Une 1ère expérience formidable dans la Petite-Nation
—pp 24 et 25

Les Olympiques glissent au 3e rang...
— page 18

• *Gdansk*

14 blessés et 205 arrestations

par Jacques-Michel Tondre

VARSOVIE (AFP) — L'entrée en vigueur lundi de la hausse de 200 à 300 pour cent des prix d'un certain nombre de produits alimentaires de base a coïncidé avec l'annonce que de nouveaux combats de rue s'étaient produits samedi à Gdansk, faisant 14 blessés, dont six parmi les forces de l'ordre, et donnant lieu à 205 arrestations.

Des informations de source indépendante en provenance de Gdansk semblent confirmer le lien établi par les autorités polonaises entre les incidents de samedi et «la journée de Solidarité avec la Pologne» proclamée par le président Ronald Reagan.

Selon cette source, une cérémonie de dépôt de fleurs devait avoir lieu à cette occasion devant le monument élevé en face des chantiers navals de Gdansk à la mémoire des victimes de la répression des émeutes ouvrières de décembre 1970 dans les ports de la Baltique.

Toutefois, comme lors des manifestations d'il y a six semaines, après la proclamation de l'état de siège, le secteur des chantiers avait été bouclé par les forces de l'ordre, et les manifestants ont dû refluer en direction du centre-ville, où ils se sont violemment opposés à la milice.

Le communiqué du ministre de l'Intérieur qui rend compte de ces incidents en attribue la responsabilité à «des groupes de jeunes gens», mais note qu'ils se sont produits «à la sortie des usines» et constate que «la majorité» des personnes interpellées étaient des jeunes. Autrement dit, des ouvriers y ont également participé.

A Varsovie, cependant, aucun signe de tension particulière n'était perceptible ce matin dans les quartiers industriels, pour autant qu'on puisse en juger.

Voir pp. 2 et 20,

sommaire

Annonces classées	26 à 29
Bandes dessinées	13
Cinémas-spectacles	14-15
Editorial	6
Economie	31-32
Horoscope	13
International	16-30
Outaouais et Québec	9 à 12
Le carrefour	4
Mot caché	13
Mots croisés	27
Nécrologie	23
Ottawa et national	3 à 7
Page sociale	8
Sports	17 à 25

• *Le janvier le plus froid depuis 1920*

Un pied de neige en 2 jours

par Jacque Lefebvre

OTTAWA — La tempête de neige qui a débuté hier soir a laissé une accumulation de 12 centimètres sur la région avant minuit, brisant le record de 9,9 centimètres enregistré en 1966.

Le Bureau météorologique d'Uplands prévoyait que la tempête prendrait fin en matinée aujourd'hui, laissant une accumulation totale d'environ 20 centimètres. A 7 heures, ce matin, il en était tombé 16.2 cm.

Des chutes de neige de 25 à 30 centimètres ont été enregistrées dans les régions du lac Ontario et la vallée du Saint-Laurent.

A Hamilton, un carambolage impliquant environ 120 voitures et faisant des blessés est survenu hier sur le Queen Elizabeth Way, près d'un pont reliant les villes de Burlington et Hamilton.

Près d'Arthur, à environ 40 kilomètres au nord de Kitchener, selon la Presse canadienne, des pompiers volontaires ont secouru quelque 300 automobilistes immobilisés par la tempête.

Les routes de la région étaient enneigées et la visibilité était de passable à nulle à cause de la poudrerie. Malgré cela, peu de corps policiers ont signalé des accrochages ou des voitures abandonnées sur la route, si ce n'est la Sûreté de l'Ontario sur le Queensway et la police d'Aylmer.

Il reste que la section d'Ottawa de la Ligue des automobilistes de l'Ontario a dénombré pas moins de 710 appels au cours de la fin de semaine.

La majorité des vols d'Air Canada étaient à l'heure, ce matin, quoique quelques-uns de Montréal et Toronto avaient certains retards. Hier soir, les vols 472 de Toronto et 473 d'Ottawa vers Toronto ont été contremandés à cause de la situaiton à l'aéroport de la Ville-Reine.

Chez Via Rail, le train en provenance de Toronto, attendu à 6h 30 ce matin, accusait quatre heures de retards. Le train pour Montréal était retardé d'une heure.

Samedi, la tempête de neige a laissé une accumulation de 11.5 centimètres sur la région et le record remonte en 1966 avec 38.6 centimètres.

Une centaine de voitures ont été impliquées dans un carambolage, hier, sur l'autoroute 401, à Hamilton. La circulation a dû être interrompue pendant deux heures. Des dizaines d'accidents sont survenus dans le sud de l'Ontario durement frappé par la tempête en fin de semaine. (Photolaser PC)

«Décourageons-nous pas, c'est le début de l'hiver», a lancé François Landry, technicien en météorologie à Uplands, ajoutant que les grandes tempêtes se produisaient habituellement au mois de mars et début d'avril, si l'on se fie aux années dernières.

Selon un autre techhicien en météorologie, André Cyr, rejoint au cours de la nuit, la tempête d'hier nous provenait d'une dépression du Texas.

Il a souligné que la température moyenne pour tout le mois de janvier se situe à moins 15,9 degrés Celcius. Il s'agit du mois le plus froid enregistré à l'aéroport d'Uplands depuis que l'on y effectue, depuis 1939, les relevés des températures. Il s'agit du deuxième mois de janvier le plus froid. En 1920, on enregistrait, à la Ferme expérimentale d'Ottawa, une moyenne de -16,7 degrées Celcius pour le mois de janvier.

LE DROIT

69e ANNEE — No 256 LUNDI 1er FEVRIER 1982 LE NUMERO: 25¢

Dégagement

Max. (aujourd'hui)..... -8
Minimum (cette nuit) ..... -16
Maximum (demain) ..... -6

Dernière édition

Loisirs d'une nouvelle dimension

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Tous les samedis, un groupe de jeunes de Gatineau, âgés de 5 à 10 ans, se retrouvent dans le gymnase d'une école où ils participent à diverses activités de loisirs en compagnie d'animateurs et de parents. Le Relais des jeunes Gatinois, né il y a moins d'un an, veut donner aux loisirs pour enfants une nouvelle dimension.

Lire en page 8.

• *Conférence sur l'économie*

Trudeau vise une «action concertée»

par Yvan Sinotte

OTTAWA — Les 11 premiers ministres du Canada débattront demain et mercredi, à Ottawa, des mesures susceptibles d'améliorer le sort de l'économie canadienne.

Cette conférence, première rencontre des premiers ministres provinciaux et du premier ministre fédéral depuis l'accord constitutionnel du 5 novembre, risque fort, même si elle se déroule à huis clos, de démontrer l'incompatibilité des deux paliers de gouvernement quant à la manière de gérer l'économie du Canada.

Tandis que le premier ministre canadien, Pierre Elliott Trudeau, dans une lettre envoyée à ses homologues provinciaux insiste sur la nécessité d'une action concertée, le premier ministre québécois, en réponse à cette missive, précise qu'il viendra à Ottawa armé «d'un sain scepticisme», expression que l'on avait déjà entendue lors des négociations constitutionnelles, ce qui laisse présager une nouvelle fois un affrontement entre Ottawa et Québec, quoiqu'il se peut que d'autres provinces se rangent du côté du Québec, si Ottawa fait montre d'intransigeance.

Huis clos

Dès le départ, M. René Lévesque du Québec, en acceptant l'invitation fédérale, avait souligné qu'il préférait que cette conférence de deux jours, qui pourrait bien se prolonger d'une journée, selon le premier ministre Trudeau, soit entièrement publique. M. Trudeau, lui, limite les séances publiques aux déclarations d'ouverture et de fermeture de chacun des participants. «Nous voulions ainsi nous assurer, précise M. Trudeau, que nos discussions collent au réel et qu'on évite toute tentation de faire de la simple réthorique».

Les deux sujets actuellement prévus pour figurer à l'ordre du jour, à l'exclusion des déclarations d'ouverture et de fermeture, sont «la gestion de l'économie» et «le développement économique».

Etant donné l'influence sur l'économie de la politique monétaire pratiquée par la Banque du Canada, son président, M. Gerald Bouey, se joindra aux premiers ministres pour leurs délibérations de demain après-midi qui porteront sur la gestion économique.

D'autre part, le premier ministre Lévesque sera absent d'un dîner de travail auquel l'a convié pour demain midi, le premier ministre canadien, qualifiant d'improductif ce type de rencontre.

Ministres des Finances

Parallèlement aux travaux des premiers ministres, les ministres des Finances discuteront péréquation lors d'une rencontre à huis clos, également mercredi. Cette réunion s'avère nécessaire devant l'échec des discussions antérieures sur le partage fiscal, Ottawa entendant sabrer sérieusement dans ses contributions à l'endroit des provinces, ce qui risquerait, selon plusieurs experts, de compromettre l'existence des programmes nationaux de santé, de même que ceux destinés à l'enseignement post-secondaire.

En outre, les ministres québécois Jacques Parizeau des Finances et Bernard Landry du développement économique, doivent s'entretenir avec la presse pour exposer les grandes lignes des dossiers à l'ordre du jour de la conférence.

Sans doute sera-t-il aussi question au cours de cette conférence de la récente réorganisation administrative annoncée il y a quelques semaines par le premier ministre Trudeau qui abolissait le ministère de l'Expansion économique régionale (MEER) pour greffer cette responsabilité au ministère de l'Industrie et du Commerce, dont le titulaire est Herb Gray, reconnu pour son penchant à favoriser l'Ontario quand lui sont soumis des propositions d'implantations d'usines.

Il n'est pas exclu non plus qu'on assiste une nouvelle fois à la mise sur pied d'un front commun «informel» des provinces face au fédéral qui pourrait toutefois, à nouveau, laisser de côté l'Ontario, rappelant le fameux front commun du mois d'avril portant sur le projet constitutionnel. L'Ontario est la seule province à ne pas s'être objectée à la nouvelle formule de calcul de la prérèquation soumise par le ministre fédéral des Finances et qui prend, comme étalon de mesure de base, l'état de l'économie ontarienne.

Enfin, deux nouveaux premiers ministres provinciaux seront de la partie à cette conférence, James Lee, qui a remplacé Angus MacLean, à titre de chef du Parti conservateur et de premier ministre de l'Ile-du-Prince-Edouard, et Howard Pawley, qui a défait Sterling Lyon, lors des récentes élections du Manitoba, redonnant ainsi un gouvernement néo-démocrate à cette province.

• Lire en page 3

• *Difficultés financières*

LE DROIT saura relever le défi

par Adrien Cantin

OTTAWA — Le directeur général du quotidien LE DROIT, M. Jean-Robert Bélanger, a déclaré que s'il était préoccupé par les déficits de fonctionnement qu'a connus l'entreprise, au cours des deux dernières années, il n'était quand même pas inquiet de l'avenir du journal «en autant que nous prenions les mesures nécessaires pour contrôler les effets néfastes de la conjoncture économique».

Faisant écho aux rumeurs de difficultés financières avec lesquelles LE DROIT serait aux prises présentement, M. Bélanger a confirmé que le seul quotidien de langue française de la capitale et de l'Outaouais avait connu des déficits d'environ $500,000 en 1981, et d'environ $100,000 l'année précédente.

«Mais à cause des mesures que nous entendons prendre (en 1982), la vie du journal n'est pas en danger», a-t-il précisé lors d'une entrevue en fin de semaine.

M. Bélanger a souligné que c'est au niveau de la vente des annonces classées que la performance du journal a fait considérablement défaut au cours des deux dernières années.

Les difficultés très sérieuses que connaissent les secteurs de l'immobilier et de la vente d'automobiles, qui comptaient parmi les clients les plus importants du DROIT au chapitre des annonces classées, sont les principales causes des pertes financières de l'entreprise, a expliqué M. Bélanger.

Correctifs

L'éditeur du DROIT a confirmé que des mesures pour redresser la situation financière du journal «sont déjà en vigueur ou seront prises bientôt».

Il s'agira, a-t-il expliqué, d'augmenter les revenus en recrutant une nouvelle clientèle d'annonceurs, d'augmenter la productivité dans tous les secteurs, et de réduire les coûts «là où c'est possible de le faire sans affecter sérieusement la qualité du produit ou le service à la clientèle».

Déjà, quatre ou cinq mises à pied ont été effectuées chez les employés de bureau, a dit M. Bélanger, et deux postes présentement vacants à la salle des nouvelles ne seront pas comblés immédiatement. Il s'agit d'un poste de correspondant à Hawkesbury et d'un poste de rédacteur sportif.

M. Bélanger a dit qu'il est confiant de pouvoir terminer 1982 sans nouveau déficit, «en comptant sur la collaboration des cadres et des employés».

Le président du Syndicat des travailleurs de l'information du Droit, M. Régis Bouchard, a dit que les membres de son unité syndicale, qui regroupe une soixantaine de journalistes, documentalistes et commis de la salle des nouvelles, seraient vraisemblablement disposés à assurer cette collaboration à l'employeur, «mais pas à n'importe quel prix».

Il a dit que le gel prévu des deux postes de journaliste «touche inévitablement à la qualité de l'information» et que le syndicat n'accepterait cette mesure qu'en tout dernier recours.

«Le syndicat s'interroge sur les méthodes de marketing utilisées par l'entreprise», a déclaré M. Bouchard, expliquant qu'avant de couper des postes, il fallait s'interroger sur les moyens de générer des revenus additionnels.

Le Droit Ltée compte une demi-douzaine d'entreprises soeurs, dont le journal Le Droit, l'imprimerie commerciale Le Droit-Leclerc, les maisons d'édition Novalis et Novacom, l'agence Sélect ainsi que la publication hebdomadaire Hebdo-Aubaines, dont les budgets sont comptabilisés individuellement.

• Journée de solidarité avec la Pologne

A Montréal et Ottawa: un millier de manifestants

MONTREAL (PC) — Dans le cadre de la journée de solidarité internationale avec la Pologne, environ 800 manifestants ont défilé, samedi, devant le consulat polonais à Montréal pour demander la levée de la loi martiale en Pologne.

Les manifestants, qui comprenaient tout aussi bien de jeunes enfants que des retraités, portaient des pancartes clamant "Liberté pour la Pologne" et demandant l'arrêt du commerce avec l'Union soviétique.

Le groupe s'est dirigé par la suite devant le consultat de l'URSS, quelques coins de rues plus loin, où ils ont brûlé le drapeau soviétique, au son de l'hymne national polonais.

A Ottawa, environ 300 personnes se sont rendues sur la colline parlementaire, toute enneigée, pour manifester leur solidarité avec la Pologne.

A cette occasion, le vice-président du Congrès du travail du Canada (CTC), M. Julien Major, et le président de la section locale d'Ottawa du Congrès canado-polonais, M. Mira Gawalewicz, ont pris la parole.

Le président du CTC, M. Denis McDermott, devait également prendre la parole, mais il s'est contremandé pour cause de maladie.

Sanctions économique?

M. Major a demandé aux manifestants de se rappeler que l'événement d'Ottawa ne constituait pas un cas isolé, mais s'inscrivait dans le cadre d'une action à l'échelle mondiale pour démontrer la solidarité du monde libre envers les travailleurs emprisonnés en Pologne.

Le ministre d'Etat responsable du multiculturalisme, M. Jim Flemming, bien que présent sur l'estrade des orateurs, n'a pas pris la parole.

Interrogé après les discours à savoir si les manifestations internationales de ce jour pourraient inciter le gouvernement canadien à envisager l'imposition de sanctions économiques contre la Pologne, comme l'ont fait les Etats-Unis, M. Flemming a dit ne pas savoir, "honnêtement".

"J'ai rencontré les dirigeants de la communauté polonaise canadienne, et ensuite j'ai rencontré M. Trudeau, avec qui j'ai eu un très long entretien.

"Il est vraiment très dificile de savoir jusqu'à quel point les Soviétiques sont ou ne sont pas intervenus. Nous savons pour certain une chose. Les Polonais luttaient pour la liberté, et ont été muselés, et nous appuyons leur lutte pour une plus grande liberté".

Réconciliation nationale

Dans un message télévisé d'appui à la journée internationle de solidarité avec la Pologne, pour diffusion hier, le premier ministre Trudeau presse le régime militaire polonais d'annuler la loi martiale et d'ouvrir la voie à la réconciliation nationale.

M. Trudeau avait fait l'objet de plusieurs critiques avant Noël, après avoir déclaré que la loi martiale était préférable à la guerre civile en Pologne, ou à une invasion soviétique.

A Edmonton, quelque 1,000 manifestants se sont rassemblés pour écouter des orateurs et entonner des chansons d'appui à Solidarité.

"Tout mouvement a besoin d'un appui moral, et je crois que nous aidons le peuple polonais en lui faisant savoir que nous sommes avec lui", a déclaré le président de la section albertaine du Congrès canado-polonais, M. Bruno Bochinski.

Il a également blâmé le premier ministre Trudeau pour avoir refusé d'imposer des sanctions économiques à l'endroit de la Pologne.

"La communauté polonaise du Canada s'objecte au fait que M. Trudeau ait refusé d'apporter quelque appui que ce soit au mouvement syndical libre en Pologne", a-t-il déclaré.

Les organisateurs de la manifestation, le Congrès canado-polonais et la Fédération des travailleurs de l'Alberta se sont dit satisfaits de la participation à cet événement.

300 manifestants

Près de 300 personnes ont manifesté samedi sur la colline parlementaire à Ottawa leur solidarité avec le peuple polonais. Les manifestants ont écouté en silence les allocutions du vice-président du Congrès du travail du Canada, M. Julien Major et de la présidente de la section d'Ottawa du Congrès polonais du Canada, Mme Mira Gawalenicz.

(Photolaser PC)

Salvador: un massacre horrible

SAN SALVADOR (d'après AP) — Les forces de sécurité salvadoriennes ont tué plus de 20 personnes, dimanche, dimanche, au cours d'une chasse aux guerilleros de gauche dans un quartier de San Salvador, mais les parents des morts les ont plutôt décris comme d'innocentes victimes d'un massacre du gouvernement.

«Ce fut un massacre horrible», a déclaré une femme qui a raconté que les soldats ont ouvert le feu sur son fils et sa fille après les avoir traînés hors de sa maison.

Une autre femme a dit que ses trois filles ont été violées avant d'être tuées par balles.

Environ 200 soldats du gouvernement ont effectué un raid avant l'aube, dimanche, dans le district ouvrier de San Antonio Abad. Des résidants ont dit qu'environ 27 hommes et femmes, la plupart dans la vingtaine ou moins, ont été tués.

«Les soldats ont dit que je n'avais rien à craindre, lorsqu'ils ont pris ma fille pour l'emmener,» a déclaré Mme Miriam Villanueva, la mère d'une autre victime. «Quelques minutes plus tard, on a commencé à entendre des coups de feu.»

Un communiqué du ministère de la Défense a indiqué que 20 personnes ont été tuées et cinq soldats blessés au cours de «confrontations » survenues durant une fouille des repères de rebelles. Le communiqué a ajouté que les morts faisaient partie du Front de lbératin Farabundo Marti, une coalition de groupes de guérilla de gauche qui a entrepris de renverser la junte militaire soutenue par les Etats-Unis.

Les familles des victimes, qui se sont rendues à une cour de justice où les autorités judiciaire indentifiaient les morts, ont dit qu'ils étaient des travailleurs ou des étudiants.

«Cette opération a été couronnée de succès,» a-t-on écrit dans le communiqué gouvernemental. «Cette actionest le fruit de l'entraînement et du professionnalisme de nos officiers et de nos soldats.»

Mais on croit que les versions des familles des victimes donneront des munitions aux membres du Congrès américain qui s'opposent à l'intention du gouvernement Reagan d'augmenter le soutien à la junte militaire. Des journalistes du Washington Post et du New York Times qui ont visité des régions du nord de l'El Salvador contrôlées par les guérilleros, ont rapporté la semaine dernière que l'armée a massacré des centaines de paysans sans armes, au cours d'opérations anti-guérilla menées en décembre dernier dans la province de Morazan.

Les syndiqués ne feront aucun quartier

TORONTO (PC) — Maintenant sa ligne dure, le conseil canadien des Travailleurs-Unis de l'automobile a réaffirmé à l'unanimité qu'il ne fera pas de concession, ni maintenant ni durant les négociations pour de nouveaux accords l'été prochain.

M. Robert White, son porte-parole, a déclaré hier que des concessions des travailleurs ne résoudraient pas les problèmes de l'industrie de l'auto de l'Amérique du Nord. Le conseil de 315 membres formule la politique des travailleurs de l'automobile du Canada.

Selon M. White, tout ou presque dépend du gouvernement fédéral qui doit faire réduire les taux d'intérêt et le déficit commercial de l'automobile et adopter une stratégie industrielle.

M. White a déjà demandé au ministre de l'Industrie, M. Herb Gray, d'arrêter le Japon d'envoyer au Canada des voitures destinées d'abord à la vente aux Etats-Unis.

D'après le syndicat, le nombre des travailleurs de l'auto payés à l'heure au Canada a baissé depuis 1978 de 96,000 à environ 69,000. Ces chiffres comprennent 9,000 emplois perdus et 18,000 licenciements temporaires ou indéfinis.

Les United Auto Workers comptent environ 1.2 million de membres dont environ 210,000 licenciés pour une période indéfinie.

M. White dit que des concessions auraient des effets désastreux sur d'autres secteurs de l'économie. Les conventions collectives des plus importants manufacturiers d'automobiles expirent à la mi-septembre.

Hold-up au cinéma Elmdale

OTTAWA — Un individu, armé de ce qui semblait être une carabine tronçonnée, a commis un vol au guichet du cinéma Elmdale situé au 1196 rue Wellington, peu après 19h 30 hier.

Il a fait main basse sur un montant indéterminé et a pris la fuite en direction de la rue Hamilton. Personne n'a été blessé.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers du *Droit Ltée*, au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $62.00 par année; 6 mois: $31.00; trois mois: $15.50; un mois: $5.25; une semaine: $1.25. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $100 par année; six mois: $50.00; trois mois: $25.00; un mois: $8.50. Tarif de l'abonnement deuxième classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE

— **Renseignements (613) 560-2500**
— **Abonnements 560-2525**
— **Annonces classées 560-2750**
— **Salle des nouvelles**

Les manifestants seront jugés sommairement

Incidents de Gdansk: les représailles n'ont pas tardé

VIENNE (AFP) — Sept semaines après la proclamation de l'état de guerre en Pologne, des incidents, les premiers dont on ait connaissance depuis plus d'un mois, ont éclaté à Gdansk, où selon les autorités, six manifestants et huit policiers ont été blessés.

La manifestation de Gdansk — qui a eu lieu samedi — a été connue avec 24 heures de retard par un communiqué du ministère de l'Intérieur, publié hier soir par l'agence PAP. Selon la version officielle, des «éléments irresponsables», jeunes pour la plupart, ont distribué des tracts et crié des slogans «hostiles à l'Etat», à proximité du chantier naval Lenine, au moment de la sortie des ouvriers.

Les manifestants ont ensuite «tenté d'attaquer des bâtiments publics dans le centre de la ville et se sont conduits de manière aggressive à l'égard de la milice», avant d'être dispersés par les forces de l'ordre, affieme le communiqué du ministère de l'Intérieur. Les personnes arrêtées seront jugées selon les procédures sommaires prévues par l'état de guerre.

En l'absence de tout témoignage direct, il est impossible d'apprécier l'importance des troubles, mais il s'agit à l'évidence pour les observateurs du premier accroc majeur au processus de «normalisation» tel qu'il est voulu par le pouvoir. C'est la première fois depuis un mois, exactement depuis le 28 décembre, date de l'évacuation de la mine Piast (Silésie), que l'on a connaissance d'un mouvement d eprotestation publique contre l'état de guerre.

Les autorités ont d'ailleurs immédiatement réagi en prolongeant la durée du couvre-feu de 20 heures à 5 heures, en coupant toutes les communications téléphoniques privées, en interdissant tous les spectacles et en renforçant la réglementation des déplacements.

Ces restrictions ne sont pas seulement destinées à prévenir de nouveaux troubles, elles ont aussi un caractère de sanction contre les habitants de Gdansk et de sa région, comme le laisse entendre le communiqué officiel.

Les incidents de samedi rappellent en effet le rôle particulier qu'a joué Gdansk depuis le début du grand mouvement de protestation né en août 1980. Ils se sont d'ailleurs produits près du chantier Lenine — le véritable berceau de Solidarité —, tout comme la très violente manifestation du 17 décembre qui avait fait, selon la version officielle, 324 blessés, dont l'un avait succombé par la suite.

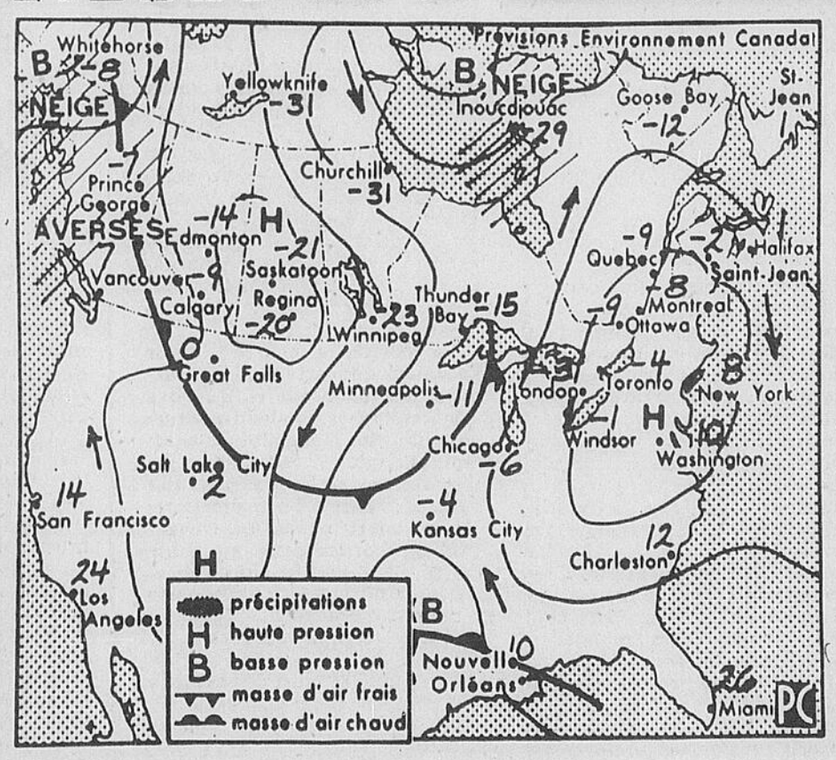
Au lendemain de la proclamation de l'état de guerre, tous les chantiers navals de Gdansk et de Gdynia et de nombreuses grandes entreprises comme la raffinerie avaient été occupés par leurs ouvriers, puis évacuées par la force.

L'activité du chantier Lenine avait été interrompue pendant trois semaines, selon certaines informations, le travail n'y aurait en fait repris que partiellement, en raison du licenciement de la moitié de ses travailleurs.

Toujours selon des témoignages, Solidarité serait parvenu entretemps à reconstitue¾r une organisation clandestine dans la région de Gdansk. Cependant, le communiqué officiel sur les incidents de samedi, ne fait aucune référence au rôle qu'aurait pu y jouer le syndicat indépendant.

Les observateurs remarquent enfin que ces troubles ont éclaté deux jours avant l'entrée en vigueur d'une hausse massive des prix, sans que l'on puisse savoir si les deux événements étaient liés.

la météo



Neige faible ce matin avec vents modérés du nord-ouest entre 30 et 50 km/h. L'accumulation attendue entre 3 et 5 cm. Un dégagement suivra cet après-midi. Le maximum aujourd'hui est de -8. Le ciel sera clair la nuit prochaine et le mercure baissera à -16. Ensoleillé demain avec un maximum de -6. Aperçu pour mercredi: nuageux avec des chutes de neige. Le soleil se couchera à 17h 08 et se lèvera demain à 17h 23.

Minimum normal: -17
Minimum record: -31.1 en 1962
Maximum normal: -7
Maximum record: -4.4 en 1970

	Min.	Max.
Vancouver	5	7
Victoria	1	7
Edmonton	-25	-9
Calgary	-14	-2
Saskatoon	-23	-15
Regina	-29	-16
Winnipeg	-30	-18
Toronto	-8	-7
Ottawa	-14	-12
Montréal	-13	-11
Québec	-14	-12
Fredericton	-10	0
Saint-Jean, N.-B.	-5	0
Moncton	-8	0
Halifax	-5	3
Charlottetown	-9	1
St-Jean, T.-N.	-8	3
New York	4	4
Washington, D.C.	6	16
Tampa	16	27
Miami	21	27
Nouvelle-Orléans	15	16
St. Louis	-4	-4
Los Angeles	8	19
San Francisco	5	14
Dallas	1	5
Houston	8	14

• *Déraillement à Red Rock*

31 blessés

RED ROCK, Ontario (PC) — Trente-et-une personnes ont été transportées à l'hôpital et cinq ont dû y demeurer pour y recevoir des traitements plus poussés, hier, après le déraillement de neuf wagons d'un convoi de passagers de Via Rail, à Red Rock, à 100 km de Thunder Bay, en Ontario.

Les quatre derniers wagons du convoi, soit deux wagons-lits, un wagon-restaurant et le wagon de queue, se sont renversés lors du déraillement. Les cinq wagons précédents ont déraillé, mais n'ont pas basculé, demeurant en position horizontale. Quant aux quatre wagons de tête du convoi, ils n'ont pas été affectés par l'incident.

L'une des victimes, encore hospitalisée, est Mme Marjorie Muir, de Châteauguay, au Québec.

Lors des opérations de sauvetage subséquentes au déraillement, trois adultes et un enfant ont été transportés hors du site par une ambulance volante du gouvernement ontarien et par un hélicoptère, pour être transportés dans un hôpital de Thunder Bay.

Pas un rail défectueux

Les 27 autres personnes blessées ont été transportées par autobus et ambulances à l'hôpital Nipigon District Memorial, à quelque 15 km du lieu de l'accident.

La majorité des autres passagers, non blessés, ont été transportés par autobus dans un hôtel de Thunder Bay. Au moment du déraillemnt, il y avait 89 passagers à bord du train, de même que 25 membres d'équipage.

Le CP a déjà écarté l'hypothèse d'un rail défectueux comme cause du déraillement, et oriente son enquête du "côté mécanique", selon un porte-parole de la société ferroviaire.

Wagons renversés

Les quatre derniers wagons du convoi, deux wagons-lits, un wagon-restaurant et le wagon de queue, se sont renversés lors du déraillement. Les autorités de Via Rail ont déjà écarté l'hypothèse d'un rail défectueux comme cause du déraillement.

(Photolaser PC)

• *Conférence des premiers ministres sur l'économie*

Ottawa poussé au pied du mur?

par Donald Charette

QUEBEC (PC) — Le Québec aura des choses très concrètes à proposer demain quand débutera la conférence fédérale-provinciale des premiers ministres sur l'économie.

La délégation québécoise est bien décidée à pousser le fédéral au pied du mur pour qu'il mette de l'argent sur la table durant cette discussion de trois jours.

Coincé par une situation économique difficile — le taux de chômage frôle le 12 pour cent tandis que l'état des finances publiques ne lui confère aucune marge de manoeuvre — le gouvernement du Québec va jouer ses cartes de façon à tirer le maximum de bénéfices de cette conférence, sans se soucier des alliances possibles avec d'autres gouvernements.

Quatre documents

Les informations recueillies au cours des derniers jours indiquent que le Québec va présenter quatre documents: l'un à teneur plus philosophique et portant sur le développement économique, l'un sur le développement régional, l'un sur les arrangements fiscaux tandis que le quatrième abordera le problème de la création d'emplois.

Le Québec nourrit de vives inquiétudes en ce qui concerne la nouvelle façon qu'on a à Ottawa de voir le développement régional. Le gouvernement canadien a annoncé récemment le démantèlement du ministère de l'Expansion économique régionale (MEER) qui sera intégré à celui de l'Industrie et du Commerce. Ottawa projette de créer des bureaux régionaux dans les provinces pour coordonner le tout.

Dans la Vieille Capitale, on dit que le «MIC fédéral c'est le MIC ontarien» et l'on redoute que l'Ontario soit favorisée plus que jamais en termes d'investissements. «C'est une bataille perdue par M. Pierre De Bané», souligne un informateur.

«Il avait lui-même avoué dans le dossier Volkswagen que l'Industrie et Commerce l'avait tenu dans l'ignorance de ce projet, si bien que l'usine s'est retrouvée en Ontario», ajoute-t-il.

Acrangements fiscaux

Le premier ministre René Lévesque a déjà annoncé que son gouvernement va insister pour que la question des arrangements fiscaux soit inscrite à l'agenda des premiers ministres, M. Trudeau préférerait que ce soit discuté uniquement par les ministres des Finances en parallèle avec la rencontre des chefs de gouvernement.

L'impasse persiste dans ce dossier entre le fédéral et les provinces et Ottawa doit annoncer bientôt s'il fait adopter son projet de loi, faisant fi des réclamations provinciales.

Pour le Québec, il s'agit d'un dossier capital: il tire le quart de son budget, $34 milliards sur cinq ans, de ces arrangements, incluant la péréquation et le financement des soins de santé et de l'éducation post secondaire.

Il est déjà acquis que le Québec aura une «nouvelle répartition» de ces montants à proposer à Ottawa.

Par ailleurs, pour stimuler la création d'emplois, la délégation québécoise va offrir au gouvernement canadien de créer des comités conjoints (deux repésentants du fédéral et deux représentants du Québec), qui travailleraient sur des programmes existants ou à réaliser.

A Québec, on pense à des secteurs en expansion (comme les pâtes et papiers), ou à ceux qui impliquent une technologie nouvelle. Un exemple serait l'utilisation de la tourbe au Lac-Saint-Jean.

«Nous allons leur démontrer que nous sommes prêts à collaborer en leur soumettant des propositions et ils devront répondre par un oui ou un non, on verra bien ce qu'ils peuvent consentir. Il n'est pas question de front commun, car nous allons là pour tirer le magot qui nous revient, que les autres fassent ce qu'ils veulent. Ce sera Québec d'abord», de confier un membre de la délégation québécoise qui, incidemment, sera imposante.

Ce dernier a précisé de plus que le Québec n'acceptera pas que ses demandes soient étudiées interminablement par des comités de fonctionnaires. On pense qu'Ottawa aura suffisamment de temps en deux mois pour faire son lit.

Les taux d'intérêt

Le Québec se dit plus affecté que toute autre province par la flambée des taux d'intérêt, car son économie repose sur une proportion plus forte de petites et moyennes entreprises.

Il serait tenté de demander que le taux d'escompte de la Banque du Canada se situe au moins au niveau américain, c'est-à-dire qu'Ottawa renonce à l'écart d'au moins deux pour cent qu'il maintient avec notre voisin américain.

en ville et en banlieue

Manotick

Les gouvernements d'Ottawa et de Toronto viennent de consentir $140,000 au Rideau Valley Conservation Authority pour rénover un édifice historique à Manotick.

Il s'agit d'aménager une boulangerie dans un édifice attenant au moulin Watson construit en 1870. La société du patrimoine qui gère le moulin exploite aussi un salon de thé pendant la saison estivale. Grâce à la subvention pour cette rénovation évaluée à $170,000, on pourra désormais se servir de la farine moulue sur place pour préparer et vendre des gâteries aux milliers de touristes qui fréquentent ce lieu.

Guilde des artisans à Cumberland?

Tout contribuable du canton de Cumberland intéressé à travailler à la mise sur pied d'une Guilde des artisans dans Cumberland est cordialement invité à se faire connaître en communiquant avec Ann Gonneau au 835-3344. Cette Guilde pourrait fournir aux artisans l'occasion d'organiser des classes et ateliers, des expositions et peut-être une coopérative de vente et d'achat.

Location de centres communautaires

Depuis le premier janvier dernier, toute réservation de salle dans un centre communautaire de Cumberland s'effectue par l'entremise du service des Loisirs. Pour renseignements: 835-2526, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30.

Réception diplomatique à Ottawa

Le comité d'urbanisme de la ville d'Ottawa a adopté un règlement permettant la tenue d'une réception à l'intention du corps diplomatique. Cette soirée coûtera $6,000 au trésor municipal et se tiendra le 11 mars, de 18h à 20h.

Cette suggestion fait suite à la tenue, le 5 janvier dernier d'une réception qui a regroupé divers membres du corps diplomatique. Dans la région de la capitale, on retrouve quelque 95 ambassades, cette occasion sera donc un moyen efficace de montrer l'intérêt que la ville porte à ces diplomates.

Projet contact à Vanier

Tout au long de cette semaine, M. Robert Cronier, grâce à une subvention de Canada au travail, effectuera pour le compte de la Bibliothèque publique de Vanier une vaste enquête auprès des utilisateurs des services culturels de l'institution. Cette recherche permettra à la bibliothèque de découvrir les goûts, désirs et besoins de la communauté et les améliorations possibles à apporter aux divers programmes mis sur pied au fil des ans.

Pour de plus amples renseignements: prière de communiquer avec Mme Liliane Pinard, la directrice de la Bibliothèquue publique de Vanier, à 745-0861.

Peu d'incendies

Très froid, décevant côté neige, l'hiver 1982 aura quand même été généreux sur un point: le peu d'incendies à avoir frappé la capitale.

«Il faut remonter au début de décembre pour trouver le dernier incendie majeur à Ottawa. Le feu avait alors détruit un magasin de pièces d'auto et deux appartements à l'étage supérieur, sur la rue Bank,» a déclaré le chef intérimaire du service des incendies d'Ottawa, la semaine dernière.

Les pompiers seront sûrement les derniers à s'en plaindre.

Le SCFP exige des mesures pour stimuler l'économie

OTTAWA (PC) — Le plus grand syndicat du pays demande au premier ministre, M. Trudeau, et aux chefs de gouvernement des provinces de s'entendre à leur réunion de cette semaine pour stimuler l'économie au moyen d'importantes réductions des impôts et d'un vaste programme de création d'emplois dans le logement, la construction, le transport et autres domaines.

Mme Grace Hartman, présidente du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), qui compte 275,000 membres, a aussi mis en garde le gouvernement contre le contrôle des salaires et elle a réclamé une baisse des taux d'intérêt ainsi que le retrait du projet de taxer pour la première fois cette année les prestations de maladie et de soins dentaires des travailleurs.

Elle condamne aussi le projet fédéral de réduire les paiements annuels aux provinces, disant qu'il nuirait à la qualité des services de santé et d'enseignement ainsi que des services sociaux et ferait baisser le niveau de vie des Canadiens.

Politiques économiques conservatrices

A moins que les premiers ministres conviennent de mettre au rancart les politiques économiques conservatrices qui ont plongé le Canada dans une si profonde récession, des milliers d'autres travailleurs joindront bientôt les rangs des chômeurs, dit-elle.

''Les taux d'intérêt élevés, les taxes plus élevées et d'autres mesures restrictives de néo-conservatisme ont précisément pour but les effets causés.

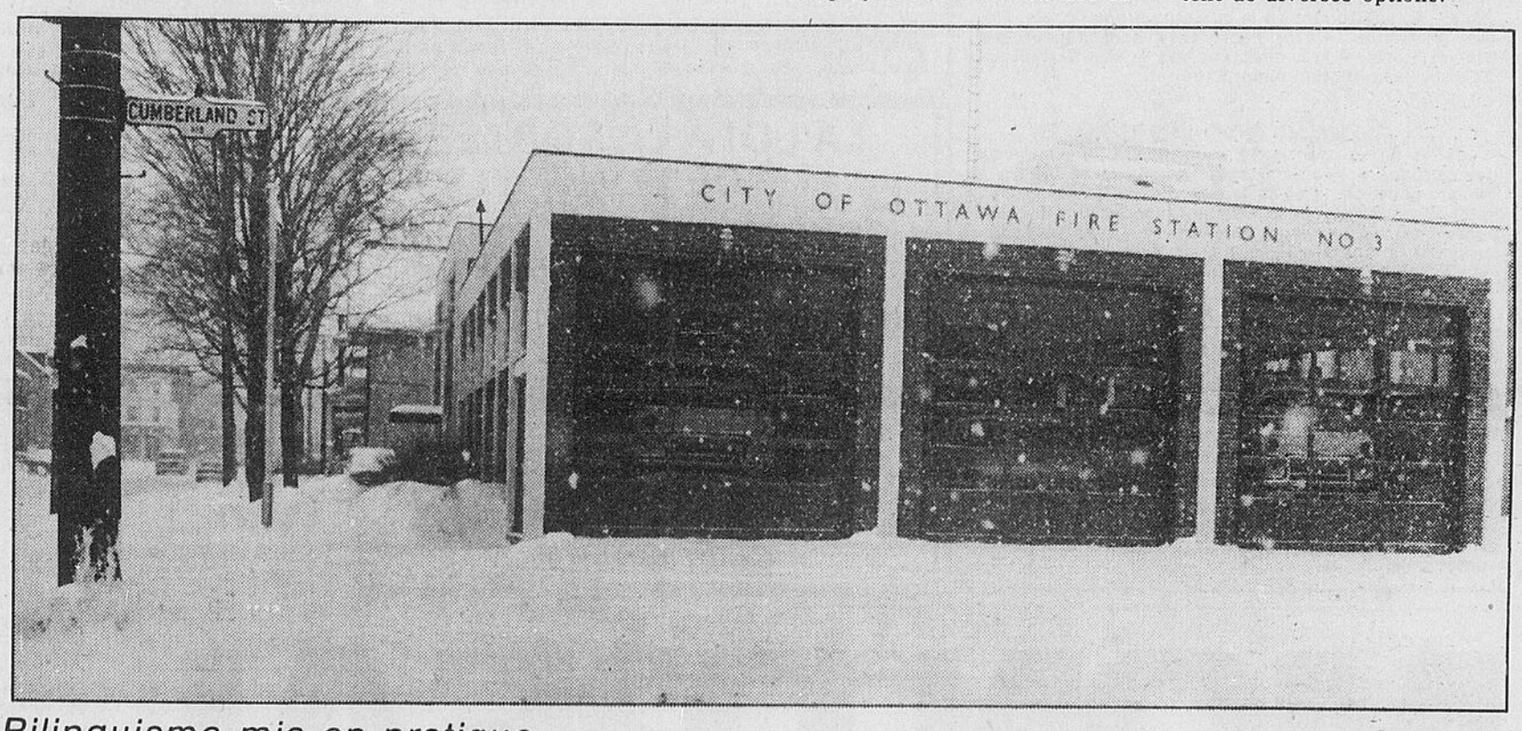
''Le premier ministre Trudeau, le ministre des Finances Allan MacEachen et les autres membres du cabinet peuvent verser des larmes de crocodile sur le taux croissant du chômage et les misères qu'il entraîne, privément ils applaudissent tous les licenciements en masse parce que c'est pour eux un signe que leurs politiques réussissent''.

D'autres syndicats que celui de Mme Hartman s'intéressent vivement à la conférence débutant demain.

M. John Fryer, président du deuxième syndicat parle nombre, le Syndicat national des fonctionnaires provinciaux, a promis de piqueter la conférence en signe de protestation contre les projets de limitation des salaires que favorisent quelques gouvernements

M. MacEachen a déclaré vendredi qu'il n'entendait pas proposer de directives sur les salaires mais il en souhaite la limitation au moyen de politiques par lesquelles les salaires du secteur public «seront plus ou moins semblables aux règlements du secteur privé».

M. MacEachen a laissé entendre que les provinces devraient être passablement unie et présenter une alternative convaincante à ses projets pour qu'il les modifie. Mais il a dit quela conférence était importante pour donner confiance à l'opinion publique en montrant que les gouvernements donnent priorité aux problèmes politiques et discutent de diverses options.



Bilinguisme mis en pratique

Bientôt, les francophones de la Basse-Ville n'auront plus à souffrir la présence d'un tableau indicateur unilingue anglais devant la caserne de pompiers no 3, sise sur la rue Cumberland, à Ottawa. Selon le conseiller Marc Laviolette, des fonctionnaires sont allés mesurer le tableau pour mieux y accrocher le pendant français. Tous pourront lire très bientôt le mot «caserne». M. Laviolette, qui se bat pour un plus grand bilinguisme au service des incendies de la ville, a affirmé au DROIT que cela a pris du temps mais les francophones de la Basse-Ville auront finalement eu raison de ce panneau unilingue.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Une perte de temps — Crosbie

OTTAWA (PC) — La conférence des premiers ministres sur l'économie, qui aura lieu demain et mercredi prochain, se soldera probablement par une perte de temps et ne permettra pas de mettre de l'avant quelque solution que ce soit aux problèmes économiques du Canada.

C'est du moins ce qu'estime l'ancien ministre des Finances, dans le bref gouvernement conservateur de Joe Clark, M. John Crosbie.

''La rencontre pourrait avoir une valeur éducative, ou il pourrait même se produire que des premiers ministres aient quelque chose d'utile à suggérer'', a affirmé M. John Crosbie, dont les propos enregistrés jeudi dernier ont été diffusés samedi par le réseau Standard Broadcast News.

''Mais franchement, je doute que ça serve à quelque chose, que quelque chose d'utile sorte de cette conférence.

''Nous verrons beaucoup de désunion, et les provinces d'un bloc s'opposer aux politiques économiques et financières actuelles du gouvernement fédéral''.

M. Crosbie, qui agit maintenant à titre de critique de son parti pour les affaires extérieures, s'en est pris également aux propos du premier ministre Trudeau sur la Pologne, l'accusant de favoriser ''la paix à tout prix à l'extérieur du Canada tout en faisant la guerre aux provinces, au pays''.

Selon M. Crosbie, la plus récente attaque du fédéral contre les provinces a eu lieu le 12 janvier à l'occasion de la réorganisation de plusieurs ministères et de l'annonce de l'implantation de bureaux régionaux fédéraux dans chaque province.

M. Crosbie a également prédit que le ministre des Finances, M. Allan MacEachen sera obligé d'apporter de nouvelles modifications à son budget, parce que les Canadiens sont en colère contre certaines dispositions fiscales, ''qui affectent des centaines et des milliers et des millions de personnes''.

• *Intégration des services sociaux*

Que Toronto agisse au plus vite — Guy Cousineau

par Germain Dion

OTTAWA — M. Guy Cousineau, deuxième voix de Vanier au Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton depuis 1980, réclame que le gouvernement ontarien réalise au plus vite sa promesse d'intégration des services sociaux en transférant toute la responsabilité aux municipalités régionales.

«Ainsi la situation sera plus claire et les gens dans le besoin ne seront plus obligés de courir à gauche et à droite, de la province à la municipalité, pour obtenir de l'aide», a-t-il déclaré dans une entrevue.

Présentement, le gouvernement provincial dispense l'assistance aux personnes inemployables et la MROC assure le soutien des nécessiteux à court terme.

Le public desservi comprend-il toujours bien la démarcation de cette autorité et le jargon des fonctionnaires devant lesquels on les fait parader, à divers niveaux de gouvernement?

Le conseiller Cousineau, membre du comité régional des services sociaux, homme simple, voire à l'apparence un peu austère, ne le pense pas.

«Il me semble qu'on devrait simplifier la procédure plutôt que la compliquer pour les assistés sociaux qui très souvent n'ont pas une grande éducation, sans qu'il y ait de leur faute», affirme-t-il.

Attaché à l'intégration annoncée pour 1982 ou 1983 par les conservateurs, M. Cousineau s'oppose cependant à ce qu'elle se fasse à n'importe quel prix. «Il faudra que Queen's Park transfère aussi à la MROC les crédits appropriés», plaide-t-il en ajoutant qu'on ne s'entend même pas pour suivre le barème de prestations, plus élevées, de la province ou celui des municipalités: autre débat.

Se définissant lui-même comme un homme «de comité» plutôt que «de Conseil», où il se sent mal à l'aise, le conseiller de Vanier déclare qu'il a beaucoup appris à la Régionale «seulement à écouter et à observer la façon dont les autres présentent leur point de vue».

La voix de Vanier, bien minime, est réduite à deux personnes sur 32, le maire Wilfrid Champagne et lui, et il ne s'imagine pas que Vanier aura la partie facile dans ce forum.

Il regrette, en particulier, que le maire Champagne se soit fait éclipser de l'exécutif à la fin de 1980, à la suite «d'un jeu de politique» qui avait alors favorisé une deuxième représentante du monde rural, Mme Betty Hill de Goulburn. M. Cousineau affirme que le maire Champagne s'est ainsi fait jouer «un vilain tour». Le maire, selon lui, s'en rend compte aujourd'hui et regrette la perte de cette tribune autrefois traditionnelle pour Vanier.

M. Cousineau, un Franco-Ontarien de bonne souche, né à Vanier, a étudié à l'Académie de la Salle et, détenteur d'un certificat de 12e année, il travaille aujourd'hui comme technicien aux réparations pour la compagnie Bell.

Employé de bureau, il s'occupe principalement d'évaluer les façons de remédier aux pannes de circuit sur le réseau.

«Vanier est une petite communauté, dit-il. Tout le monde se touche et se connaît. Par conséquent, on ne peut pas empêcher le téléphone de sonner le soir. Les gens s'adressent souvent au conseiller municipal. Mais cela me fait rien et les appels ne me dérangent pas», déclare-t-il.

Vanier

Sur le sujet brûlant de Vanier, il affirme: «J'ai voté pour l'étude économique, parce que je veux connaître les chiffres. Mais même si cette étude me dit que l'annexion avec Ottawa serait plus avantageuse, je voterai contre cette annexion.»

Malgré tout, il dit s'entendre assez bien avec le maire Champagne, bien qu'il ne soit pas prêt à le suivre jusqu'au bout dans son projet d'annexion.

A 44 ans, marié et père de quatre enfants, M. Cousineau représente depuis huit ans l'un des quartiers nord de Vanier. Il n'oublie surtout pas que cette ville comprend proportionnellement, le plus fort pourcentage d'assistés sociaux de la MROC.

Guy Cousineau

• *Les dates concordent*

La GRC soupçonne Olson d'être responsable d'autres meurtres

VANCOUVER (PC) — La GRC "ressent dans ses tripes" que Clifford Olson a tué plusieurs autres personnes en plus des onze pour lesquelles il a subi son procès.

C'est ce que soutient le directeur adjoint de la GRC, M. Don Wilson, qui avoue toutefois que les policiers ne détiennent aucune preuve de meurtres supplémentaires et qu'ils ne peuvent donc qu'espérer que plusieurs années en prison inciteront Olson à parler.

M. Wilson a précisé que la GRC avait à l'esprit plusieurs crimes dans lesquels Olson pourrait être impliqué.

Par exemple, a-t-il souligné, "les meurtres de l'autoroute", c'est-à-dire l'assassinat, depuis 1973, de douze jeunes femmes et jeunes filles sur l'autoroute trans-canadienne et sur celle de Yellowhead, ou encore sur des voies de service des ces autoroutes.

Olson constitue également un suspect de premier choix dans le meurtre par asphyxie, en août 1980, de Mary Ellen (Marnie) Jamieson, 17 ans, de Gibsons, en Colombie-Britannique.

Question de simple logique

Ce n'est que huit jours après sa disparition que la jeune Jamieson avait été retrouvée, dans des buissons situés à proximité d'un chemin forestier, à quelque 20 kilomètres de sa demeure.

La GRC croit qu'Olson pourrait être également lié à la disparition, en mai dernier, de Verna Bjerki, 17 ans également de Yale. Son corps n'a jamais été retrouvé, mais en octobre, la GRC a révélé avoir trouvé quelques-uns de ses effets personnels dans un boisé à proximité de Hope.

Au cours d'une récente entrevue qu'il accordait, M. Wilson répondait que "oui, sans aucun doute" à la question de savoir s'il estimait qu'Olson fournirait les preuves de meurtres supplémentaires si on lui offrait encore de l'argent, en surplus des $90,000 déjà reçus de la GRC pour la présente série de meurtres.

"Mais, de préciser aujourd'hui M. Wilson, je vous rappelle que ce n'est qu'un sentiment qui nous prend aux tripes. C'est une question de simple logique.

"Il y a un certain nombre de meurtres non éclaircis présentement en Colombie-Britannique. Nous savons qu'il est capable d'en avoir commis quelques-uns d'entre eux. Je pense aux meurtres de l'autoroute, aux meurtres des jeunes Jamieson et Bjerky. Ce genre de meurtres.

Un suspect dans chaque cas

"Même sans aucune preuve, on doit considérer Olson comme un suspect dans chacun de ces cas".

Olson ne se trouvait pas en prison du 28 mars 1973 au 30 janvier 1974, du 7 janvier 1978 au 8 juin 1978, et du 6 juin 1980 au 12 août 1981, alors qu'il a été arrêté et subséquemment accusé de 11 meurtres.

Durant la première période de liberté d'Olson, du 28 mars 1973 au 30 juin 1974, il y a eu quatre meurtres non élucidés de jeunes femmes.

Au cours de la période allant du 7 janvier 1978 au 8 juin 1978, deux adolescentes ont été assassinées.

Les meurtres des jeunes Jamieson et Bjerky, souvent mentionnés par les policiers, ont été commis durant la plus récente période de liberté d'Olson.

M. Wilson a également déclaré que la GRC ne parlerait plus d'argent avec Olson, en raison d'une directive en ce sens qui lui a été donnée par le procureur général de la Colombie-Britannique, M. Allan Lawrence.

Cela nous répugne

Il estime toutefois que cette directive ne l'ennuie aucunement en ce qui a trait à la continuation de l'enquête sur Olson.

"Je ne suis pas certain que même s'il nous était permis d'offrir à nouveau de l'argent à Olson nous le referions.

"Ce genre de transaction nous répugne. Nous ne l'avons acceptée que comme ultime et dernier recours. Il nous faudrait être acculés au pied du mur pour considérer à nouveau une telle alternative, et nous ne sommes plus dans une telle situation".

Le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés trois jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7. Le carrefour

• **Soirée-causerie à Vanier: La Bibliothèque publique de Vanier organise une soirée-causerie avec l'auteur Normand Rousseau, le mardi, 2 février, à compter de 20h, à la bibliothèque, sise au 300 du chemin des Pères Blancs. M. Normand Rousseau profitera de l'occasion pour dédicacer les livres qui seront vendus sur place. M. Stéphane Albert Boulais lira plusieurs de ces nouvelles inédites. Pour renseignements: Mme Liliane Pinard à 745-0861.**

• **Enquête à Vanier: La Bibliothèque publique de Vanier effectuera une enquête à compter de la semaine prochaine, afin de déterminer les goûts, désirs et besoins des utilisateurs des services de la bibliothèque municipale. Cette enquête ou ce projet Contact se fera par téléphone. On tentera de découvrir si les utilisateurs désirent des améliorations aux divers programmes culturels mis sur pied par la bibliothèque. Pour renseignements: Liliane Pinard à 745-0861.**

Conférences

• **Une conférence sur la Philosophie et les buts de la méthode Montessori sera offerte mardi, le 2 février, à 19h 30, à l'auditorium de la bibliothèque nationale, 395, rue Wellington. Cette conférence sera donnée par Stanley Rowe, A.M.I. directeur des écoles Montessori d'Ottawa. (traduction simultanée).**

Studio des jeunes

• **Jeunes de 10 ans, venez vous joindre au groupe de gymnastique à l'école Glaude, rue Lévis et Dupuis à Vanier, entre 6h 45 et 8h le soir du 1er février et cela jusqu'au mois de mai. Coût de l'inscription $10. Pour plus de renseignements, communiquer avec Serge Lajeunesse au numéro 749-6206.**

Table ronde sur le journalisme

• **Le 2 février 1982, à 20h, en la salle Charlotte Whitton de l'hôtel de ville d'Ottawa, promenade Sussex, Ottawa, avec Georgette Lamoureux, Claire Bigué, Clinton Archibald et Fulgence Charpentier. Organisée par la Société d'étude et de conférences. Membres et amis sont invités.**

Rencontre d'information

• **Une rencontre d'information visant à faire connaître le programme Nouveau Départ, se tiendra au CEGEP de l'Outaouais, au local 101, le 1er février prochain à compter de 13h 30.**

• *Pillage des victimes*

Enquête ouverte par le gouvernement philippin

VANCOUVER (PC) — Le quotidien The Vancouver Sun rapporte dans son édition de samedi que le gouvernement philippin a décidé de mener une enquête pour déterminer s'il est exact que les cadavres de onze Canadiens morts mercredi dernier dans un accident d'autobus aux Philippines ont été pillés.

Le ministre du Tourisme des Philippines a annoncé qu'il ferait enquête sur l'agence de voyage de Vancouver qui a organisé le voyage pour les touristes canadiens.

Une journaliste pigiste, Sol Vanzi, qui se trouve présentement à Manille, a indiqué au Vancouver Sun que l'enquête porterait également sur des informations selon lesquelles les cadavres des victimes avaient été dépouillés de bagues et d'autres objets de valeur.

Les Canadiens se rendaient à bord d'un minibus voir un guérisseur, lorsque le véhicule dans lequel ils prenaient place fut heurté de plein fouet par un autre autobus, plus gros, qui transportait 34 Chinois de Hong Kong, lesquels ont tous survécu à l'impact.

Bague de 25e

Un seul des Canadiens a survécu, M. Herbert Wilfred Runzer, 42 ans, d'Edmonton. Son épouse, Hannah, a trouvé la mort dans l'accident.

Selon la journaliste pigiste à Manille, M. Runzer s'est plaint de ce que la bague de 25ème anniversaire de mariage de son épouse ait disparue.

LA LOI A LA PORTEE DE TOUS

CONFERENCE, pour le public
"LES RELATIONS DE TRAVAIL"
le 3 FEVRIER — 19h 30 à 22h
à la MAISON DU CITOYEN
Salle Mont-Bleu
(2e étage)
25 Laurier, Hull, Québec.
Conférencier Me. Richard Bastien
Coût: sans frais

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis d'audience publique

Le C.R.T.C. tiendra une audience publique à partir du 15 mars 1982 au Centre des conférences, Phase 4, 140, promenade du Portage, Hull (Qué.) afin d'étudier ce qui suit.

Secteur d'Ottawa, secteurs des cantons de Nepean, March et Goulbourn, Almonte et Carleton Place (Ont.): demande (812423200) présentée par Ottawa Cablevision Ltd. en vue de modifier la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant les endroits ci-haut mentionnés, pour ajouter la distribution de services autre que les services de programmation à titre expérimental, pour une période de douze mois. Les services autre que les services de programmation proposés sont suivants: jeux vidéo, dépistage d'information, système d'enseignement interactif, service de courrier télé-imformatisé, services télé-banque et télé-emplettes. les détails concernant ces services figurent dans la demande. La demande peut être examinée à Ottawa Cablevision, 475, chemin Richmond, Ottawa.

Renfrew (Ont.) et Chapeau —Qué.): demandes (813149200, 813150000) présentées par la Société Radio-Canada en vue de renouveler les licences de radiodiffusion de CBOF-8-FM Renfrew et CBOF-9-FM Chapeau, qui expirent le 30 septembre 1982. Les demandes peuvent être examinées au bureau de poste de chaque endroit.

Comment intervenir: quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une intervention écrite comportant un exposé clair et succint des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier; on doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience.

Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 23 février 1982. Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messager au requérant et au CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 avec preuve de signification. A remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date.

Examen des demandes et des documents: à l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, Les Terrasses de la chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Qué.).

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des "Règles de procédure" du C.R.T.C. disponible au coût de $1.50 au: Centre d'édition, Ministère des Approvisionnements et Services, Ottawa (ont.) K1A 0S9. Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-

Canada

Actualité Algonquin

Une occasion de plonger dans le professionnel

par Louis Tremblay
(Collaboration spéciale)

La possibilité de faire du travail qui rejoint le domaine de la publicité, dans un encadrement professionnel: c'est ce qui avait été offert à un groupe d'étudiants du cours de publicité du collège Algonquin, dans le cadre du téléthon de la paralysie cérébrale, qui se tiendra les 6 et 7 février courant.

Après la mise en marche des travaux qu'ils avaient choisi de faire, certains étudiants de ce groupe ont commencé à se poser des questions: ils ne voient pas le lien entre ce qu'ils font et le domaine de la publicité.

Le tout a débuté en janvier dernier, alors que le professeur de publicité du collège Algonquin, M. Paul Gilbert, donnait la permission à la responsable des activités parallèles du téléthon, Mlle Johanne St-André, d'entrer en communication avec les étudiants en publicité, dans le but de leur présenter le projet. Une réunion a eu lieu le 4 janvier. M. Gilbert n'a pu assister à cette rencontre.

Les étudiants ont choisi, lors de ce meeting, les sujets qu'ils voulaient développer. Selon l'une des étudiantes présentes, Mlle Lucie Labelle, il n'y a eu aucune fausse représentation.

Rejointe au téléphone, Mlle St-André a confirmé les dires de Mlle Labelle. Elle a expliqué que le but de ce projet était de permettre aux étudiants de travailler dans un organisme professionnel. Toujours selon Mlle St-André, personne n'était obligé de se porter volontaire.

Plusieurs étudiants cependant ont expliqué que l'appui accordé au projet par leur professeur constituait selon eux, une garantie qu'ils pouvaient retirer des avantages du téléthon.

Depuis la mise en marche des travaux, un étudiant a faussé compagnie au groupe. Il s'agit de M. Luc Légaré, étudiant de deuxième année. «J'ai cru au début que l'on pourrait en retirer une certaine expérience; je me suis rapidement rendu compte qu'il n'y avait pas grand chose à apprendre dans ça», a-t-il déclaré.

«Mon rôle était de voir à la distribution de serviettes de table dans différents restaurants de la région de Hull. Je devais entrer en contact avec les gens du milieu de la restauration pour leur proposer mon projet et ensuite assurer la distribution», a expliqué l'étudiant.

LE GROS LOT EST DE $378,675.80
...ET IL AUGMENTE
TIRAGE DU 30 JAN. 1982

2	3	5	8	20	22	NUMÉRO BONI	1
LES NUMÉROS RÉGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE						APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX	

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DU PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMÉROS RÉG.	0	$378,675.80
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	11	$15,999.40
3e PRIX 5 SUR 6	258	$1,364.80
4e PRIX 4 SUR 6	10,204	$34.50
5e PRIX 3 SUR 6	148,465	$5.00

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMÉROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE		5	11	16	26
NOMBRE DE PRIX	735	VALEUR DES PRIX	$68.00		

NOMBRE TOTAL DE PRIX	VALEUR TOTALE DES PRIX
159,673	$2,051,130.60

PROCHAIN TIRAGE LE SAMEDI 6 FEV. 1982

LOTTARO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU MERCREDI

MONTRÉAL

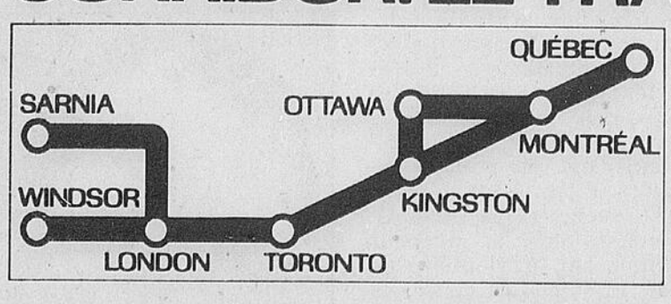
Maintenant, jusqu'à
6 trains par jour de Ottawa.
Départs à 7h30, 9h30, 11h00, 14h15, 17h00 et 18h30.
Tarif 1-jour aller-retour: 15$*

VIA améliore ses services dans le Corridor. Plus de Rapidos parcourent maintenant cette région qui s'étend de Québec à Windsor. Les horaires sont plus pratiques, les correspondances plus faciles. Et les tarifs un-jour et sept-jours vous font toujours économiser 40 et 25% respectivement.

Pour plus de détails sur ces améliorations de service dans le Corridor VIA, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA au 238-8289. Notre standard téléphonique est ouvert 24 heures par jour. Et rappelez-vous que le stationnement est gratuit à la gare d'Ottawa.

*Les tarifs un-jour et sept-jours ne s'appliquent pas si vous partez un vendredi ou les 8 et 12 avril, 1982.

CORRIDOR: LE TRAIN À SON MEILLEUR



VIA

Super Loto 1 million$

	Numéro gagnant	lots de 100 000$
Gros lot	042067	284182
100$ Lots	067	425683
1 000$	2067	676213
10 000$	42067	770954
		755058

non-décomposables

Date 31-01-82

Tous les billets gagnants, sans exception, sont encaissables aux bureaux de Loto-Québec 2 000 rue Berri Montréal H2L 4N5

numéros mobiles

7 7 1 2 9 numéro tiré — 2 façons de gagner 10 000$: 7 7 1 2 9 / 7 7 1 2 9

2 8 4 8 numéro tiré — 3 façons de gagner 1 000$: 2 8 4 8 / 2 8 4 8 / 2 8 4 8

9 3 3 numéro tiré — 4 façons de gagner 100$: 9 3 3 / 9 3 3 / 9 3 3 / 9 3 3

9 4 numéro tiré — billets gratuits: 9 4 / 9 4 / 9 4 / 9 4 / 9 4

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité

On peut se procurer le dépliant "Qui gagne à Loto-Québec?" dans la plupart des kiosques de vente et aux bureaux de Loto-Québec.

Loto-Québec distribue 100% de tout l'argent qu'elle reçoit:
- 45% aux gagnants
- 20% aux entreprises et travailleurs québécois
- 35% au gouvernement du Québec

loto québec

«D'une rive à l'autre»

par Edgard DEMERS

Le plus long mois de l'année

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **«D'UNE RIVE A L'AUTRE»**... Pensez-y bien... **Février** n'a habituellement que 28 jours... L'année bisextile nous en ajoute un autre pour satisfaire aux calculs de l'astrologue **Sirogène** quant au nombre de jours et les quelques heures que prend la terre pour sa r'volution autour du soleil... A 28 ou 29 jours, **février** demeure le mois le plus court de l'année... en principe... Mais en réalité, le deuxième mois de l'année ne vous paraît-il pas psychologiquement le plus long?... Pensez-y bien... La durée de l'hiver, pour commencer, vous fatigue... Votre chapeau vous fait suer, votre manteau devient de plus en plus lourd, vos bottes vous agacent... Que dire de l'entourage... C'est souvent le temps de la déprime que **février**... On comprend que tant de gens se retrouvent dans le **Sud** pour profiter du soleil... Une façon de vous remonter le moral...

Le mot de la fin... A meilleur marché que le **Sud**... Pensez que les jours allongent... Profitez d'un bon carnaval.

Sur les bords de l'Outaouais

Invitation en retard... Celle pour annoncer que **Frank Sinatra** participera avec **Rich Little** à un spectacle-bénéfice au profit de l'hôpital municipal **d'Ottawa**, là où est né **Little** et où son regretté père, le **Dr Little, a pratiqué...**

En parlant d'invitations, de communiqués, etc... Le taux des timbres a augmenté... Pas nécessairement le service... Donc, déposez à la poste encore plus à l'avance...

Malgré les intempéries... Lorsque l'avion du pianiste **Paul Bempéchat**, attendu au **Château Laurier** pour un récital du mercredi-midi de **CBO-920**, n'a pu décoller de l'aéroport de **Frédéricton**, au **Nouveau-Brunswick**, c'est le baryton **Donald Bell**, accompagné au piano par **Catherine Green**, qui a sauvé la situation en donnant un récital à pied levé... Néanmoins, **Bempéchat** a enregistré son concert en studio, vendredi, et la diffusion de cette réalisation de **Gary J. Hayes** a eu lieu à **«Music Ottawa»**, samedi soir, comme prévue...

Hier soir... Arrivée à une heure raisonnable du car de l'opéra animé par **Yolande Rivard** après un court séjour à **Toronto** pour y entendre **«Lucia di Lammermoor»** et **«Die Fledermaus»** par la **Canadian Opera Company** au **Centre O'Keefe**... Plus de trente amateurs d'opéra ont entrepris le voyage, dont plusieurs membres des **Amis de la scène lyrique**...

Jacques Pichette... En parlant du secteur **Eva-Gauthier** des **Amis de la scène lyrique**, lundi dernier, il aurait fallu lire que l'un des conférencier se nommait bel et bien **Jacques Pichette**... Originaire du **Nouveau-Brunswick**, M. **Pichette**, vit à **Ottawa** depuis 1963... Il y est venu comme étudiant et y est demeuré comme fonctionnaire, exception faite d'un séjour de deux ans en **Afrique**... Le jeune baryton étudie à temps partiel au département de musique de l'**Université d'Ottawa**, tout en étant très actif avec l'**Ensemble de la Côte de sable** et le **Théâtre lyrique de Hull**...

A la retraite... Après 36 ans à **Radio-Canada**... Voici que l'ingénieur **Norman R. Grover** est est à sa première semaine de retraite... Son successeur... **Al Johnson**, le président de **Radio-Canada**, a annoncé récemment que le successeur de M. **Grover** à la vice-présidence à l'**Ingénierie** de la **Société** serait l'ingénieur montréalais **Guy Gougeon**...

Rive hulloise... En fin de semaine... L'inhumation de **Jacques Paquette**, l'ex-patron d'**Overnight Express** décédé accidentellement à **Québec** à l'âge de 39 ans, a eu lieu au cimetière **Notre-Dame de Hull**... Le défunt était le frère de **Jean-Claude Paquette**, ex-chauffeur de taxi à **Diamond** devenu agent d'assurance, dont il fut question récemment ici...

Le 10e Carnaval de Saint-Jean Bosco... Cet événement, sous la présidence de **Vincent Louis-Seize**, s'est terminé hier soir, de façon à accepter joyeusement février.

D'une source à l'autre

Non loin du lac Simon... C'est le jeudi 4 février que le **20e Carnaval de Montpellier** sera mis en branle... Il se poursuivra jusqu'à dimanche soir, le 7, avec une compétition de glissade en tobagan et sur chambre à air organisée, l'après-midi, par **Jacques et Pauline Séguin** derrière leur hôtel, puis le traditionnel couronnement de la nouvelle reine en fin de soirée...

Sur les bords de la Petite-Nation... Au moment où la coiffeuse **Ginette Séguin-Dupéré** n'y croira plus, elle le recevra son monologue sur **«La Reine des carnavals»**... En temps pour le **Carnaval de Ripon** à la fin de février

Demers en mer

Outre-Atlantique... Cinquième prix international au film d'animation **«Crac»**, de **Frédéric Back**, de **Radio-Canada**... L'oeuvre a été primée récemment au **5e Festival international de cinéma d'animation d'Espinho**, au **Portugal**.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT

Co-présidée par Antonine Maillet et Fernand Séguin

SUCO

• 200 volontaires • 125 projets
• 29 pays du tiers monde
• un programme de sensibilisation du public au Québec et au Canada français

MANIFESTONS
NOTRE SOLIDARITE CONCRETE

Faites parvenir vos dons à
SUCO: 4824 Côte-des-Neiges, Montréal H3V 1G4
Des reçus pour fin d'impôts sont envoyés sur demande

• *Selon une étude effectuée par la Commission Kent*

La Cour suprême prise bien peu la liberté d'expression

OTTAWA (PC) — La Cour suprême du Canada a bafoué la liberté d'expression, à quelques reprises au cours des dernières années, affirme une étude commandée par la Commission d'enquête sur les journaux.

C'est avec les qualificatifs ''incroyable'' et ''étonnant'' que M. Walter Tarnopolsky, professeur de droit constitutionnel à l'Université d'Ottawa, décrit certains jugements du plus haut tribunal canadien sur la liberté de parole.

Son étude constitue une section d'un livre intitulé ''Les journaux et la loi'', rendu public vendredi par la commision Kent.

Alors que la liberté d'expression, englobant la liberté de la presse, doit être enchâssée dans la constitution, cette étude est une revue des décisions passées de la Cour suprême dans des causes touchant ce point.

On constate, affirme l'auteur, que ces jugements ont été plutôt restrictifs au cours des dernières années.

M. Tarnopolsky a froncé particulièrement les sourcils, en relisant les décisions rendues dans trois causes, datant de moins de dix ans.

Manifs à Montréal

Dans un premier cas, il s'agissait d'un règlement municipal de la ville de Montréal, restreignant les manifestations publiques; un deuxième concernant les lettres à l'éditeur et un troisième traitait du droit d'un journal de refuser certaines annonces.

En 1978, la Cour suprême a appuyé un règlement de la ville de Montréal, interdisant les assemblées, les défilés et les attroupements publics dans la ville durant 30 jours.

M. Tarnopolsky qualifie d'incroyable la décision du juge Jean Beetz qui a déclaré que les manifestations ne pouvaient pas être considérées comme une forme de parole mais qu'il s'agissait d'un geste collectif et qu'elles étaient plutôt une démonstration de force qu'un appel à la raison.

D'autre part, remarque le professeur, il existe dans plusieurs villes canadiennes des règlements qui exercent une censure de l'expression en posant des restrictions à la distribution de prospectus et de placards.

Journal marginal

Quand la ville de Vancouver a adopté un règlement permettant à un inspecteur d'annuler un permis d'affaires pour manquement flagrant au code d'éthique puis s'est servi de ce règlement pour essayer de faire fermer le Georgia Strait, un journal marginal, les tribunaux de la Colombie-Britannique ont confirmé que l'exercice du règlement dans cette occasion ne constituait aucunement une attaque contre la liberté d'expression.

La décision sur les lettres à l'éditeur est survenue en 1979. La Cour suprême a maintenu un jugement condamnant le Star-Phoenix de Saskatoon à payer $25,000 pour s'être rendu coupable de diffamation à l'endroit d'un échevin en publiant une lettre qui le critiquait.

M. Tarnopolsky affirme qu'en déclarant que le fait pour un éditeur de devoir partager le point de vue exprimé dans une lettre primait sur la possibilité de se défendre contre le contenu de cette lettre, a dans les faits démoli l'invocation du commentaire honnête comme moyen de défense, en ce qui regardait les lettres à l'éditeur.

Le libelle

Selon M. Tarnopolsky, la meilleure réponse à la décision du juge Ritchie a été le jugement minoritaire qu'a rendu le juge Brian Dickson dans la même cause.

Rappelant que les lettres à l'éditeur existent pour stimuler le débat plus ou moins restreint sur toutes les questions d'intérêt public, ce dernier a noté qu'un rédacteur en chef se trouverait dans une situation peu enviable s'il se restreignait à publier uniquement les lettres avec lesquelles il est d'accord. Ce serait une sorte de censure, entrant en conflit avec l'éthique de la liberté de la presse.

Depuis cette cause, cinq provinces ont modifié leurs lois sur le libelle afin de permettre aux journaux de publier des lettres pour lesquelles on pourrait invoquer le commentaire honnête contre toute poursuite en libelle.

Petite annonce

Dans une autre cause, datant de 1970, la Cour suprême a exprimé, dans un jugement majoritaire rendu par le juge Ronald Martland, une opinion pour le moins étonnante de la liberté de la presse, quand elle a décidé que le Vancouver Sun pouvait refuser de publier une petite annonce payée par un groupement homosexuel.

Ce jugement n'établissait pas de distinction entre le matériel journalistique et le contenu publicitaire d'un journal.

Un jugement minoritaire, encore rendu par le juge Dickson, notait que la Charte des droits de la Colombie-Britannique interdisait aux journaux d'adopter à l'égard de la publicité des positions qui entraient en conflit avec cette charte.

Assemblée annuelle de la FFHQ à Ottawa

MONCTON (PC) — C'est en fin de semaine prochaine à Ottawa que se tiendra l'Assemblée générale annuelle de la Fédération des francophones hors Québec. Le semaine dernière s'est tenue la réunion de consultation regroupant les directeurs des différentes associations provinciales des minorités francophones.

Pendant cette rencontre les directeurs ont tenté d'établir des ébauches de politiques d'action dont ils recommanderont l'application.

Selon M. André Thériault, directeur général de la Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick, la réunion de la semaine dernière était importante mais elle était plutôt interne, tandis que celle de la fin de semaine prochaine sera véritablement celle où seront décidées les politiques d'action.

La réunion des directeurs avait débuté mercredi dernier pour se terminer vendredi soir. Cette réunion fut une sorte de discussion entre les directeurs qui soumettront des recommandations à leur association régionale respective, recommandations qui seront utilisées sous forme de consultation.

L'assemblée réunissait les neuf directeurs des associations provinciales et les sujets traités ont varié de la constitution et des droits des minorités francophones dans celle-ci, jusqu'au système d'information sur ordinateur Télidon. La section 23 de la Loi sur l'éducation a également été traitée.

Cette réunion était une sorte de préliminaire à la rencontre qui débutera vendredi prochain.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

modification avis d'audience publique

Le C.R.T.C. modifie son avis d'audience publique du 11 décembre 1981 relativement à l'audience publique du 9 février 1982 au Motel Hotel Airlane, 698 ouest, rue Arthur, Thunder Bay (Ont.).

A la demande du requérant les demandes suivantes sont retirées de l'audience publique: demandes présentées par Norcom Telecommunications Ltd. représentant une compagnie devant être constituée. (NPH82-5)

Canada

• *Perquisition*

63% des mandats pourraient être contestés avec succès en cour

WINNIPEG (PC) — Environ 63 pour cent des mandats de perquisition émis dans quelques villes canadiennes seraient annulés s'ils étaient contestés en cour, dit le président de la Commission canadienne de la réforme du droit.

M. Frank Muldoon a cité un relevé de la commission dans sept villes et suivant lequel Edmonton et Montréal sont les deux où l'on émet le plus grand nombre de mandats susceptibles d'être annulés, et Vancouver celle où l'on en émet le moins.

Le relevé conclut que les juges de paix qui signent les mandats à Vancouver connaissent mieux la loi que les autres, a dit M. Muldoon samedi à l'Association du Barreau du Manitoba.

La police, dit-il, aime bien s'adresser pour obtenir des mandats aux juges de paix, au dernier échelon du système judiciaire.

M. Muldoon a dit aussi que des dispositions devraient protéger les avocats contre les saisies suivant mandat si le ''matériel'' saisi concerne leurs rapports officiels avec leurs clients.

Il peut s'agir de conversations enregistrées sur rubans, ou de transcriptions; on devrait alors les sceller et les confier à la garde de la Cour supérieure jusqu'à ce que l'on décide si ce matériel est privilégié.

• *Marathon de l'espoir*

$27.1 millions: objectif atteint

TORONTO (PC) — L'espoir de Terry Fox de recueillir $24 millions — $1 par Canadien — pour la recherche sur le cancer est réalisé.

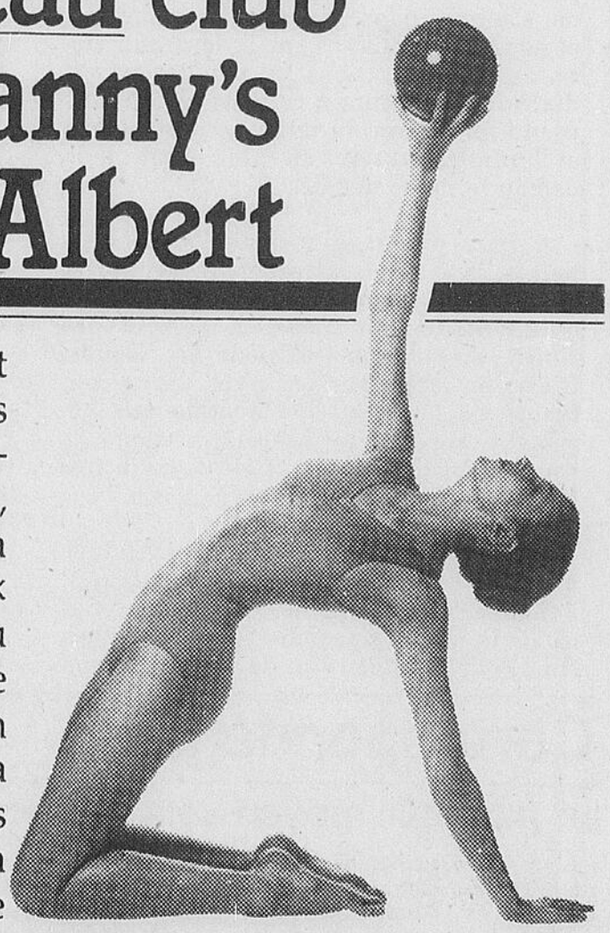
Sa campagne du ''marathon de l'espoir'' a rapporté $24.7 millions, a annoncé samedi le Dr Peter Schofield, de l'Institut national du cancer.

Statistique Canada établit la population du Canada à 24.1 millions.

ÉPARGNEZ MAINTENANT!

Les secrets de conditionnement de l'Europe vous sont maintenant offerts au nouveau club Vic Tanny's de la rue Albert

Vous pouvez maintenant profiter des nombreux secrets de conditionnement des femmes modernes de l'Allemagne, la France, la Suisse et la Suède en participant aux classes européennes du nouveau Club Vic Tanny's de la rue Albert. Il s'agit d'un épanouissement total de la femme, puisque ces nouvelles classes accentuent la grâce, la beauté, la flexibilité et le conditionnement.



Il vous suffit d'appeler maintenant

*Rue Albert (A l'angle des rues Metcalfe & O'Connor)
237-3904

*Classes également offertes aux Clubs du chemin Montréal et du Carlingwood Mall

VIC TANNY'S
Pour la Femme

6/36 NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

3	5	13	20	23	25

	GAGNANTS	LOTS	
6 sur 6	0	530 597,00$	N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+
5 sur 6	408	621,00$	6
4 sur 6	14286	49,20$	VENTES TOTALES:
5 sur 6+	16	10 557,40$	2 932 618$

GROS LOT Approximatif vendredi 824 000,00$

Provincial

	LOTS
1146425	500 000$
146425	50 000$
46425	1 000$
6425	100$
425	25$
25	10$

Maxi — DATE: 29-01-82

Numéro	Possibilité de
621070	4 Gagnants de 50 000$
21070	32 Gagnants de 5 000$
1070	324 Gagnants de 250$
070	3240 Gagnants de 50$
70	32400 Gagnants de 5$

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

ENCAISSEMENTS: Tous les billets gagnants sont encaissables, au comptoir ou par courrier, au siège social de Loto-Québec, 2 000, rue Berri, Montréal, H2L 4N5. Les billets gagnants de 1 000$, 250$, 100$, 50$, 25$ et 10$ sont encaissables à toute succursale de la BNC. Les billets de Provincial ainsi encaisses seront automatiquement enregistrés et inscrits pour les tirages subséquents, jusqu'à échéance. On peut également encaisser les billets gagnants de 10$ chez le détaillant, à l'échéance seulement.

LOTO-QUÉBEC distribue 100% de tout l'argent qu'elle reçoit:
• 45% aux gagnants
• 20% aux entreprises et travailleurs québécois
• 35% au gouvernement du Québec

loto québec

éditorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT Ltée, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario
Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Un critère, l'efficacité

Grand retour demain à la table des négociations entre Ottawa et les provinces. Déjà, peut-on prévoir un seul consensus: constater que l'état de l'économie est lamentable. L'expérience passée laisse cependant peu de place à l'espoir qu'on dépassera ce constat pour s'entendre sur les correctifs.

Plusieurs provinces ont déjà annoncé que leur préoccupation majeure sera le chômage. Elles voudront donc que le gouvernement fédéral intervienne de trois façons: instruire la Banque du Canada de baisser substantiellement les taux d'intérêt; laisser tomber le contrôle du déficit de l'Etat central pour investir davantage dans le maintien et la création d'emplois (en somme un nouveau budget); et ne pas réduire les transferts d'argent aux provinces dans le cadre des accords fiscaux. Or, cela est contraire aux engagements pris par Ottawa depuis plusieurs mois.

Le gouvernement fédéral a une autre préoccupation prioritaire: l'inflation. C'est pourquoi les taux d'intérêt gravitent dans la stratosphère d'une politique monétariste décollée des préoccupations «ordinaires» des entreprises et du consommateur. C'est pourquoi Ottawa dit croire à l'équilibre budgétaire; ainsi veut-il refiler une part importante des dépenses sociales aux provinces pour se consacrer à la relance industrielle. La bataille sur les accords fiscaux ne sont pas autre chose. De même, les récents amalgames de ministères fédéraux (Industrie et développement régional, Commerce et Affaires extérieures) indiquent la volonté fédérale de coordonner et diriger les interventions publiques en matière de développement économique.

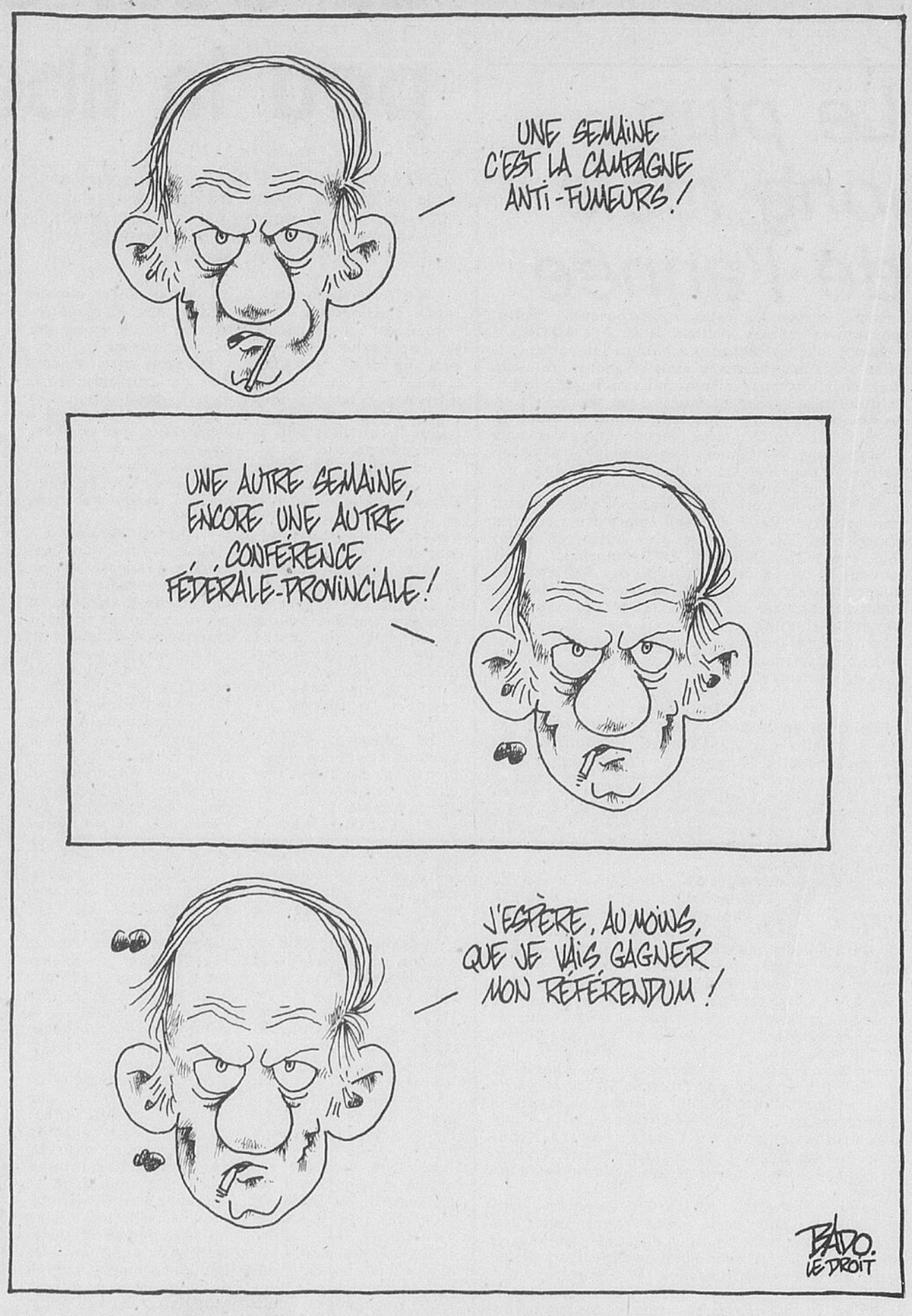
Or, de pareils projets contrarient les provinces qui veulent recevoir des fonds d'Ottawa, tout en orientant elles-mêmes leurs programmes de stimulation économique en concurrence des autres partenaires. C'est la perpétuation de l'idée que le pays n'est qu'une juxtaposition de communautés régionales. Si au moins elle permettait d'arriver plus efficacement à des résultats positifs. Mais on en doute.

Une telle idée ne mène nulle part dans un cas aussi concret que les «cennes et les piastres». Chacun sait d'expérience commune qu'on ne peut vivre longtemps en dispersant les efforts plutôt qu'en les concentrant sur quelques objectifs particuliers.

Ainsi — l'exemple est grossier mais il tient — nul ne bouclera ses propres affaires en dépensant à gauche et à droite à même des revenus limités. Payer le loyer, financer l'achat d'automobile, satisfaire aux besoins d'alimentation, répondre aux appels de l'impôt, voilà qui grève lourdement le budget individuel. Et il faut encore prévoir pour éviter de s'enfoncer «dans le rouge». Si d'aventure chaque membre de la famille engage l'ensemble dans une foule de projets non coordonnés, en quelques mois c'est la banqueroute totale.

L'économie canadienne n'est pas si différente. Elle a besoin d'harmonisation pour remonter sur les rails de la croissance. Dispersées, les capacités financières des provinces et du gouvernement fédéral ne donneront que le rendement de l'inefficacité. C'est selon le critère de cette recherche d'une plus grande efficacité qu'il faudra juger les contributions de chacun à cette conférence.

Pierre TREMBLAY



La naissance d'un pays, la Sénégambie

Aujourd'hui même, la plus petite république de l'Afrique, une ancienne colonie britannique, la Gambie, s'unit à son voisin, le Sénégal, l'un des plus importants Etats de l'Afrique francophone. Chaque pays garde sa souveraineté et son indépendance, mais le grand frère, le Sénégal, dont la population est dix fois supérieure à celle de la Gambie, prend en charge la dépense, l'économie et l'administration du plus petit, à la demande de ce dernier.

A part quelques menues révoltes de palais, la Gambie a rarement fait parler d'elle, sauf ces dernières années, alors qu'un afflux de touristes, surtout des Noirs américains, allaient la visiter. C'est, en effet, sur les rives de ce coin ignoré de l'Afrique occidentale que l'écrivain Alex Haley a situé la trame de son roman désormais célèbre sur le trafic des esclaves, «Racines».

C'est le deuxième pays de l'Afrique noire à reconnaître les deux langues, l'anglais et le français, comme idiomes officiels. Le Cameroun fut le premier. En 1960, en effet, lors de la déclaration d'indépendance, le Cameroun anglais décidait d'unir son sort à celui de son voisin francophone. L'expérience s'est révélée profitable au deux. Ce pays a été le premier de l'Afrique francophone à recevoir un ambassadeur canadien, un peu à cause de notre communauté de langues et de notre entraînement séculaire dans ce domaine controversé.

Comme il s'agit de deux langues universelles, la connaissance des deux idiomes ouvre aux Africains de précieuses perspectives sur le monde occidental, en somme un enrichissement culturel. En Sénégambie, tant dans la zone ex-britannique que dans la partie francophone, l'ethnie dominante, celle des ouolofs, possède son dialecte qui sert de véhicule ordinaire de communication.

A toutes fins pratiques, la Gambie était une anomalie géographique. Elle formait un étroit corridor qui coupait le Sénégal en deux. Ainsi en avaient disposé, à l'ère coloniale, les puissances étrangères. Comment s'entendront les partenaires de cette nouvelle confédération, l'un de tradition française, l'autre de coutume britannique? Dès 1967, on parle déjà de réunification. Deux fois le gouvernement de Banjul a dû faire appel aux autorités de Dakar pour mater l'opposition au régime de sir Josuah Jawara. La Gambie n'avait pas d'armée, alors que le Sénégal compte 9,500 hommes de troupe parfaitement entraînés. La population est à 95 pour cent musulmane.

L'accord a reçu l'aval des deux parlements. Le président Nyerere de la Tanzanie, une autre confédération, s'en est déclaré enchanté: «Ce geste, dit-il, démontre l'efficacité de la collaboration inter-africaine». Malgré les difficultés inhérentes à toute intégration, on ne prévoit, pour l'instant aucun problème majeur. L'union mettra fin à l'un des fléaux qui affligeaient les relations entre les deux voisins, la contrebande. La petite république gambienne était devenue un véritable paradis pour les fraudeurs.

En acceptant ce nouveau partenaire, le Sénégal assume un fardeau additionnel. Le président Abdou Diouf, successeur du vétéran Léopold Snaghor, doit faire face en même temps à une économie chancelante engendrée chez lui par la crise du pétrole, le prix des produits d'importation, et la sécheresse qui prive la population de ses ressources vivrières. Ayant été dix ans l'éminence grise du président-poète-diplomate, il paraît de taille à accepter ce nouveau défi.

Aux yeux du Canada, nul ne l'ignore, il y a longtemps eu deux Afriques, l'une, en raison des liens historiques et linguistiques, rassemblée sous le parapluie du Commonwealth britannique, l'autre francophone, en raison de son appartenance à la France, pour qui les colonies demeuraient chasse gardée. L'expérience des dix dernières années a permis, cependant, d'établir un nouvel équilibre entre les deux groupes. Vue sous cet angle, l'union de la Gambie au Sénégal va permettre de simplifier et de planifier davantage la coopération culturelle, technique et financière en Sénégambie qui partage avec nous le double héritage français et anglais.

Fulgence CHARPENTIER

Correspondance

Le plus sûr moyen vers l'Apocalypse

L'on pensera immédiatement que c'est naturel pour un ministre de la Défense de se déclarer contre un mouvement qui préconise le désarmement. Hélas, ces mouvements qui protestent tant au Canada qu'en Europe, ne doivent rien connaître des années 1937-1939 de la pré-guerre. Durant ce temps le nazisme dirigé par un dangereux déséquilibré, Adolphe Hitler, se préparait à construire des munitions lourdes et des camps de concentration en prévision du Deuxième Conflit Mondial. L'ennemi envahissait tranquillement les petits sans défense, tandis que certains pays européens dansaient encore sur les airs de valse. Au Canada nous commencions tardivement un entraînement militaire «de manche à balai». Est-ce que cette inertie inexcusable a sauvé le Monde de la guerre 1939-1945? Malheureusement, non!

Par cette guerre, arriva la fameuse Conférence du Yalta où les Alliés bien coincés courbèrent l'échine devant Joseph Staline. Le président américain Franklin D. Roosevelt, homme bien intentionné, mais malade, se laissa berner par les petits sourires de l'homme du Kremlin. Le ministre de la défense anglaise, Winston Churchill, seul et impuissant en face du soviet fort et dédaigneux, n'avait plus qu'à acquiescer devant l'ogre russe. Puissant de ses nouveaux pays satellites, le monsieur à la moustache retourna à Moscou avec des idées de conquérant.

C'est pourquoi j'appuie des déclarations fermes comme celles que prononça ces jours derniers, l'honorable Gilles Lamontagne. Jeunesse de l'Amérique et de l'Europe, réfléchis un peu. Ecoute surtout les aînés qui ont vécu les heures terribles de la guerre. Les guerres de cape et d'épée n'existent plus. Aujourd'hui, la force égale de part et d'autre nous préservera peut-être d'un Troisième Conflit. Mais le désarmement unilatéral est le plus sûr moyen qui nous conduit vers l'Apocalypse.

Jeannine ROBERT
Ottawa, Ontario
Le 15 janvier 1981

«Je suis seul!» How many?

Les cafétérias ont sur les restaurants l'avantage de mener le client aux sources du boire et du manger sans qu'une hôtesse ou qu'un maître d'hôtel ait à s'en occuper. Vous suivez le rail... A vous de faire attention, de savoir comment fonctionnent les trucs et les machins, de tirer votre pitance dextrement, sans ralentir la chaîne et sans hésiter, enfin de payer tout en surveillant votre plateau, en consommateur consommé.

Au restaurant, si l'hôtesse est absente ou momentanément occupée, vous allez vous asseoir où bon vous semble en attendant de choisir ce qui vous semble bon, et pas trop cher. S'il y a **Wait here** jusqu'à ce que l'amphitryonne vous mène où vous ne voulez pas aller.

L'autre matin, au sous-sol d'un château bien connu, je me présente à la pancarte. La clientèle était dispersée; j'espérais me faufiler jusqu'à mon coin favori, quand je vois une hôtesse nouvelle et «un peu bien mûre» (La Fontaine), qui m'arraisonne à distance et s'approche, cartons en garde. Je la devance de trois mots clairs et distincts:

— Je suis seul.

Que se passe-t-il? M'a-t-elle compris? Les illusions que je pouvais avoir sur les progrès du bilinguisme dans une capitale où vont, viennent et travaillent quelque cent mille francophones, sont dissipées d'un coup. Elle me répond:

— How many?

J'ai repris mon manteau, ma tuque et mes mitaines, m'étonnant devant le caissier francophone que le bilinguisme officiel et contigu n'ait pas encore **touché** la maison.

Je suis allé boire mon café sous les arcades.

R.S. CATTA
Ottawa.

«Good enough for me!»

Le 13 janvier courant, en sortant d'un magasin de la rue Dalhousie à Ottawa où jevenais d'échanger un dollar-papier contre monnaie de parcomètre, je dis à l'agent déjà campé devant ma voiture mon étonnement sur son incroyable vitesse d'intervention. Il me plaque un «I don't speak French» tout en continuant d'écrire. Je lui demande en anglais comment il peut se permettre une telle attitude dans la capitale du pays, devant un contribuable qui forcément paye une part de son salaire. Sa réponse est immédiate: «I can understand your English. That's good enough for me». J'insiste que son nom apparaisse lisiblement sur le billet. (F-1971-, Ottawa 13 janvier 1982). Le nom reste illisible.

Pourvu de la contravention je quitte les lieux sans fierté en constatant, encore une fois, qu'en cette ville où la langue anglaise s'impose et domine, notre langue à nous partage la faiblesse d'un peuple sans grade, sans existence officielle.

Dans les minutes qui suivent, en passant rue Wellington devant le Parlement, me reviennent à l'esprit des scènes du dernier débat constitutionnel. J'y vois 74 députés et ministres du Québec capables de tout par le nombre, adopter docilement avec le Canada anglais une charte portant atteinte aux pouvoirs de leur province. J'y vois ces mêmes personnages, capables par leur poids politique de doter leur peuple du prestige d'une reconnaissance officielle, le réduire davantage à l'insignifiance des minoritaires. Et je me sens profondément trahi.

Il semble que les années seront longues encore où dans la capitale du «I don't speak French» le non-peuple que nous sommes devra se résigner à pratiquer l'art d'avaler humblement des crapauds.

Eugène LAVOIE,
Hull, Québec
Le 15 janvier 1982

les coulisses de l'actualité

• NPD-Ontario: la succession de Michael Cassidy

Les jeux sont loin d'être faits

par Patricia Poirier

TORONTO — Qui peut tirer le Nouveau parti démocratique de l'Ontario du bourbier?

Dimanche à Toronto, pas moins de 2,000 délégués au congrès à la succession de Michael Cassidy, vont devoir se pencher sur la question en tenant compte des personnalités, des programmes de chacun et de leur capacité à rallier le plus grand nombre d'Ontariens à la cause du socialisme démocratique.

Le député fédéral de Broadview-Greenwood, M. Bob Rae, part gagnant dans cette course mais les jeux sont loin d'être faits.

«Il n'y a jamais eu de «couronnement» depuis la création du NPD», précise le député d'Oshawa, M. Mike Breaugh, l'un des canadidats lors du dernier congrès au leadership en 1977.

Agé de 33 ans, M. Rae, un avocat, jouit tout de même d'un appui fort important de l'Establishment et de la plupart des leaders syndicaux de la Fédération des travailleurs de l'Ontario (FTO).

«Cette fois-ci ils (l'Establishment et la FTO) n'ont pris aucun risque...» commente le chef démissionnaire M. Michael Cassidy. Ce dernier se souvient avec amertume qu'il n'était pas le candidat de l'Establishment ou du monde syndical en 1977 et qu'il en a subi les conséquences jusqu'à la fin de son leadership.

M. Rae n'est pas sans mérite bien qu'il soit difficile de croire qu'un seul homme puisse sortir le NPD de l'Ontario du marasme.

Le NPD est en troisième place à Queen's Park. Le 19 mars dernier il a vu le nombre de ses députés passer de 33 à 21 et son vote populaire, a plongé à 21%. Il y a bien des tiraillements surtout entre les associations locales et la direction du parti à Toronto, sans oublier que la débandade du 19 mars a entraîné une démobilisation chez les militants et vidé les coffres du parti.

De plus, le NPD ne compte que quelque 20,000 membres et c'est très peu lorsqu'on sait l'importance du membership d'un parti comme celui-là, qui ne peut compter sur l'appui des sociétés pour renflouer sa caisse. Au Manitoba, qui a une population d'environ un million d'habitants, le NPD compte 25,000 membres tandis que le Parti québécois en compte... 300,000.

L'atout de M. Rae, selon ses partisans, c'est qu'il est bien connu sur la scène nationale, qu'il est un excellent orateur, qu'il rallie les intérêts divergeants au sein du parti et surtout... qu'il passe très bien à la télévision.

«Il ne suffit pas d'être un «beau gars» pour remporter des élections, rétorque son adversaire de Port Arthur, M. Jim Foulds, qui à 44 ans préfère miser sur son bonhomie «rassurante».

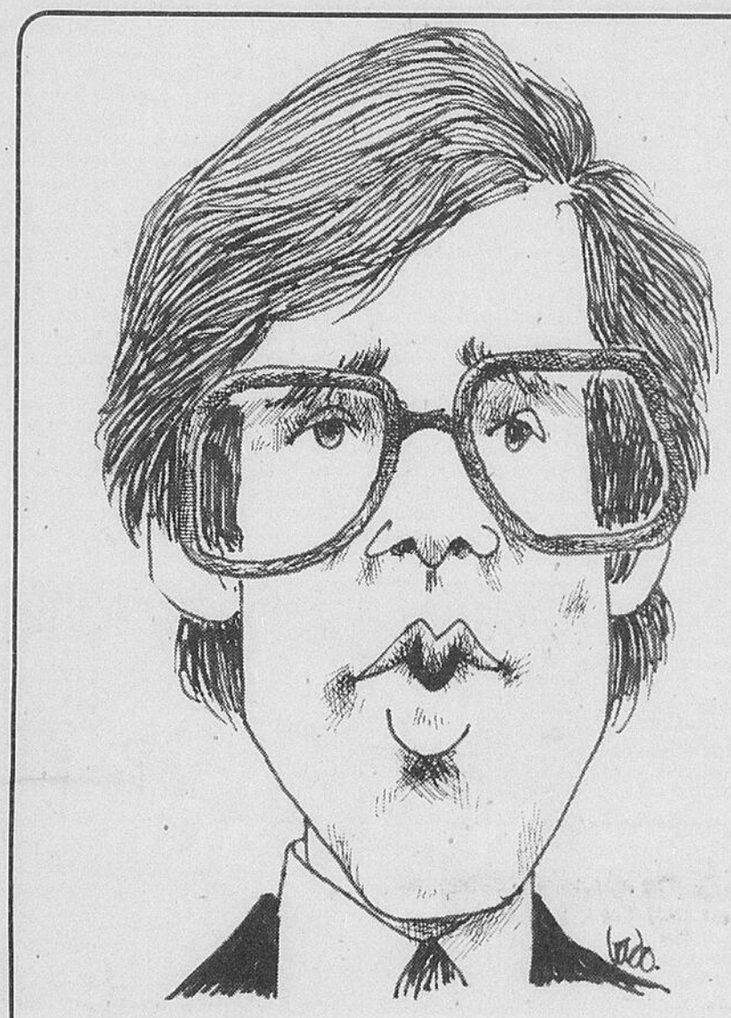
Même Stephen Lewis, qui avait pourtant toutes les qualités pour plaire, n'a pas réussi à augmenter le vote populaire du parti de plus de 2%, rappelle M. Johnston. Selon lui, le NPD a besoin d'un nouveau souffle, il faut le restructurer et le rendre plus dynamique.

«Je ne peux pas croire qu'un seul homme puisse tout changer et nous sortir de l'ornière», ajoute M. Breaugh qui a choisi d'appuyer la candidature de M. Foulds.

M. Rae est certes parti gagnant dans cette course au leadership mais plusieurs délégués qui l'appuyaient il y a deux mois se sont ravisés en le voyant pour la première fois en chair et en os, à côté des deux autres candidats qui se défendaient assez bien.

Un congrès au leadership chez les néo-démocrates est un phénomène qui échappe aux contrôles, une parole déplacée, un débat perdu, pourrait nuire à M. Rae. Il suffit de se souvenir de ce qui s'est produit en 1977.

Qui vraiment aurait cru que Michael Cassidy serait élu chef du parti sans l'appui des principaux leaders syndicaux et sans celui de l'Establishment?



• *Bob Rae*

Parler aux masses

Le Nouveau parti démocratique de l'Ontario doit simplifier son langage, s'adresser aux masses et surtout cesser d'être élitiste.

«Je dirais que le parti doit devenir non seulement plus populaire, mais plus populiste», précise le député fédéral de Broadview-Greenwood, M. Bob Rae.

Il préconise la communication directe entre le chef et le «monde ordinaire» afin de sortir le parti de l'ornière et aussi afin de dissiper l'impression que les néo-démocrates sont «plus purs» que les autres.

Si M. Rae, un avocat, est élu à la direction du NPD-Ontario, dimanche, il sera en campagne électorale perpétuelle, confie-t-il, rencontrant «les masses» pour faire avancer la cause de son parti et faire élire plus que les 21 sièges qu'il détient à Queen's Park depuis l'élection désastreuse de l'an dernier.

Il est intéressant de souligner que l'homme qui projette de parler «aux masses en utilisant une langue populaire et pas abstraite», est fils de diplomate, a fréquenté les meilleures écoles, est diplômé d'Oxford et a l'intention d'embaucher un jeune homme du Upper Canada College (l'école privée la plus huppée et conservatrice de l'Ontario) en tant que rédacteur de discours. On le sent quelques fois mal à l'aise pourtant en présence du «monde ordinaire», il brille mieux du haut d'une tribune.

Agé de 33 ans, M. Rae s'est rapidement taillé une place importante sur la scène politique canadienne en devenant porte-parole du NPD fédéral sur les questions économiques. Avec un taux de chômage de 8,6% par année et un taux d'inflation de 12,5%, il n'est pas étonnant qu'on l'ait vu dénoncer le gouvernement Trudeau aussi souvent à la télévision et dans les journaux.

Les partisans de M. Rae croient d'ailleurs que c'est là son principal atout. En tant que chef du NPD-Ontario, disent-ils, il saura attirer l'attention, il sera visible. Ils sont convaincus que M. Rae, coqueluche des journalistes à Ottawa, le sera aussi à Toronto.

Ce n'est pas si sûr. D'abord le NPD est en troisième place à Queen's Park, la politique ontarienne n'a pas l'éclat de celle de la scène fédérale et surtout les journalistes anglophones de Toronto, ne sont pas du même tempérament que ceux d'Ottawa...

Par ailleurs, il est à se demander comment M. Rae pourra s'imposer, puisqu'il n'a pas de siège à l'Assemblée législative. Il a déjà averti qu'il ne serait pas candidat dans la circonscription d'Hamilton-Ouest que vient de libérer le chef démissionnaire M. Stuart Smith. Avec raison, ce serait un véritable suicide de tenter de se faire élire dans un tel bastion libéral.

Je suis originaire de Toronto, et je voudrais représenter un comté d'ici, dit-il. Il est possible qu'un des 21 députés en place lui cède sa place, mais rien n'est sûr.

Il est aussi possible que les conservateurs lui jouent un mauvais tour s'il est élu en nommant un député d'arrière-banc conservateur, comme Mme Margaret Scrivener, à un poste quelconque, ce qui obligerait M. Rae à tenter sa chance. Dans un comté comme St-David, par exemple, qui englobe le quartier cossu de Rosedale (représenté au fédéral par le conservateur M. David Crombie) la lutte serait loin d'être facile.

Interrogé à ce sujet, M. Rae affirme que cela ne pose aucun problème en laissant entendre qu'il n'est pas pressé d'affronter William Grenville Davis en face à face.

Les débats par journalistes interposés lui sourient davantage.

• *Jim Foulds*

Davis a trop duré

Si j'ai décidé d'être candidat au leadership de mon parti, c'est que je me sens désormais prêt à assumer les tâches de premier ministre de l'Ontario, explique le député de Port Arthur, M. Jim Foulds.

On peut certes trouver le ton du député quelque peu pompeux ou présomptueux lorsqu'on pense aux piètres résultats électoraux du NPD-Ontario l'année dernière mais personne ne met vraiment en doute sa sincérité. C'est d'ailleurs là, l'un de ses points forts bien qu'il soit difficile de déterminer si cette sincérité ne vient pas simplement du fait que M. Foulds, après 10 années à Queen's Park, n'est qu'un homme politique.

Selon lui, les Ontariens savent reconnaître l'authenticité de son discours et, en tant que leader d'un parti de gauche, il saurait être rassurant.

Les Ontariens sont finalement des gens conservateurs, fait-il remarquer, et moi, je suis une personne ordinaire qui inspire la confiance.

Dès son entrée dans cette course à trois à la succession de Michael Cassidy, M. Foulds a abordé de front le problème numéro un du parti: une image terne.

«Davis a bien prouvé qu'on n'a pas besoin d'être un «beau gars» pour remporter des élections», dit-il. Sans le dire tout haut, M. Foulds croit d'ailleurs qu'il serait un successeur naturel à M. Davis, faisant la transition tout doucement entre le conservatisme progressif et la social-démocratie tranquille.

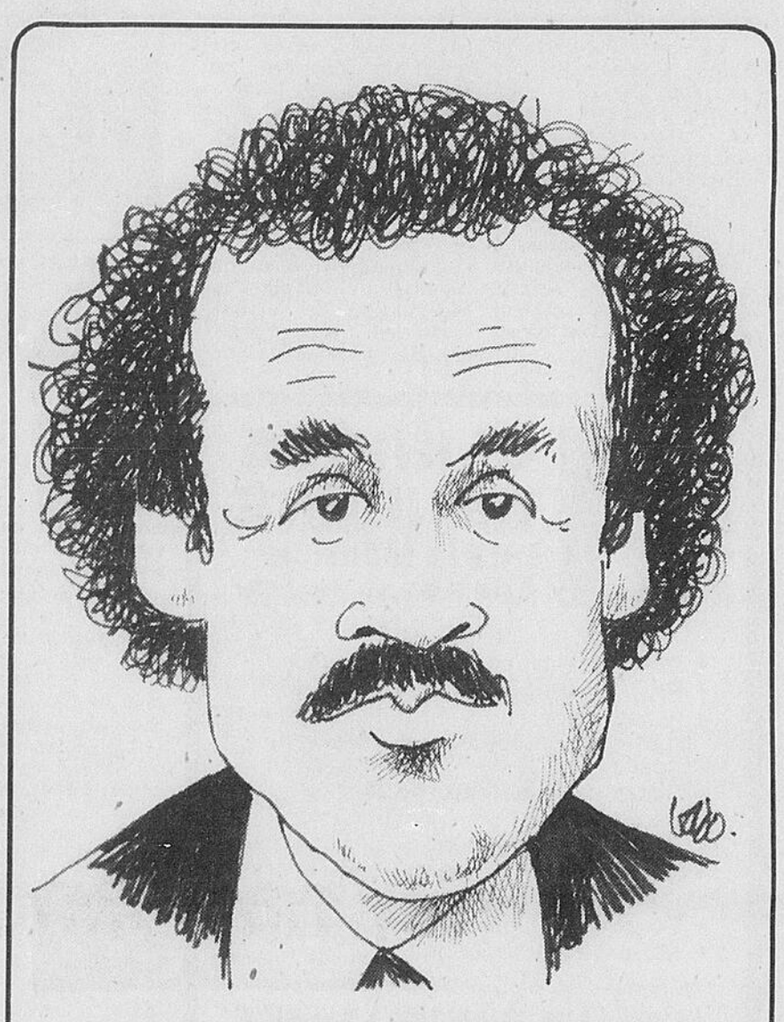
Il existe une certaine similitude entre les deux hommes d'ailleurs. M. Foulds, comme M. Davis, ne rate jamais une occasion de rappeler à ses interlocuteurs qu'il est un gars bien ordinaire, une personne «confortable» pas compliquée pour deux sous. Il aime rappeler qu'il n'est pas issu de la grande ville mais bien d'une partie du Nord de l'Ontario que les gouvernements ont toujours négligé surtout, il aime parler de son amour pour sa famille, sa patrie, au point d'essuyer une larme lorsqu'il en est question dans ses discours ou même devant les journalistes.

Agé de 44 ans, M. Foulds, un enseignant, l'aîné dans cette campagne, a été tour à tour, depuis son élection il y a 10 ans, porte-parole de son parti dans le domaine de l'éducation, des richesses naturelles et présentement s'occupe du dossier de l'énergie.

Député efficace, organisateur qui a fait ses preuves dans son comté et dans le Nord, M. Foulds est un député respecté mais personne ne garde de lui un souvenir impérissable.

«Les journalistes de Queen's Park disent que je n'ai pas l'instinct du tueur (le désir de lutter à tout prix pour remporter la victoire)...eh bien c'est sûr que je n'ai pas l'instinct du tueur quand il s'agit de mon parti ou de mes adversaires au leadership, mais demandez à Bill Davis,...moi j'ai l'instinct d'un tueur...»,

Instinct ou pas, il reste à voir si au cours du week-end il réussira à convaincre les 2,000 délégués qu'il a tout pour faire du Nouveau parti démocratique de l'Ontario le prochain gouvernement de l'Ontario.



• *Richard Johnston*

Un parti enlisé

Avant même de penser à prendre le pouvoir en 1985, M. Richard Johnston est convaincu que le Nouveau parti démocratique de l'Ontario doit faire un examen de conscience afin de se restructurer pour retrouver sa crédibilité et son idéalisme d'antan.

«En 1981, dit-il, si nous n'avons pas réussi à enflammer la population de l'Ontario, ce n'était pas parce que notre chef projetait une mauvaise image ou parce que nos programmes étaient mauvais. C'est à cause du parti».

Le NPD de l'Ontario doit d'abord s'attaquer au problème de la démobilisation de ses militants afin de mettre fin à la période de morosité qui dure depuis trop longtemps, précise le député de Scarborough-Ouest.

Elu pour la première fois à Queen's Park lors de l'élection complémentaire d'avril 1979, il succédait au chef démissionnaire, M. Stephen Lewis pour qui il avait d'ailleurs travaillé comme adjoint dans la circonscription.

Selon lui, les militants de la base sont découragés et désillusionnés parce que le parti manque de direction. Il faut campagne auprès des 2,000 délégués au congrès, qui s'ouvre vendredi, en soulignant l'importance d'atténuer les tensions entre les différentes instances du parti pour que sa démarche soit désormais plus cohérente.

On dit qu'il est bien plus à gauche que ses deux adversaires mais cela reste à voir. Il a peut-être raison lorsqu'il explique que la base du parti est plus à gauche que ne le croient les dirigeants actuels du parti. Je ne vois pas pourquoi on accepterait que le NPD aille rejoindre le centre, il nous apartient de les gagner à notre cause. Pour ce faire, il préconise une présence plus active du NPD dans les communautés ethniques, chez les syndiqués ordinaires et surtout à tous les paliers de gouvernement y compris sur la scène municipale. La présence de nombreux conseillers néo-démocrates à Toronto permet au parti de mieux se faire connaître et de défendre les principes du socialisme démocratique. Ceux-ci défendent aussi les programmes du parti là où l'impact est le plus grand, au niveau municipal.

M. Johnston qui a travaillé en tant qu'organisateur du parti après avoir oeuvré dans le domaine des affaires sociales, n'hésite pas à avouer que le NPD a commis une grave erreur en essayant de faire croire aux Ontariens qu'il était un parti comme les autres.

Il y a une différence entre le NPD et les autres partis, il faut jouer là-dessus.

La plus grande partie de sa campagne est axée sur la restructuration du parti, même s'il ne néglige pas pour autant le développement de programmes qui touchent le contrôle des richesses naturelles, le logement, la santé et la sécurité au travail, notamment.

C'est un pari audacieux d'avoir beaucoup misé sur les affaires internes du parti. A prime d'abord on peut croire que cela va de soi puisqu'il s'agit d'une campagne provinciale auprès des électeurs ontariens.

Pourtant, il ne faut pas oublier que les militants sont à la recherche d'un chef qui fera passer le NDP de la troisième place à l'Assemblée législative au pouvoir le plus tôt possible. Entre le programme en quatre points de Jim Foulds, et les beaux discours à saveur économique de Bob Rae, les militants opteront-ils pour «la passion et les principes»?

vie familiale et sociale

• *Le Relais des jeunes Gatinois*

Plus qu'une consommation de loisirs

par Adrien Cantin

GATINEAU — Il y a un an, un petit groupe de parents de Gatineau, dont les enfants avaient entre 5 et 10 ans, ont commencé à s'interroger sur les loisirs mis à la disposition de ces derniers.

Pour eux, les activités de loisirs ne devaient pas seulement consister en une série de services structurés et souvent impersonnels mis à la disposition des enfants, pour leur «leur consommation».

C'est avec des idées bien précises qu'en mars 1981 ils fondaient le Relais des jeunes Gatinois avec entre autres comme objectif l'organisation d'activités qui permettraient la participation des jeunes aux décisions les concernant, le développement du sens d'appartenance à la communauté et, cela était essentiel, l'implication des adultes, en particulier de la famille, dans ces activités.

Au cours de l'été, le Relais a accueilli sur une base régulière près de 100 jeunes de 5 à 10 ans, provenant d'une soixantaine de familles différentes, à des activités estivales qui se déroulaient quotidiennement dans les parcs et terrains de jeux de Gatineau. Plusieurs sorties de groupe à l'extérieur ont également été effectuées.

Après une interruption des activités pendant quelques mois, le groupe vient de mettre sur pied un programme Relais-samedi, à la demande des parents dont les enfants ont participé aux activités de l'été dernier.

Tous les samedi après-midi, une trentaine d'enfants se rassemblent dans une des écoles du secteur de l'ancien Gatineau pendant trois heures, où ils participent à diverses activités coordonnées par des animatrices bénévoles, les mêmes qui s'occupaient d'eux l'été dernier.

«Cette continuité est essentielle, puisque nous voulons créer pour l'enfant un milieu de vie, quelque chose qui dépasse la simple consommation de loisirs», explique Serge Forget, un des parents responsables du Relais.

Ces jeunes participants au Relais-samedi travaillent à une création collective qui leur donne l'occasion de laisser libre cours à leur imagination, dont le thème est «La ville de mes rêves».
(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Un des objectifs poursuivis est de faire en sorte qu'en conservant un même noyau d'animateurs à travers les mois et les années, se crée un esprit de groupe et des liens qui dépassent les simples activités, explique-t-il.

Serge Forget explique en outre qu'au Relais, les activités ne sont pas axés sur la compétion. «Nous accomplissons tout simplement quelque chose ensemble».

André Simard, un autre parent, explique que la participation des parents et de toute la famille aux activités de loisirs de l'enfant est essentielle dans l'optique du Relais.

Aucun des responsables du Relais n'a de formation professionnelle en loisirs pour enfants, si ce n'est Michel Charbonneau, un récréologue. Ce dernier insiste cependant qu'il est là comme parent et non comme professionnel. Les autres n'ont appris qu'après son adhésion qu'il était récréologue.

Le fait que personne, au Relais, ne soit un spécialiste, n'est pas un désavantage, affirment les parents responsables.

«Nous gradissons avec eux (les enfants), nous apprenons avec eux».

Formation

L'intention des responsables est d'étendre la limite d'âge des participants à mesure que le groupe original vieillira. On se prépare déjà à accueillir en 1984, les plus âgés du groupe de l'an passé, qui auront alors 13 ans.

«Nous sommes très conscients de la complexité qu'aura alors atteint l'animation des activités du Relais», admet Serge Forget, ajoutant cependant qu'on s'y prépare avec le plus grand soin et que la croissance du groupe ne s'effectuera qu'à mesure que les moyens seront là.

C'est vraiment une mission à long terme que se donne le Relais, en insistant, explique M. Forget, sur la continuité au niveau des participants. «Ce que nous voudrions, dit-il, c'est que les enfants du groupe qui ont aujourd'hui 10 ans, deviennent les animateurs du Relais dans quelques années.

«Gatineau, dit-il, est la ville qui a le plus haut taux de natalité au Québec, après Sept-Iles. Les enfants sont souvent laissés à eux-mêmes après l'école, ce qui risque d'amener un phénomène de délinquance».

Ce qu'il espère, avec tous les parents du groupe dont les enfants ont aujourd'hui 7, 8 ou 10 ans, c'est qu'à l'adolescence ils auront développé un sentiment d'appartenance à la communauté, qu'ils auront pu poursuivre un développement sain, dans une ambiance qui aura favorisé l'échange avec leurs semblables et l'implication de toute la famille dans leurs activités.

Le Relais des jeunes Gatinois reçoit de l'assistance de la ville de Gatineau qui met certains équipements à sa disposition, de la Commission scolaire Champlain, qui fournit les locaux de ses écoles gratuitement, de même que du Patro d'Ottawa, un organisme expérimenté dans l'organisation de loisirs communautaires.

«Le Patro a suivi de près nos activités tout l'été dernier, presque hebdomadairement, nous conseillant sur la façon de faire les choses et de planifier pour l'avenir», explique un responsable.

Même si on y songe un peu, il n'est pas question pour l'instant de s'établir dans des locaux permanents comprenant de coûteux équipements. Les responsables du Relais sont méfiants de tout ce qui pourrait alourdir le fonctionnement de leur structure encore jeune.

Serge FORGET
(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

«Lorsque la principale préoccupation sera d'administrer un grand bâtiment en béton rempli d'équipement, aucun d'entre nous ne restera bien longtemps», affirme l'un d'eux.

Les Relais-samedi continueront donc de se poursuivre avec la seule préoccupation de fournir aux enfants des heures de loisirs sains, où la formation s'apparente au jeu, et l'été prochain, on tentera de renouveler les succès de l'année précédente, avec un nombre d'enfants un peu plus grand.

Les besoins des élèves sont perçus différemment

QUEBEC (PC) — L'étudiant du secondaire veut être accepté, aimé, compris, respecté, écouté et récompensé.

Les parents souhaitent que leur enfant ait confiance en eux, qu'il réalise son idéal, qu'il soit capable de s'exprimer verbalement et par écrit dans un français de qualité, qu'il acquière une méthode de travail.

Les professeurs voudraient que l'étudiant développe une discipline personnelle, le sens des responsabilités, l'habitude de l'effort et qu'il ait le goût d'apprendre.

Ces perceptions différentes son exprimées prioritairement dans une vaste étude sur les attentes des élèves réalisée à la Commission scolaire régionale Jean-Talon, en banlieue de Québec, et dont les résultats ont été rendus publics récemment.

Ce qui se dégage de cette consultation, selon les auteurs, ce n'est pas la nécessité d'une restructuration scolaire, mais le besoin pour l'école de se donner comme mission de contribuer au développement personnel et social des élèves.

L'étude a été menée auprès de 3,000 personnes, élèves, enseignants, parents et autres membres du personnel des écoles.

Réalisée par la régionale Jean-Talon en collaboration avec le ministère de l'Education et l'école de psychologie de l'université Laval, elle précise les besoins des élèves du secondaire auxquels l'école devra répondre.

Au cours d'une conférence de presse, les autorités de la régionale et les auteurs de l'étude, MM. Michel Loranger, psychologue, et Cléo Pomerleau, conseiller d'orientation, n'ont pas manqué de souligner les résultats surprenants des données recueillies.

Relations interpersonnelles

Alors que depuis un certain temps le ministère de l'Education met l'accent sur une réforme de l'enseignement primaire et secondaire pour revaloriser l'acte pédagogique à l'école, la préoccupation des étudiants et des agents de l'école ne porte pas sur le contenu des programmes ou sur la qualité des ressources humaines et matérielles.

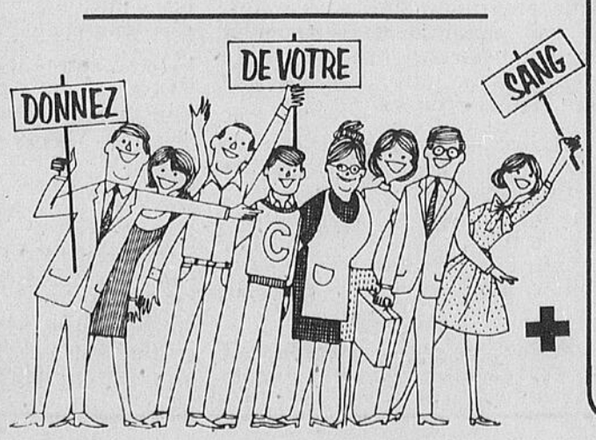
Ce qui retient l'attention des divers groupes interrogés, c'est plutôt l'importance qui devrait être accordée à la qualité des relations interpersonnelles à l'école, au climat de l'école et aussi à l'importance de se donner des objectifs éducatifs centrés sur le développement des attitudes.

Perceptions différentes

Les enseignants, les parents, les élèves et les autres membres du personnel de l'école ont souvent des perceptions différentes des besoins de l'élève.

Par exemple, au secteur général, les élèves font valoir comme premier besoin celui d'être acceptés tels qu'ils sont; les enseignants mentionnent celui d'acquérir une discipline personnelle; les parents celui d'avoir confiance en soi; et les autres agents, celui de développer son autonomie.

Au niveau professionnel, ce que les étudiants souhaitent en priorité c'est d'obtenir l'aide nécessaire pour se trouver un emploi et une amélioration des services de préparation au marché du travail. Ces étudiants entrent généralement sur le marché du travail après leur cours secondaire.



CLINIQUE DE JEÛNE
de la Mauricie
CURE DE 10 JOURS:

- Jeûne intégral de 7 jours.
- Période d'alimentation de 3 jours.
- Examen physique complet à l'entrée.
- Conférence à tous les jours sur aspects physique, intellectuel et spirituel du jeûne.
- Surveillance quotidienne.
- Sauna.
- Repos physiologique.
- Amaigrissement, désintoxication.
- Amélioration de la santé.
- Cours de cuisine végétarienne.
- Massage thérapeutique.

Pour plus d'informations, écrire ou téléphoner à:
CLINIQUE DE JEUNE DE LA MAURICIE
Ecole de Santé (819) 538-3738
2600, 6e AVENUE, GRAND-MERE 6AT 2LA

WEIGHT WATCHERS, ÇA MARCHE

Pour savoir comment, composez sans frais:
1-800-267-8342
Nouveau cours français à Cornwall

St-François-de-Sales
434, rue Second-O.
Lundi, 19h 00

Salle paroissiale de la Nativité
301 McConnell
Mardi, 9h 30

Centre municipal de Cornwall
Mercredi, 19h 00

Eglise chrétienne Immanuel
2264 Pitt-Nord
Mercredi, 19h 00

Weight Watchers International Inc. 1981, propriétaire de la marque déposée. Slengora Ltd., usager enregistré. Tous droits réservés.

Comme "PIT LE SORTEUX", préparez-vous en famille afin de pouvoir sortir en cas de feu!
Ce soir, n'entrez pas dans vos draps sans penser au feu!
Votre service d'incendie

WMF-À la fine pointe de l'orfèvrerie en acier inoxydable depuis 1853.

25% DE RABAIS!

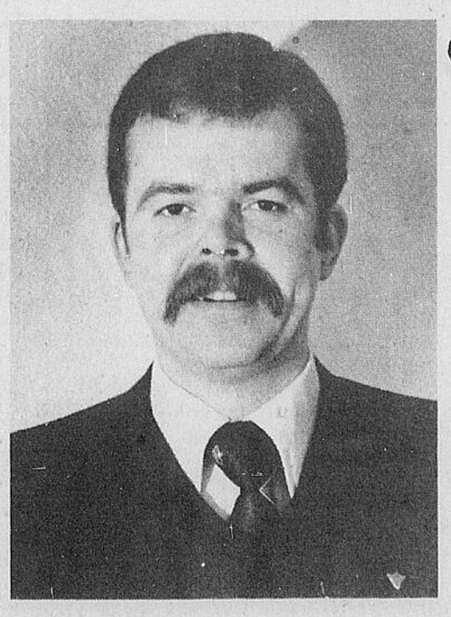
Le prix indiqué est celui d'un couvert de 5 pièces.

De gauche à droite:	Notre prix courant	EN SOLDE
NORTICA	22.50	16.87
ACTION	15.95	11.96
BRASILIA	29.95	22.46
ARCTICA	22.50	16.87
FINESSE	59.95	44.96
HELSINKI	54.95	41.21
LINE (non représenté)	47.50	35.62
SUFFOLK (non représenté)	32.50	24.37

du 1er au 20 février seulement

BIRKS
JOAILLIERS

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE
chez CANADIAN TIRE
VANIER



CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service
Phil Myers

Cette semaine seulement, Phil vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 7h 00 a.m. à 6h p.m.

248, ch. McArthur
Vanier, Ont.

Piperno n'a pu obtenir un permis de travail — page 10

Garon veut assouplir le zonage agricole — page 10

La Pêche doit payer $141,000 à la CTCRO — page 11

Deux questions divisent les libéraux — page 12

• *La restructuration scolaire*

Les comités de parents s'inquiètent

par Adrien Cantin

GATINEAU — Les comités de parents des écoles de l'Outaouais et du reste du Québec n'entendent pas laisser diminuer leur influence dans le domaine de l'éducation par le projet de restructuration scolaire qui sera mis en marche d'ici quelques mois par le ministère de l'Education.

Les comités membres de la Fédération des comités de parents de la province de Québec s'inquiètent du fait que l'avant-projet de loi sur la restructuration rendu public en octobre, ne leur offre aucune garantie d'existence et ils comptent réagir en lançant une vaste campagne d'information pour sensibiliser la population et les politiciens au rôle qui doit être réservé aux parents dans l'éducation.

Selon la directrice générale de l'organisme, Mme Lucille Bérubé, qui participait à une réunion d'information samedi à Gatineau, les comités de parents doivent devenir «une des parties prenantes, des partenaires d'égal à égal avec les commissions scolaires», dans la gestion de l'éducation.

«On essaie tellement de sous-estimer les parents, qui sont pourtant les premiers éducateurs de l'enfant», a dit Mme Bérubé, ajoutant qu'il s'agit tout simplement de leur donner les moyens de participer pour qu'ils le fassent.

Elle a également laissé entendre qu'il pouvait être dangereux de laisser l'administration de l'éducation aux seuls commissaires dont la préoccupation principale n'est peut-être pas toujours uniquement le bien de l'enfant.

«L'administrateur tout court, a-t-elle affirmé, qui n'a pas toujours d'enfant dans le système, risque de n'avoir que la piastre comme principale préoccupation».

Le projet de restructuration scolaire annoncé par le ministre de l'Education à l'automne, rencontre essentiellement les préoccupations des comités de parents, a expliqué Mme Bérubé, mais ne prévoit le maintien des comités de parents que «si on le désire» au niveau local.

Ce projet prévoit la transformation de la structure des commissions scolaires ainsi que de leur juridiction. Elles auraient un pouvoir plus étendu, mais les commissaires ne seraient plus tous élus au suffrage universel, alors que les gouvernements municipaux, par exemple, seraient appelés à y déléguer des représentants.

La fédération est présentement engagée dans une campagne de publicité et de sensibilisation des parents aux enjeux de la restructuration prochaine, au niveau provincial et au niveau de ses sections régionales.

La présidente pour la région de l'Outaouais, Mme Lisette Gauthier, de Mont-Laurier, a dit que les parents commençaient vraiment à s'exprimer dans la région sur toutes les questions touchant l'éducation de leurs enfants.

La fédération a l'intention d'organiser une consultation de tous ses membres, dès que le projet de loi sur la restructuration sera déposé à l'Assemblée nationale, dans quelques semaines.

(Photo LE DROIT, par Michel Gauthier)

A la Pakwaun

Les courses de motocross figuraient pour la première fois au programme de la Pakwaun, cette fête populaire hivernale qui s'est déroulée à Maniwaki, au cours des quatre derniers jours. A en juger par la participation d'environ 30,000 personnes aux différentes activités, il s'agit d'un succès total. Lire texte en page 11.

Le feu déloge 2 familles

par Jacque Lefebvre

HULL — Deux familles ont été délogées hier soir dans un incendie qui a causé de lourds dégâts dans une maison de deux étages située au 204, boulevard Gamelin.

Selon le Service des incendies, il s'agit du propriétaire, Ronald Leblanc, et son fils, Pierre, qui habitaient au premier étage, et de Claude et Ginette Bouliane, qui occupaient le logis du deuxième.

Les pompiers ont reçu l'appel à 19h 11 et une seconde alerte a été lancée à 19h 49 pour obtenir du renfort. L'incendie était sous contrôle vers 22h 30.

Une vingtaine de pompiers, sous la direction du directeur adjoint Roland Michaud et du capitaine Jean-Guy Jacques, ont été dépêchés sur place.

Interrogé, M. Michaud a précisé que l'incendie avait débuté dans la cave pour se propager entre les murs et le plancher. Beaucoup de fumée se dégageait du bâtiment, mais les flammes ne semblaient pas surgir.

Il a soulevé les difficultés de combattre un tel incendie alors que les pompiers, munis de haches et de scies à chaînes, doivent défoncer à l'intérieur entre les murs et le plancher pour envoyer des jets d'eau. «Ça c'est une job».

Le danger de propagation à d'autres maisons, a souligné le directeur adjoint, était minime à cause de la localisation du bâtiment, soit sur un coin de rue. De plus, des jets d'eau étaient installés à des endroits stratégiques et prêts à être lancés en cas de besoin.

Un voisin, Denis Montreuil, a indiqué qu'il sortait de l'hôpital lorsque l'incendie s'est déclaré et que ses locataires lui ont dit qu'ils n'avaient rien vu avant l'arrivée des pompiers.

Les dégâts sont importants à la structure du bâtiment et le mobilier a été lourdement endommagé par l'eau et la fumée. L'enquête est menée par Michel Audette du Service des incendies.

• *Résolution de confiance à l'endroit de Ryan*

Une motion inopportune — Rocheleau

par Adrien Cantin

HULL — Le député de Hull à l'Assemblée nationale, M. Gilles Rocheleau, n'a pas trouvé «opportune» la résolution de confiance à l'endroit de M. Claude Ryan présentée par son collègue Reed Scowen au Conseil général du Parti libéral du Québec en fin de semaine à Montréal, et aurait souhaité que «les militants de la base aient la chance de s'exprimer sur le leadership de M. Ryan».

M. Rocheleau a dit que le leadership de M. Ryan est définitivement contesté par la base —«faut pas faire l'autruche là-dessus» — et que «ce qui se discutait en coulisses aurait dû se discuter en assemblée».

Le PLQ avait décidé lors de son dernier congrès que le leadership de son chef ne serait pas contesté avant le congrès de septembre prochain, mais certains délégués de l'Outaouais et d'ailleurs auraient préféré que M. Scowen s'abstienne de présenter sa résolution, laquelle n'a pas été soumise au vote mais a été reçue comme un voeu unanime de l'assemblée.

«Ce n'était pas le moment d'alimenter le débat sur la question», a souligné M. Rocheleau.

«C'était une façon naïve pour M. Scowen de tenter de resserrer les rangs du parti en vue du travail qu'il y aura à accomplir au cours des prochains mois», a pour sa part affirmé le député de Pontiac, M. Robert Middlemiss, ajoutant que «certains se sont retenus pour ne pas parler de leadership».

M. Middlemiss n'était pas à l'intérieur de la salle lorsque cette résolution-surprise a été soumise à l'assemblée, étant sorti quelques minutes pour converser avec le député de Gatineau, M. Michel Gratton. M. Rocheleau était également absent à ce moment.

Ce dernier a expliqué qu'en ne reconnaissant pas les problèmes et la controverse soulevés par le leadership de M. Ryan, «nous avons peut-être manqué d'un peu de transparence et d'honnêteté envers nos militants».

Le député de Papineau, M. John Kehoe, a soutenu pour sa part qu'il allait se rallier complètement à M. Ryan d'ici la fin de la session «parce que nous avons plus que jamais besoin d'unité au sein du parti», et pour donner à M. Ryan la chance d'affirmer son leadership. «Après, on verra...».

M. Kehoe a admis qu'il y avait eu énormément de discussion en coulisses au cours de la fin de semaine sur les capacités de M. Ryan à diriger le parti.

M. Rocheleau a précisé que si on fait exception des discussions qui ont eu lieu autour de M. Ryan, la réunion de la fin de semaine, qui comptait des délégués de toutes les circonscriptions du Québec, a surtout porté sur des sujets de nature économique.

«Nous avons même laissé tomber des questions constitutionnelles pour parler d'économie», a-t-il ajouté.

M. Rocheleau a laissé entendre que lors du prochain déjeuner-causerie de l'Association libérale de Hull, prévu pour dimanche, il aborderait la question du leadership de M. Ryan.

• **Après avoir démissionné de la présidence du syndicat des chauffeurs d'autobus**

Lacasse revient à certaines conditions

par Jacques Lefebvre

GATINEAU — Après avoir remis leurs démissions en bloc, cinq des six membres de l'exécutif du Syndicat des chauffeurs d'autobus de la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO) ont accepté de revenir sur leur décision, lors d'une assemblée houleuse qui a réuni plus de 200 membres, hier matin, au salon-bar «Le Gatinois».

Selon le président de la section locale 0591 du Amalgamated Transit Union, Gerry Lacasse, certains membres avaient l'intention de présenter un vote de non-confiance envers l'exécutif, considérant que les négociations traînaient en longueur.

«Nous n'avons pas de preuves, mais nous croyons que la Commission (l'employeur) a quelque chose à voir là-dedans», a dit le président.

Il a souligné également qu'un membre l'accusait d'être allé aux Raftsmen et d'avoir gaspillé $800 des fonds du syndicat.

«J'ai démissionné ce matin (hier), j'ai débarqué de la table, j'ai tout mis les livres du syndicat sur la table... le bilan financier... et j'ai invité les membres à les vérifier», a raconté Gerry Lacasse, ajoutant qu'il avait invité les membres, vendredi, à venir vérifier les livres avec leur comptable.

«Ils se sont fâchés, ils ont fermé les livres, ils ne voulaient rien savoir de ça... ils m'ont forcé à remonter sur l'estrade... ils m'ont levé sur leurs bras, ...puis, je suis revenu à mes conditions», a-t-il poursuivi.

Le président a demandé aux syndiqués de pouvoir poursuivre les négociations et de payer deux membres du syndicat «qui font du trouble dans l'union». Tout en les identifiant, il a précisé que l'un l'avait accusé d'avoir gaspillé $800 et a qualifié l'autre de trouble-fête et de «s'accorder bien» avec un membre de la direction.

Gerry Lacasse a indiqué qu'il entreprendrait dès aujourd'hui ces démarches pour expulser ces deux membres des rangs du syndicat et «il n'y aura pas de convention signée tant qu'ils seront dans le local 0591».

Il veut envoyer une lettre à la CTCRO, afin qu'elle ne prélève plus les cotisations syndicales sur les chèques de ces deux membres.

Les syndiqués ont accepté majoritairement les conditions, a déclaré Gerry Lacasse. «Ils n'en veulent plus (des trouble-fête)».

Les autres membres démissionnaires de l'exécutif ont également accepté de reprendre leur siège, soit le vice-président, Richard Pharand, le vice-président des employés de garage, Louis Huneault, le trésorier, Gilles Aubry, et le secrétaire, Pierre Grondin.

Négociations

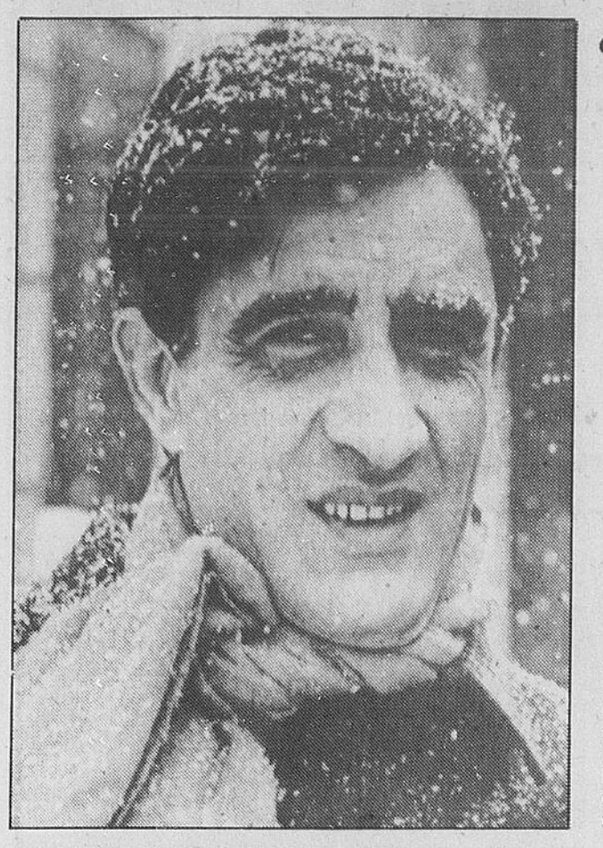
Le président du syndicat a lancé une invitation au président-directeur général de la CTCRO, Antoine Grégoire, ou à son adjoint, Lionel Marleau, à participer à un débat public, que ce soit en direct à la radio ou à la télévision, et de donner l'occasion à la population de poser des questions sur les services ou sur la convention collective.

Gerry Lacasse s'attend à ce que le commissaire-conciliateur Pierre Dufresne, nommé par le ministère fédéral du Travail, communique avec lui au cours de la semaine, afin de fixer des débats pour se réunir.

Entre-temps, les chauffeurs refusent toujours de faire du temps supplémentaire en guise de moyen de pression. Leur contrat de travail est échu depuis le 1er avril 1981.

Au cours de ces négociations, trois ententes ont été conclues entre les parties, mais, a affirmé le président du syndicat, certains mots ou phrases avaient été modifiés lorsque l'employeur retapait les textes finals. «C'était pas ce que j'avais négocié, ce n'étais plus les mêmes mots».

Les chauffeurs n'ont toujours pas acquis le droit de grève, devant attendre sept jours après le dépôt du rapport du commissaire-conciliateur, a terminé Gerry Lacasse.



Francesco Piperno affirme ne plus avoir tellement d'argent et est d'avis qu'on devrait lui donner la chance de travailler.

(Photolaser Pc)

• Même si certains sont intéressés à ses services

Piperno a de la difficulté à obtenir un permis de travail

MONTREAL (PC) — Francesco Piperno, soupçonné d'être un terroriste appartenant aux Brigades rouges, a de la difficulté à obtenir un permis de travail qui lui permettrait de se trouver un emploi comme physicien pendant qu'il attend l'audition de la demande d'extradition déposée contre lui.

Piperno, qui depuis septembre s'oppose à son extradition en Italie, a déclaré au cours d'une entrevue qu'il ne lui restait plus tellement d'argent et qu'à son avis on devrait lui laisser la chance de travailler pendant qu'il attend le règlement de sa cause par les tribunaux. Mais, jusqu'ici, ses efforts pour obtenir un permis ont été vains.

Physicien nucléaire professionnel, il aimerait travailler au Centre de recherches en fusion nucléaire du Canada, à Varennes. Hydro-Québec et le Conseil national de la recherche administrent ce centre.

"Certaines personnes du centre m'ont laissé entendre qu'elles seraient intéressées à mes services, si seulement je pouvais résoudre ce problème que me pose mon permis de travail", a expliqué Piperno.

Ancien directeur du département de physique de l'Université de Calabre, il a publié toute une série d'articles dans des journaux scientifiques.

De 1969 à 1971, grâce à une bourse il était à l'Université de Toronto pour se préparer à son doctorat en physique.

C'est en septembre dernier, à Montréal, qu'on l'a arrêté au moment où il montait à bord d'un avion pour se rendre aux Etats-Unis. L'Institut de Technologie du Massachussetts l'avait invité à donner une série de cours.

Piperno est présentement en liberté sous un cautionnement de $50,000. C'est un professeur de droit de Montréal qui a déposé cette somme.

Astrophysique et lasers

Il a déjà un emploi assuré à l'Institut Poincarré de Paris, affilié au Centre national de la recherche scientifique, mais on ne lui verse aucun salaire aussi longtemps qu'il demeure au Canada. A cet institut, il travaille dans un nouveau domaine, soit en astrophysique, science qui élabore les théories sur l'interprétation des données reçues par radiotéléscope.

Il est en train de rédiger un livre sur le concept du temps en physique.

En 1978, il avait été invité à prendre la parole devant la Société américaine de physique, à San Francisco.

Il s'est également livré à des travaux de recherche sur les lasers et les micro-ondes.

Les Brigades rouges

Par ailleurs, Piperno a dit que le mouvement terroriste d'Italie n'a jamais été aussi fort malgré les succès récents de la police.

Piperno, qui pourrait être extradé en Italie pour activités terroristes présumées, a nié à nouveau qu'il soit membre des Brigades rouges. Mais il soutient que l'autorité italienne minimise l'importance du mouvement terroriste clandestin.

"Contrairement à ce que dit le gouvernement italien, je pense que les terroristes sont beaucoup plus forts qu'on ne l'admet officiellement", a dit Piperno dans une interview à La Presse Canadienne.

Interrogé dans une maison de l'est de Montréal où il séjourne, le physicien italien de 40 ans a demandé: "Pourquoi, après trois ans de lutte acharnée entre l'Etat italien et les terroristes, dit-on toujours que l'on a arrêté l'âme dirigeante des Brigades rouges alors qu'elles continuent à se manifester".

Réorganisation il y a 2 ans

Piperno dit que le groupe s'est complètement réorganisé il y a deux ans après que l'ancien chef terroriste Patrizzio Peci se fut fait indicateur.

"Les groupes séparés ont obtenu beaucoup plus d'autonomie.

"Des documents remis aux media disent que l'organisation s'est reconstituée sur le modèle des petites cellules des Algériens dans leur guerre d'indépendance contre la France.

"Chaque membre en connaît deux autres et ne sait pas ce qui se passe hors de sa cellule".

Demain, la Cour suprême du Canada entendra un appel du gouvernement italien contre le refus d'un tribunal inférieur d'accepter un témoignage non assermenté d'Italie comme preuve dans l'affaire de l'extradition de Piperno. En attendant, il est en liberté sous cautionnement.

La requête de l'Italie en extradition est basée sur un mandat d'arrestation émis en 1979 contre 26 personnes, dont Piperno, sur qui pèsent 44 accusations dont l'assassinat de cinq gardes du corps tués durant l'enlèvement de l'ancien premier ministre Aldo Moro.

Elles sont aussi accusées du meurtre de deux autres policiers et d'un juge de la Cour suprême d'Italie, et d'un vol à main armée dans une banque.

Garon veut assouplir la loi sur le zonage agricole

par Pierre Tourangeau

QUEBEC (PC) — Le ministre Jean Garon a proposé au Conseil des ministres, en novembre dernier, de modifier le zonage agricole afin que les propriétaires d'un lot acheté avant l'entrée en vigueur d'un décret de région agricole désignée aient dorénavant le droit d'y construire une résidence.

Dans sa rédaction actuelle, la Loi n'accorde ce privilège qu'à ceux qui étaient propriétaires d'un lot vacant avant le 9 novembre 1978.

Dans un mémoire qu'il adressait à ses collègues et dont La Presse Canadienne a obtenu copie, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation suggérait de revoir certaines dispositions de la Loi sur la protection du territoire agricole à la lumière de l'expérience acquise depuis son entrée en vigueur.

Autres modifications

"Il y a également lieu, écrivait le ministre, d'en modifier certaines autres dispositions pour rendre la Loi plus souple d'application pour les citoyens, plus claire pour les juristes et plus fonctionnelle pour la Commission de protection du territoire agricole du Québec —CPTAQ—, chargée de l'appliquer."

M. Garon rappelle toutefois à ses collègues qu'il "n'y a pas lieu d'en modifier les objectifs essentiels après seulement trois années, la Loi de pouvant donner ses effets positifs qu'à moyen et à long termes."

Interrogé récemment sur le contenu de ce document maintenant vieux de quelque mois, M. Garon a tenu à en minimiser la portée. Il ne s'agissait que d'un document de travail, un des premiers, a-t-il dit, et il diffère grandement du mémoire final qui est présentement en voie de rédaction.

Le ministre a même nié qu'il envisageait d'accorder le privilège de se construire à ceux qui ont acquis leur lot entre le 9 novembre 1978 et la date du décret soumettant leur région à la Loi.

Il n'est pas question, prétend-il, d'accorder des privilèges à ceux qui n'en ont pas déjà en vertu de la Loi, mais plutôt d'extensionner, probablement jusqu'en 1986, soit cinq ans après le dernier décret de région désigée, la période à l'intérieur de laquelle ce privilège de se construire peut être exercé.

Assouplissements

Le mémoire qu'il signait au mois de novembre était pourtant clair. Dans les notes explicatives précédant le projet de loi en 12 articles qu'il contenait, on pouvait y lire ce qui suit:

"Maintenant que tout le territoire agricole du Québec a fait l'objet d'un décret de région agricole désignée et de manière à ce que tous les citoyens soient traités sur le même pied, le privilège de se construire une résidence en vertu de l'article 31 s'appliquera à ceux qui avaient acheté un lot vacant avant l'entrée en vigueur d'un décret de région agricole désignée dans toutes les régions, et non plus uniquement aux propriétaires d'un lot acquis en vertu d'un titre enregistré au 9 novembre 1978."

Une telle modification répondrait d'ailleurs aux attentes de nombre de députés, péquistes comme libéraux, qui de leur propre aveu subissent de fortes pressions en ce sens de leurs commettants.

Le texte de M. Garon suggère d'autres assouplissements à la Loi, notamment en ce qui a trait aux procédures de révision des décisions de la CPTAQ.

Ainsi, pour tenir compte des retards postaux, le délai de demande de révision passerait de 30 à 60 jours "de la date à laquelle une décision ou une ordonnance a été rendue" et pourrait encore être extensionnée par les commissaires.

Ceux-ci seraient par ailleurs forcés d'entendre les parties en audition publique sur demande s'il n'y en a pas eu à l'occasion de la première décision.

On amenderait d'autre part la Loi 90 pour que la CPTAQ n'ait pas à contrôler la vente à plus d'une personne mais plutôt le morcellement d'une terre agricole entre ses co-propriétaires.

Autres changements

Le document présenté par M. Garon prévoit par ailleurs la nomination de cinq commissaires additionnels, ce qui porterait leur nombre à 12, et l'ouverture de bureaux régionaux.

Le projet de loi soumis au cabinet en novembre par M. Garon propose aussi de "restreindre aux seules personnes physiques et aux seuls actionnaires ou sociétaires de corporations ou de sociétés qui sont des agriculteurs à plein temps," le droit de se construire une résidence sur leur lot en vertu de l'article 40.

De bonnes raisons de DONNER L'HEURE

L'an dernier le don de la valeur de votre heure a aidé à

- informer 308 nouveaux parents des capacités de leur enfant dans le cadre du programme "Parents-soutiens"
- intégrer 428 personnes déficientes mentales entre 15 et 25 ans dans des programmes "Jeunes Amis"
- aider individuellement 654 personnes déficientes mentales face à leur intégration dans la société dans le cadre du programme "Parrainage civique"
- offrir un appui à 47 associations locales pour déficients mentaux
- assister 7000 à 8000 parents et bénévoles
- favoriser l'entraide entre 330 personnes déficientes mentales pour la promotion de leurs besoins et la défense de leurs droits

53% des personnes handicapées ou 186 000 personnes déficientes mentales comptent sur votre heure

DONNEZ L'HEURE

Cette année, si vous remettez la valeur d'une heure de votre temps à un étudiant d'une école participante, l'école conservera la moitié de votre heure pour les activités scolaires de ses étudiants. Vous pouvez aussi remettre la valeur de votre heure à votre Caisse populaire ou d'économie Desjardins.

Association du Québec pour les déficients mentaux

Le cristal clair Hampshire de Tchécoslovaquie à 30% de rabais

En exclusivité chez Birks, ces verres à pied de tradition bohémienne possèdent un inhabituel motif d'empreinte de pouce et de magnifiques roseaux stylisés.

Ce rabais s'applique à 9 pièces. Le verre à pied 8¼ oz., le verre à vin rouge 6¾ oz., le verre à vin blanc 5¼ oz., le verre à porto/sherry 3¼ oz., le verre à liqueur 2 oz., le verre à champagne/sorbet 7¼ oz. et la flûte à champagne 6½ oz.

Non illustrés: le verre old fashioned 10¼ oz. et le verre highball 13½ oz.

Notre prix courant, $8.50 chacun.

EN SOLDE, $5.95 chacun.

Du 1er février au 13 février inclusivement

BIRKS
JOAILLIERS

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE HULL

CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service

Maurice Ménard

Cette semaine seulement, Maurice vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 5h 00 p

9, boul. Montclair, Hull, Qué.

NOUVELLE ÉCLAIR!

La protection supplémentaire du service vous est maintenant offerte pour 36 mois, ou 80,000 km

sans supplément à l'achat de toute nouvelle Rabbit (coach ou berline) entre le 18 janvier et le 31 mars 1982.

Protection sélective du service

Vous pouvez maintenant vous protéger contre les frais de réparations mécaniques futurs pendant 36 mois ou jusqu'à 80,000 km* — incluant la garantie du fabricant.

Géré par Compagnie de garantie internationale limitée

*ou pendant 48 mois ou 100,000 km moyennant supplément.

Venez prendre des renseignements dès aujourd'hui.

AUDI

PAT PLANTE AUTOS LTEE

Vente et service Volkswagen — Audi

850, boul. St-Joseph, Hull — 770-0220

La Pakwaun: de vraies retrouvailles

par Michel Gauthier

MANIWAKI — «La Pakwaun de Maniwaki est l'une des grandes fêtes d'hiver de l'Outaouais», a déclaré hier, le président de l'organisation de cette année, M. François Beaumont, au terme des activités de ce festival.

Et ce n'est pas sans avoir de quoi pour prouver ses affirmations qu'il a fait cette déclaration.

En quatre jours seulement, la Pakwaun a attiré quelque 30,000 personnes et toutes les activités inscrites au programme ont connu un succès total.

«Il est difficile d'évaluer exactement la participation populaire à ce genre d'événement, car il y avait plusieurs activités auxquelles le public pouvait participer sans payer, mais je suis certain que nous avons dépassé l'objectif de 30,000 participants que nous nous étions fixé», a soutenu M. Beaumont.

A son avis, l'addition des compétitions de ski de fond et de motocross, qui ont été un véritable succès en fin de semaine, y sont pour quelque chose dans la popularité de la Pakwaun, mais ne suffisent pas à elles seules à expliquer la participation massive des quatre dernières journées.

«Depuis trois ans, la Pakwaun prend constamment de l'ampleur. Les gens en parlent beaucoup et on dirait que c'est devenu une véritable fête de retrouvailles», a-t-il dit pour expliquer ce phénomène.

Il croit également que la participation publicitaire de Loto-Québec y est aussi pour quelque chose car beaucoup de visiteurs de l'extérieur étaient sur place. Comme l'an dernier, les dates du festival de la Pakwaun ont été imprimées sur trois millions de billets de mini-loto.

Malgré ce grand succès, il n'est toutefois pas question encore de prolonger le programme de la Pakwaun en ajoutant quelques journées supplémentaires d'activités.

«Si nous faisions cela, la Pakwaun deviendrait un événement provincial et il faudrait assurer une permanence. De plus, nos 500 bénévoles étaient «brûlés» après les quatre jours d'activités. C'est une fête populaire et nous ne voulons pas qu'elle devienne commerciale», a dit le président de l'organisation.

Il a d'ailleurs ajouté que l'une des raisons qui pouvait aussi expliquer le succès de la Pakwaun était justement le fait qu'il s'agissait d'une fête populaire dont les revenus servaient à financer la construction d'une piscine à Maniwaki.

En parlant de piscine, la construction devrait débuter dès ce printemps. Avec les $20,000 de bénéfices que le club Lion de Maniwaki, responsable du festival depuis trois ans, a probablement réalisé cette année, l'objectif de $100,000 est maintenant atteint.

Compétitions

Comme à toutes les grandes fêtes, de nombreuses compétitions étaient au programme des activités de la Pakwaun de Maniwaki et, évidemment, les hommes forts étaient de la partie.

A ce chapitre, l'homme fort par excellence de cette année a été Jacques Martel, qui s'est mérité le titre de M. Pakwaun pour ses performances dans trois épreuves de force. Il remporte la compétition de port du billot en transportant son «arbre» sur une distance de 1,016 pieds; il a terminé deuxième à la brouette en soulevant une charge de 1,850 livres et en la poussant sur une distance de huit pieds; seul Clifford Godin a été meilleur que lui en poussant la même charge sur une distance de neuf pieds quatre pouces; finalement, il s'est classé troisième au lancer de la roche, cette épreuve ayant été remportée par Gerry Mazerolle, de Gatineau.

Plus de 2,000 personnes, entassées au Centre des loisirs de Maniwaki, ont assisté au spectacle donné par les hommes forts. Les spectateurs ont également pu applaudir les équipes de souque à la corde et, en particulier, celle de Val-Guertin, qui a remporté cette compétition pour une deuxième année consécutive.

Côté bûcherons, la famille Labelle s'est mise en évidence alors que le père, Graham, a terminé premier à la sciotte, en sciant une bille de neuf pouces de diamètre en 6.3 secondes, et que le fils, Marc, a remporté la même épreuve chez les juniors. Au godendard, ce sont les frères Germain et Léo Fortin qui ont été les meilleurs. Par ailleurs, aux compétitions de bûcherons par équipe, c'est celle de la CIP qui a décroché les grands honneurs.

1981 RENAULT 18

à partir de $7495.*

EQUIPEMENT DE BASE:
- Moteur 4 cylindres • Modèle sedan
- Traction avant • Pneus Michelin
- Sièges inclinables • Dégivreur électrique arrière
- Vitesse intermittente pour essuie-glace
- 6.7 litres au 100 kilomètres ou 42 milles au gallon, selon statistique Transport Canada.

AUTO NORMANDIE LE BRETON LTEE.

"Le seul concessionnaire exclusivement Renault à Hull"

920, boul. St-Joseph Hull 777-2611

(*Options, frais de transport et de préparation en sus.)

RENAULT

• La CTCRO gagne une bataille qui dure depuis 1975

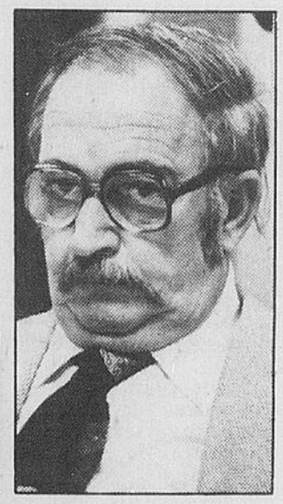
La Pêche obligée de verser $141,000

par Adrien Cantin

HULL — Un jugement rendu vendredi par le juge François Chevalier en Cour supérieur de Hull, oblige la municipalité de La Pêche à verser une somme de $141,000 à la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais pour le service d'autobus rendu aux citoyens de cette municipalité entre 1975 et 1979.

La municipalité avait toujours refusé de verser les cotisations réclamées par la CTCRO pour le service d'autobus entre Hull et Wakefield au cours de ces quatre années.

Avant de cesser son service, en décembre 1978, la CTCRO réclamait la somme d'environ $50,000 à la municipalité, pour les trois premières années, en plus de la



Comment le maire Cléo Fournier réagira-t-il?
(Photo d'archives)

cotisation pour 1978.

L'avocat de la CTCRO, Me Marcel Beaudry, a indiqué que la somme de $141,000 comprenait les intérêts qu'avait dû payer l'organisme jusqu'à ce jour pour financer la partie de son déficit occasionné par le refus de payer de la municipalité de La Pêche.

Il a expliqué qu'à moins que la municipalité décide d'en appeler de la décision du juge Chevalier (elle a 30 jours pour le faire), la somme devenait payable en plein au cours des jours qui suivront l'expiration du délais d'appel.

La municipalité soutenait que la cotisation réclamée par l'organisme n'était pas justifiée à cause de la pauvreté du service et parce que la totalité de La Pêche n'était pas desservie. Le service consistait en deux aller-retour quotidiens, vers 7h et vers 19h.

En 1978, la municipalité avait sommé la CTCRO de mettre fin à son service jugé inadéquat, tout en réitérant son intention de ne pas verser un cent.

Démission

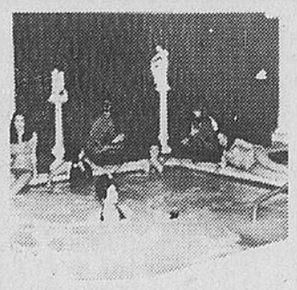
Le maire de La Pêche, M. Cléo Fournier, un des grands critiques du service de la CTCRO à l'époque, avait affirmé en décembre 1978 qu'il quitterait son poste plutôt que d'accepter que sa municipalité verse cette somme ($46,382 à l'époque) à la CTCRO.

M. Fournier n'a pu être rejoint en fin de semaine pour commenter le jugement de la Cour supérieure ou pour indiquer quel sera le prochain geste de la municipalité dans ce dossier.

Le conseil municipal de La Pêche doit se réunir ce soir en assemblée régulière et au moins un citoyen, M. André Labelle, qui était l'adversaire de M. Fournier aux élections municipales de décembre dernier, a manifesté l'intention de s'y rendre pour soulever la question.

OFFRE SPECTACULAIRE POUR UNE FORME SENSATIONNELLE

12 MOIS - $88
PLUS $10 FRAIS D'ADMINISTRATION



SANS FRAIS ADDITIONNELS:
- Bain tourbillon
- Massage mécanique
- Salle culture physique
- Chambre sauna
- Exercices en groupe
- Equipement moderne pour culture physique
- Cours individuels
- Piste de jogging (Hull)

Belle Forme SALON DE SANTE

361, boul. Maloney, Gatineau
ECONOCENTRE — 663-0645
920, boul. St-Joseph, Hull
PLACE CARDINAL — 771-3359

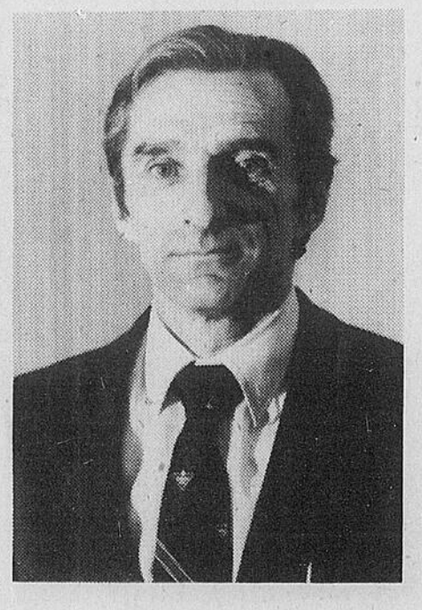
• Saumon de la Cascapédia

Société mixte de gestion

QUEBEC (PC) — Le ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche du Québec, M. Lucien Lessard, a annoncé, samedi, la mise sur pied d'une société mixte de gestion, comprenant des autochtones, chargée d'administrer les activités reliées au saumon de la rivière Cascapédia, en Gaspésie.

Le but de cette nouvelle société sera, selon le ministre Lessard, de promouvoir le développement de l'activité économique des communautés avoisinantes par l'exploitation des ressources fauniques de la Cascapédia, et pour réaliser cet objectif, la société de gestion a le mandat de l'aménagement, de la conservation et de l'exploitation de la rivière.

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE AYLMER



CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service

Georges Couët

Cette semaine seulement, Georges vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 5h p.m.

171, rue Principale
Aylmer, Qué.

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'ORDRE DES COMPTABLES AGREES DU QUEBEC

Marcil, Lavallée & Loyer
Comptables agréés
J. Bernard Marcil, c.a. — Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.
325, rue Dalhousie, suite 440, Ottawa, Ontario. K1N 7G2 Tél.: 232-1593

PICHARD, LAFLAMME & POTVIN
COMPTABLES AGREES
François Pichard, C.A. Marcel Laflamme, C.A., Jean Potvin, C.A.
768, boul. St-Joseph, suite 200, Hull, Qué., J8Y 4B8 776-3119

Charette, Fortier, Hawey & Cie
Touche Ross & Cie
COMPTABLES AGREES
490, boul. St-Joseph, Hull 770-9300

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES
325, rue Dalhousie, Ottawa, Ont. (613) 236-2211
15, boulevard Gamelin, Hull, Qué. (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Qué. (819) 663-5848
Bureaux à: Ottawa, Montréal, Québec, Hull, Chicoutimi, Thetford Mines

LANTHIER & BILLARD
Edmond-W. Lanthier, B. Comm. C.A.
Yvon Billard, B.A., C.A.
251, rue Laramée, Hull 771-5895

Samson Bélair
Comptables agréés
333 River Rd, Suite 1750 Ottawa 741-6250
405 est, boul. Maloney Gatineau 663-5435
Québec Toronto Vancouver Sherbrooke Kitchener Gaspé Hinton
Montréal Calgary Rimouski Saint-Hyacinthe Sept-Iles Coaticook
Ottawa Edmonton Trois-Rivières Gatineau Matane Amos

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
COMPTABLES AGREES
Hull — 250, boul. St-Joseph, J8Y 3X6, 771—7381
Gatineau — 344, boul. Maloney, J8P 7A6, 663-1593
Associés résidents
Jean-Paul Marchand, C.A. Ronald J. Bélisle, C.A. Pierre Lamoureux, C.A. Guy E. Côté, C.A.
Paul J. Roy, C.A. Daniel Amyotte, C.A. Louise Brulé-Sirois, C.A Louise Verville, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

J.-ROGER DESCHAMPS
COMPTABLE AGREE
460 O'Connor, pièce 215 Ottawa, K1S 5H3 (613) 233-9353

Séguin/Maheu, Noiseux, Roy
COMPTABLES AGREES
OTTAWA — 233, RUE GILMOUR
HULL — 25, RUE LAURIER
HAWKESBURY — 282 EST, RUE PRINCIPALE
ASSOCIES RESIDENTS
Pierre Séguin, C.A. Jacques Latremouille, C.A. Joseph H. Cloutier, C.A. F. Marc Chevrier, C.A. Yvan Taillon, C.A. Laurier Pommainville, C.A.
Gerald Préfontaine, C.A. Paul Massé, C.A. Jean Luc Poulin, C.A. Réal Forget, C.A. Robert Chevrier, C.A.
Vincent Patenaude, C.A. Gilles Henri, C.A. Bernard Fleury, C.A. Bryan Murphy, C.A. Gilles Gratton, C.A.
MAHEU NOISEUX — COLLINS BARROW
VANCOUVER, CALGARY, EDMONTON, WINNIPEG, TORONTO, OTTAWA, HULL HAWKESBURY, MONTREAL, LAVAL, QUEBEC, LEVIS, HALIFAX

• *Au Conseil général du PLQ*

Deux questions divisent les libéraux

par Norman Delisle

MONTREAL (PC) — Autant sur la question du leadership de M. Claude Ryan que sur la question constitutionnelle, les libéraux sont sortis divisés en fin de semaine d'une réunion du conseil général du parti.

Le leadership de M. Claude Ryan a fait l'objet de deux motions. Une première, présentée par le député Reed Scowen de Notre-Dame-de-Grâce et appuyée par son collègue d'Outremont Pierre Fortier, "offrait l'appui entier des députés et des militants" à M. Ryan.

Cette résolution, présentée pendant la période où les 400 membres du conseil étaient réunis à huis clos, samedi, a été adoptée. Toutefois, hier, une militante de la circonscription de Longueuil, Mme Nicole Petit, est revenue à la charge. Elle a suggéré la tenue d'un référendum interne sur l'urgence de tenir un congrès au leadership dans les meilleurs délais.

Cette deuxième résolution a été battue après une vigoureuse intervention du président du Parti libéral, M. Larry Wilson, qui a invité les militants à respecter les statuts du parti.

Ces statuts prévoient que le leadership de M. Ryan pourra être remis en cause à l'occasion du congrès que le PLQ doit tenir en septembre prochain.

Toutefois, l'ovation réservée à M. Ryan à l'issue de la réunion du Conseil général était tiède. Plusieurs députés et militants ont préféré ne pas applaudir le chef ou ont quitté la salle pendant son allocution.

Réaction

La réaction de M. Ryan à la suite de la réunion a été très calme.

Lors d'une conférence de presse, le chef libéral s'est dit convaincu que l'unité du parti pouvait être refaite "par la persuasion".

M. Ryan s'est dit encouragé "à montrer plus de fermeté dans les moments difficiles", comme ceux qu'a connus le parti l'automne dernier. Neuf des 42 députés avaient alors dérogé à la ligne de parti lors d'un vote à l'Assemblée nationale.

Par cette menace, M. Ryan a expliqué toutefois qu'il n'exclurait pas les députés récalcitrants. "J'ai été au Devoir pendant 16 ans et je n'ai jamais mis personne dehors, a-t-il dit. Il y a d'autres moyens de faire l'unité".

M. Ryan s'est réjoui que l'idée d'un référendum sur son leadership ait été battue. "Nous avons d'autres mécanismes pour consulter nos membres. Un référendum, c'est de la dentelle pour les amateurs de démocratie déclinante", a-t-il commenté.

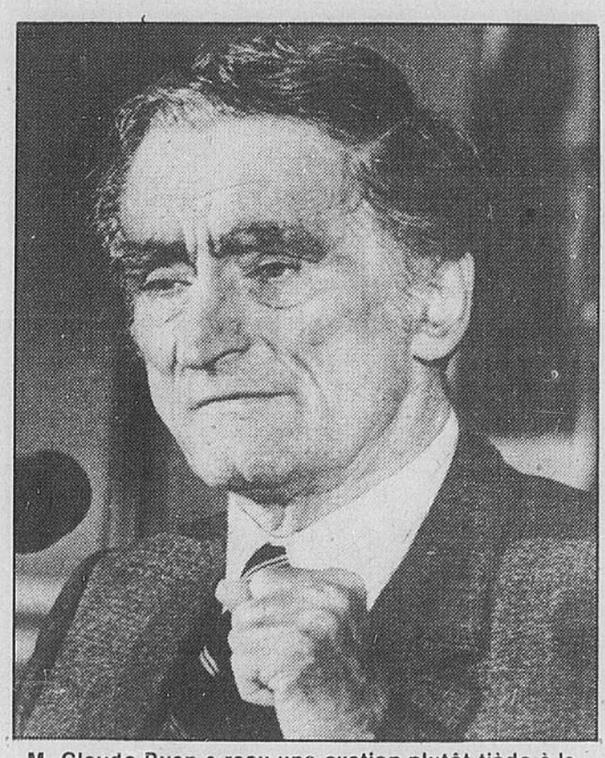
Constitution

Les Libéraux sont également apparus divisés au plan constitutionnel.

Un jeune militant de la circonscription de Jean-Talon, M. Philippe Castonguay, a présenté une motion qui blâmait directement le projet fédéral de M. Trudeau en matière de constitution.

La résolution de M. Castonguay disait que le plan Trudeau "limite les droits traditionnels du Québec et ne reconnaît pas la spécificité du Québec à l'intérieur du Canada".

Ces propos ont été fermement dénoncés par le député de Nelligan, M. Clifford Lincoln. L'intervenant suivant, le député Reed Scowen, de Notre-Dame-de-Grâce, a contredit M. Lincoln et a soutenu que le plan fédéral "limitait les droits du Québec".



M. Claude Ryan a reçu une ovation plutôt tiède à la fin du Conseil général du parti hier.

(Photolaser PC)

C'est finalement le député de Hull, M. Gilles Rocheleau, et le président du parti, M. Larry Wilson, qui ont mis fin au débat constitutionnel en invitant les militants libéraux à parler plutôt d'économie.

En conférence de presse plus tard, M. Ryan a reconnu la divergence profonde qui existe à ce sujet au sein du parti. Ce fait est attribuable, selon lui, à ce que le débat sur la résolution constitutionnelle soit venu à une étape tardive de la réunion du Conseil général.

M. Ryan a rappelé que la position "officielle" du parti était celle définie dans le Livre rouge et reprise par les interventions du chef. "La ligne constitutionnelle ne subit aucune modification", a-t-il conclu.

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE
chez CANADIAN TIRE
GATINEAU

CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service
Jean-Yves Desjardins

Cette semaine seulement, Jean-Yves vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 00 a.m. à 5h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 7h 00 a.m. à 5h 00 p.m.

375, boul. Maloney
Gatineau, Qué.

• *Les contestataires invités à attendre*

Ryan lance un appel à la «solidarité et la discipline»

par Norman Delisle

MONTREAL (PC) — Critiqué de toutes parts, le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, a lancé, samedi, un appel à "la solidarité, la discipline et l'unité" au sein de ses troupes.

M. Ryan prenait la parole devant les 400 délégués du Conseil général du PLQ, réunis à Montréal.

"L'avenir du Québec et du Canada se jouera de manière décisive au cours des deux ou trois prochaines années, a dit M. Ryan. Cette cause est trop importante pour que nous allions la compromettre par des grenouillages stériles et d'interminables papotages".

S'adressant à ceux qui contestent de plus en plus ouvertement son leadership, le chef libéral a rappelé qu'il avait été élu avec un "mandat clair pour diriger les trois ailes du parti, soit les membres, l'aile parlementaire et la permanence du PLQ".

M. Ryan a invité les contestataires à attendre en septembre prochain, lorsqu'un vote secret de confiance sera pris à l'occasion du congrès général du parti.

"Ce rendez-vous obligatoire fournira à tous l'occasion normale de faire le point sur le chemin parcouru depuis 4 ans", a-t-il dit.

M. Ryan a été longuement applaudi par les délégués et de l'avis général, la qualité de l'intervention qu'il a faite lui a gagné plusieurs appuis au sein des militants présents.

Eloigné du peuple

En attendant ce congrès de septembre, il reste encore beaucoup de travail à accomplir au sein de la formation politique, a rappelé le député d'Argenteuil.

"Pendant des années, nous nous étions éloigné du peuple réel, a-t-il affirmé. Nous ne l'avons pas encore rejoint tout à fait, ainsi qu'en témoignent les résultats de la dernière élection et les difficultés que nous éprouvons toujours dans des secteurs comme la jeunesse, le milieu ouvrier et le milieu agricole".

Aussi, M. Ryan a averti que cette tâche devra être effectuée "avec discipline et solidarité".

C'est d'autant plus important que, selon le chef libéral, "la prochaine élection portera sur l'avenir politique du Québec.

"Cette élection sera plus importante que le référendum et plus décisive que toute autre élection tenue depuis 1867, a poursuivi le chef libéral. Cette élection pourrait venir plus vite qu'on ne le pense".

Le René-rendum

M. Ryan a durement attaqué le gouvernement du Parti québécois, à qui il a reproché son "échec" économique, constitutionnel et social.

Il s'est moqué du référendum interne tenu au Parti québécois. Il l'a d'ailleurs qualifié de "René-rendum".

M. Ryan a également formulé deux suggestions pour "une collaboration franche entre Québec et Ottawa".

D'une part, Ottawa devrait maintenir à son niveau actuel pour au moins un an les paiements de péréquation et les sommes en provenance des programmes fédéraux d'aide aux provinces.

"Toute réduction à ce chapitre entraînerait de lourdes conséquences pour l'effort de redressement des finances publiques au Québec", a commenté M. Ryan.

D'autre part, M. Ryan a suggéré la création d'une caisse de stabilisation financée par Ottawa et dont les ressources seraient utilisées là où l'économie est le plus menacée.

Ryan prévoit une élection pour bientôt

MONTREAL (PC) — En marge du conseil libéral de fin de semaine, à Montréal, le chef du PLQ, M. Claude Ryan, s'est dit d'avis qu'une élection générale pourrait survenir à brève échéance au Québec.

Le chef libéral a expliqué que le gouvernement Lévesque se trouve dans une situation très inconfortable depuis son dernier congrès, alors que les militants ont exercé des pressions pour que le PQ poursuive ses objectifs indépendantistes.

D'autre part, M. Ryan a souligné les difficultés économiques qui assaillent le gouvernement actuel.

Selon le chef libéral, la conjugaison de ces deux facteurs ne peut faire autrement que de créer des pressions très fortes qui devraient logiquement rapprocher l'échéance de la prochaine élection.

Appui des militants

D'autre part, M. Ryan a expliqué que "quand le chef libéral défend la position constitutionnelle du parti en public, il doit s'attendre à recevoir l'appui des militants".

M. Ryan prenait alors la parole devant les 400 militants du conseil général du PLQ et il a s'est adressé en anglais aux libéraux qui appartiennent à la communauté anglophone.

M. Ryan a rappelé que le Parti libéral est fédéraliste et veut "un Québec fort dans un Canada fort". C'est pourquoi les députés libéraux ont été invités à appuyer la motion du gouvernement Lévesque présentée à l'Assemblée nationale le 2 octobre dernier.

Un groupe de neuf députés libéraux, dont sept anglophones, avaient refusé d'appuyer leur chef sur cette motion, qui condamnait le rapatriement unilatéral de la constitution par Ottawa.

Amender le programme

"Si des militants sont en désaccord avec le chef, ils devraient avoir assez de respect pour débattre la question par les canaux habituels du parti", a dit M. Ryan.

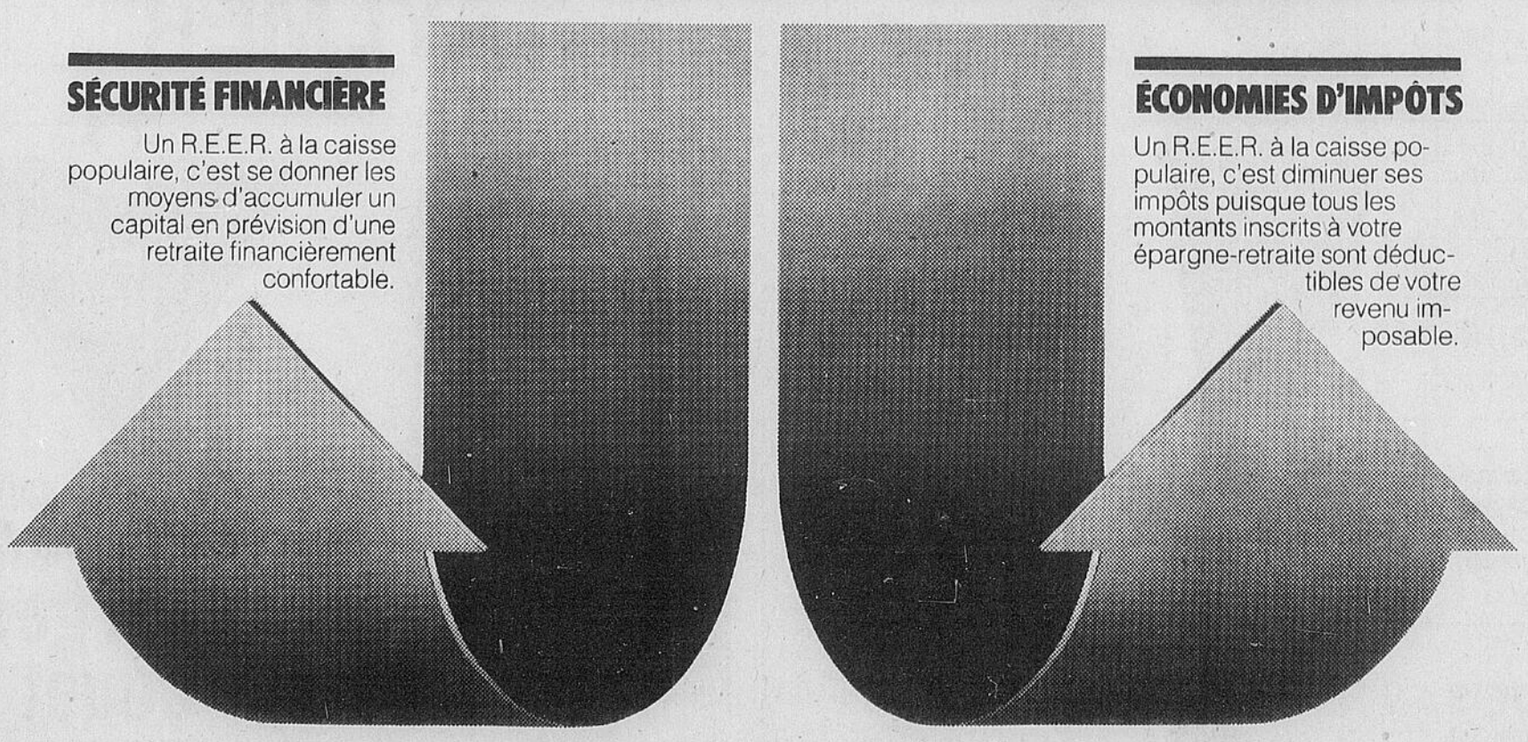
LE R.E.E.R. DE LA CAISSE POPULAIRE ...UN PLACEMENT DOUBLEMENT HEUREUX!

SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Un R.E.E.R. à la caisse populaire, c'est se donner les moyens d'accumuler un capital en prévision d'une retraite financièrement confortable.

ÉCONOMIES D'IMPÔTS

Un R.E.E.R. à la caisse populaire, c'est diminuer ses impôts puisque tous les montants inscrits à votre épargne-retraite sont déductibles de votre revenu imposable.



À la caisse populaire Desjardins nous voulons faire du R.E.E.R. votre placement le plus heureux. Voici comment:

- Un choix d'options d'épargne-retraite
- Un taux d'intérêt vraiment concurrentiel
- Aucuns frais d'adhésion
- Un conseiller à votre service pour tout renseignement.

Disponible aux caisses populaires affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.
Venez nous rencontrer ou, encore, prenez 30 secondes et téléphonez-nous... cela pourrait bien être votre meilleur placement!

la caisse populaire desjardins

EMMAUS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont le plus besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, linge, meubles, etc.

Merci à tous.

LE COMPTOIR D'EMMAUS
175 Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

HOROSCOPE

Mardi 2 février

BÉLIER
du 21 mars au 20 avril

Vos initiatives sur le plan sentimental devraient être couronnées des succès si vous agissez avec réflexion. Ne craignez pas d'extérioriser vos sentiments, la personne qui vous aime aura l'oreille attentive.

TAUREAU
du 21 avril au 20 mai

Vous vous montrerez intransigeant et vous supporterez mal les faiblesses de la personne qui vous aime. Méfiez-vous de votre orgueil et n'exigez pas plus qu'on ne peut vous donner. Vous vous sentirez agressif.

GÉMEAUX
du 21 mai au 21 juin

Il faudra tenir compte d'un retard possible dans certaines réalisations sur le plan du coeur. Le nuage qui a pu planer va se dissiper et vous allez pouvoir envisager une vie plus harmonieuse.

CANCER
du 22 juin au 22 juillet

Une nouvelle amicale vous fera plaisir, mais une discussion vous mettra les nerfs à fleur de peau. Sur le plan des amours, vous risquez d'être un peu bavard; il faudrait apprendre à mieux écouter, à être attentif.

LION
du 23 juillet au 23 août

Ne vous laissez pas troubler par certaines discussions. Vous saurez faire partager vos enthousiasmes par la personne aimée. Ne sous-estimez toutefois pas ceux qui vous entourent, vous pourriez bénéficier de leur expérience.

VIERGE
du 24 août au 22 sept.

Au travail, vous devriez être en bonne forme et mener à bien votre tâche. Un petit problème de tension se solutionnera. Vous connaîtrez des moments de mélancolie mais vous réagirez sagement. Les événements ne se dérouleront pas selon vos plans.

BALANCE
du 23 sept. au 23 oct.

Certaines modifications pourraient être considérées qui vous conduiraient à une meilleure entente avec l'être cher. Liquidez la rancoeur, débarrassez-vous de vieilles habitudes qui font du tort à votre personnalité.

SCORPION
du 24 oct. au 22 nov.

Au travail, vous aurez envie d'agir et pourtant vous hésiterez. Efforcez-vous à plus de détachement devant les problèmes. Soyez ferme avec la personne qui vous aime; votre faiblesse ne ferait que lui nuire.

SAGITTAIRE
du 23 nov. au 21 déc.

Tournez votre langue sept fois avant de répondre. Vous aurez du mal à créer un climat d'harmonie avec la personne aimée qui se montrera soupçonneuse, aigrie, désabusée. Aidez-la à se libérer de ses complexes.

CAPRICORNE
du 22 déc. au 20 janv.

Faites preuve de personnalité, encouragez la personne qui vous aime à ne pas perdre son temps et à se consacrer à des activités utiles. Vous ne vous laisserez pas facilement impressionner par les amis qui auront tendance au bluff.

VERSEAU
du 21 janv. au 19 fév.

Vous serez irrésistible sur le plan sentimental mais gardez-vous d'abuser. Il y a de redoutables mensonges silencieux: ne faites donc pas de promesses que vous ne sauriez tenir. Evitez d'être trop romanesque.

POISSONS
du 20 fév. au 20 mars

L'ambiance sera propice aux réconciliations sentimentales; profitez-en pour panser les blessures d'amour-propre de l'être cher. Ayez une attitude positive vis-à-vis des problèmes; vous vous attirerez de la reconnaissance.

Réponse PRUDENCE

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

«LE DROIT»

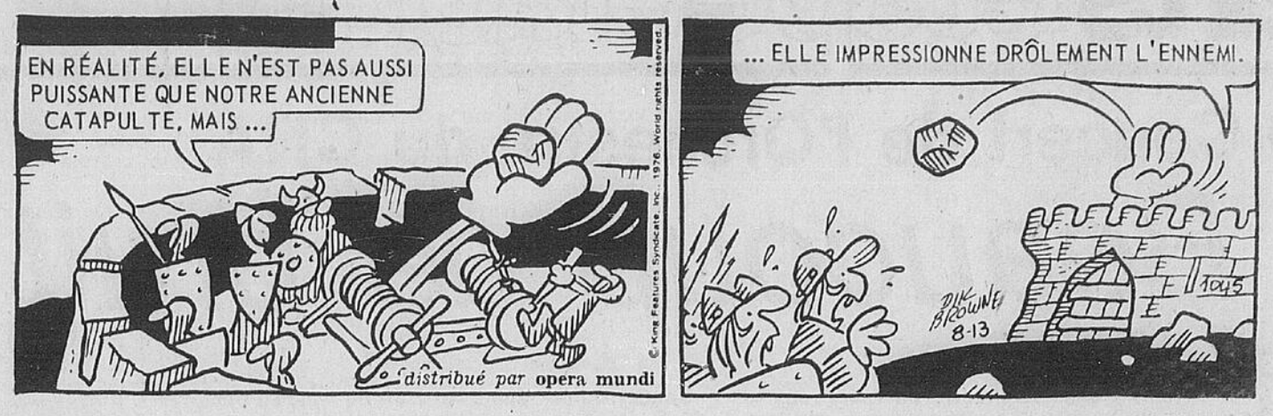
8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	E	S	E	C	I	V	R	E	S	R	E	M	R	T
2	E	N	E	L	B	A	R	E	S	I	M	S	E	E	N
3	R	O	U	D	T	E	I	R	I	I	A	U	R	N	E
4	O	H	T	R	I	R	P	I	R	M	R	E	C	N	M
5	G	P	E	R	T	F	R	R	P	O	I	T	E	O	E
6	I	E	T	L	R	E	I	F	I	D	E	E	R	I	L
7	V	L	R	I	I	T	R	E	S	E	R	V	I	T	B
8	E	E	E	B	E	E	U	E	T	S	D	U	E	C	A
9	R	T	E	R	R	R	D	D	A	S	E	D	O	E	U
10	M	U	S	E	D	U	T	I	C	I	L	L	O	S	Q
11	I	D	S	A	A	T	I	T	H	S	I	E	T	S	R
12	L	I	N	R	E	A	E	E	E	E	T	R	U	A	A
13	L	E	I	E	C	N	D	R	R	R	O	G	T	N	M
14	O	O	R	R	E	T	I	S	E	H	E	E	E	T	E
15	N	O	I	T	P	I	R	C	S	N	A	R	T	E	R

Atre
Chères
cinéaste
cessante
certe
Duveteuse
Edifie
étudie
être
éditer
Frères
fêter
Hésiter
Libre
lier
Marier
mers
misérable
mercerie
modes
Nature
négus
noiraude
Odes
orée
Pistache
prise
Rate
rire
retranscription
remarquablement
revigorer
rime
Service
sollicitude
sourd
sectionner
shorts
sise
Têtue
téléphone
trier*
tiédir
trie
Vermillon
vices

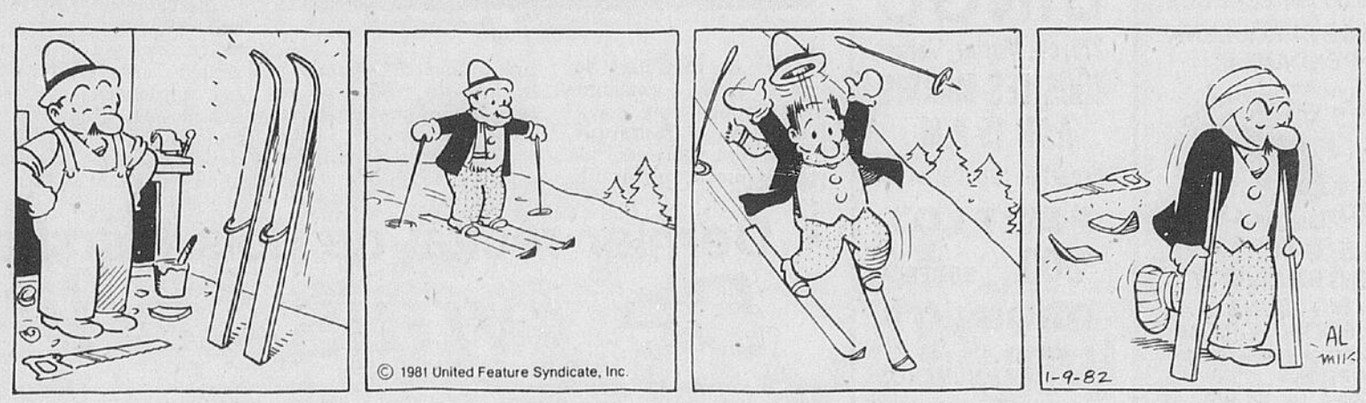
Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

HAGAR DUNOR LE VIKING

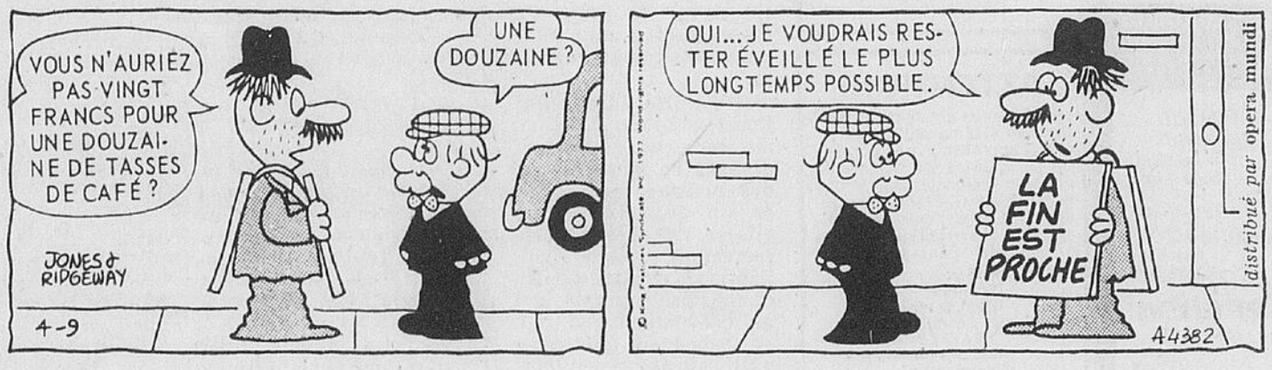


LE FANTOME

FERDINAND



MONSIEUR ABERNATY

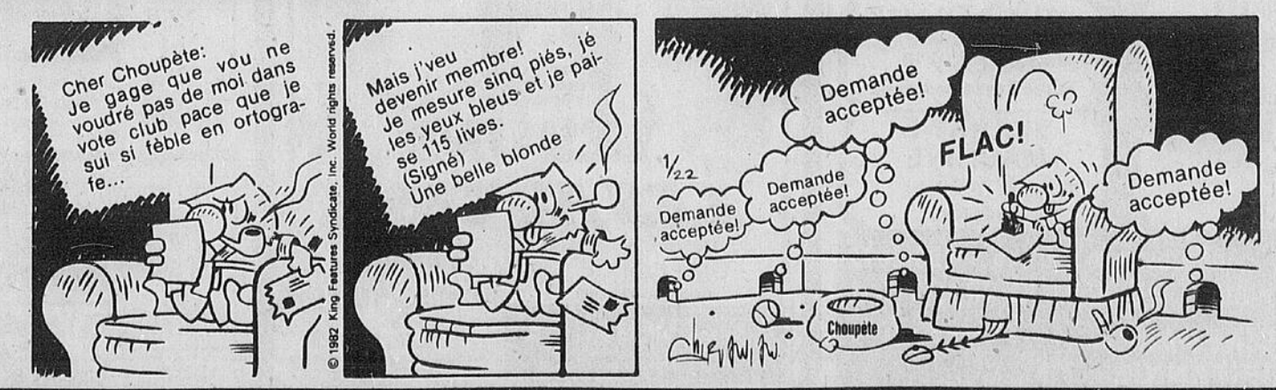


PEANUTS

PHILOMENE

BLONDINETTE

«SANS COMMENTAIRE»



arts et spectacles

• Concert de l'Orchestre du CNA

Beaucoup de bruit pour rien. . .

par J.J. Van Vlasselaer
(Collaboration spéciale)

Concert donné par l'Orchestre du CNA sous la direction de Arpad Joo, avec en soliste, la pianiste Adrienne Shannon. Au programme: l'Ouverture pour «La Fiancée vendue» de Bedrich Smetana, le «Concerto pour piano No 2 en do mineur, opus 18» de S. Rachmaninov, le poème symphonique «Soir d'été» de Z. Kokaly et quatre «Danses slaves, opus 46, Nos 5-8» d'A. Dvorak.

Etait-ce le même orchestre qui venait de jouer Beethoven la veille et l'avant-veille? Dvorak et Smetana méritaient-ils des exécutions sans quartier? Etait-ce bien de Rachmaninov, l'oeuvre qu'Adrienne Shannon enfilait nerveusement? Etait-ce bien le même Bosendorfer dont Andras Schiff s'était servi pour chanter Bach? Questions évidemment rhétoriques pour ceux qui ont assisté au dernier concert populaire de l'OCNA! Sonorité grêle, exsangue des cordes, bois étouffés, cuivres fanfarons, percussion rustaude, jeu approximatif, un équilibre orchestral soumis à la fois au roulis et au tangage imposés par le chef hongrois.

Arpad Joo

Inutile de souligner que Arpad Joo n'a pas pu compter sur la collaboration enthousiaste des membres de l'orchestre que Walter Weller a obtenu d'eux lors du concert précédent. Rappelons également que ces concerts «populaires» ne bénéficient pas du même nombre d'heures de répétition que les concerts des séries moins populaires! Que, d'autre part, la réaction psychologique d'un ensemble orchestral après une belle prestation s'appelle relâche, sinon laisser-aller.

Mais, de façon intrinsèque, M. Joo méritait-il qu'ils jouent mieux? Que peut-on faire sous une direction clapoteuse, verticale, hâchée, sèche. Il serait donc superflu de vous décrire le sautillement bruiteux des Skocna slaves, la grâce empesée de la sousedska, ces «Nuits d'Eté» rugueuses et grises comme un soir d'hiver composé par un Kodaly débutant, ainsi que l'accompagnement dans le concerto qui n'existait que de moment fort en moment fort, ayant effacé les voix intérieures de la partition.

Avouons que l'accompagnement fut parfait pour la pianiste Adrienne Shannon qui surnageait de justesse dans une interprétation de pacotille, myope, à l'expressivité réduite. Miroitant les temps forts de l'orchestre, négligeant le chant interne, délaissant les longues phrases pour des impressions instantanées, tantôt couvert par l'orchestre-fanfare, tantôt essayant de ne pas se couvrir par sa propre avalanche de notes, Mme Shannon n'a pas réussi à dégager le concerto de son squelette. Pourtant l'effort a été constant, mais la tension nous semblait rester grippée dans les épaules plutôt que de couler par les bras dans les doigts, véritables déclencheurs de la vision sonore.

• Dernier récital de Lois Marshall

De «vrais» adieux

par J.J. Van Vlasselaer
(Collaboration spéciale)

Récital de chant par le mezzo-soprano Lois Marshall, accompagnée au piano par Stuart Hamilton. Au programme: cinq chants de Henry Purcell; quatre lieder de Franz Schubert, deux mélodies de Henri Duparc, cinq chansons folkloriques et quatre chansons populaires espagnoles de Manuel de Falla.

Il est des adieux que l'on sent vrais. Pas comme ceux qui se refont d'année en année. Il est des artistes qui, même en fin de voix, savent glisser dans leur geste recréateur toute la signification du monde. Cela donne des récitals qui ne ressemblent en rien au train train quotidien, qu'il soit au niveau local ou international. En toute candeur, en toute simplicité, ce fut un événement.

D'une part, parce que ce récital clôt trente ans de carrière. D'une carrière glorieuse. Avec, en cours de route, Toscanini et la Missa Solemnis, Beecham et l'Enlèvement au Sérail. D'autres encore, et le monde entier, de concert en oratorio, d'opéra en récital. Toujours en des interprétations de goût, enveloppées de dignité, de compréhensions humaines qui les propulsèrent au-delà des notes manuscrites et qui donnèrent aux textes leur résonance profonde. Aujourd'hui Compagnon de l'Ordre du Canada, Prix de musique Molson, elle nous dit encore — et avec quelle conviction — que la musique est fruit de l'amour, qu'elle est le remède à nos peines, que le courage finit les jours moroses et qu'à l'horizon où l'azur sourit, tout brille et chante. De mélodie en lied, elle évoqua, exalta l'amour, l'enfance, les jardins, le repos, les blessures de la vie, le printemps des espoirs. Tout comme elle remercia les poètes et la musique.

Ce fut également un événement parce que dans le couchant de cette voix, à partir d'une sensibilité vive, d'une connaissance des textes, d'une angoisse devant l'interprétation, naquit la brise, plus, le souffle de l'art.

Il y a deux ans, à Salzbourg, Kiri Te Kanawa avait donné un récital de chant. Schubert, Duparc et d'autres s'étaient évaporés dans la beauté moelleuse de son superbe soprano. Par Lois Marshall, hier, ils existaient: Schubert, Duparc, Purcell et Falla se sont ouverts à nous, d'oeuvre en oeuvre, comme autant de microcosmes humains. Et ils nous ont touché au plus profond de nos incertitudes et de nos espoirs. Merci Mme Marshall.

Inscrivez-vous AU CONCOURS MISS 'JAMBES' 82 D'OTTAWA

Kym Williamson, Miss 'Jambes' 82 du Canada

LE VENDREDI 5 FEVR.
A 19:30 hres
PREMIER PRIX
$500.00 EN ESPECES
QUI SE DEROULERA PENDANT L'
INTERNATIONAL WORLD OF MOTORCYCLES
LES 5, 6 et 7 FEVR.
CENTRE CIVIQUE D'OTTAWA
LANSDOWNE PARK
RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS: CLUB DE TOURISME DE LA VALLEE D'OTTAWA. Paul Norton: (819) 997-5037 (613) 825-4113 (Résidence)

BINGO
270, ch. Marier, Vanier
TOUS LES MARDIS
A 7H 15 P.M.
20 parties régulières $24
PETIT LOT
$300 55 NUMEROS
GROS LOT
$1,500 53 NUMEROS
INSTITUT CULTUREL ET SOCIAL DE VANIER
Permis 218-558
AIR CLIMATISE

Cine 6 plex VANIER
150, ch. Montréal
Tél.: 749-4145
"Film de l'année" — Jay Scott Globe & Mail
"Sensualité éclatante" — Jack Kroll Newsweek
MONTENEGRO 7:10-9:10
WHAT THE SWEDISH BUTLER SAW 7:50, 9:50
Lunettes 3D gratuites
Prix spécial $4.75
PRINCE OF THE CITY 8:45 p.m. seul.
"BODY HEAT" 7:15-9:20
BILL MURRAY "STRIPES" 7:35 9:30
Walt Disney's Cinderella 7:00-8:40 FAMILIAL

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçues l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood
Toronto, Ont.

Cine 6 plex KANATA
150 ch Katimavik
Tél.: 592-5970
"FRANKENSTEIN" en 3D
Prix spécial $4.75
Soirée: 7:45-9:45
"ROCK 'N' ROLL HIGH SCHOOL"
Soirée: 7:35-9:30 (SP)
"ANY WHICH WAY YOU CAN"
Soirée: 7:10-9:20 (SP)
"CINDERELLA"
Soirée: 7:00-8:40 (F)
"STRIPES"
Soirée: 7:05-9:15 (AA)
"APOCALYPSE NOW"
9:00 p.m. seul. (R)

7:30 PM My Brilliant Career
AU PROFIT D'OPERATION DISMANTLE
9:30 PM Peter Sellers George C. Scott Dr. Strangelove
(All seats $3.50)
TOWNE
5 BEECHWOOD 749-5035

DAMES DE COMPAGNIE 3 films
18 ANS Adultes
Elles font tout pour rendre un homme HEUREUX
Plus SAUTE MOI DESSUS
2e FILM CONSTANCE MONEY ANNA, BRÛLANTE DE DESIR
CINEMA CARTIER
119 PROMENADE du PORTAGE
HULL (air climatisé) 777-2322
"DAMES 1:30-4:20-7:10-10:00
"ANNA" 2:30-5:20-8:05
"SAUTE-MOI" 3:30-6:20-9:05

Tropic of Desire 18 ANS Adultes
PLUS 2e film érotique
Tous les soirs à 7:00 et 9:00
Sam. et dim. à 1:00-3:00-5:00-7:00 et 9:00
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

MARILYN CHAMBERS JOHN C. HOLMES
Insatiable and she's COMING
18 ANS Adultes
PLUS EXPECTATIONS
stationnement gratuit
CINEMA PUSSY CAT
323 BOUL ST JOSEPH
PLACE FLEUR-DE-LYS HULL
Semaine 7:00-9:00
Dimanche 1:00-3:00-5:00-7:00-9:00

3e C'EST SURTOUT PAS DE L'AMOUR
18 ANS Adultes
un film sur la PORNOGRAPHIE
HORAIRE Sem. 7.00-9.00
cinéma de paris
Aussi 2e FILM
185 rue LAVAL, HULL 777-2403

BRITANNIA
CINEMAS
BOOGENS
Soir: 7:10-9:15
Réservée
THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMEN
Soir: 7:00-9:10
Surveillance parentale
"NEIGHBOURS"
Soir: 7:20-9:15
Accompagnement adulte
CINEMAS
ARTHUR
Soir: 7:20-9:20
Surveillance parentale
"THE BANDIT"
Soir: 7:00-9:10
Surveillance parentale
SHARKY'S MACHINE
Soir: 7:00-9:10
Réservée
828-8121 * 3090 avenue Carling * 828-2672
PRATIQUE STATIONNEMENT GRATUIT
DEUX CINEPARC BRITANNIA OUVERTS VEND., SAM. ET DIM. SEULEMENT

POUR TOUS
UN SPECTACLE QUE VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS!
2e Semaine
3 HEURES D'ENCHANTEMENT ET DE MUSIQUE!
LES UNS ET LES AUTRES
120 comédiens — 10,000 figurants — 200 danseurs
UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
stationnement gratuit
CINEMA VENDOME
425 BOUL ST JOSEPH
PLACE CARTIER HULL
ADMISSION $5.00
Tous les soirs 8:00
Dimanche 2:00 et 8:00

Cinémas ODEONS CANADIENS
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE CINEMA DE VOTRE CHOIX
En lice pour 6 Golden Globe
Soirs aux deux cinémas 7:10 et 9:35
On Golden pond
ST. LAURENT 1 WESTGATE 1
QUEENSWAY A ST-LAURENT • 745-0341-2
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING • 725-2229

Soirs aux deux cinémas 7:00 et 9:30
TAPS
Avis: pas pour enfants. Direction des cinémas de l'Ontario
ST. LAURENT 2 WESTGATE 2
QUEENSWAY A ST-LAURENT • 745-0341-2
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING • 725-2229

Soirs à 7:00 et 9:25
Fame
Avis pas pour enfants. Direction des cinémas de l'Ontario
WESTGATE 3
WESTGATE SHOPPING CENTRE 1309 CARLING AVE. • 725-2229

Il est temps de raconter l'histoire. . .
Soirs à 7:00 et 9:15
GHOST STORY
7e semaine
ELMDALE 1
WELLINGTON & PARKDALE • 728-2333

Soirs à 7:30 et 9:30
VICE SQUAD ...The Real Story.
Avis: Traite uniquement de sexe et de violaence brutale. Direction des cinémas de l'Ontario
ELMDALE 2
WELLINGTON & PARKDALE • 728-2333

Soirs à 7:00 et 9:30
PAUL NEWMAN
ABSENCE OF MALICE
En lice pour 2 Golden Globe
SOMERSET
SOMERSET A. BANK • 236-9528

CASIER DES CINEMAS
FAMOUS PLAYERS THEATRES
RAIDERS of the LOST ARK
SURVEILLANCE PARENTALE
AVIS: certaines scènes pourraient faire peur. DCO.
Nelson
325 Rideau près Nelson 237-4880
LUN.-VEN. 7:00, 9:25
SAM.-DIM. 2:00, 4:30, 7:00, 9:25

MODERN PROBLEMS
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Capitol Square 1
Queen près Bank 237-6655
Tous les jours à: 2:20-4:30-6:50 9:10

LAUGH, CRY, AND DREAM...
ATLANTIC City
Tous les jours à 2:20 — 4:40 — 6:50 — 9:15
Capitol Square 2
QUEEN A BANK 237-6655

SURVEILLANCE PARENTALE
The French Lieutenant's Woman
United Artists
1:45-4:05
6:25-8:50
Capitol Square 3
QUEEN A BANK, 237-6655
Voir heures dans l'annonce Britannia
Britannia 6
3090, AV. CARLING 828-8121

REDS
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
• Representations reservees
• Sièges garantis mais non réservés
Toutes les places $5.00
Billets maintenant en vente d'avance au guichet ou par téléphone au 232-0101 à compter de 1h 00 p. m. (Il faut réclamer les billets réservés par téléphone une heure avant le spectacle).
Elgin 1
ELGIN A LISGAR 232-0101
Pas de laissez-passer en vigueur
Tous les jours à 2:00 et 8:00 p.m.

LE MEURTRE DU SIECLE...
LE SCANDALE DU SIECLE...
L'HISTOIRE D'AMOUR DU SIECLE...
ET LE SIECLE NE FAISAIT QUE COMMENCER.
RAGTIME
DINO DE LAURENTIIS PRESENTS A MILOS FORMAN FILM "RAGTIME" with JAMES CAGNEY Music by RANDY NEWMAN Executive Producers MICHAEL HAUSMAN and BERNARD WILLIAMS Screenplay by MICHAEL WELLER From the Novel Ragtime by E. L. DOCTOROW Produced by DINO DE LAURENTIIS Directed by MILOS FORMAN A PARAMOUNT PICTURE
Copyright © MCMLXXXI by Paramount Pictures Corporation. All Rights Reserved
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Elgin 2
ELGIN PRES LISGAR 232-0101
Tous les jours à 2:00 — 5:10 — 8:25

VENOM
Le mystère du film "The Birds"
Le danger du film "Psycho"
La méchanceté de "The Omen"
La terreur de "Jaws"
Maintenant, le summum en fait de suspens.
Place de Ville 1
QUEEN ST. 235-9546
Lun. - ven. 7:30 — 9:20
Sam. — dim. 1:30 — 3:25 — 5:20 — 7:20 — 9:20
ACCOMPAGNEMENT ADULTE

Au hôpital de Boston, une histoire amoureuse prend fin, une nouvelle commence, et un homme apprend le véritable sens du mot courage.

Whose life is it anyway?
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
MGM United Artists Distribution and Marketing
© 1982 METRO-GOLDWYN-MAYER FILM CO. and SLM ENTERTAINMENT, LTD.
Place de Ville 2
Rue Queen 235-9546
Lun. — ven. 7:00 — 9:15
Sam. — ven. 2:15 — 4:30 — 6:30 — 9:15

— • 14 films à l'affiche —

JUSQU'À 600$ PAR SEMAINE

UNE COMMANDITE DE Weetabix
cereales de blé entier en biscuit

1150/CJRC RADIO OUTAOUAIS

Coupon de participation

Nom _____

Adresse _____

_____

Téléphone _____

Envoyez à:

«J'écoute CJRC»
1150/CJRC Radio Outaouais
681, chemin Belfast
Ottawa (Ontario)
K1G 0Z4

Règlements du concours disponibles au nouveau CJRC.

Nouvelle saison de «Cinéma français»

OTTAWA — «Cinéma français», titre d'une série de projections cinématographiques offertes à la population par le département de lettres françaises de l'Université d'Ottawa, reprend ses activités pour la saison hiver-printemps, dès demain.

Quatorze films seront présentés dans le cadre de cet événement, sélectionnés par le département de lettres françaises en guise de complément à son curriculum. Dans la plupart des cas, ces projections intéresseront également le public cinéphile en général.

Toutes les projections ont lieu à l'auditorium du pavillon Marion, sur le campus de l'Université, et débutent à 20h, sauf indications contraires. L'entrée est libre dans certains cas, payante pour d'autres.

Voici le programme de la saison:

Pour Clémence film français de Charles Belmont (2 février); **La fille du puisatier**, de Marcel Pagnol, avec Raimu (4 février); **Fando et Lis**, film d'A. Jodorowski, d'après la pièce d'Arrabal (11 février); **Les Troyennes**, de M. Cacoyannis, avec Katharine Hepburn, Vanessa Redgrave, Irène Papas et Geneviève Bujold (23 février); **Perceval le Gallois**, d'Eric Rohmer, avec Marie-Christine Barrault (25 février); **Une semaine de vacances**, de Bertrand Tavernier, avec Philippe Noiret et Michel Galabru (2 mars); **Paroles du Québec**, de Jean-Claude Labrecque, avec sept poètes québécois (4 mars); **Le jeu de l'amour et du hasard**, de Marcel Bluwal, avec Jean-Pierre Cassel et Claude Brasseur (9 mars); **Mayerling**, d'Anatole Litvak, avec Charles Boyer et Danielle Darrieux (11 mars); **Le rouge et le noir**, de Claude Autant-Lara, avec Gérard Philipe et Danielle Darrieux (16 mars); **La tragédie de Macbeth**, de Roman Polanski, d'après l'oeuvre de Shakespeare (18 mars); **Zazie dans le métro**, de Louis Malle, avec Catherine Demongeot et Philippe Noiret (23 mars); **La cuisine rouge**, film québécois de Paule Baillargeon et Frédérique Colin, avec Michèle Rossignol, Monique Mercure et Han Masson (25 mars); **L'Astragale**, de Guy Casaril avec Marlène Jobert et Magali Noël (30 mars).

Il est à noter que le cinéaste Jean-Claude Labrecque viendra présenter lui-même son long-métrage «Paroles du Québec», à l'occasion de cette première outaouaise.

Il est possible d'obtenir, sur demande, le dépliant donnant le détail de la programmation «Cinéma Français», en écrivant au département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa, au 165, rue Waller.

• Dernier grand du blues

Décès de Sam Hopkins

HOUSTON (AP) — Le dernier grand du blues, Sam "Lightnin" Hopkins, est mort d'un cancer à l'âge de 69 ans, samedi, à l'hôpital St-Joseph de Houston. Il avait été admis à l'hôpital deux jours auparavant.

A la fois compositeur, interprète et guitariste, comtemporain de Muddy Waters, B.B. King et John Lee Hooker, Hopkins était le dernier musicien américain à chanter le blues traditionnel du sud.

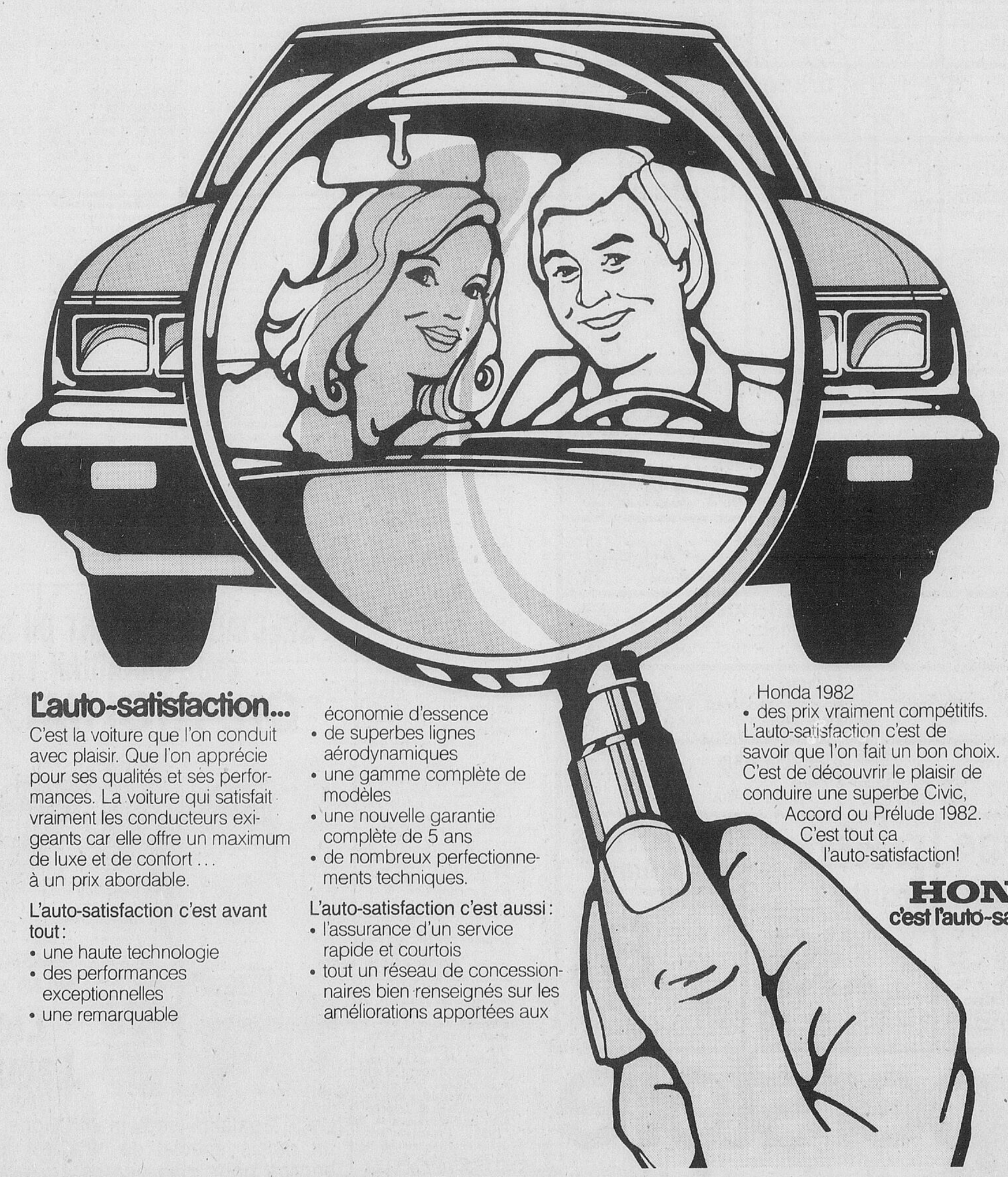
"Il était très gai et a même essayé de chanter pour les infirmières alors qu'il était proche de la fin", a déclaré la porte-parole de l'hôpital, Betty White.

Né en 1912 dans l'est du Texas, à Centerville, Hopkins a chanté plus de 50 ans pour le monde entier. Il avait appris seul à jouer de la guitare, et étant adolescent il jouait déjà dans les bals du samedi soir de la région.

Sam Hopkins
(Photolaser AP)

Il s'était installé à Houston dans les années 30, commençant à jouer dans les bars et les clubs de nuit de la communauté noire. C'est en 1946 qu'il enregistra son premier disque, à Los Angeles, qui devait être suivi par plus d'une centaine d'autres.

À tous les points de vue,
Honda...
c'est l'auto-satisfaction!



L'auto-satisfaction...
C'est la voiture que l'on conduit avec plaisir. Que l'on apprécie pour ses qualités et ses performances. La voiture qui satisfait vraiment les conducteurs exigeants car elle offre un maximum de luxe et de confort ... à un prix abordable.

L'auto-satisfaction c'est avant tout:
- une haute technologie
- des performances exceptionnelles
- une remarquable économie d'essence
- de superbes lignes aérodynamiques
- une gamme complète de modèles
- une nouvelle garantie complète de 5 ans
- de nombreux perfectionnements techniques.

L'auto-satisfaction c'est aussi:
- l'assurance d'un service rapide et courtois
- tout un réseau de concessionnaires bien renseignés sur les améliorations apportées aux Honda 1982
- des prix vraiment compétitifs.

L'auto-satisfaction c'est de savoir que l'on fait un bon choix. C'est de découvrir le plaisir de conduire une superbe Civic, Accord ou Prélude 1982. C'est tout ça l'auto-satisfaction!

HONDA
c'est l'auto-satisfaction!

DOW MOTORS LIMITEE	ALADIN MOTOR SALES LTD.	CIVIC MOTORS	LALLIER AUTOMOBILE INC.
845, av. Carling	2575, rue Bank	1171, rue St-Laurent	981, boul. St-Joseph
237-2777	523-1323	741-6676	778-1444

1460 Merivale près du Ch. Baseline

superstore

Entrepôt d'alimentation

limite de 3 par famille
poulets frais
1 kg à 2 kg./2.2 lb à 4.4 lb
2.18/kg .99/lb
pourquoi payer le prix du supermarché de 3.28/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 1.49/lb.

bacon
de flanc en tranche entière
aucune tranche centrale enlevée
vendu seulement tel qu'emballé
vendu en boîtes de 4.54
2.18/kg .99/lb
pourquoi payer le prix du supermarché de 3.73/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 1.69/lb.

bifteck d'entrecôtes
provenant de boeuf Canada "A"
limite de 6 biftecks par famille
5.91/kg 2.68/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 9.22/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 4.18/lb.

saucisses fumées pqt 454 g
Maple Leaf
limite de 3 pqts par famille
1.15
pourquoi payer le prix du supermarché de 2.30 — rabais 1.15

socs de porc frais
1.08/kg .49/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.74/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .79/lb.

côtelettes de longe de porc
fraîches en paquet familial au paquet
3.26/kg 1.48/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 4.81/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 2.18/lb.

bifteck de palette avec os
provenant de boeuf Canada "A"
limite de 3 biftecks par famille
3.20/kg 1.45/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 4.37/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 1.98/lb.

bananes des Tropiques
.42/kg .19/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.08/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .49/lb

pommes de terre
de l'I. du P.-E.
catégorie Canada no 1
.18/kg 8¢/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de .35/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .16/lb.

pommes
dorées ou rouges
catégorie de fantaisie
1.21/kg .55/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.72/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .78/lb.

carottes
produit de l'Ontario
Canada catégorie no 1
.42/kg .19/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de .55/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .25/lb.

oranges
navet sans pépins
de Californie, produit des E.-U.
1.08/kg .49/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.26/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de .57/lb.

oeufs moyens avec achat minimal de $20.00 ($10.00 pour personnes âgées)
catégorie Canada "A" Loblaws
limite de 2 douzaines par famille avec achat minimal de $20 ($10.00 pour personnes âgées)
douzaine .57
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.14 — rabais .57

papier hygiénique
Royale toutes les couleurs
2 épaisseurs, pqut 4 rouleaux
limite 2 pqts par famille
.99
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.99 — rabais 1.00

détersif liquide
Palmolive, bouteille plastique 1 litre
1.99
pourquoi payer le prix du supermarché de 2.78 — save .79

essuie-tout
Kleenex Boutique
blanc 2 épaisseurs, pqt 2 rouleaux
.88
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.73 — rabais .85

pâtes alimentaires
Catelli
spaghetti, spaghettini ou macaroni, boîtes 1 kg
.99
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.59 — rabais .60

riz blanc
à longs grains Star
sac cello 2 kg
1.24
pourquoi payer le prix du supermarché de 2.49 — rabais 1.25

jus de tomates
Heinz
de fantaisie, boîte 48 oz liq.
.88
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.32 — rabais .44

shreddies
Nabisco
boîte 500 g
1.09
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.41 — rabais .32

détersif à lessive
en poudre ABC, boîte 6 L
2.99
pourquoi payer le prix du supermarché de 3.69 — save .70

soupe aux tomates
Heinz
condensée, boîte 10 oz liq.
.29
pourquoi payer le prix du supermarché de .43 — rabais .14

dentifrice
Aquafresh
à la menthe ou régulier, tube 100 ml
.94
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.89 — rabais .95

keg o' ketchup
Heinz, bout. 32 oz liq.
1.49
pourquoi payer le prix du supermarché de 2.09 — rabais .60

thon
pâle en morceau
Starkist, boîte 6.5 oz dans l'eau ou l'huile
1.09
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.43 — rabais .34

lait évaporé
Carnation,
boîte 385 ml
.54
pourquoi payer le prix du supermarché de .71 — rabais .17

miracle whip
Kraft
pour salades, pot 500 ml
1.13
pourquoi payer le prix du supermarché de 1.35 — rabais .22

fromage cheddar
fort coloré canadien de deli ziggys
5.93/kg 2.69/lb.
pourquoi payer le prix du supermarché de 8.80/kg — pourquoi payer le prix du supermarché de 3.99/lb.

pain croûté
frais, miche 450 g de notre boulangerie dans le magasin
.39
pourquoi payer le prix du supermarché de jusqu'à .89 — rabais jusqu'à .50

brioches du carême
de notre pâtisserie en magasin, pqt de 6
.81
pourquoi payer le prix du supermarché de jusqu'à 1.63 — rabais jusqu'à .82

superstore
entrepôt d'alimentation
ouvert tous les jours jusqu'à 10h p.m.

"Prix de supermarché" et "Prix de marque nationale" se rapportent aux prix réguliers, sauf les spéciaux, des articles identiques ou comparables d'une importante chaîne de supermarchés dans cette région de l'Ontario. Prix en vigueur jusqu'au samedi 30 janvier 1982.
L'entrepôt d'alimentation Superstore se réserve le droit de restreindre les quantités.

• Dozier allait être exécuté

Le général raconte ses six semaines de détention chez les BR

VICENZE (AP, AFP) — Les enquêteurs ont écouté, hier, le général Dozier poursuivre un récit détaillé de ses six semaines de détention aux mains des Brigades rouges, cependant qu'on mettait la main au collet d'un autre individu soupçonné d'avoir participé à son enlèvement.

L'arrestation de ce suspect, Luigi Gastadello, 28 ans, employé dans une pharmacie, a eu lieu à Florence.

Un autre homme a également été appréhendé mais il n'est pas en état d'arrestation. Un troisième est en fuite.

La police de Padoue avait déclaré auparavant que les geôliers du général Dozier étaient probablement huit. Cinq personnes ont été arrêtées jeudi dernier lors de l'assaut de la police pour libérer le général américain à Padoue.

Le général répond bien

"Le général répond avec beaucoup de précision et se montre apte à subir des séances longues et denses, c'est pourquoi nous essayons d'écourter le programme de ses auditions", a déclaré le lieutenant-colonel Jack Barham, porte-parole de la base militaire américaine de Vicenze.

Les autorités italiennes, a-t-il dit, demandent aussi au général Dozier d'identifier certains objets ramenés par les policiers de la "prison populaire" de Padoue.

Du côté italien, les auditions sont dirigées par le procureur Guido Papalia, qui avait pris en main les recherche après l'enlèvement du général Dozier, le 17 décembre.

Comme on demandait au porte-parole de la base pourquoi les auditions, qui doivent encore prendre plusieurs jours, durent si longtemps, il a répondu: "il doit essayer de revenir sur 42 jours et de se rappeler ce qu'il a vu, senti et éprouvé. Il s'efforce de donner chaque bribe dont il est capable pour les autorités italiennes".

Le général Dozier s'est arraché un moment à ces séances pour assister, dimanche, à un service protestant sur la base militaire, en présence de 180 fidèles.

L'aumônier a raconté par la suite que le général s'était adressé à l'assistance à la fin de la cérémonie pour "témoigner de ce qu'a été pour lui, pendant sa captivite, le pouvoir de la prière".

D'autre part, les policiers chargés de l'enquête estiment que le général James Lee Dozier aurait été exécuté par les Brigades rouges à l'issue de son interrogatoire.

Ils fondent leur conviction sur le fait que les geôliers de l'officier américain n'hésitaient plus à s'afficher à visage découvert en sa présence dans les derniers temps.

C'est au cours des deux dernières semaines que les terroristes se sont démasqués devant leur otage, a déclaré un enquêteur. Leur décision a probablement été consécutive au démantèlement de la colonne romaine des Brigades rouges et à l'arrestation, le 3 janvier, du "cerveau" de l'organisation, Giovanni Senzani.

Cette détermination se lit dans le dernier communiqué des BR, diffusé trois jours avant la fulgurante opération de la police italienne. Le ton dur du document avait fait craindre le pire.

Pendant les trois premières semaines de la séquestration, en revanche, les membres du commando prenaient soin de se couvrir le visage chaque fois qu'ils pénétraient dans la petite pièce où le général était retenu prisonnier.

Sans l'intervention des forces spéciales de la police, jeudi dernier, il ne semble faire aucun doute que l'officier américain aurait connu le même sort que Giuseppe Taliercio, le cadre de Montedison assassiné en juillet dernier, après un mois de détention.

Deux des cinq terroristes arrêtés quand le général Dozier a été libéré, Antonio Savasta et Cesare di Leonardo, ont été formellement identifiés, en effet, comme ayant fait partie du commando des BR qui enleva Taliercio, à Mestre, une localité située à 35 kilomètres à peine de Padoue.

Mis à part les interrogatoires, les gardiens du général ont fait preuve d'attentions à son égard pendant les 42 jours de la captivité.

"Si l'on excepte le coup reçu à la tête lors de l'enlèvement, le 17 décembre, Dozier n'a jamais été malmené. Il a même été assez bien traité et a eu suffisamment de nourriture et de repos", a déclaré le colonel Barham.

De la musique classique

Au fil des jours, un certain modus vivendi s'était même établi entre l'otage et ses gardiens. Ces derniers lui permettaient, chaque jour, de se rendre à la salle de bains pour se doucher.

Il lui était, en revanche, interdit de manier un rasoir et la pièce elle-même était dépourvue de miroir et de fenêtres.

Le général était ensuite ramené dans sa chambre, une salle d'environ quatre mètres sur deux, la plus petite de l'appartement, où il devait se tenir en permanence sous une tente canadienne qui y était érigée.

L'unique autre élément de mobiliér de cette pièce était une table, longue et étroite, en formica jaune.

Dozier tuait le temps en jouant aux cartes. Il affectionne, paraît-il les réussites. Il pouvait également entendre à loisir de la musique classique, lorsque ses gardiens lui mettaient un casque sur les oreilles, chaque fois qu'ils désiraient parler librement entre eux.

La chantinière du groupe, Emanuela Frascellla, 21 ans, qui avait loué l'appartement, lui préparait sa nourriture: petits déjeuners américains avec corn-flakes et jus de fruits, repas chauds avec viande et légumes.

Emanuela faisait elle-même les courses au supermarché qui occupe le rez-de-chaussée de l'immeuble. Elle achetait aussi de nombreux journaux.

Entrainement spécial

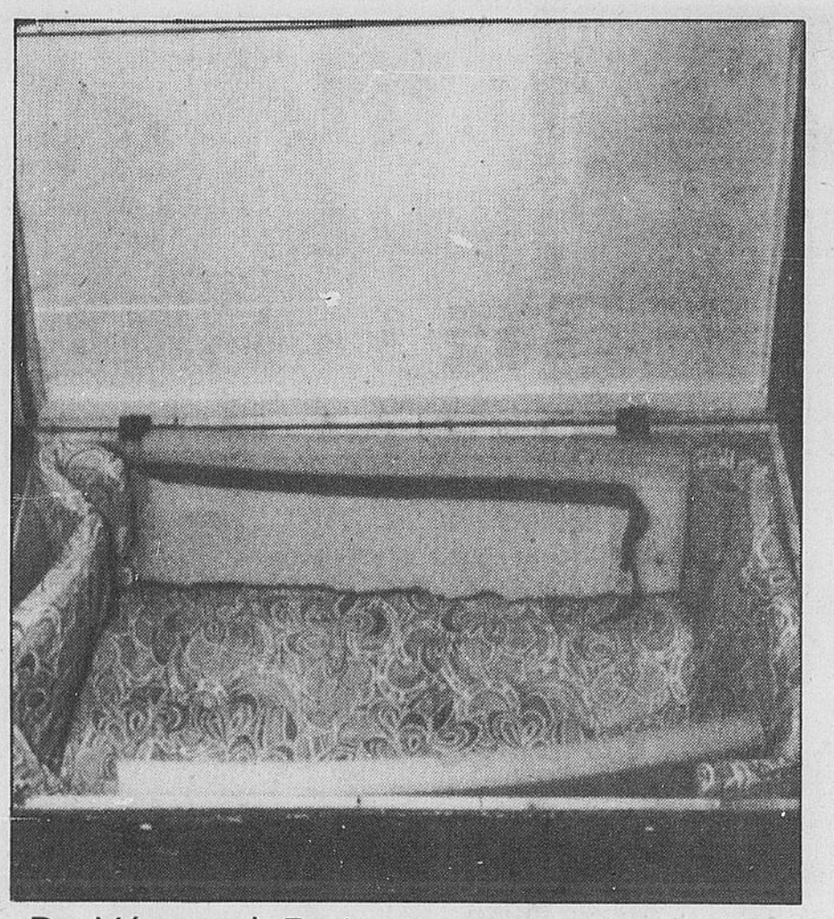
Cette "gentillesse" s'effaçait au moment des interrogatoires. Conduits par Savasta, le chef du groupe, un homme harneux, "une teigne" dira Dozier à sa libération.

Les terroristes ne parlant pas anglais, les questions étaient posées par écrit, et le général était contraint de mobiliser les quelques mots d'italien qu'il maîtrise pour répondre. "Ce dut être une torture, autant pour lui que pour ses interlocuteurs", a ironisé un enquêteur.

Dans ces circonstances, on peut douter que le chef d'état-major des forces terrestres alliées pour le Sud-Europe (ETASE) ait révélé d'importants secrets sur l'OTAN. Lors de ses deux apparitions publiques depuis sa libération, Dozier qui est âgé de 50 ans, s'est révélé apparement très maître de ses moyens et en bonne forme physique.

En outre, avant d'aller au Vietnam, où il a pris part à la guerre américaine, il avait reçu un entraînement physique et psychologique spécial pour le cas où il aurait été fait prisonnier. On peut penser qu'il ne l'a pas oublié.

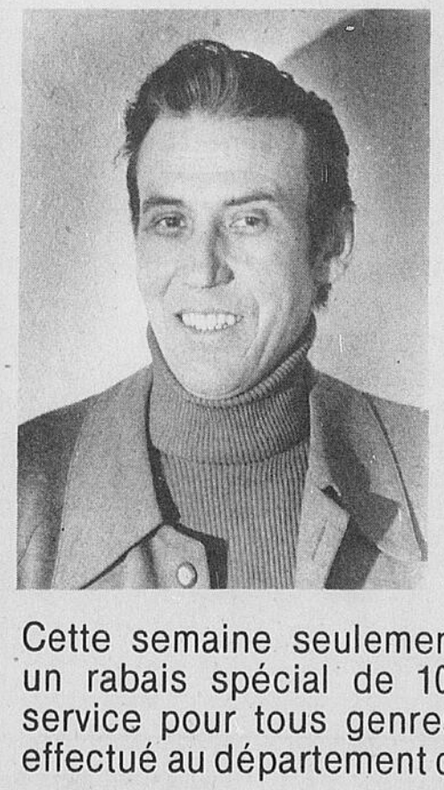
L'examen des comptes-rendus d'interrogatoires retrouvées dans l'appartement permettra sans doute d'en savoir plus. Reste qu'on s'étonnera qu'un commando aussi préparé et informé que celui qui a enlevé Dozier ait négligé un détail, pourtant capital: celui de prévoir la présence d'un interprète.



De Vérone à Padoue (Photolaser AP)

Cette photo divulgée par la police italienne hier montre la malette dans laquelle les ravisseurs avaient enfermé le général Dozier pour le transporter de son appartement de Vérone, à leur repaire à Padoue.

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE
Ch. RICHMOND



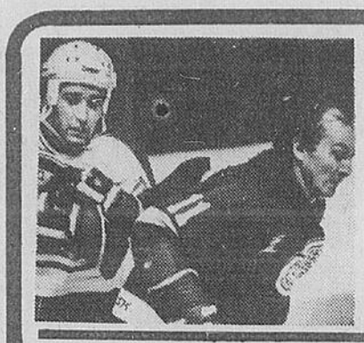
CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service
Lionel Lamarche

Cette semaine seulement, Lionel vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 6h p.m.

119, ch. Richmond
Ottawa, Ont.

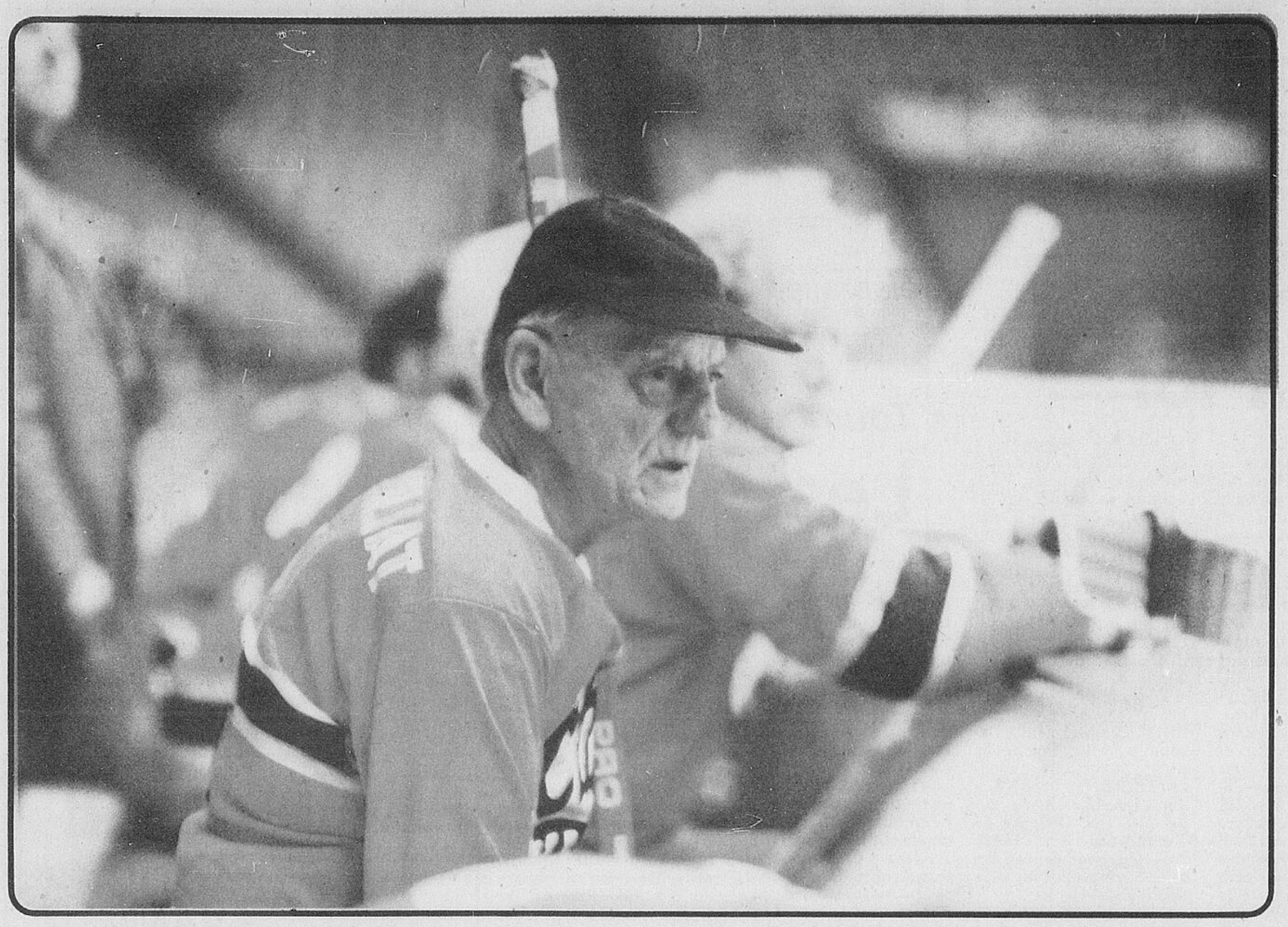


Canadien: tout se replace — page 19

Miller: une 21e victoire — page 20

Benitez conserve son titre — page 22

sports sports sports



Le meilleur des Old Timers (Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Aurèle Joliat s'est frotté à des vedettes de la Ligue nationale de hockey qui ont fait leur marque à une époque plus récente que lui, samedi soir, au Centre municipal, et il en a profité pour marquer un tour du chapeau dans une défaite des Old Timers par le pointage astronomique de...18-12. Joliat, un membre du Temple de la renommée du hockey, a été choisi le meilleur joueur de son équipe en compagnie de Pierre Pilotte, des vedettes de la Ligue nationale de hockey. Le match a attiré une foule de 2,000 spectateurs, et les profits de ce match amical ont été versés à la Société Parkinson d'Ottawa-Carleton.

• Une chaude lutte

Orser défend son titre avec succès

BRANDON, Manitoba (PC) — La performance de Brian Pockar en style libre a frisé la perfection, samedi soir, mais ce ne fut pas suffisant pour lui donner le titre chez les seniors, étant précédé par Brian Orser, aux championnats canadiens de patinage artistique.

"C'est possiblement le plus près que je n'arriverai jamais de la perfection, a dit l'athlète de Calgary, de sa performance. J'ai eu quelques 5.9, ce qui constitue ma plus haute note en compétition."

Pockar, le champion canadien en 1978-79-80, a reçu ces points pour le côté artistique de son programme, à l'aide d'une de ses performances les plus audacieuses en 12 ans de carrière. Répondant en champion au défi d'Orser, Pockar a réalisé trois triple sauts dans les 35 premières secondes de son spectacle et il a soulevé l'assistance.

Mais les notes qu'il a obtenu en technique lui ont coûté le titre.

Ce fut certes la fin la plus excitante de l'histoire de ces championnats canadiens, puisqu'Orser, de Penetanguishene, Ontario, a aussi fait écarquiller les yeux des spectateurs avec un programme de quatre minutes et demie, au cours duquel il a réussi sept triple sauts, dont un triple axel.

Marge très mince

Orser a été rénuméré avec justesse pour sa performance technique, avec des 5.7 et 5.8, tandis que Pockar, qui n'a pas réalisé un programme aussi difficile qu'Orser, techniquement parlant, a reçu des 5.4 et 5.5. Au terme de la compétition, le vainqueur a été déterminé par une très faible marge, quatre juges préférant la performance d'Orser et les trois autres, celle de Pockar. Les deux patineurs avaient entrepris la phase finale de la compétition à égalité en tête du classement.

"La tension était forte après son numéro parce qu'il a été extraordnaire, disait quant à lui Orser, au sujet de Pockar. La pire période de toute la compétition fut d'attendre ses résultats et de les compiler ensuite pour savoir qui avait gagné."

Orser, qui venait juste avant Pockar dans l'ordre de présentation, a légèrement glissé à deux reprises lors de ces triple saüts, mais il s'est admirablement repris pour ainsi éviter tout problème.

La seule faute de Pockar fut une arrivée boiteuse à la suite d'un triple salchow, à mi-chemin de son programme.

Ce que les compétitions de samedi ont prouvé, en fait, est que le Canada compte deux solides patineurs à la tête de son équipe masculine, qui est peut-être la plus talentueuse de l'histoire.

Plus forts que les Américains

"Ces deux gars-là se poussent continuellement et ils se pousseront éventuellement jusqu'au sommet de la discipline," disait l'instructeur de l'équipe canadienne, Doug Leigh. Nous nous trouvons maintenant dans une situation où nos deux meilleurs athlètes mâles sont nettement supérieurs aux deux meilleurs américains."

Outre Orser et Pockar, les autres membres choisis, au terme de ces championnats, pour représenter le Canada sur la scène internationale sont: Kay Thompson, de Toronto, et Elizabeth Manley, d'Ottawa, dans les simples féminins; les duo Barbara Underhill (Oshawa, Ont.) -Paul Martini (Woodbridge, Ont.) et Lorri Baier (Mitchell, Ont.) - Lloyd Eisler (Seaforth, Ont.), dans les couples; et le duo Tracy Wilson, de Vancouver, et Rob McCall, de Halifax, en danse.

Par ailleurs, quelques québécois se sont signalés au cours de ces championnats, Marc Ferland, de Beauport, méritant l'or et Manon Maurice, de Repentigny, l'argent, tous deux chez les novices; les Montrélais Lucie et François Vallée terminant deuxièmes en danse chez les novices; et Julie Brault, de St-Jérôme, ainsi que Richard Gauthier, de St-Jovite, remportant la médaille d'or chez les couples juniors.

• *Les Nordiques*

La disette se poursuit

HARTFORD, Connecticut (AP) — Les Whalers de Hartford ont porté à six leur série de matches sans défaite en soutirant un match nul de 4-4 aux Nordiques de Québec, hier soir, dans la Ligue nationale de hockey.

Rick Meagher a fait dévier un tir du défenseur Mark Renaud entre les jambières du gardien Daniel Bouchard pour égaler le score et permettre ainsi aux Whalers d'égaler un record d'équipe. Pour les Nordiques, par contre, il s'agissait d'un septième match consécutif sans victoire.

Les Nordiques avaient pris les devants 4-3 à 7:07 minutes du dernier engagement sur un but de Michel Goulet réussi pendant un jeu de puissance lorsque le gardien Greg Millen n'a pu retenir son tir dans sa mitaine.

Les Whalers et les Nordiques se sont échangés des buts sur des jeux de puissance pendant le premier tiers par l'entremise de Réal Cloutier et Doug Sulliman. Le score était 3-3 après deux périodes grâce au deuxième but du match de Sulliman et le 21e de la saison de Pierre Larouche, tandis que Miroslav Frycer, sur un jeu de puissance, et Peter Stastny avaient répliqué pour Québec.

Les Whalers ont maintenant un dossier de 14-24-12 tandis que celui des Nordiques est 25-20- 8.

Un but controversé de Rick Vaive réussi avec seulement 63 secondes à écouler dans le match a permis aux Maple Leafs de Toronto de soutirer un match nul de 2-2 aux Nordiques de Québec, samedi soir, dans la Ligue nationale de hockey.

Vaive a marqué son but en faisant dévier un tir de la ligne bleue du défenser Borje Salming. Le gardien de but John Garrett n'a eu aucune chance d'effectuer l'arrêt sur le jeu.

Les Nordiques ont eu beau protester auprès de l'arbitre Kerry Fraser, celui-ci a quand même accordé le but pour le grand plaisir de la foule de 16,360 spectateurs.

Les Nordiques ont pris les devants 2-0 dès la première période sur des buts de Alain Côté et Dale Hunter mais se sont ensuite butés à un Michel Larocque en très grande forme.

Les Maple Leafs se sont inscrits au pointage à 13:26 minutes du dernier engagement par l'entremise de Normand Aubin, qui a lui aussi fait dévier un tir d'un coéquipier pour inscrire son neuvième but de la saison.

Les Nordiques ont pris la mesure des Maple Leafs durant le premier tiers en les limitant à seulement quatre lancers tandis qu'ils en dirigeaint pour leur part 11 sur les buts brillamment défendus par Larocque.

Côté a marqué son 10e but de la saison pendant la sixième minute de jeu après que Marian Stastny eût enlevé la rondelle à Salming dans un coin de la patinoire. Marian relaya ensuite la rondelle à son frère Peter qui déjoua le défenseur John Gibson pour parvenir seul mais sans angle devant Larocque. Ce dernier bloqua son tir mais ne put retenir le retour que Côté tira dans le haut du filet. Le but de Hunter, son 15e de la saison, est survenu à la suite d'une descente à trois contre deux dans le territoire des Maple Leafs. Peter Stastny s'est par ailleurs vu refuser un but au début de la deuxième période, l'arbitre Fraser alléguant qu'il se trouvait alors dans le rectangle réservé au gardien de but.

• Championnats canadiens

Harvey toujours maître

EDMONTON, Alberta (PC) — Le Québécois Pierre Harvey a défendu avec succès son titre de champion canadien lors de l'épreuve de 15 kilomètres de la Coupe Shell de ski de fond, samedi, à Edmonton, en Alberta.

"J'ai pris le départ en m'assurant une légère avance de 10 secondes et j'ai même augmnté mon rythme pour terminer devant celui que je craignais le plus, Reinko Kaski Salmi, de Salmon Arm, Colombie-Britannique. Même si la température de -20C ne nous a pas aidé, j'ai pu contrôler la course à ma guise et respecter mon plan d'attaque. Je suis particulièrement satisfait de ma saison jusqu'ici et si je pouvais me classer parmi les 20 premiers lors des prochains championnats du monde à Oslo, en Norvège, je pourrais dire que cette saison m'a valu beaucoup de satisfaction", racontait, essoufflé, l'étudiant de l'Université Laval devenu la vedette individuelle des championnats canadiens.

Au point que la ville d'Edmonton songe sérieusement lui accorder le titre de citoyen honoraire. On ne parle que de lui depuis quelques jours et on n'en revient pas de sa victoire de jeudi dans les 30 kilomètres.

Harvey pourrait réaliser un exploit qu'aucun autre Québécois n'a pu réussir au cours des championnats de ski de fond, soit égaler la performance du vétéran maintenant retiré, Bill Bullock, des Territoires du Nord-ouest, qui avait remporté les 30, les 15 et les 50 kilomètres au cours d'un même championnat. "C'est réalisable car je me considère l'un des favoris de cette prochaine épreuve qui aura lieu mardi", confiait, optimiste, Pierre Harvey.

Avec Harvey comme principal leader, l'équipe du Québec de ski de fond fait parler d'elle comme jamais, même dans l'Ouest du pays. Elle pourrait davantage faire parler d'elle aujourd'hui en répétant ses exploit de l'an dernier alors qu'elle avait défendu avec succès sa couronne dans l'épreuve du relais.

L'an dernier, Harvey, Richard Weber et Pierre Vézina avaient accompli cet exploit.

En remportant sa victoire d'hier, Pierre Harvey a arrêté le chrono à 47.09 minutes contre 47.47 minutes pour Reino Kaski-Salmi et 48.13 minutes pour Doug Goodwear, de Prince George, C.B., troisième. Richard Weber, de Cantley, près de Hull, a terminé cinquième en 49.20.

Chez les dames, l'athlète des Territoires du Nord-ouest, Shirley Firth, a remporté sa 27e médaille d'or dans l'histoire de ces championnats en arrêtant le chrono à 18.01 minutes aux 5 kilomètres. La meilleure Québécoise a été Céline Giguère, de Québec avec un chrono de 19.01 minutes et une cinquième place.

Aujourd'hui, les championnats canadiens pour l'obtention de la Coupe Shell se poursuivent avec l'épreuve du relais. Après une pose, lundi, ce sera l'exténuante épreuve des 50 kilomètres.

A la défense de son titre (Photolaser CP)

Brian Orser, de Penetang Ontario, exécute l'une de ses dernières acrobaties en route vers une victoire au programme long chez les hommes lors d'une compétition à Brandon samedi soir.

LES GAGNANTS MARK TEN

Guy Lafleur et Réjean Houle ont mené l'attaque du Canadien, qui a remporté son cinquième gain consécutif en disposant des Red Wings de Detroit, samedi soir, au Forum de Montréal.
Detroit 3
Montréal 5

Samedi, à Las Vegas, Wilfredo Benitez a conservé sa couronne mondiale des mi-moyens junior de la WBC en méritant une décision unanime des juges contre Roberto Duran.

Le Québécois Pierre Harvey a défendu avec succès son titre de champion canadien au 15 kilomètres de ski de fond dans les championnats canadiens qui se déroulent à Edmonton.

AVIS: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage—éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette Mark Ten Filtre Régulier: "Goudron" 16 mg. Nicotine 1.2 mg./Mark Ten Légère Régulier: "Goudron" 12 mg. Nicotine 0.9 mg.

• Olympiques

Toute une raclée

TROIS-RIVIERES — Si vous cherchez l'adresse des Olympiques au classement de la Ligue junior majeure du Québec, il faudra maintenant regarder du côté de la troisième avenue.

Car voyez-vous, hier soir à Trois-Rivières, les Olympiques de l'instructeur Jean Lachapelle ont subi une raclée de 12-4 face aux Draveurs et ils se retrouvent maintenant au troisième rang derrière le Junior de Montréal, qui a accumulé le même nombre de points (62) mais qui possède un match en main, et derrière les Castors de Sherbrooke qui eux se sont emparés de la première position au classement grâce à une victoire de 8-1 sur les Saguenéens de Chicoutimi.

Et oui, les Olympiques ne sont plus les rois dans la LJMQ et les amateurs commencent à se demander ce qui ne va pas au sein de cette équipe.

Hier soir, après la première période, les Olympiques ne tiraient de l'arrière que par 3-2. Toutefois, les Draveurs ont inscrit quatre buts en deuxième période et cinq au troisième engagement.

Claude Drouin a été la bougie d'allumage dans le camp des Draveurs avec pas moins de quatre buts. Patrice Massé, Sylvain Landry, Claude Gosselin, Jean-Guy Charbonneau, Claude Verret, Mario Paradis, Christian Tanguay et Normand Lefrançois ont complété le pointage.

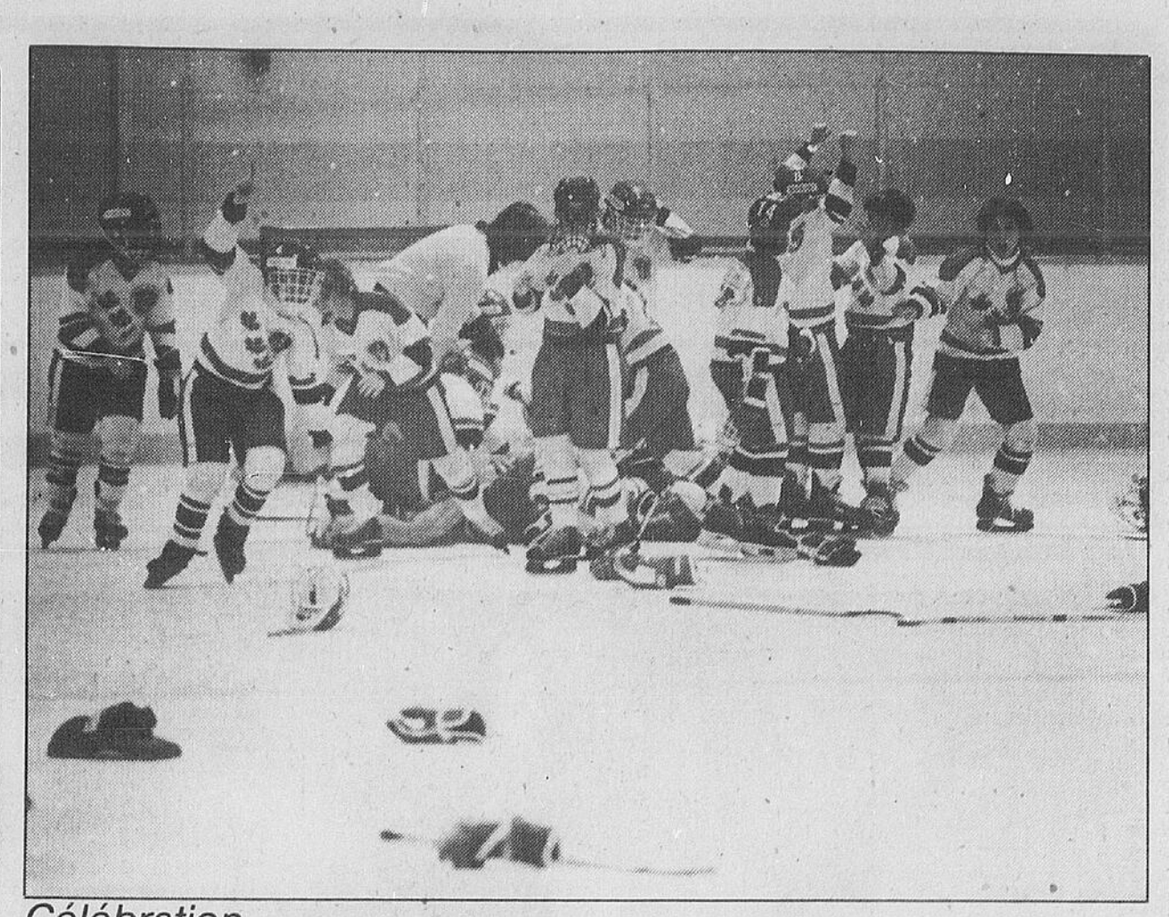
Du côté des Olympiques, Jean-Marc Gaulin a été le meilleur avec deux buts, les autres allant à Robert Millette et Jacques Berthiaume.

Les Draveurs ont dominé au chapitre des tirs au but, bombardant le duo Roberto Romano-Daniel Savoie de 46 lancers, tandis que les Olympiques lançaient 25 fois seulement en direction de Michel Dufour.

Romano a été remplacé par Savoie à quatre minutes et 39 secondes de la troisième période, soit après avoir accordé neuf buts. Savoie a pour sa part accordé trois buts en 13 lancers.

Il va sans dire que l'instructeur Lachapelle avait très peu de chose à dire après ce match. «Les Draveurs étaient plus disciplinés et plus motivés que mes joueurs», s'est-il contenté de dire.

Donc, les Olympiques devront relever la tête dans les plus brefs délais car ils reçoivent la visite des nouveaux meneurs au classement, les Castors de Sherbrooke, mercredi soir à l'aréna Guertin.



Célébration

Les joueurs des Warriors d'Ottawa-Sud n'ont pas raté l'occasion de célébrer après avoir remporté une victoire de 4-0 sur les Regals de Boston. Cette victoire leur a donc procuré le titre qu'ils décrochaient pour une deuxième année consécutive.

(Photo LE DROIT, par Armand Legault)

• *11e tournoi de Cauvin*

Templeton fait la loi

HULL — «Cette année, nous avons attiré environ 2,000 spectateurs de moins que l'an dernier. Mais malgré tout, je crois que le tournoi a été une réussite considérant que nous avons dû lutter contre la mauvaise température».

Le président du 11e tournoi atome de l'Amicale Cauvin, Jean-Guy Champman faisait ainsi ses adieux, soulignant qu'il ne s'agissait pas d'un divorce, mais bien d'une séparation, laissant ainsi la place à un autre en tant que président.

«Nous, les organisateurs, sommes très satisfaits. Les jeunes ont une fois de plus bien apprécié le tournoi. Mais je me dois de rendre hommage à tous les bénévoles qui ont oeuvré pour faire de cet événement, un franc succès, encore une fois», ajoutait Chapman.

Ainsi, le 11e tournoi atome de l'Amicale Cauvin est maintenant chose du passé. Il aura été celui des équipes de Templeton qui ont raflé deux titres.

En classe B, les Kings de Templeton ont difficilement disposé des Atomas de Pointe-Gatineau au pointage de 2-1, grâce à des buts de Stéphane Lyrette et Eric Beaulne. David Lanoix a été le seul à déjouer le gardien des Kings.

Au chapitre des honneurs individuels, Stéphane Lyrette et Eric Gauvreau ont décroché le titre de champion compteur dans la classe B, tandis que les meilleurs gardiens ont été Yvan Tremblay et André Martin, des Castors de Hull, ainsi que Martin Pagé et Sylvain Proulx, des Rangers de Gatineau.

Avant de parvenir à la grande finale, les Kings de Templeton avaient remporté des victoires de 2-1 contre les Atomas de Pointe-Gatineau, 3-1, face aux Oilers d'Aylmer, et 2-1 en demi-finale contre les Rangers de Gatineau.

En classe CC

Par ailleurs, en classe CC, les Cougars de Templeton ont remporté les grands honneurs en blanchissant les Olympiques de Touraine au compte de 2-0.

Eric Beaupré et Eric Régimbald ont inscrit les buts des vainqueurs. D'ailleurs, Eric Beaupré a été couronné champion compteur en classe CC avec un total de 11 points, dont sept buts. Les meilleurs gardiens ont été Marc Alain et Denis Villeneuve, des Canadiens de Pointe-Gatineau. Auparavant, les Cougars avaient vaincu les Olympiques de Touraine 5-4, les Nordiques de Hull 8-0, les North Stars de Hull 5-0 et le Thurso Grande Baie 2-1 en demi-finale.

En classe C, victoire du Boston de Pointe-Gatineau au pointage de 4-2 sur les Nodiques de Pointe-Gatineau. Serge Lavigne a été une inspiration pour les vainqueurs avec deux buts et une assistance. Martin Paré et Patrick Amyot ont complété le pointage, tandis que Rock Lavigne et Kevin Jones ripostaient.

Kevin Jones a été le meilleur compteur du tournoi en classe C, alors que Daniel Martin et Benoît Vaudrin, du Boston de Pointe-Gatineau, ont été choisis les meilleurs gardiens.

Pour se rendre en finale, le Boston de Pointe-Gatineau a dû remporter des victoires au dépens des Canadiens de Pointe-Gatineau, 3-2, des North Stars de Templeton, 5-1, des Cougars de Templeton, 2-1, et des Bruins de Gatineau, 2-0 en demi-finale.

D'autre part, de nombreux trophées ont été distribués hier soir à l'aréna Guertin. Parmi les plus importants, mentionnons le trophée Jean-Luc-Lafrenière qui est allé aux Cougars de Templeton, en classe CC. Ce trophée est remis à l'équipe la plus disciplinée.

Le trophée Aimé-Charron, remis aux dirigeants de l'équipe qui ont le plus collaboré au tournoi, revient aux Cougars de Templeton, en classe C.

Enfin, il est de mise de noter l'absence du président honoraire du 11e tournoi atome de l'Amicale Cauvin, Yvan Cournoyer.

On sait que Cournoyer avait fait savoir aux organisateurs du tournoi, cette semaine, qu'il ne serait pas en mesure de se rendre à Hull afin d'y rencontrer les jeunes et ce, en raison de maladie.

Toutefois, il appert que monsieur Cournoyer disputait un match de hockey amical, hier après-midi, dans l'uniforme d'un Journal de Montréal. Est-il nécessaire d'en dire plus?

Heureusement que le gardien Richard Sévigny a démontré beaucoup de classe en remplaçant Cournoyer à pied levé. Et Sévigny, très affable, a passé plusieurs heures avec les jeunes.

Cournoyer, pour sa part, aurait été trop occupé avec tous ses amis...

• *Tournoi de Vanier*

Les Warriors champions

par François Drapeau

VANIER — Pour la deuxième fois de l'histoire du tournoi international atome de Vanier, une équipe a réussi à conserver le titre décroché l'année précédente.

Les Warriors d'Ottawa-Sud, qui avaient remporté les honneurs du 11e tournoi, l'an dernier, en battant Aylmer en finale, ont répété l'exploit hier, en blanchissant les Regals de Buffalo 4-0. Cependant, le pointage de la dernière partie ne rend pas justice aux jeunes Américains qui ont beaucoup mieux paru lors des parties préliminaires. Le Warriors ne leur ont tout simplement pas concédé un seul pouce de glace dans la finale.

Jayson Flowers, avec deux buts, Russell Hammond et Brent Shelp ont marqué pour les champions et Philippe Comtois a enregistré le zéro. Ce dernier s'est particulièrement distingué en première période lorsque les Regals se sont montrés menaçants à trois ou quatre reprises.

Pourtant les Warriors ont bien failli ne jamais se rendre à cette finale. En effet, le matin, en demi-finale, ils ont dû revenir de l'arrière avec deux buts en troisième période pour venir difficilement à bout d'Ottawa-Ouest. Brent Shelp, Christopher Baird et Christopher Thérien ont touché la cible pour les Warriors dans cette rencontre, tandis que Sean Buchanan et Doug Smith ont riposté pour Ottawa-Ouest.

Quant aux Regals, ils ont atteint la finale à la suite d'une belle victoire de 6-2 contre Boston en demi-finale, grâce aux efforts de Trevor Lock qui a enfilé pas moins de quatre buts dans ce match. Aaron Miller et Eddie Henrich ont complété la fiche de Buffalo, tandis que Maurice Curan et Jim Lévesque ont répliqué pour Boston.

Pour les Warriors, ils demeurent donc invaincus en deux ans au tournoi international de Vanier, même s'ils ont dû concéder un verdict nul de 3-3 aux Raiders de Nepean vendredi soir, à leur premier match de la ronde préliminaire. Par la suite, ils ont pris la mesure de Syracuse 4-1 et de Montréal-Lakeshore 3-0 pour se qualifier pour les demi-finales.

Buffalo avait pour sa part atteint les demi-finales avec une fiche parfaite de trois victoires contre aucun revers, suite à des gains de 5-0 contre les Voyageurs d'Ottawa-Est-Vanier, 5-3 contre Kanata et 2-0 contre Gatineau.

Sur le plan des honneurs individuels, Craig McLaughlin, d'Ottawa-Ouest a été le meilleur compteur du tournoi; Mike Lesakowski, de Buffalo, le joueur le plus gentilhomme; Trevor Lock, de Buffalo, le joueur le plus spectaculaire; Hughes Mongeon, de Gatineau, le joueur le plus rapide; Todd Flynn, de Boston, le meilleur défenseur; Simon Lacroix, de Gloucester, le joueur le plus utile à son équipe; le trophée remis aux meilleurs gardiens a dû être partagé par les cerbères de Boston, Beans Dinatalie et Don Larsen, ainsi que ceux de Buffalo, Keith Loncar et Scott Saperston; enfin, l'équipe la plus disciplinée a été celle de Gatineau.

Environ 8,000 spectateurs ont assisté à l'une ou l'autre des parties du tournoi, depis jeudi soir, et les organisateurs qui ont encore une fois fait de l'excellent travail, en sont très satisfaits.

• *Victoire des 67's*

Ralph a excellé

BELLEVILLE — Les 67's d'Ottawa ont accru leur avance en tête du classement de la Ligue de hockey de l'Ontario, samedi, en inscrivant une victoire de 3-2 contre les Bulls de Belleville, dans un match présenté à cet endroit, samedi.

Fraser Wood, Darcy Roy et Larry Power, avec le dernier but du match au deuxième engagement, ont marqué pour la troupe de Brian Kilrea. Dunc MacIntyre et Ian McKinnon ont assuré la réplique des Bulls.

«Moe Lemay et Jeff Vaive n'ont pas marqué de buts lors de ce match, mais je suis très heureux que ce soit les jeunes de l'équipe qui aient pris la relève. De plus, je dois avouer que je suis très heureux de la performance de Bill Dowd et d'Allan Hepple qui voient leurs efforts récompensés depuis quelques matches», a commenté l'instructeur Brian Kilrea, lors d'une conversation téléphonique.

Il a de plus souligné encore une fois la solide performance de son gardien Jim Ralph qui a brillé pendant tout le match, à l'instar de son opposant dans la cage du Belleville. Les deux gardiens ont eu à faire face à 28 tirs chacun.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
Ouvert du lundi au samedi 9h a.m. à 5:30 p.m.
122, rue Rideau Tél. 233-5601
CHARGEX VISA master charge
Home Hardware

Renault 18
TRACTION AVANT

Plan de protection de l'acheteur AMC.
Garantie de 5 ans contre la rouille.
sedan 4 portes à partir de $7695*
Ville 27 m/gal. Route 50 m/gal. Comb. 36 m/gal.
Selon les tests de Transport Canada en 1982 sur 4 cylindres, 5 vitesses.
Manotick Motors
1724, rue BANK, OTTAWA
523-9951 *Plus transport, préparation et options.

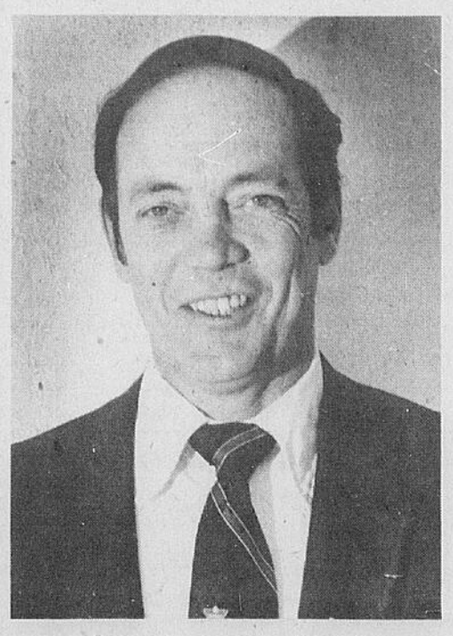
LA VOITURE MONDIALE POUR MOINS DE
$6,000
TRACTION AVANT

1982 MERCURY LYNX SPECIALE EDITION
Plan d'entretien Ford pour 2 ans ou 40,000 kilomètres SANS FRAIS
Comprend:
- Spéciale Edition
- 3 portières Hatchback
- Moteur 4 cylindres
- Trans. 4 vitesses
- Traction avant
- Sièges baquets
- Direction à crémaillères
- Suspension indépendantes aux 4 roues
- Rabais de Ford inclus
- Frais de préparation inclus
- Pas telle qu'illustrée

ET BEAUCOUP PLUS
Nouvelles 1982, 83 km/gal.
$5485*
plus transport $188.00
HATEZ-VOUS! Cette offre est pour un temps limité.

Ford MERCURY LINCOLN
DuPortage
949 boul. St-Joseph, Hull
778-2751
OUVERT: 9 à 9 lundi au vendredi Samedi 9 à 5

en direct de Toronto
INTERNATIONAL WORLD OF MOTORCYCLES
VENEZ ADMIRER TOUTES LES MOTOCYCLETTES DE 1982 & RENCONTRER LES VEDETTES!
LES 5, 6 et 7 FEVR.
CENTRE CIVIQUE D'OTTAWA LANSDOWNE PARK
RENSEIGNEMENTS: CLUB DE TOURISME DE LA VALLEE D'OTTAWA. PAUL NORTON: (819) 997-5037; (613) 825-4113 (Résidence).

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE
BELL'S CORNERS

CANADIAN TIRE
Consultez notre gérant du service
Ray Kent
Cette semaine seulement, Ray vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.
Du lundi au vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
85, Route 7 Bell's Corners

• *Pour Houle et Lafleur*

La vie commence à 30 ans

MONTREAL (PC) — L'ailier droit Guy Lafleur a préparé le but égalisateur et a marqué le but vainqueur, dans un gain de 5-3 du Canadien de Montréal sur les Red Wings de Détroit, samedi soir au Forum de Montréal.

Le Canadien inscrivait ainsi une cinquième victoire consécutive et jouait un sixième match d'affilée sans connaître la défaite. Il s'est ainsi approché, avec 66 points, à un seul point des Sabres de Buffalo et du sommet de la section Adams. De plus, le Tricolore compte deux matches en main sur les Sabres.

Lafleur, en possession du disque dans le coin gauche du territoire adverse, a remis au défenseur Larry Robinson dans l'enclave et ce dernier s'est servi de Doug Wickenheiser comme écran pour tromper le vigilance du gardien des Wings, Robert Sauvé. Ce filet, survenu à 1:07 de l'engament final, provoquait une égalité de 3-3.

Puis, à 7:37, Lafleur déjouait Sauvé du revers en prenant le retour d'un de ses tirs. Wickenheiser et Rod Langway ont préparé ce 21e but de l'année de Lafleur.

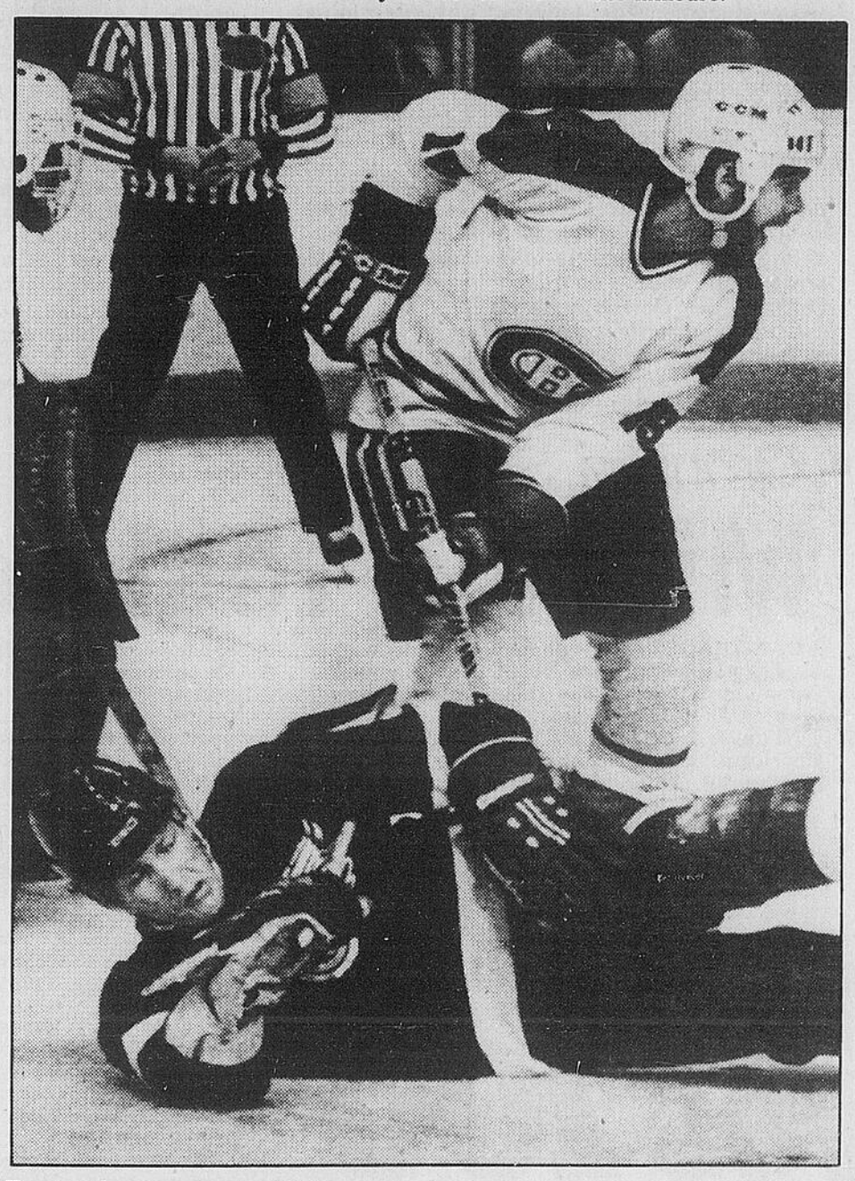
Bob Gainey a complété le total en marquant dans un filet désert, dans les derniers instants de la rencontre.

Avalanche de buts

Après un premier tiers sans filet, les deux équipes se sont lancé dans un concours de buts qui a duré un peu moins de six minutes, au début du deuxième vingt. Les Red Wings en sont sortis vainqueurs, détenant une avance de 3-2 après 40 minutes.

Réjean Houle a marqué les deux buts du Canadien, à 1:57 et 4:18, Mario Tremblay obtenant des mentions d'assistance en chaque occasion. Il s'agissait des cinquième et sixième buts de Houle au cours des trois derniers matches.

Danny Gare et Walt McKechnie ont riposté pour les Wings et Mark Osborne a donné l'avance 3-2 aux siens lors d'un jeu de puisance, avant la fin de la deuxième. Robert Picard purgeait alors une pénalité mineure.



Pas de sympathie

Réjean Houle, des Canadiens de Montréal, ne se soucie pas de Greg Smith des Red Wings de Detroit, qu'il vient de projeter sur la glace, préférant se concentrer sur la rondelle. Houle a récolté deux buts samedi soir lors de la victoire de son équipe.

(Photolaser CP)

Le Canadien a dominé 31-26 au chapître des tirs au but au cours du match.

Tout se replace

Deux vétérans du Canadien de Montréal sont en train de prouver que la vie commence à 30 ans et plus.

"J'ai 32 ans, mais je crois être en train de prouver que je peux encore faire mon boulot, disait Réjean Houle, qui a connu un troisième match consécutif de deux buts pour conduire le Canadien à un gain de 5-3 sur les Red Wings de Détroit, samedi soir au Forum.

Entre-temps, Guy Lafleur, un autre "vieux" de 30 ans, a préparé le but égalisateur et a lui-même enregistré celui de la victoire, à 7:37 de l'engagement final, alors que le Canadien a porté à six sa série de matches sans défaite, les cinq derniers se traduisant par des victoires.

"Je pense que tout se replace pour nous actuellement," indiquait Lafleur. J'espère seulement que nous continuerons à jouer de la sorte sur la route."

Le Canadien, on le sait, disputera ses quatre prochaines rencontres sur la Côte ouest nord-américaine.

La victoire contre les Red Wings a d'autre part réjoui l'instructeur Bob Berry, qui disait, à l'issue du match: "Nous n'avons pas joué à la mesure de notre talent en première période, mais je crois que nous avons très bien fait en fin de match. Donnez crédit aux Red Wings. Ils ont joué du hockey discipliné."

Sports outaouais

par Marcel Fortin

Autre défaite

MONT-LAURIER — Avec une avance de 3-1 après deux périodes de jeu, les Mariniers d'Aylmer ont encore perdu leur souffle avant la fin de la rencontre et se sont finalement inclinés 4-3 devant les Montagnards-Laurentiens de Mont-Laurier lors d'un match de la Ligue junior B présenté hier soir à Mont-Laurier.

«Nous avons failli brouiller les cartes encore une fois», a déclaré Michel Charron, l'instructeur des Mariniers, «mais il était difficile de tenir le coup avec une formation réduite à douze joueurs».

François Monette, avec deux buts, Pierre Flamand et Michel Beaulne ont marqué dans la victoire, alors que André Richard, Jean-Guy Poitras et Guy Marangère ripostaient dans la défaite.

Gatineau triomphe

Par ailleurs, dans l'autre partie à l'affiche de la Ligue junior B, les Ambassadeurs de Gatineau ont augmenté à 11 points leur avance en tête du classement général de la Ligue en infligeant une défaite de 7-3 aux Lions de Thurso.

Frank Costa, Gaétan Courchesne, Serge Lalonde, Daniel Lafontaine, Luc Barrette, Gilbert Labelle et Pierre Marleau ont enfilé un but chacun pour Gatineau qui ont tiré à 54 reprises en direction de la cage des Lions.

Marquis Brind'Amour, Clément Mayrand et Richard Rivers ont assuré la réplique des Lions qui ont frappé à 26 reprises à la porte de Gatineau.

Au deuxième rang

OTTAWA — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont remporté une victoire facile de 7-3 sur les Gaitors de l'université Bishop pour passer seuls à la deuxième position de la Ligue de hockey de l'Association athlétique des universités du Québec.

Claude Lepine a mené les Gee Gees à la victoire avec deux buts, tandis que Brad Davis, Michel Hubert, Jean-François Blanchard, Yves Porlier et Chris Veno complétaient le pointage.

Ian Gregorre, Bob Vigliotti et Brian Bell ont répliqué pour les Gaiters.

En quart-de-finale

GATINEAU — Les Ambassadeurs de Gatineau midget AA ont eu tout un regain de vie en fin de semaine alors qu'ils ont remporté deux victoires faciles pour passer aux quart-de-finale du tournoi de Drummondville.

En effet, les Ambassadeurs ont facilement défait le Beauport, 8-4 et le Longueuil, 10-1. Les Ambassadeurs disputeront leur prochain match, vendredi, à Drummondville.

Patinage de vitesse

OTTAWA — Les porte-couleurs du club de patinage de vitesse des Pacers d'Ottawa ont excellé dans toutes les catégories lors des championnats de l'extérieur de l'Ontario présentés, samedi à Kitchener.

Chez les senior hommes, Bill Johnston, Gerry Cassan et Rob Graham ont pris les trois premières places, tandis que chez les dames, Suzanne Dionne et Shelagh Pope ont terminé respectivement première et troisième.

Frank Pound et Jeroen Winterink ont pris les deux premières positions chez les intermédiaires, tandis que Katharine Hare terminait en tête chez les dames dans cette catégorie.

David Jones a été le meilleur chez les juvéniles garçons et Lissa Sablatash chez les filles.

McEnroe: victoire facile

PHILADELPHIE, Pennsylvanie (AFP) — L'Américain John McEnroe, champion du monde et tête de série no 1, n'a laissé aucune chance à son compatriote Jimmy Conrad (no 2), dimanche, en finale du tournoi de Philadelphie, comptant pour le Grand Prix et doté de 300,000 dollars.

McEnroe, 22 ans, s'imposa en trois sets par 6/3, 5/3 et 6/1. Comme à son habitude, la puissance de son service (il réussit 13 as) fut déterminante. Connors ne put jamais prendre l'initiative et pratiquer son tennis offensif.

Le champion du monde sut également calmer ses ardeurs et rester en fond de court pour faire courir et fatiguer son rival, de sept ans son aîné, grâce à la précision de ses coups.

McEnroe ne perdit qu'une fois son service, au 8e jeu du deuxième set, mais il compensa immédiatement son handicap et s'imposa au terme d'un match qui dura moins de deux heures.

• *Hess, Pelen, Cooper*

Premières médailles

SCHLADMING, Autriche (AFP) — La Suissesse Erika Hess, la Française Perrine Pelen et l'Américaine Christine Cooper ont remporté les trois premières médailles des championnats du monde de ski alpin, hier, à Haus, à l'issue du slalom comptant pour le combiné dames.

Ce combiné nouvelle formule, dont la première partie — la descente — avait été disputée jeudi, a vu le triomphe des spécialistes du slalom puisque trois d'entre elles figurent sur le podium. La première véritable spécialiste de descente, l'Américaine Cindy Nelson, s'est en effet classée quatrième.

La descente de jeudi dernier, courue sur une piste légèrement raccourcie et posant peu de problèmes, n'avait pas, en effet, permis aux reines de la spécialité de creuser un écart suffisant dans la perspective du slalom. Et au jeu des écarts et des points, les slalomeuses ont facilement remonté, hier, leur handicap.

Sous la pluie, et sur une piste traitée au ciment-neige puis au sel, la Suissesse Erika Hess, meilleure slalomeuse mondiale depuis deux ans, âgée de 20 ans le 6 mars prochain, s'est imposée à ses rivales grâce à une première manche éblouissante où elle a réalisé le meilleur temps (38s. 98) devant Cooper (à 27 centièmes de seconde) et Pelen (à 62 centièmes).

Déroute autrichienne

Dans la seconde manche, en revanche, Hess, prudente, ne prenait que la quatrième place après avoir commis une faute dans le haut de la piste. Elle conservait tout de même un avantage de 13 centièmes aux dépens de Pelen sur l'ensemble des deux manches.

"Après un passage à vide au mois de janvier, je suis revenue en forme au bon moment, expliquait-elle à l'arrivée. Je vais désormais viser deux autres médailles, en slalom et en slalom géant".

Tel sera également l'objectif de Pelen et de Cooper. La Française, au tempérament offensif très prononcé, devrait être encore plus à l'aise sur un tracé plus difficile et sélectif. Quant à l'Américaine, elle estimait: "Ce slalom est venu un peu trop tôt. Je devrais être meilleure vendredi prochain".

Ce combiné a vu la déroute quasi complète de l'équipe autrichienne. Seule Anni Kronbichler, cinquième du slalom et sixième du combiné, a sauvé un honneur passablement terni par les piètres performances de ses co-équipières.

Chez les dames, la parole sera désormais aux "géantistes", mardi, à Schladming. Dans de meilleures conditions de course, espéraient les concurrentes pataugeant, dimanche à Haus, dans la gadoue de l'aire d'arrivée.

Loto-Hockey

Résultats Detroit/ Montréal

DATE: 82-1-30

Dernier but	19:27	400$
Seconde avant	19:26	25$
Seconde après	19:28	25$
Premier but	01:18	50$
Seconde avant	01:17	10$
Seconde après	01:19	10$
Première punition	08:16	10$
Dernière punition	10:03	10$

Tous les autres buts valent 10$

01:57	05:36	04:18
01:07	04:32	07:37
00:00	00:00	00:00
00:00	00:00	00:00

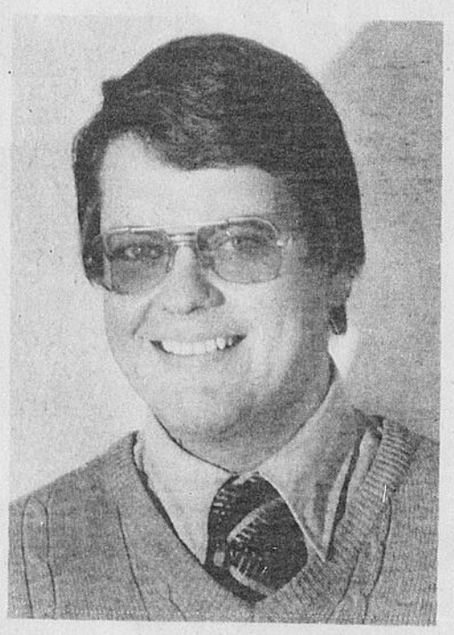
numéro boni 273366

10 000$

Un seul lot payable par billet gagnant. En cas de disparité entre les temps apparaissant ci-dessus et le rapport officiel de Loto-Québec ce dernier a priorité.

loto-québec

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE
RUE KENT



CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service
Terry Dale

Cette semaine seulement, Terry vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au vendredi: 7h 00 a.m. à 5h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 30 a.m. à 5h 00 p.m.

178, rue Kent
Ottawa, Ont.

BONAVENTURE FORD LTEE

1981 PONTIAC PHOENIX
2 tons, 4 cylindres, automatique, traction avant, servodirection, servofreins, intérieur de luxe, cadran, radio AM/FM, moulures latérales, état de salle de montre. Stock: 7080C.
$7475

1980 MUSTANG
4 cylindres, automatique, sièges en tissu, radio AM, dégivreur électrique arrière, enjoliveurs style Mustang. Une vraie voiture sport. Stock: 5562A.
$6382

1979 HONDA CIVIC
Croyez-le ou non, cette 2 portes coupé, avec un moteur 4 cylindres, 4 vitesses, radio AM, de couleur or et un prix en or. Stock: P3678. Pour seulement
$4279

1978 AMC CONCORDE
Avec un moteur économique, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, sièges en tissu, enjoliveurs de roues, moulures latérales, rayures décoratives, radio AM. Balance de garantie sur la rouille du manufacturier. Stock: P417. Pour seulement
$4478

1977 MERCURY MONARCH
2 portes coupé, 6 cylindres, automatique, ½ toit de vinyle, sièges pleine grandeur, radio AM. Telle quelle. Stock: 5018A.
$2479

1976 DODGE CHARGER
Cette 2 portes coupé avec une allure sportive avec un intérieur de luxe, radio AM/FM, ½ toit de vinyle, enjoliveurs pleine grandeur, état immaculé. Stock: 5993C.
$2993

1975 FORD LTD
2 portes, automatique, servodirection, servofreins, radio AM, carrosserie en bon état. Excellente 2e voiture pour l'hiver. Telle quelle. Stock: 7134A.
$1295

1979 GMC MODELE C25
Ce ¾ de tonne de couleur bleu, avec un moteur V-8, automatique, servodirection, servofreins, et vous pouvez l'utiliser pour la neige, miroir "Western", marche-pied arrière. Stock: P383.
$5385

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h 30
ET SAMEDI TOUTE LA JOURNEE
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

en bref

Coupe Sealtest-Seconde descente

MONT STE-ANNE (PC) — Les secondes descentes de la Coupe Sealtest de ski alpin, qui avaient lieu au Mont Ste-Anne hier, ont été remportées par Céline Demers, de la Zone Laurentienne, chez les filles, et par l'Américain Ben Akers, chez les garçons.

Chez les filles, Céline Demers a pris sa revanche de la veille en devançant Liz Tommy, de l'équiope du Québec, par 41 centièmes de seconde.

Chez les garçons, Ben Akers a devancé son compatriote Alexander Williams de cinq centièmes de seconde et Shawn McConville, du Sud-Ontario, de 31 centièmes.

Eric Debroux, de l'équipe du Québec, a fini au quatrième rang

LA GRANDE VENTE DE TRACTION AUX 4 ROUES

Nous déchirons les étiquettes de prix de tous les véhicules 1981 à traction aux 4 roues que nous avons en inventaire!

PLUS 15,75% d'intérêt

aux acheteurs admissibles pour le montant de $5,000 pendant 30 mois.

Peut ne pas être tel qu'illustré

EN INVENTAIRE:
Eagle SX-4
Familiale Eagle
CJ
CJ-Scrambler
Camion J-10

Peut ne pas être tel qu'illustré

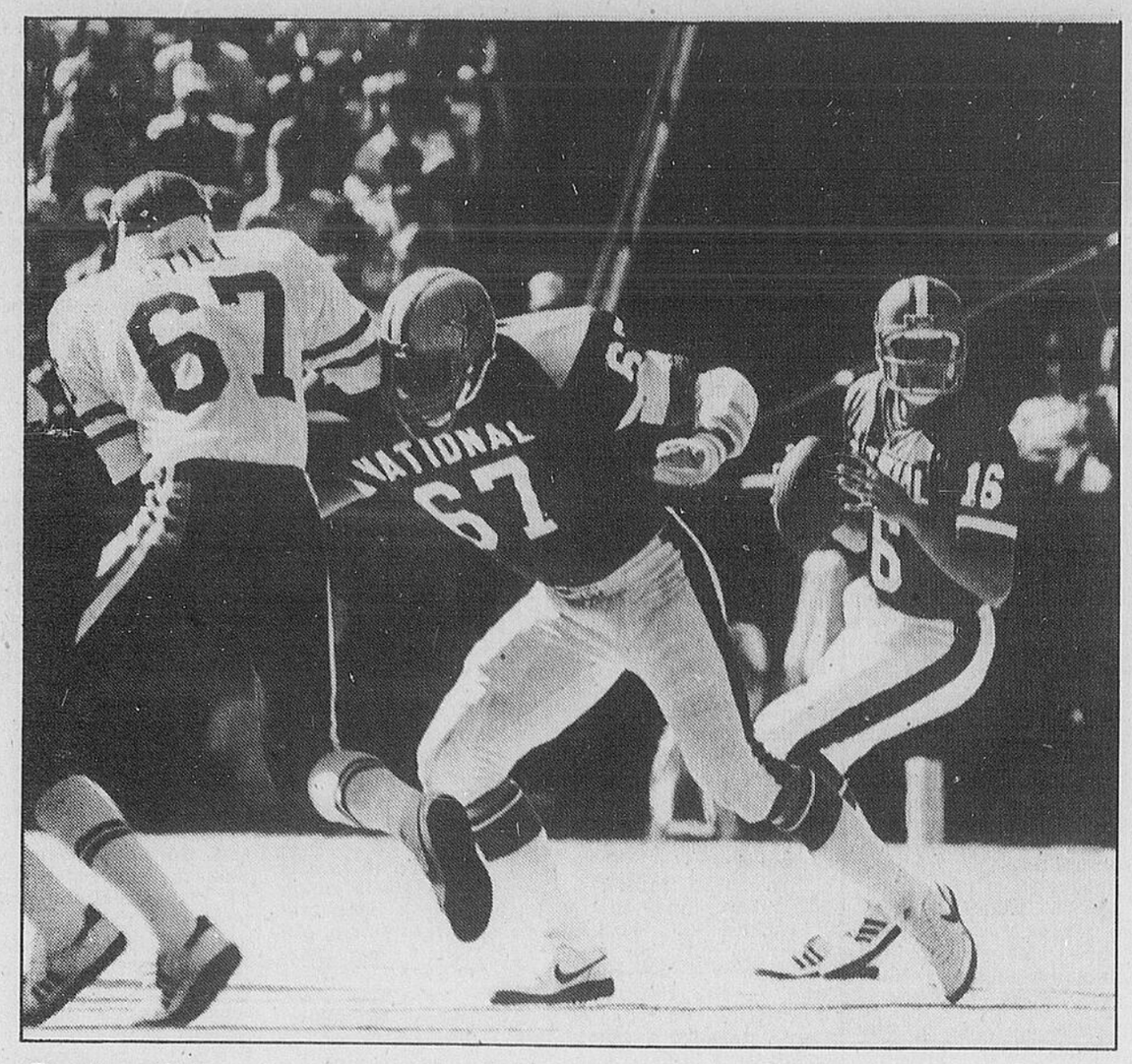
VENEZ NOUS VOIR!

Kaydee MOTORS
1075, CH. DE RICHMOND
820-3131

Votre concessionnaire clé

AMC JEEP RENAULT

PROFITEZ-EN IMMEDIATEMENT.
QUANTITES RESTREINTES



Protection

Pat Donovan, (67), au centre, bloque l'ailier défensif Art Still, (67), des Chiefs de Kansas City, alors que Joe Montana, des 49ers de San Francisco, se prépare à compléter une passe au début du match des étoiles disputé dimanche à Hawaii. Les étoiles de la Conférence Nationale en venaient aux prises avec les porte-couleurs de la Conférence Américaine, qui a d'ailleurs triomphé.

(Photolaser PA)

• *Victoire de l'Américaine*

Lowery a tout décidé

HONOLULU (AP) — Le botteur de précision Nik Lowery, des Chiefs de Kansas City, a réussi un placement de 23 verges alors qu'il ne restait que trois secondes à écouler dans le match ppour procurer une victoire de 16-13 à la conférence Américaine contre la conférence Nationale lors du Pro-Bowl présenté hier après-midi à Honolulu par une température de 90 degrés F.

Le placement de Lowery, qui avait plus tôt dans le match raté une transformation à cause d'une mauvaise remise de ballon ainsi qu'une longue tentative de placement, a été le résultat d'une poussée de 69 verges entreprise sous la conduite du quart-arrière Dan Fouts, des Chargers de San Diego.

La conférence Nationale, qui avait remporté les quatre matches d'étoiles précédents, a égalé le score à 13-13 dans la douzième minute de jeu du quatrième quart à la suite d'une course de quatre verges de Tony Dorsett, des Cowboys de Dallas.

Quand la conférence Américaine a repris le ballon cependant, Fouts a entrepris sa poussée en complétant des passes de 16 verges à Steve Watson des Broncos de Denver, de neuf verges à Ozzie Newsome des Browns de Cleveland et de 23 verges à son coéquipier Kellen Winslow.

La réception de Winslow a amené le ballon la ligne de cinq verges de la conférence Nationale et après deux jeux au sol infructueux, Lowery a inscrit son placement gagnant.

Fouts avait précédemment conduit son équipe à son seul autre touché, un plongeon de deux verges de Chuck Muncie, des 49ers de San Francisco. C'est après ce touché que Lowery a raté son converti. L'autre touché de la conférence Américaine a été réussi par Earl Campbell sur un plongeon d'une verge après que Mark Gastineau, des Giants de New York, eût ramené un échappé du quart-arrière Joe Montana sur 21 verges jusqu'à la porte des buts.

Winslow et l'ailier défensif Lee Roy Selmon, des Buccaneers de Tampa Bay, ont été choisis les joueurs du match. Winslow a été le meilleur receveur de passes avec six réceptions pour 86 verges tandis que Selmon a réussi quatre renversements de quart-arrière.

• *Omnium San Diego*

Miller a résisté

SAN DIEGO (AP) — Johnny Miller a su résister à la poussée de Jack Nicklaus pour remporter l'omnium de golf de San Diego, hier après-midi, avec un total de 270 coups.

Niklaus, débutant sa 21e saison sur le circuit américain, a mis beaucoup de pression sur le épaules de Miller en réussissant une dernière ronde record de 64, huit coups sous la normale du parcours sud du club Torrey Pines. Considéré comme l'un des plus grands golfeurs de tous les temps, Nicklaus a réussi des aigles-trois sur les neuvième et 18e trous pour terminer avec un total de 271 coups, un seul de plus que Miller.

Miller a mené ce premier tournoi de la saison du début à la fin et cette 21e victoire en carrière le met sur un pied d'égalité avec le Sud-Africain Gary Player au 16e rang des golfeurs professionels sur le circuit américain. Player a cependant remporté plus de 100 tournois à travers le monde depuis ses débuts.

Cette victoire a valu à Miller la somme de $54,000, lui qui avait remporté la semaine dernière $500,000 lors d'un tournoi disputé en Afrique du Sud.

Stacy triomphe

Hollis Stacy a réussi un birdie sur un roulé de sept pieds sur le cinquième trou supplémentaire pour vaincre JoAnne Carner et remporter un tournoi de $125,000 de l'Association des golfeuses professionnelles.

Stacy a pris le départ de la quatrième ronde avec une avance de deux coups sur Carner et l'a même augmenté à quatre coups sur les deux premiers trous mais ne fut pas en mesure de conserver cet avantage.

Carner et Stacy se sont tenues à égalité sur les quatre premiers trous supplémentaires mais Carner a commis un bogey sur le cinquième, où Stacy réussit la normale.

COUPE MOLSON

QUATRIEME TRANCHE (FEVRIER)

CKCH 97 l'équipe gagnante

Mon choix est:

.....

Il est entendu qu'un tirage au sort décidera du gagnant de ce concours. Ce gagnant recevra deux billets pour une joute de Hockey au Forum de Montréal, ses frais d'hôtel et $150.00 de dépenses (transport n'est pas inclus).

(ouvert aux 18 ans et plus)

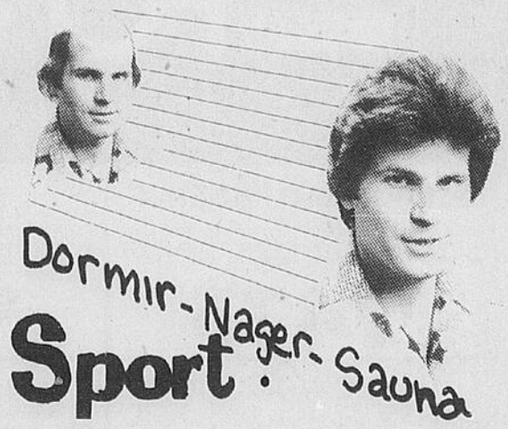
Mon nom .....

No. de téléphone .....

Adresse .....

Ville .....

S.V.P. Poster à: **CKCH, 72, rue Laval Hull, P.Q. J8X 3H3**



Dormir - Nager - Sauna

Sport

House of Masters offre la méthode de remplacement de cheveux la plus perfectionnée au Canada. Une méthode non seulement approuvée par les médecins mais recommandée comme étant la seule façon certaine et sans danger de corriger la calvitie.

Nous sommes la plus importante société de remplacement de cheveux au Canada. Nous comptons plus de 10 ans d'expérience et nos 195 experts garantissent votre entière satisfaction.

Pour une brochure gratuite, composez à frais virés le (613) 226-3484 ou envoyez le coupon à:

HOUSE OF MASTERS
1580, ch. Merivale, suite 210
Ottawa, Ont. K2G 4B5

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: ..... **Code:** .....

Tél. (Rés.) ..... **Bureau** .....

Consultations à domicile offertes sur demande

Voici les Benson & Hedges 100 Légères

Plus agréables, plus longtemps.

...ou menthol 100.

Avis: Santé et bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: "Goudron" 12 mg Nic. 1.1 mg.

sports...

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

Conférence Prince de Galles

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
BUFFALO	52	29	14	9	205	155	67
MONTREAL	50	27	11	12	233	147	66
BOSTON	52	29	16	7	211	180	65
QUEBEC	53	25	20	8	233	213	58
HARTFORD	50	14	24	12	169	214	40

Division Patrick

ISLANDERS	49	30	13	6	216	159	66
PHILADELPHIE	51	28	19	4	207	194	60
NY RANGERS	51	24	20	7	188	197	55
PITTSBURGH	52	21	23	8	194	216	50
WASHINGTON	50	14	28	8	186	206	36

Conférence Campbell

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
MINNESOTA	52	21	16	15	220	175	57
ST. LOUIS	51	24	23	4	204	210	52
WINNIPEG	52	19	22	11	196	220	49
TORONTO	53	16	24	13	215	236	45
CHICAGO	52	17	25	10	223	240	44
DETROIT	52	14	27	11	177	220	38

Division Smythe

EDMONTON	55	33	12	10	297	216	76
CALGARY	53	19	22	12	205	227	50
VANCOUVER	52	17	24	11	180	190	45
LOS ANGELES	52	14	27	11	207	251	39
COLORADO	53	11	34	8	151	240	30

Hier

Colorado 2 Boston 4
Québec 4 Hartford 4
Pittsburgh 3 Washington 8
Philadelphie 4 Edmonton 7
Toronto 5 Chicago 2
NY Rangers 6 Los Angeles 3

Samedi

Detroit 3 Montréal 5
Boston 2 Hartford 3
St. Louis 4 Los Angeles 7
Buffalo 2 Calgary 3
Detroit à Montréal
Québec 2 Toronto 2
Philadelphie 2 Vancouver 4
Winnipeg 1 Pittsburgh 2
Minnesota 2 NY Islanders 4
Chicago 2 Minnesota 5

Mardi

Colorado à Québec, 19h 35
Montréal à Calgary, 21h 35
Washington à NY Islanders
Winnipeg à St. Louis
NY Rangers à Vancouver
Hartford à Los Angeles

Compteurs

	B.	A.	Pts
Gretzky, Edm	67	79	146
P. Statsny, Qué	31	57	88
Maruk, Was	36	47	83
Savard, Chi	26	56	82
Bossy, Isl	35	46	81
Smith, Min	32	48	80
Dionne, LA	33	45	78
Taylor, LA	24	53	77
Trottier, Isl	27	47	74
Anderson, Edm	25	49	74

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
N.-BRUNSWICK	51	31	14	6	210	132	68
MAINE	49	30	15	4	196	151	64
SPRINGFIELD	50	22	24	4	169	197	48
N.-ECOSSE	50	21	23	6	200	195	48
FREDERICTON	49	12	33	4	170	252	28

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
BINGHAMTON	51	29	20	2	203	170	60
NEW HAVEN	52	24	23	5	189	182	53
ADIRONDACK	52	23	22	7	185	173	53
ROCHESTER	51	24	23	4	197	179	52
HERSHEY	47	20	26	1	168	209	41
ERIE	52	17	30	5	207	254	39

Hier

Erie 3 Binghamton 4
N.-Brunswick 6 N.-Ecosse 3
Springfield 4 New Haven 6
Rochester 3 Fredericton 6

Samedi

Fredericton 2 Adirondack 2 (prol)
Rochester 3 N.-Brunswick 5
Erie 5 Hershey 4
New Haven 3 Maine 3 (prol)
Binghamton 5 Springfield 1

Mardi

Binghamton à Fredericton
Rochester en N.-Ecosse

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
S. STE-MARIE	52	31	19	2	218	186	64
KITCHENER	52	30	19	3	237	191	63
LONDON	50	28	23	2	262	251	52
NIAGARA FALLS	51	23	26	2	230	254	48
BRANTFORD	50	19	31	0	220	238	38
WINDSOR	53	18	33	2	215	266	38
SUDBURY	53	16	36	1	218	305	33

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
OTTAWA	52	36	15	1	263	191	73
OSHAWA	49	31	17	1	257	223	63
TORONTO	49	27	22	0	227	207	54
PETERBOROUGH	51	26	23	2	213	205	54
KINGSTON	50	22	24	4	237	235	48
CORNWALL	49	22	25	2	227	238	46
BELLEVILLE	51	19	32	0	215	249	38

Hier

Sudbury 3 Toronto 8
S. Ste-Marie 6 Kitchener 6 (prol)
Kingston 6 Brantford 4
Windsor 1 Oshawa 6
Peterborough 2 Cornwall 5
N. Falls à London (remis)

Samedi

Ottawa 3 Belleville 2
Peterborough 4 Windsor 1

Mardi

Match des étoiles
à Brantford

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
SHERBROOKE	48	31	16	1	292	203	63
MONTREAL	46	31	15	0	220	163	62
HULL	47	30	15	2	247	196	62
TROIS-RIVIERES	48	30	18	0	296	212	60
SHAWINIGAN	49	28	19	2	263	202	58
CHICOUTIMI	48	22	24	2	212	227	46
LAVAL	49	22	26	1	232	265	45
GRANBY	47	8	38	1	183	335	17
QUEBEC	46	7	38	1	127	276	15

Hier

Montréal 9 Granby 3
Shawinigan 3 Québec 4 (prol)
Chicoutimi 1 Sherbrooke 8
Hull 4 T.-Rivières 12

Ce soir

Granby à Laval

Sommaire

Samedi

Détroit 3 Montréal 5

Première période

Aucun but.

Pénalités — Hunter Mtl 3:16, Osborne Dét 3:25, McKechnie Dét 6:39, Barrett Dét 11:32, Mondou Mtl 13:35.

Deuxième période

1. Détroit, Gare 14 (Nedomansky) 1:18
2. Montréal, Houle 7 (Mondou, Tremblay) 1:57
3. Montréal, Houle 8 (Tremblay, Langway) 4:18
4. Détroit, McKechnie 13 (Smith, Osborne) 4:32
5. Détroit, Osborne 15 (Gare, Larson) 5:36

Pénalités — Picard Mtl 4:52, Joly Dét 10:06, Osborne Dét 17:19.

Troisième période

6. Montréal, Robinson 8 (Lafleur) 1:07
7. Montréal, Lafleur 21 (Wickenheiser, Langway) 7:37
8. Montréal, Gainey 12 (Napier, Gingras) 19:27

Pénalités — Schoenfeld Dét et Langway Mtl 10:03.

Tirs au but

Détroit	10	9	7	—26
Montréal	5	16	10	—31

Gardiens —Sauvé, Détroit; Wamsley, Montréal.

A — 16,386.

Québec 2 Toronto 2

Première période

1. Québec, Côté 10 (P. Stastny, M. Stastny) 5:42
2. Québec, Hunter 15 (Cloutier, Marois) 17:54

Pénalités— Hunter Qué et Paiement Tor 13:19, Gibson Tor 13:40.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Gibson Tor 2:13, Rochefort Qué 6:01, Dupont Qué 10:38, P. Stastny Qué et Gibson Tor 13:04.

Troisième période

3. Toronto, Aubin 9 (Paiement) 13:26
4. Toronto, Vaive 33 (Salming, Manno) 18:57

Pénalités — Salming Tor 7:25, Vaive Tor et Hunter Qué 14:41, Marois Qué (min.) et Paiement Tor (double min.) 18:51.

Tirs au but

Québec	11	13	12	—36
Toronto	4	9	8	—21

Gardiens —Garrett, Québec; Larocque, Toronto.

A — 16,360.

Dimanche

Nordiques 4 Whalers 4

Première période

1. Québec, Cloutier 21 (Hunter, Marois) 1:53
2. Hartford, Sulliman 24 (Stoughton, Howe) 7:24

Pénalités — Tardif Qué, Wesley Hart majeures 2:32, Howatt Hart 4:49, Côté Qué 6:44, Howe Hart 18:29.

Deuxième période

3. Québec, Frycer 10 (P.Stastny, Rochefort) 0:18
4. Hartford, Sulliman 25 (Renaud, Larouche) 15:02
5. Hartford, Larouche 21 (Howe, Sulliman) 15:02
6. Québec, P.Stastny 31 (Frycer, A.Stastny) 17:36

Pénalités — Lacroix Qué 4:50, Meagher Hart 9:06, Volcan Hart 10:43.

Troisième période

7. Québec, Goulet 28 (Cloutier, Marois) 7:07
8. Hartford, Meagher 15 (Renaud, Stoughton) 10:02

Pénalités — Anderson Hart 6:07, Anderson Hart, P.Stastny Qué 10:56,Hunter Qué 19:38.

Tirs au but

Québec	12	18	9	—39
Hartford	7	14	13	—34

Gardiens — Bouchard, Québec: Millen, Hartford.

A — 11,769.

Penguins 3 Capitals 8

Première période

1. Washington, Carpenter 17 (Murray, Green) 2:53
2. Pittsburgh, Ferguson 12 (Sheppard) 8:39
3. Washington, Valentine 11 (Gartner, Murray) 13:53
4. Pittsburgh, Bullard 20 (MacLeish, Boutette) 15:14
5. Washington, Rowe 5 (Walter, Maruk) 15:28

Pénalités — Simpson Pgh, Rowe Wash double mineure, Carlyle Pgh, Maruk Wash inc. 0:48, Baxter Pgh double mineure, majeure, Bidner Wash majeure 8:01, Chorney Pgh, Walter Wash 11:35, Carlyle Pgh 12:17, Maruk Wash 14:58.

Deuxième période

6. Washington, Gustafsson 13 (Carpenter, Gartner) 3:04
7. Washington, Maruk 36 (Gartner, Veitch) 6:05
8. Washington, Murray 3 (Robertson, Currie) 6:48
9. Washington, Walter 25, (Maruk) 8:33

Pénalités — Price Pgh 4:08, Carlyle Pgh, Rowe Wash majeures 8:06, Malone Pgh 9:15, Maruk Wash 11:20, Schutt Pgh 14:21.

Troisième période

10. Pittsburgh, Bullard 21 (Price Schutt) 4:04
11. Washington, Gartner 19 (Gustafsson, Carpernter) 13:53

Pénalités — Gartner Wash 1:58, Boutette Pgh min., maj., Robertson Wash maj. 15:39, Baxter Pgh, Rowe Wash mineures, majeures 17:19, Lee Pgh, MacKinnon Wash majeures, Holt Wash 9:42.

LJMQ

Hull 4 Trois-Rivières 12

Première période

1. Hull, Jean-Marc Gaulin (Naud, Cranston) 6:11.
2. Trois-Rivières, Claude Drouin (Lefrançois, Sévigny) 9:26.
3. Trois-Rivières, Patrice Massé (Lefrançois, Paradis) 10:52
4. Hull, Robert Millette (Doucet, Gauthier) 17:51.
5. Trois-Rivières, Claude Drouin (Lefrançois, Verret) 19:06.

Pénalités — Sévigny TR 4:52, Cormier Hull 8:58.

Deuxième période

6. Trois-Rivières, Sylvain Landry (Tanguay, Verret) 7:26.
7. Trois-Rivières, Claude Gosselin (Emond, Landry) 12:58.
8. Trois-Rivières, Jean-Guy Charbonneau (Paradis, Landry) 13:33.
9. Hull, Jean-Marc Gaulin (Berthiaume, Cormier) 14:08.
10. Trois-Rivières, Claude Drouin (Sévigny, Tanguay) 14:31.

Pénalités — Lefrançois TR 5:14, Gauthier Hull (maj.) 6:46.

Troisième période

11. Trois-Rivières, Verret (Lefrançois, Carpentier) 3:01
12. Trois-Rivières, Paradis (Carpentier, Verret) 4:19
13. Trois-Rivières, Tanguay (Drouin, Baillargeon) 6:04
14. Trois-Rivières, Lefrançois (Verret, Massé) 6:41
15. Trois-Rivières, Drouin (Landry, Verret) 9:37
16. Hull, Berthiaume (Doucet, Gaulin) 13:35

Puntions: Millette Hu (double maj. et Baillargeon (min et maj.) 6:04, Fletcher H 8:38, Cormier H (maj.) et Paradis TR (maj) 12:27 Drouin TR 13:25

Tirs aux buts:
Hull 25; TR 46

Gardiens: Romano et Savoie Hull; Dufour, TR.

Le golf

Omnium de San Diego

Johnny Miller $54,000	65-67-68-70—270
Jack Nicklaus $32,400	69-68-70-64—271
Tom Kite $17,400	72-65-66-70—273
Tom Weiskopf $17,400	69-67-68-69—273
Curtis Strange $12,000	68-67-71-68—274
Andy Bean $10,000	70-66-71-68—275
Tom Watson $8,730	67-69-69-71—276
Fuzzy Zoeller $8,730	65-70-70-71—276
Gil Morgan $8,730	66-71-69-70—276
Hale Irwin $8,730	70-67-74-65—276
Gary Hallberg $8,730	70-67-71-68—276
Al Geiberger $6,075	72-68-68-69—277
George Burns $6,075	71-65-70-71—277
Hal Sutton $6,075	70-72-67-68—277
Bill Rogers $6,075	71-69-68-69—277
John Lister $4,500	73-67-71-67—278
Morris Hatalsky $4,500	67-68-74-69—278
Vance Heafner $4,500	69-71-70-68—278
Jeff Mitchell $4,500	68-69-72-69—278
J.C. Snead $4,500	73-69-70-66—278
Tom Purtzer $3,360	72-68-68-71—279
Jim Dent $3,360	70-71-70-68—279
Forrest Fezler $3,360	69-72-71-67—279

LPGA

x-H. Stacy $18,750	67-70-72-73—282
J. Carner $12,250	73-71-67-71—282
N. Lopez-Melton $8,750	69-78-70-67—284
L. Adams $6,250	69-69-76-73—287
C. Hill $5,000	69-74-72-73—288
B. King $3,562	72-72-74-71—289
B. Bryant $3,562	72-75-70-72—289
M. J. Smith $3,562	76-70-71-72—289
B. Daniel $3,562	77-71-69-72—289
J. Clark $3,562	71-74-71-73—289
L. STroney $3,562	71-73-72-73—289
D. Germain $2,315	70-74-75-71—290
J. Blalock $2,315	72-73-72-73—290
G. Hirata $2,315	72-73-71-74—290
J. Britz $2,135	69-75-70-76—290
K. Whitworth $1,925	71-71-75-74—291
P. Bradley $1,572	72-73-72-75—292
D. Eggeling $1,572	71-74-72-75—292
P. Sheehan $1,572	74-71-72-75—292
M. Dwyer $1,572	71-69-76-76—292
S. Spuzich $1,572	78-69-68-77—292
S. Post $952	69-78-74-73—294
C. Sherk $589	74-74-71-77—296

x-agagné la prolongation.

Patinage artistique

Equipe canadienne

Voici la composition de l'équipe canadienne de patinage artistique qui participera aux championnats mondiaux à Copenhague au Danemark, au mois de mars, et qui a été choisie à l'issue des championnats canadiens de la fin de semaine:

Hommes — Brian Orser, Penetanguishene, Ont., et Brian Pockar, Calgary. Remplaçant — Dennis Coi, Vancouver.

Dames — Kay Thompson, Toronto, et Elizabeth Manley, Ottawa. Remplaçante — Tracy Wainman, Toronto.

Couples — Barbara Underhill, Oshawa, Ont., et Paul Martini, Woodbridge, Ont.; Lorri Baier, Mitchell, Ont., et Lloyd Eisler, Seaforth, Ont. Remplaçants —Becky Gough, Cambridge, Ont., et Mark Rowsom, Waterloo, Ont.

Danse — Tracy Wilson, Vancouver, et Rob McCall, Halifax. Remplaçants —Kelly Johnson et Kris Barber, Toronto.

Médaillés

Voici la liste des médaillés des championnats canadiens de patinage artistique 1982, disputés en fin de semaine à Brandon, au Manitoba:

Garçons, novices-1. Marc Ferland, Beauport, Qué.; 2. Scott Rachuk, Comox Valley, C.B.; 3. Blaise Kirchgesner, Saskatoon.

Filles, novices-1. Melissa Murphy, St. Catharines, Ont.; 2. Manon Maurice, Repentigny, Qué.; 3. Melanie Jaeger, Burlington, Ont.

Couples, novices-1. Christine Hough, Waterloo, Ont., et Kevin Wheeler, Brussels, Ont.; 2. Lynne Wagner et Ron Dale, Edmonton; 3. Tammy et Dion Beleznay, Vancouver.

Danse, novices-1. Jo Anne Borlase et Scott Chalmers, Toronto; 2. Lucie et François Vallée, Montréal; 3. Shauna Tomchuk et Alan Becken, Thompson, Man.

Garçons, juniors-1. Lyndon Johnston, Hamiota, Man.; 2. Brad McLean, Port Moody, C.B.; 3. André Bourgeois, Dieppe, N.E.

Filles, juniors-1. Monica Lipson, Toronto; 2. Natalie Reimer, Lethbridge; 3. Lana Sherman, Cambridge, Ont.

Danse, juniors-1. Teri-Lynn Black et Mirko Savic, Toronto; 2. Isabelle et Paul Duchesnay, Ottawa; 3. Michelle McDonald, Abbotsford, C.B., et Patrick Mandley, Delta, C.B.

Couples, juniors-1. Julie Brault, St-Jérome, Qué., et Richard Gauthier, St-Jovite, Qué.; 2. Bonnie Epp et Leonard Warkentin, Vancouver; 3. Leslie Robinson et Neil Tymoruski, Saskatoon.

Garçons, séniors-1. Brian Orser, Pentanguishine, Ont.,; 2. Brian Pockar, Calgary; 3. Dennis Coi, Vancouver.

Filles, séniors-1. Kay Thomson, Toronto; 2. Elizabeth Manley, Ottawa; 3. Tracey Wainman, Toronto.

Danse, séniors-1. Tracy Wilson, Vancouver et Robert McCall, Halifax; 2. Kelly Johnson et Kris Barber, Toronto; 3. Joanne French et John Thomas, Toronto.

Couples, séniors-1. Barbara Underhill et Paul Martini, Toronto; 2. Lorri Baier, Mitchell, Ont., et Lloyd Eisler, Seaforth, Ont.; 3. Rebecca Gough, Cambridge et Mark Rowsom, Waterloo.

Le soccer

LIGUE INTERIEURE DE SOCCER

Conférence Atlantique

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
MONTREAL	8	5	.615	—
TORONTO	7	8	.467	2
JACKSONVILLE	7	8	.467	2
NEW YORK	4	10	.286	4½

Division Centrale

CHICAGO	9	4	.692	—
TAMPA BAY	8	6	.571	1½
TULSA	6	8	.429	3½

Conférence Pacifique

Division Nord-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
VANCOUVER	9	5	.643	—
EDMONTON	9	5	.643	½
SEATTLE	8	8	.500	2

Division Ouest

SAN DIEGO	6	7	.462	—
PORTLAND	6	8	.429	½
SAN JOSE	5	10	.333	2

Samedi

Tulsa 6 Chicago 8
Toronto 7 Tampa Bay 8

Mardi

Montréal à New York, 19h 30
Portland à Edmonton

RÉSULTATS au CONNAUGHT

SAMEDI

Course 1, Amble, Bourse $800

6 Rintintin Ritand (A. St-Amour)	8.60	4.70	4.50
7 Yogi Sweet (M. Turenne)	16.60	10.10	
5 Manotick Joe (R. Curran)			9.50

Temps: 1.40.3
Exacta: 6-7, $141.20

Course 2, amble, bourse $800

1 Rompin Mitch (S. Ouellette)	8.20	6.50	6.20
4 Bauna Bill (J. Plouffe)		12.40	6.10
8 L.A. Hawthorn (J. Reynolds)			3.90

Temps: 2.14.1
Exacta: 1-4, $105.00

Course 3, Trot, Bourse $850

1 Rich Rodney (J. Plouffe)	7.60	5.10	3.10
5 Orville (N. Gurnsey)		6.50	3.30
4 Shadydale Slex	9.20	(J. Crawford)	

Temps: 2.18.3
Exacta: 1-5, $59.40

Course 4, Amble, Bourse $900

4 Colonie Hill (R. Labrèche)	5.10	5.20	3.40
3 Monkroyd Shot GB (B. Carisse)		8.70	5.80
5 Punch Abba (A. St-Amour)			4.40

Temps: 2.14.2
Exacta: 4-3, $21.20

Course 5, Amble, Bourse $900

9 Sin City (E. Norris)	5.50	4.40	2.70
5 Leo Almahurst (L. Dunlop)		22.20	8.30
3 Sexy Model (N. Gurnsey)			4.20

Temps: 2.16.3
Trifecta: $1322.50 — $656.25 — 9-5-3.

Course 6, Trot, Bourse $1,100

8 Nevele Ronnie (R. Labrèche)	5.70	3.80	3.20
1 Tiki Rosie (E. Stewart)		4.30	3.50
2 Fionn McCuhil (R. MacFarlane Jr.)			3.70

Temps: 2.16.4
Exacta: 8-1, $32.80

Course 7, Amble, Bourse $1,100

3 Good N. Fair (J. Crawford)	108.80	21.30	7.10
1 Dream Bus N. Turenne		3.00	2.70
2 Carlo Diamond (R. Labrèche)			3.10

Temps: 2.14.4
Exacta: 3-1, $147.90

Course 8, Amble, Bourse $1,100

4 My Gil Jill (R. Labrèche)	**16.70**	**5.80**	**3.10**
6 Little Chicago (R. Norris)		**3.00**	**2.40**
5 Roof Vent Joan (R. Steele)			**2.80**

Temps: 2.10.1
Exacta: 4-6, $36.40

Course 9, Amble, Bourse $1,750

4 Mister Murray (W. Murray)	5.80	.70	3.20
1 Handy Dandy (W. Demers)		3.10	3.10
5 Tinders Isle (R. Labrèche)			3.60

Temps: 2.12
Exacta: 4-1, $21.60

Course 10, Amble, Bourse $900

8 El Royale (R. Labrèche)	4.10	4.30	2.90
9 Heather's Lad (M. Filion)		10.10	3.00
5 Foggy (M. Larivière)			3.80

Temps: 2.13.2
Trifecta: $3,159.70 — $79.85 — 8-9-5

Pari Mutuel: $161,169
Assistances: 1,511

DIMANCHE

Course 1, Amble, Bourse $800

3 Cisco King (P. Barkley)	3.90	2.60	2.20
7 Brebricha (A. St-Amour)		3.00	2.80
4 Just Brady (P. Smyth)			8.20

Temps: 1.39.1
Exacta: 3-7, $12.20

Course 2, Amble, Bourse $850

5 Back Alley (A. St-Amour)	4.20	2.70	2.50
2 Martinette Angus (S. Ouellet)		3.70	3.60
6 Meilleur Ailleurs (P. O'Dwyer)			7.70

Temps: 2.13.2
Exacta: 5-2, $20.10

Course 3, Trot, Bourse $850

6 Didine Ritand	12.40	7.00	3.10
(A. St-Amour)			
7 Earle Record (G. Diotte)		39.50	9.10
8 Aladdin D. (L. Jobin)			2.90

Temps: 2.16.1
Exacta: $202.60

Course 4, Amble, Bourse $850

5 Kefir Angus (P. O'Dwyer)	7.40	5.50	3.90
3 Mathers Skipper (D. Coville)		5.90	3.00
1 Pat Crystal (P. Barkley)			3.10

Temps: 2.11.3
Exacta: 5-3, $54.30

Course 5, Amble, Bourse $1,000

2 Reapers Rocket (D. Coville)	10.00	4.90	3.40
3 Andy Ike (A. St-Amour)		3.20	3.00
5 Reeds Kelly (P. Loranger)			4.70

Temps: 2.11
Trifecta: $2: 2-3-5, $207.20 $6: 2-3-5, $103.60

Course 6, Trot, Bourse $1,200

2 Boiger Dale (R. Rounding)	17.20	4.80	3.70
6 Veloz Incahuasi (D. Coville)		3.50	3.70
7 Patricia Fireball (R. Bramhall)			4.40

Temps: 2:12.2
Exacta: 2-6, $54.10

Course 7, Amble, Bourse $1,200

1 Macro O Mouette (W. Demers)	10.90	5.20	3.10
6 Big O Lus (R. Labrèche)		4.50	3.40
3 Admiral Byrd N (P. Loranger)			3.00

Temps: 2.11.3
Exacta: 1-6, $82.20

Course 8, Amble, Bourse $1,100

5 Lucky (R. O'Dwyer)	3.50	2.90	2.40
4 Stylish Skypper (M. Turenne)		3.20	2.90
6 Redleaf Shadow (P. Barkley)			2.60

Temps: 2.10.1
Exacta: 5-4, $11.30

Course 9, Amble, Bourse $2,500

5 Frisky Flower (A. St-Amour)	4.10	2.40	2.50
4 Ambrow Ansolant (A. Labrèche)		3.40	3.00
3 Dunken Boy (A. Kehoe)			2.80

Temps: 2:09.1

Course 10, Amble, Bourse $900

6 Tuxedos Kevin (A. St-Amour)	**6.50**	**4.90**	**3.30**
11 Mountain Jazz (G. Filion)		**7.80**	**4.00**
7 All Chance (D. Coville)			**3.20**

Temps: 2:14.3
Trifecta: 6-1-7, $2: $200.30, $6: $100.15
Pari mutuel: $213,498

L'ÉQUIPE DU SERVICE APRÈS-VENTE DE LA SOCIÉTÉ CHRYSLER

PRESENTE

CONFIEZ LE SOIN DE VOTRE VOITURE À AUTOPAR

PRIX SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 FEVRIER 1982 . POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LEGERS FABRIQUES EN AMERIQUE DU NORD.

REMPLACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE

$9.99* POUR LA PLUPART DES AUTOS

Comprend:
- ☐ Remplacement de l'huile par 5 litres max. d'huile Chryco "10W30"
- ☐ Pose d'un filtre à l'huile Autopar
- ☐ Vérification du niveau du liquide de la transmission automatique, de la servodirection et du maître-cylindre des freins
- ☐ Insp. des tuyaux de radiateur/ chaufferette
- ☐ Insp. des pneus
- ☐ Insp. visuelle de la suspension avant
- ☐ Vérification de tous les amortisseurs
- ☐ Vérification du niveau de réfrigérant
- ☐ Inspection des courroies
- ☐ Inspection du filtre à air

MISE AU POINT DU MOTEUR "POUR ÉCONOMIE D'ESSENCE"

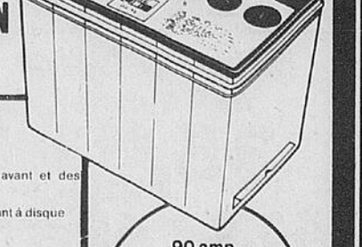
$32.95* 4 CYL | $37.95* 6 CYL | $42.95* 8 CYL

(5.00 de plus pour le moteur non électronique)

Comprend: remplacement des bougies (bougies neuves Champion). Réglage de l'avance du carburateur et des courroies. Vérification du chapeau de distributeur, des boyaux du système de refroidissement, des câbles de bougies, de la bobine, valve V.P.C., des filtres à air et à essence. Garantie de 90 jours/6400 km.

PIÈCES ET SERVICE (si nécessaires en SUS)*

48 amp. (BA 66) $55.95* CH.



INSTALLATION GRATUITE

INSPECTION DES FREINS
Enlèvement des deux roues avant et des deux roues arrière
Vérification
- des plaquettes des freins avant à disque
- des rotors avant
- des garnitures arrière
- des tambours arrière

Vérification du maître-cylindre
Vérification de toutes les canalisations et des tuyaux des freins
Vérification du frein d'urgence et du câble

$15.95* CH.

90 amp. BA 73 (CHRY) BA 74 (GM) BA 78 (FORD) $77.95* CH.

Le prix indiqué ne comprend pas la taxe provinciale.

autopar — Service d'après-vente

JULES BAILLOT & FILS LTEE
960, Boulevard St-Joseph
Hull, Qué.
777-1615

METRO PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
1047, Ch. de Richmond
Ottawa, Ont.
596-1006

CYRVILLE CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
900, Boul. St-Laurent
Ottawa, Ont.
741-2901-02

SOUTHBANK DODGE CHRYSLER
1255 Johnston
Ottawa, Ont.
731-1970

5 à 60 — Chryco — CHARGEX — master charge — VISA

Acceptons cartes de crédit reconnues

Dans les câbles (Photolaser PA)

Roberto Duran, à gauche, a repoussé le champion Wilfred Benitez dans les câbles au deuxième round de leur combat de championnat disputé, samedi soir à Las Vegas. Malgré cette poussée, cela n'a pas été suffisant pour Duran, qui a subi une défaite par décision unanime. Benitez conserve donc sont titre et pour Duran, ce pourrait être la fin de sa carrière.

• *Benitez conserve son titre*

Duran: fin d'une carrière?

LAS VEGAS (AP) — Wilfredo Benitez croyait que Roberto Duran était le seul boxeur en mesure de le vaincre. Mais quand Duran est sorti du ring samedi soir, il venait de subir une défaite qui pourrait mettre fin à sa longue et fructueuse carrière.

Benitez a en effet remporté par décision unanime samedi soir ce combat de 15 rondes pour la défense de son titre des poids moyens junior. Il a quand même tenu à rendre hommage à son adversaire et lui a fait savoir qu'il devrait poursuivre sa carrière. Duran, lui, n'est pas fixé en ce qui concerne son avenir.

"Vous devriez en parler à mon gérant", s'est-il contenté de déclarer à l'issue du combat, et Carlos Eleta n'a pas hésité pour sa part à conseiller à son protégé qu'il devrait, effectivement, prendre sa retraite.

Cette défaite a probablement mis fin aux espoirs de Duran d'affronter une troisième fois Sugar Ray Leonard et de laver par le fait même le revers qu'il avait encaissé contre lui à la Nouvelle-Orléans, le 25 novembre 1980, quand il avait quitté le ring à la huitième reprise. Ce soir-là, Duran avait déclaré qu'il ne se battrait plus, mais il est revenu par la suite pour mériter le droit d'affronter Leonard une autre fois. Le Panaméen, connu dans son pays sous le surnom des "Mains de pierre", avait même précisé il y a quelques temps qu'il voulait se battre à nouveau contre Leonard mais qu'il y renoncerait s'il perdait devant Benitez.

Leonard, qui a assisté au combat depuis les abords de l'arène à titre de commentateur de télévision, a d'ailleurs dit avant le combat que Duran devait l'emporter s'il voulait l'affronter à nouveau.

Benitez trop fort

Benitez, 23 ans, a été trop fort pour Duran, boxant avec une précision "clinique" et contrôlant le déroulement du combat presque d'un bout à l'autre. Personne n'a été surpris de la décision unanime méritée par Benitez, même si les points ne démontrent pas une nette domination du vainqueur. Le juge Dave Moretti a remis une carte de 144-141, Hal Miller 143-142 et Lou Tabat 145-141, tous trois en faveur de Benitez. L'Associated Press a pour sa part compté 147-138 en faveur de Benitez et la plupart des observateurs s'accordaient à dire que ce dernier l'avait emporté par une marge confortable.

• **Les Soviétiques**

Aucune surprise

MOSCOU (AFP) — L'URSS s'est imposée comme prévu, par 8 victoires à 4, samedi à Moscou, face aux Etats-Unis, au cours de la traditionnelle rencontre de boxe qui met aux prises les deux équipes chaque année depuis 1969.

Les Soviétiques se sont ainsi adjugé leur 13e succès devant les boxeurs américains, vainqueurs une seule fois, en 1979, à Las Vegas. Les Américains, qui alignaient une très jeune équipe, hormis le super lourd Warren Thompson (25 ans), ne furent jamais en mesure d'inquiéter une formation soviétique emmenée par le champion olympique Shamil Sabirov (mi-mouche).

Ce dernier ne laissa d'ailleurs aucune chance à son adversaire, José Rosario (18 ans) de 4 ans son cadet, qui s'inclinait aux points, lors du premier combat. Clifford Gray signa la première victoire américaine en s'imposant aux points également chez les plumes, face à Serik Nurkasov, médaille de bronze aux championnats d'Europe de Tampere, Finlande, l'an passé. Le succès de Clifford Gray fut très contesté par le public, comme d'ailleurs chacune des 4 victoires remportées par les boxeurs américains.

Johnny Williams, qui retrouvait en mi-lourds le champion d'Europe, Alexandre Krupine, devant lequel il s'était incliné en finale de la Coupe du Monde disputée en novembre dernier, à Montréal, fut quant à lui le seul pugiliste à être compté huit par l'arbitre.

• *Une victoire douteuse*

Frias encore champion

LOS ANGELES (AFP) — L'Américain Arturo Frias a conservé son titre mondial des légers (version W.B.A.) face au Vénézuélien Ernesto Espana, par décision de l'arbitre à la neuvième reprise. Profondément coupé sous l'oeil gauche, sur un coup de tête involontaire du Vénézuélien, l'Américain, incapable de continuer le combat et qui était en tête sur les feuilles de pointage des juges, fut déclaré vainqueur par l'arbitre.

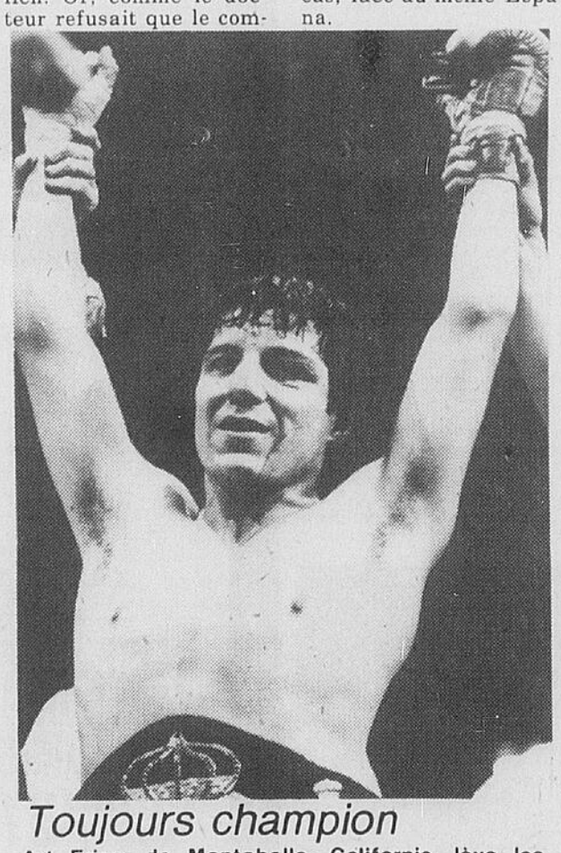
Ce dernier, un japonais, a en effet arrêté le combat au début de la 9e reprise pour consulter le médecin officiel. Le Dr Schwartz estima la blessure trop grave pour laisser Frias continuer. Alors, l'arbitre alla demander leur avis aux 3 juges, à propos du coup de tête d'Espana qui avait provoqué cette entaille.

Tous trois estimèrent que le coup de tête n'était pas volontaire. L'arbitre ne pouvait donc disqualifier le Vénézuélien. Or, comme le docteur refusait que le combat se poursuive, l'arbitre annonça que Frias, en tête sur les feuilles de pointage des juges, conservait la couronne mondiale.

Au palmarès du Californien, qui défendait son titre pour la première fois, ce succès apparaîtra sous la rubrique «victoire technique», terme équivoque, puisque c'est généralement le blessé qui est déclaré battu quand un arbitre arrête un combat.

Toutefois, tous les officiels présents ont admis cette décision.

Frias a donc conservé d'une façon inattendue, son titre conquis il y a quelques semaines, face au Triniteen Claude Noël et vengé sa seule défaite (aux points) subie l'été dernier à Caracas, face au même Espana.



Toujours champion

Art Frias, de Montebello, Californie, lève les bras en signe de victoire, après avoir disposé de Ernesto Espana, du Venezuela, samedi à Los Angeles, Californie. Frias conservait ainsi le titre mondial poids léger, version Association mondiale de boxe. Frias s'est vu accorder la victoire lorsque le match a été arrêté en neuvième round. (Photolaser PA)

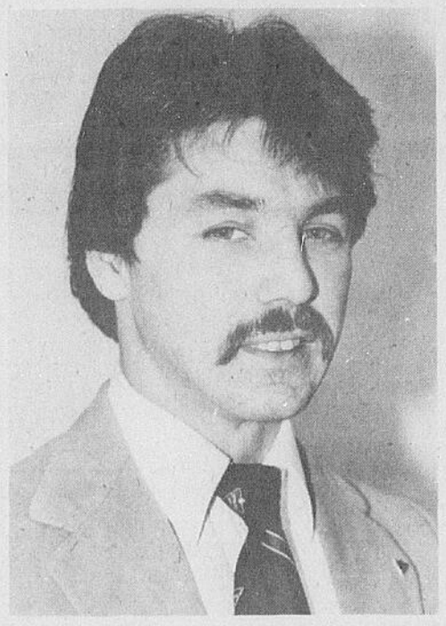
Dokes est invaincu

LAS VEGAS, Nevada — Le poids lourd américain, Michael Dokes est demeuré invaincu samedi soir à Las-Vegas, en battant par arrêt de l'arbitre au premier round, son compatriote, Lynn Ball.

Ball, qui défendait son titre de champion d'Amérique du Nord, a été expédié deux fois au tapis dans la première reprise, avant que l'arbitre n'arrête le combat 4 secondes avant la fin.

Dans un combat de poids moyens, au cours de la réunion dont le sommet est le championnat du monde des super welter entre le Porto-Ricain Wilfredo Benitez et le Panaméen Roberto Duran, Mark Holmes (frère de Larry) est également demeuré invaincu en battant aux points, Ted Sanders.

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE
chez CANADIAN TIRE
Ch. HERON



CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service
Gerald Emmerson

Cette semaine seulement, Gerald vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 30 a.m. à 6h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 30 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 6h p.m.

1170, ch. Heron
Ottawa, Ont.

GOODYEAR CENTRE GO
Vente d'entretiens de l'auto
Épargnez 25%

Huile, filtre et lubrification
11,20 $ Prix de vente
La plupart des voitures
• Pose d'un filtre à huile FRAM neuf
• Jusqu'à 5 litres d'huile QUAKER STATE 10W30 dans le moteur
• Lubrification complète du châssis avec QUAKER STATE

Alignement
12,70 $ Prix de vente La plupart des voitures
Nous réglerons la chasse, le cambrage et la convergence selon les indications du constructeur, réglerons les barres de torsion, vérifierons la suspension du train avant et la timonerie de la direction.
Pièces en sus, si nécessaires. Garantie de 90 jours/9,000 km.

Batterie All-Weather
43,40 $ Prix de vente
Dimension 24 seulement
La batterie All-Weather de Goodyear offre une puissance de mise en marche sûre et fiable comparable à celle de la plupart des batteries d'équipement d'origine. Garantie au prorata de 30 mois.

Épargnez de 7 $ à 10 $

Mise au point de 12 mois
35,95 $ Prix de vente 4 cyl. Epargnez 7 $
43,95 $ Prix de vente 6 cyl. Epargnez 9 $
49,50 $ Prix de vente 8 cyl. Epargnez 10 $
La plupart des voitures. Pose de bougies d'allumage neuves et main-d'oeuvre comprises. Allumage non électronique: 7,95 $ en sus.
Garantie spéciale de 12 mois comprise.

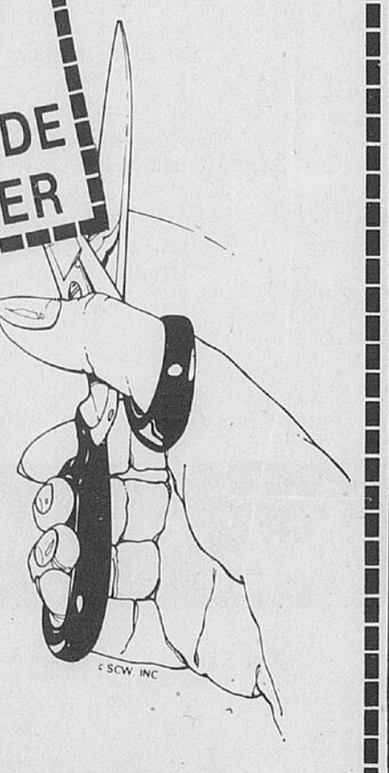
Épargnez 15 $

Entretien des freins
Regarnissage, pièces et main-d'oeuvre compris.
VOTRE CHOIX 2 roues - disques à l'avant ou 4 roues - type à tambour
64,50 $ Prix de vente La plupart des voitures
Nous posons des garnitures/sabots de freins de première qualité, regarnissons les tambours/rotors, regarnissons les roulements des roues avant, vérifions les autres pièces des freins, faisons un essai sur route. Renseignez-vous au sujet de notre garantie de 24 mois/40,000 km.

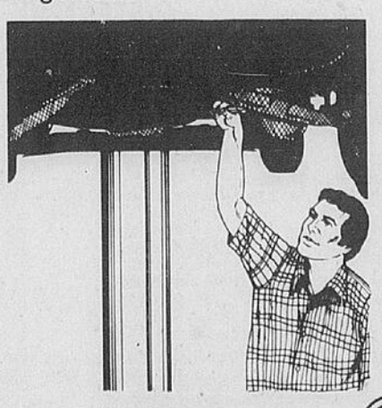
Offres en vigueur jusqu'au 27 février 1982.

CENTRE GO GOODYEAR
Soyez prudent - téléphonez pour prendre rendez-vous.
HULL — Place Cartier — 771-7388
OTTAWA — 1720, rue Bank — 731-3700
VANIER — 52, ch. McArthur — 741-6282

COUPON
SPECIAL DE LUBRIFICATION DE JANVIER-FEVRIER



FILTRE À HUILE GRATUIT!
VEHICULES GM SEULEMENT
avec tout changement d'huile et lubrification à notre prix régulier.



SERVICE GARANTI
PRIX GARANTI
PIECES GM GARANTIES

Bélisle
Automobiles '69 Ltée
444, ch. Montréal, Ottawa — 745-0386

Cuba libère un détenu canadien

LA HAVANE (PC) — Le seul ressortissant canadien emprisonné à Cuba, pour trafic de drogue, Jacques Demay, sera libéré dans les premiers jours de cette semaine et renvoyé immédiatement au Canada.

Demay avait été arrêté il y a plusieurs mois, près de La Havane. Venant d'un pays d'Amérique latine, il voyageait à bord d'un avion privé et se dirigeait vers les Etats-Unis, lorsqu'il dut atterrir à Cuba à la suite d'une panne.

Cette libération a été obtenue par les huit parlementaires canadiens membres du sous-comité pour l'Amérique latine et les Caraïbes, actuellement en visite officielle à Cuba.

La délégation canadienne, conduite par le député libéral Maurice Dupras, a été reçue vendredi soir pendant trois heures par M. Fidel Castro et a abordé avec le chef de l'Etat cubain le cas du canadien détenu à Cuba.

Fidel Castro aurait accepté de faire droit à la requête humanitaire des parlementaires canadiens.

La délégation a quitté La Havane à destination du Canada hier.

Le 22 janvier dernier, Fidel Castro avait fait libérer quatre ressortissants américains après la visite officielle de trois membres du Congrès américain. Les quatre Américains étaient également détenus pour trafic de drogue.

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

VILLENEUVE — Marty et Rita sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille Hélène, 6 livres 2 onces le 23 janvier 1982, soeur de Mathieu. Merci au Docteur Gillieson et le personnel de l'Hopital Général.
251-256

BEAUDRY — Michel et Madeleine sont heureux d'annoncer la naissance de leur première fille, Caroline, 5 livres et 4 onces, née le 24 janvier 1982. Un gros merci aux docteurs André Pépin et Marcel Barrette.
251-257

THEORET — Papa et maman (Delfrid et Pierrette) ont eu une grosse surprise à l'avance (le 27 janvier 1982); nous voici! Mathieu 5 livres et Renée 4 livres et 11 onces. Papa et maman se portent très bien. Merci au Dr Marc Patry et aux gardes de l'hôpital Montfort.
250-256

Nécrologie...

RACICOT — Mme Charles (née Sophie D'Aoust), est décédée le 30 janvier 1982, à l'âge de 84 ans, à l'Hôpital général d'Ottawa. Epouse de feu Charles Racicot, elle laisse 4 fils: Yvon, Jean-Guy Jean-Yves et Jean-Paul de Fassett; 2 filles: Mme Noëlla Duchesneau, Georgette de Fassett; un frère, David D'Aoust; une soeur, Yvonne Prégent; son beau-frère, Léo Rochon, ainsi que 6 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Elle reposera à la maison funéraire Roger Champagne, de Fassett, à compter de mardi. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 février. Départ du cortège à 1h 45 p.m. pour service à 2h p.m. en l'église St-Fidèle de Fassett. Inhumation au cimetière paroissial. Salon fermé de 5h à 7h p.m.
250-257

GALIPEAU — Camille, de St-Isidore, Ontario, époux bien-aimé de Rollande Giroux, est décédé dans un hôpital d'Ottawa, le 31 janvier 1982, à l'âge de 67 ans. Il laisse un fils, Réjean de Winchester; une fille, Louise (Mme Claude Levac) de St-Isidore; 4 petits-enfants. Il laisse également 2 frères: Henri de St-Isidore, Ernest de Cornwall; 2 soeurs: Mme Délima Gauthier de St-Isidore, Mme Zacharie Besner (Ida) de Apple Hill. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lafleur et Robert, 53, rue Ste-Euphémie, Casselman, Ontario. La célébration eucharistique aura lieu le mercredi 3 février à 2h 30 p.m. en l'église de St-Isidore-de-Prescott. Inhumation au cimetière de Fournierville au printemps. M. Galipeau est exposé à la salle Joseph-Roy de St-Isidore, lundi de 7h à 10h p.m., mardi de 2h à 5h et 7h à 10h p.m., mercredi, jour des funérailles, à compter de 1h p.m. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 443-3286.
250-257

McGLASHAN — M. John André, est décédé au Gatineau Memorial de Wakefield le 31 janvier 1982. Il était l'époux de Gerda Lange. Outre son épouse, il laisse 4 fils: Donald, Roger et Gordon de St-Pierre-de-Wakefield, et Eavan d'Ottawa; 2 filles: Susan de St-Pierre-de-Wakefield et Sherley de Hull. Il laisse aussi dans le deuil des frères et soeurs: Patrick, Loyd, Gladis, Irene et Ethol de St-Pierre-de-Wakefield. Pré-décédé par 2 frères: Will et Stanley. Il laisse aussi 4 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette (angle rue Montcalm). Le service aura lieu le mercredi 3 février 1982 à 3h p.m. en l'église St-Pierre-de-Wakefield. Inhumation au cimetière du même endroit. Un don à l'hôpital Memorial Gatineau serait apprécié.
250-257

Nécrologie...

CHARTRAND — Mme Flore (née Pichette), de la rue Georges-Vanier, Pte-Gatineau, est décédée le 30 janvier 1982, à l'âge de 61 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Rémi Chartrand et en secondes noces de Raymond Chartrand. Elle était la fille de feu Marguerite Lajoie et de feu Antoine Pichette. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Jacques (époux de Jeanne Mineault) de Templeton, Sylvain de Templeton; 6 filles: Mme André Duval (Marielle) de Templeton, Mme Nicolas Pucci (Christiane) d'Orléans, Mme Jean-Paul Séguin (Hélène) de Pte-Gatineau, Mme Germain Sabourin (Nicole), Mme Yves Guy (Suzie) de Pte-Gatineau, Mme Claude Grenier (Line) de Templeton; 7 frères: Léo de Gatineau, Mazano de Notre-Dame-de-la-Salette, Marius de Pte-Gatineau, Conrad, Richard, Laurier et Raymond; 3 soeurs: Mme Eddy Cameron (Lorraine), Mme Paul Beauchamp (Gertrude), Mme Rémi Trottier (Rollande) toutes de Buckingham, ainsi que plusieurs neveux et nièces, 10 petits-enfants. Fille d'Isabelle, St-François de Sales, cercle 780, elle repose à la Maison Funéraire Beauchamp Ltéa, 105, boul. Gréber, Pte-Gatineau. Funérailles mardi le 2 février en l'église St-François-de-Sales, à 11h a.m. Inhumation au cimetière de Notre-Dame-de-la-Salette. Heures de visites: 13h à 17h et 19h à 22h.
250-256

LEVESQUE — M. Joseph, de la rue Piedmont, Touraine, est décédé le 13 janvier 1982, à l'âge de 68 ans. Il était époux de Pauline Rhéaume. Il était le fils de feu Corinne Longtin et de feu Philias Lévesque. Outre son épouse, il laisse un fils: Guy (époux de Madeleine Sicotte) de Touraine; une fille: Jocelyne (épouse de Donald Bowles) de Chelsea; 6 frères: Roland de Touraine, Emile et Yvon de Gatineau, Fernand de Val-des-Monts, Arthur de Montréal, Napoléon d'Edmonton; 4 soeurs: Clémentine, Marie-Anne, Léona de Montréal, Léontine de Grand-Falls, Nouveau-Brunswick, ainsi que 5 petits-enfants: Mbchelle, Sylvie et Marc Lévesque, Alicia et Eric Bowles. Il repose à la Maison funéraire Beauchamp Ltée, 105, boul. Gréber, Pte-Gatineau. Funérailles mardi le 2 février en l'église St-Mathieu de Touraine à 9h a.m. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: 13h à 17h et 19h à 22h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.
250-256

FUNÉRAILLES
MARDI

LEVESQUE, M. Joseph
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105, boul. Gréber, Pte-Gatineau, pour service à 9 heures a.m., en l'église St-Mathieu de Touraine.

DUPUIS, M. Maurice
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull, pour service à 1h p.m., en l'église Notre-Dame de Lorette.

CHARTRAND, Mme Flore
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105, boul. Gréber, Pte-Gatineau, pour service à 11 heures a.m., en l'église St-François de Sales.

BOUCHER, François Junior
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 53, rue Principale, Aylmer, pour service à 11 heures a.m., en l'église St-Paul d'Aylmer.

SOUCHEREAU, Soeur Yvonne
Célébration eucharistique en la chapelle du couvent, à 10 heures a.m.

GENDRON, Mme Jeanne
Départ de la maison funéraire Roger Champagne, de Fassett, Québec, à 1h 45 p.m., pour service en l'église St-Fidèle de Fassett à 2h p.m.

DUPUIS — M. Maurice, né le 9 janvier 1929 et demeurant au 45, rue Delanaudière, Hull, est décédé le 29 janvier 1982 au Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, à l'âge de 53 ans. Il était l'époux d'Aglaige-Claire Richard. Il était le fils de René Dupuis et de Blanche Pariseau. Il était à l'emploi de l'Hydro-Québec depuis 25 ans. Il laisse dans le deuil: 2 filles: Lucie Dupuis (épouse de Georges Pariseau) de Perkins, Francine Dupuis (fiancée à Laurent Labelle) de Pte-Gatineau; 2 frères: Roméo Dupuis d'Ottawa, Royal Dupuis de Pte-Gatineau; 3 soeurs: Mme Juliette Kovacks de Hull, Mme Claire Larante de Hull, Mme Fleurette Brunet, ainsi qu'une amie sincère de la famille, Jeannette Charbonneau, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull. Un service commémoratif sera célébré à 11h p.m. en l'église Notre-Dame-de-Lorette de Val-Tétreau le 2 février, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame de Hull. Remerciement spécial à tout le personnel du 6e étage du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 770-5212.
250-256

MALETTE — M. Henri, demeurant au 83, rue Front à Hull, est décédé subitement à sa résidence, hier le 29 janvier 1982, à l'âge de 90 ans. Il était le fils de feu Benjamin Malette et de feu Louisa Séguin. Il était l'époux, en premières noces, de feu Bernadette Chaput et en deuxième noces de Simone Faubert. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Lucien (époux de Jeannine Fournier) de Hull; 2 filles: Alice (épouse de Rolland Parisien) d'Ottawa et Thérèse (épouse de Gérard Aquin) de St-Constant. Pré-décédé par 1 fille, Lucienne. Il laisse également 13 enfants par alliance, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux, lundi le 1er février en l'église Ste-Bernadette de Hull à 1h p.m. Inhumation au cimetière Ste-Madeleine de Rigaud. Heures de visite: samedi soir de 7h à 10h, dimanche de 2h à 5h et de 7h à 10h p.m., lundi matin à compter de 11h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.
250-256

MONGEON — Edith, soudainement, à sa demeure, le 31 janvier 1982, est décédée Edith Murphy, à l'âge de 64 ans, du R.R. no 1, Buckingham. Elle laisse, outre son époux, Conrad Mongeon; 2 fils: Michel et Neil de Buckingham; 3 filles: Mme Géovani Ruda (Elizabeth) de Greely, Ontario, Patricia de Cornwall et Rose-Marie d'Ottawa; 5 frères: Léonard et David d'Edmonton, Rupert de Buckingham, John de New Market et Michael de Mayo; 6 soeurs: Mme Joe Kearnan (Mildred) de Gatineau, Mme David French (Gladys) de Mayo, Mme Nowell Carrière (Rose) de Buckingham, Joan Murphy d'Ottawa, Mme Frank MacConnell (Verna) d'Ottawa, Mme James Collins (Phyllis) de Chicago. Elle repose à la Maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 février à 11h a.m. en l'église Our Lady of Victory, Buckingham. Inhumation au cimetière St-Grégoire.
250-256

GAUVIN — M. Gilles E., de Hull, est décédé subitement samedi le 30 janvier 1982, à l'âge de 86 ans. Il était le fils de feu Joseph Gauvin et de feu Marie-Josephte Gareau. Epoux de feu Gertrude Richer. Il laisse un fils: Maurice (époux de Denise Sauvé) de Piedmont; une fille: Mariette (épouse de Raymond Couture) de Hull; un frère: François Gauvin de Chicoutimi nord; 2 soeurs: Marie-Anne Belleau d'Ottawa, Isabelle White d'Ottawa, ainsi que 14 petits-enfants et 5 arrières-petits-enfants. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Par conséquent un service religieux sera célébré, le mercredi 3 février en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à 11 heures a.m. Parents et amis sont priés d'y assister. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. et St-Laurent. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 771-6289.

BOUCHER — François Junior, demeurant à 64 Terrasse Crescent, Aylmer, est décédée accidentellement le 29 janvier 1982, à l'âge de 25 ans. Outre son épouse Ghislaine Rainville, il laisse ses parents: M. et Mme François Boucher (Madeleine Martel), d'Aylmer; un fils: Guy; une fille: Chantal; 3 frères: Marc et Paul d'Aylmer, Denis de Valleyfield; 2 soeurs: Monique (épouse de Jean-Pierre Brunette), d'Aylmer, Suzanne d'Aylmer. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 53 rue Principale, Aylmer. Service religieux aura lieu mardi le 2 février en l'église St-Paul d'Aylmer, à 11 heures a.m. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. Heures de visites lundi soir: 7h à 10h p.m., mardi matin à compter de 9h a.m. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 684-0622.
250-257

MAYER — M. Henriot est décédé dans un hôpital à Montréal, hier le 29 janvier 1982, à l'âge de 73 ans. Epoux bien-aimé de Lucille Gagné, il était le père de Francine Mayer d'Ottawa, Carole (épouse d'André Lachaine) de Kingston, Danielle (épouse de Wolfgang Hoefer) d'Ottawa et du Dr Jean-Pierre Mayer (époux de Léona Maurice) de Montréal. Il laisse aussi 4 frères: Léonard, Adolphe, André et Robert; 1 soeur: Mme Léola Thériault; 1 beau-frère: Emile Jetté; sa belle-mère: Mme Solomie Gagné ainsi que 9 petits-enfants. Il reposera à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer. La célébration religieuse aura lieu en l'église de La Nativité, rue Acton (angle Acton et Lindsay), Ottawa, mardi le 2 février à midi. Incinération au crématorium de Beechwood. Au lieu de fleurs, dons à la Société du cancer seraient appréciés.
250-255

MONETTE — M. Wright Ronald, est décédé à l'hôpital, le vendredi 29 janvier 1982, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feue Maria Fredette. Il était le beau-père d'Emelda Monette. Il laisse un frère, Lawrence; ainsi que Mme Nora Poirier, d'Ottawa et Mme Laurencia Martin, de Gracefield. Il repose à la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset (centre-ville). Heures des visites: samedi de 7h 00 à 10h 00; dimanche de 2h 00 à 5h 00 et de 7h 00 à 10h 00. Le service religieux aura lieu lundi en l'église St-Anthony, à 10h 00 a.m.
250-256

Nécrologie...

ROY — Soeur Virginie, religieuse adoratrice du Précieux Sang, est décédé le 30 janvier 1982, à l'âge de 87 ans, dont 63 ans de vie religieuse. Elle était fille de feu Zéphinin Roy et de feu Virginie Dubuc. Elle laisse dans le deuil 2 frères: M. Blaise et Zéphirin Roy; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Une veillée de prières auprès de la défunte exposée au Parloir du Monastère aura lieu le dimanche 31 janvier à 19 heures. Les funérailles seront célébrées en la chapelle du Monastère, 774 Echo Drive le 1er février à 14 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Arrangements: maison funéraire Kelly.
250-256

SOUCHEREAU — Soeur Yvonne, fille de la Sagesse, est décédée à l'hôpital Montfort, le 29 janvier 1982, à l'âge de 81 ans, dont 60½ ans de vie religieuse. En plus de sa famille religieuse, elle laisse plusieurs neveux et nièces, dont soeur Anne-Marie Jolbert fille de la Sagesse de Nicolet, Québec. La dépouille mortelle repose au 430, chemin Montréal. La célébration eucharistique sera célébrée mardi le 2 février à la chapelle du couvent à 10h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
250-256

GENDRON — Mme Jeanne (née Kent), de Fassett, épouse de Charlemagne Gendron, est décédée le 30 janvier 1982, à l'âge de 82 ans. Elle laisse 3 soeurs: Elsie, Yvonne de Fassett, Mme Philippe Houle (Berthe) d'Ottawa; 2 frères: Willie et le chanoine Allan Kent, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire Roger Champagne, de Fassett, où le cortège partira le mardi 2 février à 1h 45 p.m. pour l'église St-Fidèle de Fassett où le service sera chanté à 2h p.m. Inhumation au cimetière paroissial.
250-256

Remerciements

REMERCIEMENTS

POIRIER — Monsieur Dosithe et M. et Mme Henri Asselin (Pierrette) remercient tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Blanche Poirier survenu le 20 janvier 1982, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

DE BELLEFEUILLE — La famille de Bellefeuille désire remercier tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Albert de Bellefeuille, survenu le 23 décembre 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance à la messe commémorative, et des dons à la Société canadienne du cancer. Les personnes, dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244

REMERCIEMENTS

AMYOT — Les familles Amyot et Lafleur désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Rose-Anna Amyot, survenu le 16 décembre 1981, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes, dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.
244

REMERCIEMENTS

LABELLE — La famille Labelle désire remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Hector Labelle survenu le 20 décembre 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages decondoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adressessont inconnues sont priées de considérer ces remerciementscomme personnels.
244

REMERCIEMENTS

LAURAIN — La famille Laurain remercie tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Marie-Ange Gratton-Laurain, survenu le 24 novembre 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

THIBAULT — L'épouse et les enfants remercie sincèrement tous les parents, amis et l'hôpital D.V.A. qui, lors du décès de M. Armand Thibault, survenu le 30 décembre 1981, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considéré ces remerciements comme personnels.
244

REMERCIEMENTS

MARCIL — Mme Estelle Marcil et les enfants désirent remercier les parents et amis pour leurs marques de sympathie lors du décès de M. Méril Marcil, survenu le 13 novembre 1981. Un merci spécial aux employés de Glengarry Transport Ltée. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM

GRENIER — A la douce mémoire de Mme Aurore Hamilton Grenier, décédée le 1er février 1981, à l'âge de 64 ans. Il y a un an, tu as pleuré tendre maman en voyant tes enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout, la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur mais il nous l'a retirée hélas trop tôt. Nous lui avons cédé sans murmure, mais le coeur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous. Ici-bas, on se souviendra de toi.

Les Jeux de la Petite-Nation

• Pour la Petite-Nation

Une première expérience formidable

par Paul Gaboury

PETITE-NATION —«Pour nous, la présentation des Jeux régionaux a été une expérience formidable. Il s'agit véritablement du premier dossier qui implique tout le milieu de la Petite-Nation, et on peut croire qu'il y aura des retombées intéressantes dans toutes les municipalités».

Roger Ippersiel, le président du comité organisateur des Jeux du Québec régionaux, présentés au cours des deux dernières fins de semaine dans diverses municipalités de la Petite-Nation, a résumé ainsi ce que le comité organisateur de ces jeux avait retenu de cette première expérience à l'unisson des membres de la communauté de la Petite-Nation.

Avec la venue de près de 1,500 participants aux différentes épreuves sportives, Roger Ippersiel est d'avis que les Jeux régionaux ont été un véritable succès. «La participation des athlètes a été surprenante, et, malgré la distance, plusieurs sont venus d'aussi loin que Maniwaki, Mont-Laurier et même Fort-Coulonge», a-t-il indiqué au DROIT.

Roger Ippersiel s'est dit d'avis que, malgré ce total impresssionnant de participants, la participation aurait pu être augmentée, n'eurent été des restrictions que le comité s'est imposées dans certaines disciplines.

«Ce nombre de 1,500 aurait pu être dépassé, mais nous avons restreint le nombre de catégories, car on ne voulait pas s'embarquer dans une organisation trop grosse sur laquelle nous n'aurions pas pu avoir de contrôle», a-t-il poursuivi.

Dans l'ensemble, une seule épreuve a noirci la tenue des Jeux, et c'est la compétition de judo, présentée lors de la première fin de semaine où la participation «a cloché un peu».

Pour expliquer la réussite des Jeux, M. Ippersiel a laissé savoir que la mascotte Tina avait remporté beaucoup de succès auprès des jeunes et qu'elle avait été un «élément important dans la promotion des jeux».

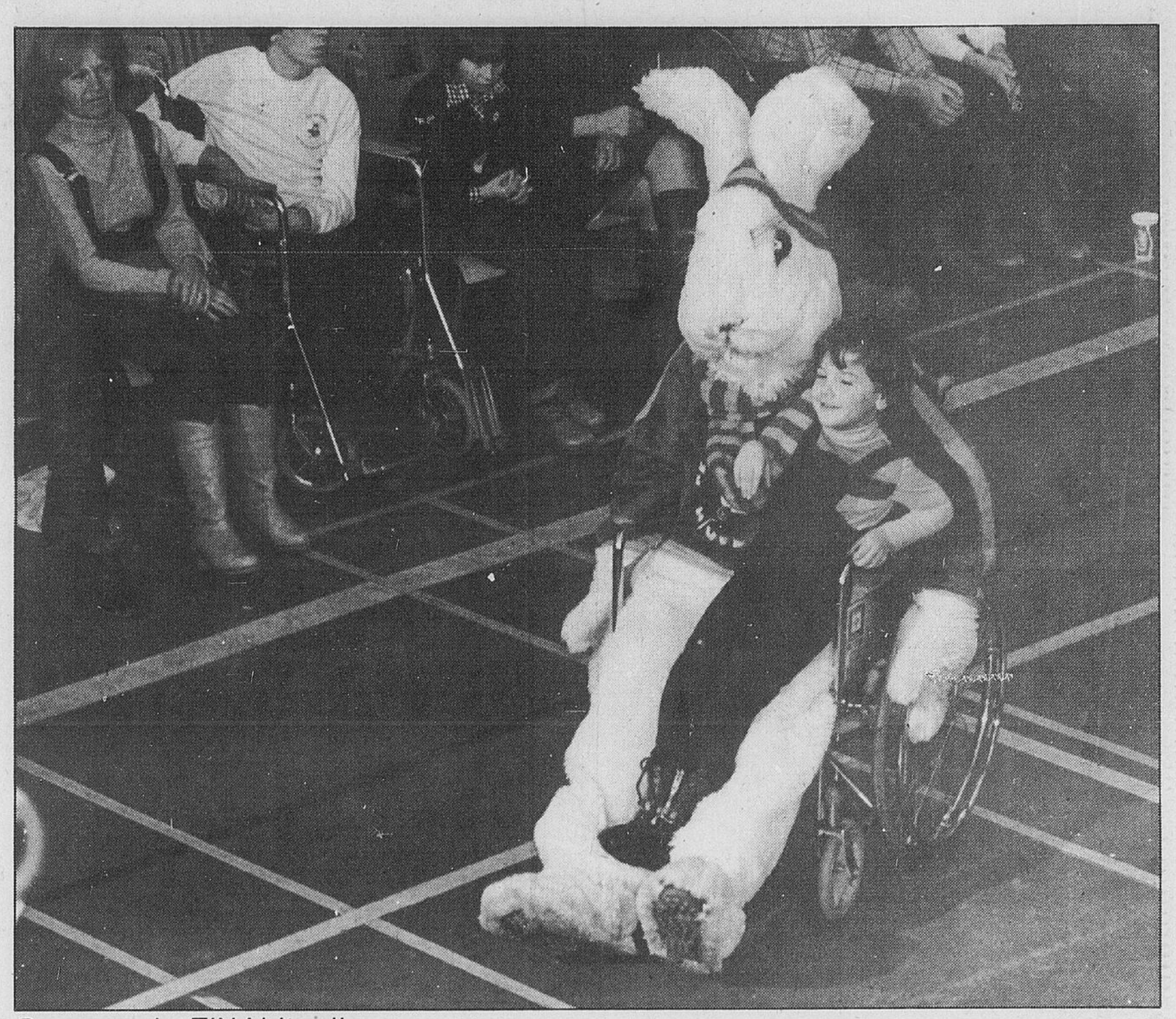
Bilan

Maintenant que les jeux sont clos, le comité organisateur se réunira pour faire une évaluation des points forts et faibles de l'organisation, afin de compléter un relevé des actifs de la communauté de la Petite-Nation pour la tenue d'événements d'envergure dans l'avenir, comme les Jeux du Québec 1985.

Pour Richard Bisson, le coordonnateur régional des Jeux du Québec, l'un des principaux handicaps de la Petite-Nation serait le fait qu'on y retrouve un seul gymnase. Toutefois, cette situation n'a eu aucune influence sur le succès des jeux régionaux puisque ceux-ci ont cette particularité de pouvoir être présentés dans n'importe quel milieu sans l'ajout de quelque équipement que ce soit, contrairement aux jeux provinciaux.

Nouvelle ère

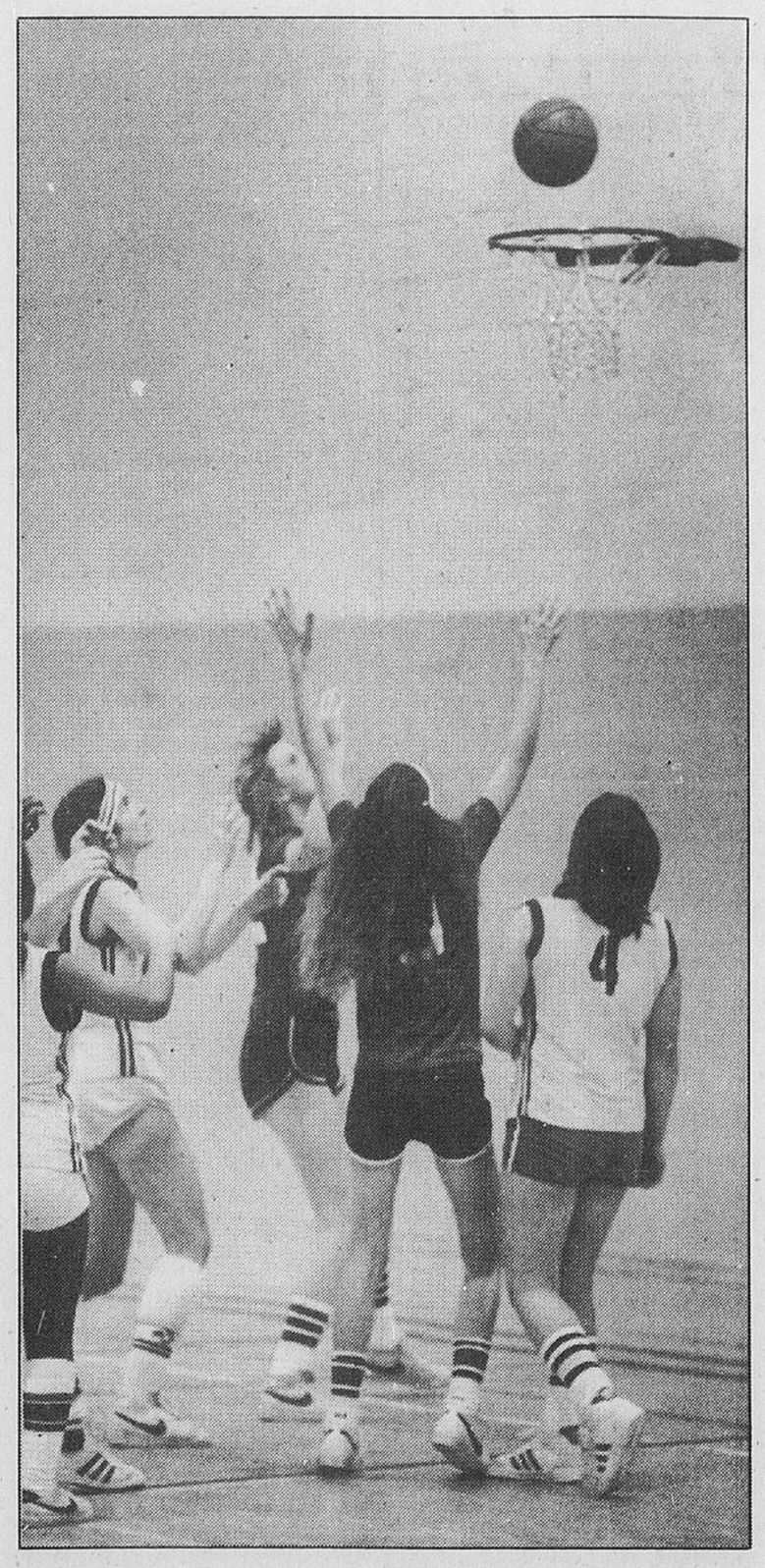
Richard Bisson a dit qu'à la suite de cette première véritable tentative de centralisation dans le temps et dans un lieux des jeux régionaux (l'expérience avait été tentée à Buckingham en 1976, sans trop de succès), on peut s'attendre à une nouvelle ère dans la présentation de ces jeux. «J'espère que Buckingham (qui présentera les jeux régionaux 1985) aura autant de succès», a-t-il dit en terminant.



Promenade TINAbituelle

TINA, la mascotte des Jeux régionaux présentés dans la Petite-Nation, est devenue une figure très populaire auprès des jeunes comme en fait foi cette photo.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)



Ardeur au jeu

Les représentantes des polyvalentes Philémon-Wright et Darcy McGee ont participé aux compétitions de ballon-panier à la polyvalente de Buckingham lors du second volet des Jeux régionaux. L'ardeur au jeu des participantes ne manquait certainement pas comme le prouve cette photo.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Les jeunes ont décidé de se prendre en main

par Colette Duhaime

CHENEVILLE — «Je pense que je suis arrivé un des derniers, mais cela ne me fait rien. Je pense que ce qui est important, c'est d'avoir participé».

Onze heures, hier matin, à Chénéville: depuis quelques minutes déjà, les nombreux athlètes qui ont participé aux compétitions de ski de fond ont commencé à franchir le fil d'arrivée.

Epuisés, certains se jettent dans la neige pendant que d'autres, insatisfaits de leur performance, n'hésitent pas à le démontrer en lançant leurs bâtons de ski au beau milieu de la piste.

Un peu plus loin, une bonne skieuse de la Petite-Nation, l'une des meilleures en fait, se dit heureuse d'avoir enfin rencontré des adversaires à sa mesure. «Ils sont bien meilleurs que moi, souligne-t-elle, et je me rends compte qu'il faudra que je m'entraîne beaucoup avant d'arriver à faire ce qu'ils font».

A l'intérieur du centre d'accueil, les jeunes du village s'activent pour leur part derrière le comptoir de fortune qu'ils ont construit et offrent des jus, des sandwiches, des fruits et des beignes, gracieuseté de commerçants du village qu'ils avaient sollicités.

«Les Jeux, affirme Roch Martel, permanent en loisir des municipalités du Lac Simon, Chénéville et Vinoy, auront en fait permis de déclencher un mouvement parmi les jeunes du village qui ont décidé de se prendre en main et de s'organiser».

Ailleurs, comme par exemple à Notre-Dame de la Paix où, pendant toute la journée de dimanche, une centaine de jeunes athlètes venus d'aussi loin que de Fort-Coulonge et de Mont-Laurier, ont participé à des compétitions de ping-pong, les Jeux auront apporté des retombées directes puisque deux tables de tennis sur table resteront dans la municipalité.

En fait, le problème du sous-équipement des régions rurales est sans doute l'une des difficultés qui ont le plus ressorti pendant ces jeux régionaux, plus particulièrement en gymnastique où les jeunes de la Petite-Nation, qui travaillaient enfin avec de l'équipement convenable, ont réussi beaucoup mieux qu'habituellement.

Avec le match de ballon-panier en chaises roulantes qui a été joué à Saint-André Avellin, ce sont sans doute les compétitions de gymnastique qui ont attiré le plus de spectateurs au cours de cette deuxième fin de semaine des Jeux régionaux, où l'on a assisté également à des rencontres de badmington, de ballon sur glace, de curling et de ballon panier.

Les compétitions ont pris fin hier soir, sur une note un peu nostalgique, alors que les jeunes reprenaient le chemin du retour en laissant les gens de la Petite-Nation à leurs souvenirs mais surtout... à leur grande fête de clôture.

Hommage aux athlètes et aux bénévoles

par Colette Duhaime

PAPINEAUVILLE — Ça y est, les Jeux sont finis!

Mais l'amitié, la camaraderie, la joie de travailler ensemble, de s'engueuler parfois et la certitude de pouvoir organiser un événement d'envergure sont des sentiments qui sont, pour leur part, nés au cours de toute la période de préparation de ces Jeux qui se sont terminés hier dans la Petite-Nation.

Même s'ils étaient nombreux à dire «Ouf, c'est fini» hier soir, ils étaient également nombreux qui, malgré la tempête qui faisait rage dehors, hier soir, à ne pas vouloir se quitter et à prolonger encore l'espace de quelques heures, cet esprit qui depuis de nombreuses semaines, régnait à l'intérieur du comité organisateur et des nombreuses équipes de bénévoles qui ont rendu ces Jeux possibles.

Un esprit qui a été magistralement rendu par la troupe de danse Shamiri de Ripon qui, dans une chorégraphie tout à fait exceptionnelle a su faire revivre l'essence même de l'événement qui s'est déroulé dans la Petite—Nation au cours de la dernière fin de semaine.

Boxeurs, skieurs de fond, gymnastes, hockeyeurs se retrouvaient dans la peau des danseuses de la troupe qui, avaient voulu, à l'occasion de la soirée de fermeture, souligner de façon bien spéciale, le travail des quelque 100 bénévoles qui ont participé à la réalisation des Jeux de la Petite-Nation et souligner le passage de quelque 1,500 jeunes athlètes de l'Outaouais dans la Petite-Nation.

Des athlètes à qui la jeune chanteuse, France Lavergne a, elle aussi, rendu hommage en interprétant une chanson sur l'amitié de tous les gens de l'Outaouais.

Malgré toutes ses démarches, le journaliste du DROIT n'a pas réussi à découvrir qui était TINA, cette célèbre mascotte des Jeux régionaux de la Petite-Nation qui, pendant de nombreuses semaines, a alimenté l'actualité locale.

Intéressé à l'empailler, le président du comité organisateur, M. Roger Ippersiel, qui est également taxidermiste, a offert une forte récompense à qui retrouverait TINA.

Dans une de nos prochaines éditions, nous comptons donc vous présenter un reportage sur les dessous de TINA. Réussirons-nous à démasquer la mascotte?

Les Jeux de la Petite-Nation

• *Ballon-panier en chaise roulante*

Un match hors de l'ordinaire

par Colette Duhaime

SAINT-ANDRE-AVELLIN — S'il y avait des personnes handicapées, hier après-midi, à l'aréna de Saint-André-Avellin, ce n'était pas les membres de l'équipe de ballon-panier en chaise roulante de la ville d'Ottawa, mais bien les membres de l'équipe du comité organisateur des Jeux de la Petite-Nation qui, pour l'occasion, avaient troqué leurs paires de pattes pour des chaises roulantes.

Peu habitués à manier ces machines qui connaissent pourtant nombre de personnes handicapées, les organisateurs avaient fort à faire pour surveiller le ballon, faire tourner leurs roues et tenter de mettre le ballon dans le panier alors que, face à eux, fort à l'aise sur leurs chaises roulantes «surperspécialisées», les personnes handicapées roulaient à des vitesses folles et accumulaient les points au grand plaisir des spectateurs qui étaient venus en grand nombre assister à ce match sortant pour le moins de l'ordinaire.

Plusieurs personnes handicapées de la région de la Petite-Nation avaient tenu d'ailleurs à venir et le spectacle d'hier en aura incité plusieurs à relever des défis tant sportifs qu'intellectuels et aura appris aux personnes bien en santé à faire fi de leurs préjugés, afin de découvrir la réalité quotidienne des handicapés.

Une réalité que les organisateurs des Jeux ont apprise très vite à connaître alors qu'ils tentaient sans grand succès de manier les chaises roulantes sous le sourire narquois des sportifs handicapés qui, pour leur part, menaient leurs machines infernales sur une seule roue.

«Avant d'arriver à la cheville de ces gars-là», disait Bernard Guindon, directeur des Jeux de la Petite-Nation, à l'issue du match, on a beaucoup à apprendre. Pour sa part, Bernard Duguay, l'un des membres de l'équipe, soulignait que ses camarades et lui adoraient faire ce genre de démonstration car cela permettait aux gens de se rendre compte que les personnes handicapées sont aussi capabales, sinon plus, de dépasser leurs limites.

Ce avec quoi les organisateurs se disaient d'accord tout en constatant en riant que certaines tactiques «déloyales» avaient été utilisées au cours de la partie par les handicapés. «Sans que l'on s'en rende compte, disait en effet un des membres de l'équipe d'organisateurs, les membres de l'équipe adverse mettaient les freins sur nos roues. On ne pouvait donc plus avancer et cela nous a fait perdre un temps énorme».

De leur côté, les membres de l'équipe de personnes handicapées ne niaient pas mais précisaient qu'ils avaient quand même prêté leur meilleur joueur à l'équipe des organisateurs qui, malgré tout, a réussi à perdre la partie 32-8.

Une cuisante défaite donc pour les organisateurs des Jeux de la Petite-Nation, mais un après-midi des plus réussis pour les quelque 250 personnes qui sont venues assister à ce match de ballon-panier.

Un match qui, pour de nombreux handicapés de la Petite-Nation, ouvrait peut-être également de nouveaux horizons.

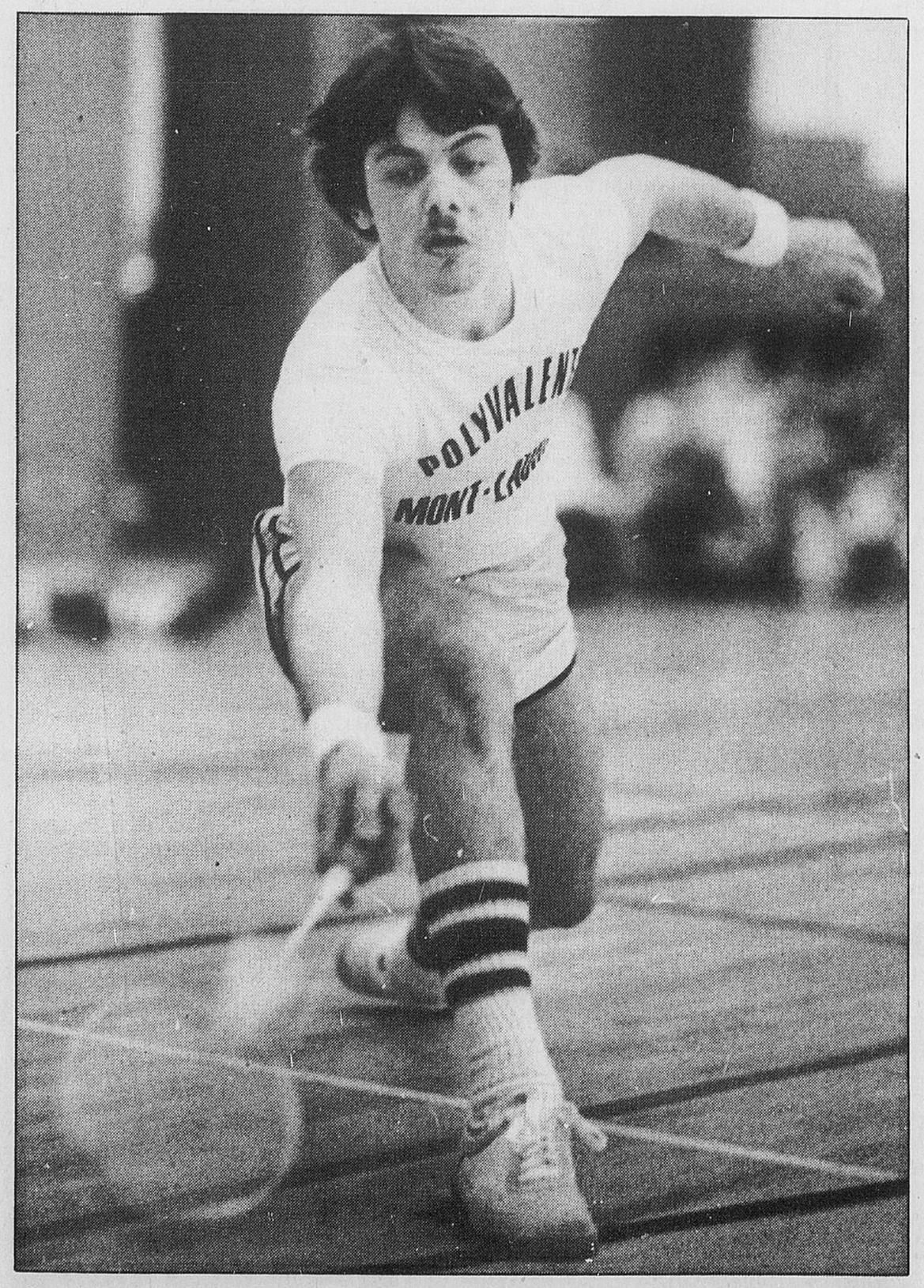
De toutes les couleurs

L'équipe de ballon-panier en chaise roulante de la ville d'Ottawa en a fait voir de toutes les couleurs aux membres de l'équipe du Comité organisateur des Jeux de la Petite-Nation lors d'un match amical disputé à St-André-Avellin, hier après-midi.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

• Le deuxième volet

Sept disciplines, 750 participants



Bruno Caron, de Mont-Laurier, ne pouvait véritablement pas manquer son coup avec un air aussi sérieux.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

par Paul Gaboury

PETITE NATION — Le deuxième volet des Jeux du QUébec régionaux était présenté en fin de semaine dans la Petite-Nation, alors que les sept disciplines au programme ont attiré près de 750 participants venant de tous les coins de l'Outaouais.

Ski de fond

A Chénéville, la compétition de ski de fond a connu un succès retentissant alors que les conditions des pistes étaient propices à de très bonnes performances de la part des skieurs. Plus de 79 compétiteurs ont participé aux épreuves et ce sont les skieurs de Hull qui ont remporté le plus gand nombre de médailles d'or sur une possibilité de 14.

Dans la catégorie juvénile, Elizabeth Thériault, de Hull, a terminé au premier rang, chez les filles, alors que Denis Osborne, également de Hull, l'emportait chez les garçons.

Denis Charlebois, de Hull a devancé Luc Girouard, de Gatineau, chez les garçons junior B, tandis que Lucie Chatelain, de Gatineau et Gislaine Larivière de Hull s'emparaient de la première place (à égalité) chez les filles.

Lors de la compétition pour cadets, deux Skieurs de Gracefield ont mérité l'or. Il s'agit de Eric Barbe, chez les garçons et Line Brennan chez les filles.

Alain Parent, un Gatinois, a devancé Yves Girard et Claude Lambert de Hull, dans la catégorie garçons junior A. Chez les filles, Isabelle McMartin, de Hull, a terminé en première place devant Michèle Bérubé, de Gatineau, et Audette Gauthier, de Gracefield.

Finalement, chez les seniors et vétérans, Benoît Thériault et Léo-Paul Thériault ont gagné chez les hommes, alors que Nicolette Girard, de Hull, et Solange Massé, de la Petite-Nation, se partageaient les honneurs chez les femmes.

Basketball

A la suite des matches présentés chez les filles , Cheryl Tenasco de Maniwaki a terminé au premier rang des compteuses avec une performance de 52 points, suivie de Tina Commanda, également de Maniwaki, avec 35 points, et Carole Groulx, de Hull, avec 33 points. Chez les cadettes, Marie McCaffey, de Gatineau, a fini la compétition avec un total de 29 points, suivie de Line Beaudoin, également de Gatineau, avec 23 points. Les résultats chez les garçons n'étaient pas disponibles.

Badminton

Par ailleurs, c'est la polyvalente de Papineauville qu'étaient disputées les compétitions de badminton et ce sont les compétiteurs de Hull et Gatineau qui ont mérité l'or dans toutes les catégories, sauf une.

Lors des matches en simple, Robert Perron, de Hull, et Diane Dupuis, d'Aylmer, ont décroché l'or dans leur catégorie respective. Dans les doubles, Jennifer Costa et Lyne Arsenault de Hull l'ont emporté chez les filles, tandis que Simon Cadoret et Pierre Gaudet de Gatineau en faisaient de même chez les garçons. Le duo Simon Cadoret et Lyne Arsenault s'est également illustré en méritant l'or dans les épreuves mixtes.

Samedi

Samedi, les gymnastes hulloises ont complètement dominé les épreuves de cette discipline, alors qu'elles ont décroché pas moins de 11 médailles d'or sur un total de 19 épreuves.

Ces 11 médailles d'or sont: Nancy Berndt, débutante-sol; Annie-Catherine Cloutier, débutante-cheval; Nancy Bouchard, débutante-poutre; Caroline Lepage, débutante-bar asymétrique. Dans le classé intermédiaire: Nancy Bouchard, au cheval et à la barre asymétrique, Johanne Dufour, au sol et à la poutre; Kim Rattey au cheval et Linda Rice à la barre asymétrique. Chez les novices: Isabelle Légaré à la barre asymétrique, Josée St-Aubin à la poutre.

Les autres médaillées d'or ont été Claudine Prud'homme de Thurso, débutante-poutre; Isabelle Poirier de Chénéville, novice-sol; Manon Ouellette de Thurso au cheval; et Nathalie Letang de Chénéville, novice-poutre; et Nathalie Prud'homme de Thurso, cheval novice.

Curling

Au curling, une compétition qui a attiré 44 participants, Jean-Pierre Croteau de Gatineau s'est vu décerner la médaille d'or pour sa performance chez les hommes. Grant Smith, de Shawville, a terminé au second rang, suivi d'Alain Kingsbury, de Gatineau.

Chez les filles, Anne Raby, également de Gatineau, a été décorée d'or.

Ballon sur glace

C'est à St-andré-Avellin qu'ont eu lieu les matches de ballon sur glace, qui ont attiré plus de 200 compétiteurs.

Chez les garçons, Gatineau a mérité l'or chez les juvéniles et Thurso en a fait de même chez les midgets. Les deux formations de Masson ont partagé les deux premières places chez les filles, catégorie midget.

• *Jeux régionaux, en 1983*

A Buckingham

par Colette Duhaime

SAINT-ANDRE-AVELLIN — C'est à Buckingham que se dérouleront en 1983, les Jeux régionaux de l'Outaouais.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, M. Luc Barre, président du Conseil régional des loisirs de l'Outaouais (CRLO), lors de la soirée de clôture des Jeux de la Petite-Nation, qui se déroulaient à Saint-André-Avellin.

Précisant qu'il fallait déjà commencer à travailler à l'organisation des prochains Jeux régionaux, M. Barre s'est dit heureux que la ville de Buckingham ait décidé de relever le défi une autre fois.

Buckingham, en effet, a déjà été hôtesse de l'événement et, avec la tenue des Jeux dans la Petite-Nation, cette année, il semble que l'Outaouais est sur le point d'instaurer une tradition d'organisation de jeux régionaux décentralisés.

C'est du moins ce que souhaitent les intervenants du CRLO dont certains se disaient très heureux du taux de participation des athlètes de la région aux Jeux de la Petite-Nation.

«Depuis que les Jeux régionaux ont lieu, disait en effet M. Richard Bisson, permanent du CRLO, je crois que le meilleur taux de participation s'est retrouvé dans la Petite-Nation et j'espère que ce taux se maintiendra dans les années qui viennent».

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h p.m.
Les samedis, 8h 30 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrain pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclette à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de camions
159 Accessoires de motoneiges
161 Remorquage

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatique
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT D'OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES

TC-2-6826
ACHAT D'UN GENERATEUR DIESEL DE 150 kw AVEC ACCESSOIRES POUR OH-29, ROCHESTER OH-57, GLADSTONE

TC-2-6827
REMPLACEMENT DE TAPIS AU OH-24, 445 RICHMOND OH-37, 1041 WELLINGTON

TC-2-6828
REMPLACEMENT DE TAPIS AU OH-45, 200, RUE RIEL

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 23 février 1982, pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou composez (613) 236-0331, poste 50. L''offre la plus basse ne sera pas nécessairment celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif
2

COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Avis est donné que le règlement numéro 178 amendant le règlement 123, ''Règlement de contrôle intérimaire: utilisation du sol, approbation et normes de lotissement, permis de contruction'', tel qu'amendé par les règlements 129, 139, 141, 152, 159, 161, 163, 166 et 174, a été aprouvé par le Conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais, à son assemblée du 21janvier 1982.

Avis est donné que le règlement numéro 179 concernant le programme des dépenses d'immobilisations de la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais, pour les années 1982, 1983 et 1984, a été approuvé par le conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais, à son assemblée du 21 janvier 1982.

Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ces règlements au siège social de la Communauté régionale de l'Outaouais, à la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, suite 500, Hull, Québec.

DONNE A HULL
ce vingt-et-unième jour de janvier 1982
Le secrétaire adjoint
Jean-Guy Gariépy
2

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos ''petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

2 AVIS LEGAUX

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS CONTRAT 81-2

Des soumissions, sous pli cacheté, adressées au Comité exécutif de la ville de Hull et marquées ''P.A.Q., zones 3, 8 et 11 — Aménagement paysager d'une section du boulevard Maisonneuve'', seront reçues jusqu'à 11h a.m., au bureau du greffier à l'hôtel de ville au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 11h 30 a.m., heure locale, dans la salle du Comité exécutif à l'hôtel de ville au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec.

LE 23 FEVRIER 1982

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de $25.00 remboursable, en s'adressant au directeur du Service de la planification, section génie à l'hôtel de ville au 25 de la rue Laurier, à Hull, Québec.
Seuls les entrepreneurs, qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin, seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé au montant minimum de 10% de la valeur de la soumission.
La ville ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

ROBERT LESAGE
Greffier
HULL, le 28 janvier 1982.
2

14 PERDU

CENTRE D'ACHAT, Plaza Gatineau, lunette avec foyer pour homme, étui noir, Docteur Pilon. Récompense. 770-2948.

HUSKY blanc «Lady», mercredi soir vers 17h 30. Rapporter au 83 Frontenac, Hull, appartient à enfant malade. 777-1467.

LE 22 janvier. Rex, jeune chien, dos noir, pattes brunes, 2 colliers, environ McDonald ou garage mac's, boul. Maloney, Gatineau. Récompense. Appelez frais virés: 1-454-2044, 1-819-454-2212, 454-2165 soir.

RECOMPENSE $50
GROS Colley noir-blanc-tan, mâle, collier brun. Environ Mont-Bleu, 24 janvier. 778-0142.

15 TROUVE

GROS CHAT, blanc et noir, environ rues Carle et St-Luc, Gatineau. 643-2679.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

CHEF D'EQUIPE
demandé(e)
Pour travail dans une Caisse populaire de Hull

Descritions:
- Assurer une coordination fonctionnelle et fournir un support dans l'exécution des activités au guichet et comptoir.
- Salaire de $17,225 à $23,090.

Ecrire à:
Case 131
LE DROIT LTEE
375, rue Rideau,
Ottawa, Ont. K1N 5Y7
20

21 AIDE PROFESSIONNELLE

INFIRMIER(E) autorisé(e) bilingue enregistrée au Québec, pour travail à temps plein et temps partiel dans un centre de Collecte de laboratoire privé. Envoyer curriculum vitae case 135 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

ASSISTANT GERANT
D'entretien ménager (h. ou f.)

Nous avons présentement des ouvertures dans la région de l'Outaouais pour des professionnels dans le domaine de l'entretien ménager.

Une telle fonction nécessite une expérience dans les techniques et procédures d'entretien ménager, des principes d'organisation et de gestion et une facilité de communication orale et écrite. Doit être bilingue.

Faire parvenir toute demande par écrit à l'attention de:

M. G. Shea
Modern Building Cleaning
C.P. 8381
Ottawa, Ontario.
K1G 3K1

22 PERSONNEL DE BUREAU

B & B APPLIANCES
POSITION permanente pour secrétaire bilingue avec expérience. Pour entrevue appelez à 725-1231

CHOISISSEZ VOTRE EMPLOI!
NOUS AVONS de nombreux emplois flexibles dans la région Ottawa-Hull pour des secrétaires et opérateurs de traitements de mots, bilingues, appelez Selective Placement, 238-4820.

POSTES temporaires pour secrétaires bilingues. Autorisation sécuritaire un atout. Salaire excellent et avantages sociaux. Appelez 236-2424. Service Contempro Inc.

POSTES TEMPORAIRES intéressants pour dactylographes bilingues, disponibles immédiatement. Appelez Service Comtempro Inc.: 236-2424.

RECEPTIONNISTE pour bureau dentaire. Ecrire Case 133, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

SECRETAIRE à l'Ambassade. Qualifiée, parfaitement bilingue, sténo, dactylo. 233-6289.

SECRETAIRE BILINGUE
Une association universitaire d'envergure national a besoin d'un(e) secrétaire et avec expérience pour dactylographie et travail de bureau. Cette position est d'intérêt particulier au personnes ayant un traitement annuel de $13,000. Avantages sociaux inntéressant. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 10 février 1982 au: Directeur de l'administration, F.C.E.H.-F.C.S.S., 151 Slater, suite 415, Ottawa, Ontario.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

22 PERSONNEL DE BUREAU

LES
500
recherchent immédiatement des
OPERATEUR(TRICE)S EN TRAITEMENT DES MOTS

Nous avons constamment des postes libres pour des informaticien-s(iennes) expérimentés(ées) ainsi que pour les diplômés(ées) récents(es) de cours d'informatique.

Les 500 paient l'un des taux horaires les plus élevés. Jusqu'à $10 l'heure pour des informaticiens(iennes) expérimentés(ées).

AES
MICOM
XEROX
LES
500
SERVICE DE SELECTION
237-2888
116, rue Albert
Suite 804
Ottawa, Ontario,
K1P 5G3
22

24 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS de vente pour quincaillerie locale, avec expérience, bilingue de préférence. Ecrire Case 122, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

EMPLOI IMMEDIAT avec Rena-Ware. Travail très intéressant et rémunérateur. Auto nécessaire. 446-5952.

LADY FINELLE, besoin $$$. Devenez professionnelle en soins de beauté. Aucun investissement requis. Entraînement fourni, temps plein ou partiel. 778-3091.

PERSONNEL de vente demandé. Pas d'expérience nécessaire. Entraînement fourni. 568-5997, 568-2170, 568-0105.

20 SECONDES!
Tout le temps que ça prend pour lire cette annonce qui pourrait entièrement changer votre vie.

Si vous êtes une personne adulte et avez le désir d'entreprendre une carrière vous donnant la possibilité de gagner de $500 à $800 par semaine.

NOUS VOUDRIONS VOUS PARLER.

Nous cherchons des personnes intéressées à faire de hautes commissions pour un travail

A PLEIN TEMPS

Si vous êtes qualifié(e) selon nos exigences,
VOUS AVEZ TROUVE
la position que vous cherchiez dans la vente.

APPELEZ 725-2640
pour un message enregistré

L'O.I.F., une société fraternelle de secours mutuel, qui a plus de 100 ans à son actif.
24

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PERSONNEL de bar demandé au Bistro, 3, rue Kent. 778-0968.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(E) à temps plein pour le soir. Se présenter à La Rotisserie Kian, 765 Principale, Limbour.

DISTRIBUTEURS DEMANDES (h./f.)

Compagnie de pièces d'autos et de produits chimiques exclusifs, en pleine expansion, est à la recherche de distributeurs pour Hull, Gatineau.

EXIGENCES:
- être ambitieux
- s'avérer meneurs d'hommes
- être respectable
- posséder petit capital
- avec expérience automobile

NOUS OFFRONS:
- formation complète
- assistance technique
- possibilité de $25,000 et plus

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
CASE 134
LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario) K1N 5Y7
24

31 PERSONNEL DE METIER

31 PERSONNEL DE METIER

MONT STE MARIE

recherche un

AIDE MECANICIEN (h.-f.)

Connaissance en mécanique générale (gazoline et diesel), système électrique automobile et carburation.
Expérience des véhicules à piste un atout.
Envoyez curriculum vitae ou téléphonez pour rendez-vous:

Donna Anderson
Directeur du personnel
MONT STE-MARIE J0X 1Z0
(819)467-5200
31

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

VENTE MARKETING

Nous recherchons une personne dynamique, désireuse de faire progresser son plan de carrière et de faire un revenu exceptionnel.

Notre compagnie est d'envergure internationale et nous pouvons vous offrir un excellent programme de formation.

Si vous cherchez une carrière stable, lucrative et à votre mesure, communiquez avec:

Le Directeur du personnel
entre 8h 30 et 16 heures
à 771-2881
pour les régions:
Hull, Gatineau et environs
20

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEUSES demandées (h ou f), temps partiel. 26 Eddy, Hull. Se présenter en personne entre 14h et 15h.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

ESTHETICIEN(NE), temps plein ou partiel à la commission seulement. Hull: 770-4545.

SALON de coiffure pour dame à vendre. 568-6956 après 17h.

$16,000 d'équipement à vendre. 1 an d'usage. Condition immaculée. Prix à discuter. Après 18h: 663-8363.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIER(E) licencié(e) ou infirmier(e) auxiliaire licencié(e) demandé(e) au Bourget Nursing Home pour travail à temps partiel. 487-2373 soir, 446-4394 jour

31 PERSONNEL DE METIER

ASSISTANT(E) dentaire avec expérience et bilingue. 741-2444.

32 AIDE DEMANDEE

AVON
SOURIEZ! Vendez les produits Avon. Gagnez de beaux profits et travaillez aux heures qui vous conviennent. Composez 232-8585.

BESOIN de différents groupes de musiciens, musique commerciale, roc ''n'' roll, country, rock, western, communiquez sans délai à: 663-0709, demandez pour Gilles ou Ginette.

CAMELOTS DEMANDES pour la région de l'Outaouais. Commission plus promotion. De 9 ans à 14 ans. Appelez 643-1653.

CARRIERE à temps partiel en marketing avec revenus multiples et illimités. Soyez votre propre patron. Téléphonez 1-613-632-4620.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos ''petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CHAUFFEUR bilingue, connaissance des villes d'Ottawa et Montréal, demandé(e) par l'ambassade du Togo, au 12 chemin Range, Ottawa, K1N 8J3, pour une période d'un mois. Téléphonez au (613) 238-5916 ou 238-5917 ou écrire à l'adresse ci-dessus.

CHAUFFEUR de taxi demandé (h ou f.) pour travail de nuit. 30 ans et plus. 777-5231.

FAHSION TWO-TWENTY
AUGMENTEZ votre revenu en devenant représentant(e) des cosmétiques Fashion Two-Twenty. Choisissez vos heures. Aucune expérience requise. Devez avoir 20 ans et plus. Appelez Aline Mercier pour rendez-vous, 561-3387.

GERANT(E) de poste d'essence demandé(e), avec ou sans garage à une aire. Garantie de $6,000. Composez le 684-3954.

INSTALLATEUR
POSSEDANT carte de l'O.N.G.C. pour compagnie d'isolation. Communiquez avec Energie Thermobec Inc. au 561-8888.

RECHERCHE camelots garçons/filles pour distribution dans l'Outaouais. 663-1473.

Requérons immédiatement les services de

CHAUFFEURS D'AUTOBUS BILINGUES

qui travailleront à temps partiel dans les régions de Gloucester et de Cumberland.

Les titulaires devront avoir un permis de conduire de catégorie B.

Les intéressé(e)s sont prié(e)s d'appeler au Service du transport du Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton, au numéro 224-2222 (poste 58).
32

33 POSITIONS VACANTES

Femmes ou hommes

Nous sommes en train de moderniser notre équipement. On demande

PLIEUR ET COUPEUR ET REPRESENTANT DANS LES VENTES

EXPERIENCE ABSOLUMENT NECESSAIRE.

IMPRIMERIE GAUVIN LTEE
8 Leduc, Hull
777—5201
33

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

URGENT Electrolux temps plein et partiel, salaire moyen $100/jour, payé immédiatement. Informations dmenadez Gilles 236-0623.

VOUS pouvez avoir un revenu supplémentaire à temps plein ou partiel Amway: 561-4092.

33 POSITIONS VACANTES

RECHERCHE camelots garçons/filles pour distribution dans l'Outaouais. 663-1473.

37 GARDIENNES DEMANDEES

BESOIN d'une dame mature pour garder à mon domicile 2 enfants (2-4 ans) références appréciées, 729-7349.

DAME mature pour garder 3 enfants, 2 d'âge scolaire. Après 18h: 663-9065.

DAME POUR garder enfants le jour à la maison. 771-0403.

GARDIENNE mature demandée pour bébé de 6 mois. A domicile, débutant le 1er mars. Après 18h 745-7837

GARDIENNE à domicile, 2 enfants, Pointe-Gatineau. Après 19h: 561-1890.

RUE Louis Riel, enfants 7 et 5 ans. Après 6h: 561-0677.

38 GARDERAIS BEBES

AYLMER, garderais enfants chez-moi, 684-2163.

AYLMER, garderais enfants chez-moi, 3 à 5 jours par semaine. 685-0328.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos ''petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

DAME d'âge mur, garderais bébé, du lundi au vendredi. $35. semaine. Mont-Bleu. 770-5645.

GARDERAIS bébé naissant jusqu'à âge scolaire. Bon soin, Références. 776-5410.

GARDERAIS chez moi le jour, Jardins du Château, Hull, 778-0785.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, lundi au vendredi. 684-1563.

GARDERAIS enfant du lundi au vendredi secteur Mont-Bleu. 771-3641.

GARDERAIS enfant de tout âge sur la rue Brook près de l'école St-Paul. 684-3010.

GARDERAIS enfant du lundi au vendredi. Appelez de 8h à 16h. 643-2093.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, rue Amherst, Hull. 776-4724.

GARDERAIS enfants chez moi du lundi au vendredi. 236-7895.

GARDERAIS enfants chez-moi, 6 mois à 5 ans. 771-5153.

GARDERAIS enfants de naissance à 5 ans, rue Mont-Luc, Touraine, $40/semaine. 568-1473.

GARDERAIS enfants chez moi. A la journée ou pour le dîner, rue Mutchmore. 777-0132.

GARDERAIS enfants lundi au vendredi, rue Wilfrid Lavigne, Aylmer. 684-1695.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 561-3394

GARDERAIS enfant entre 2 et 4 ans. Salaire à discuter. 771-0326.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos ''petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, le jour, expérience et références si nécessaire, 778-2342.

GARDERAIS enfant région Lac Beamish, chemin de la Montagne. Diplômé en éducation des petits. Hélène: 827-1695.

GARDERAIS enfants de 2½ à 5 ans à mon domicile, Wychwood, Aylmer, 684-0393.

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi, près IGA à Gatineau. 643-5731.

GARDERAIS enfants, avec expérience. 776-2188.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi. 684-9789.

GARDERAIS naissance à 2 ans, chez-moi, Touraine. 561-2520.

GARDERAIS un enfant 2 à 4 ans chez moi, lundi au vendredi, $50/semaine; le soir $2.00 l'heure. 770-3878.

GAREDRAIS enfants chez moi. Près de Graveline. 663-2541.

GATINEAU — 487 Labrosse. 663-2740.

MONT-BLEU, garderais enfant 2 ans et plus. 770-4358.

MONT-BLEU — Garderais enfants, $45. 776-2684.

ORLEANS, Navan et les environs. Garderais enfants. $50. 824-9476.

PARC de la Montagne, rue Helmer, garderais enfants. 771-0877.

REGION CASSELMAN, garderais enfants tout âge. Expérience et références 764-3022.

SECTEUR St-Joseph, garderais enfants chez moi. 771-9259.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos ''petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

32 AIDE DEMANDEE

TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein.
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS:
- Salaire de base
- Possibilité de bonis
- Atmosphère de travail agréable

EXIGENCES:
- Propreté
- Voix agréable
- Facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiants(es) et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

CONTACTEZ:
COMMUNICATIONS MIO INC.
777-0230
32

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL D'EDUCATION DES COMTES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

recherche pour l'école secondaire régionale Glengarry

UN PROFESSEUR

pour enseigner le français (11e et 13e années) à partir du 1er février 1982 pour une période indéfinie.

Veuillez fair parvenir votre demande écrite à: M. René Gauthier, Directeur, rue Principale-Nord, Alexandria (Ontario) K0C 1A0

Le Président, M. Zeron. Le Directeur, R.-A. Leblanc. 40

44 ECOLES SPECIALISEES

RECHERCHE professeur pour cours de relaxation, yoga, méditation. Cyr Jiu-Jitsu. Pour rendez-vous: 561-2505, 568-8317.

45 COURS PRIVES

COURS: chant, orgue, piano. Nous accordons les pianos. 749-8577.

COURS de céramique, jour ou soir, Studio Ropeau à 9 Matane, Pte-Gatineau. 561-5174.

COURS de couture pour débutante. 777-7634.

COURS de guitare, flûte, saxophone et chant. 771-0706. Daniel.

COURS de Jiu-Jitsu (auto-défense) privé ou en groupe. 561-2505, 568-8317.

COURS de violon, guitare, clarinette, professeur qualifié, studios. 238-6299, 684-3203. Après 16h00.

LEÇONS de piano pour tous niveaux, méthode urbaine, téléphonez le matin: 225-3501.

PIANO ou guitare classique, professeur qualifié, 770-3979.

PROFESSEUR, cuisine qualifié, beaucoup d'expérience, donnerait cours semi—privés, cuisine internationale et française. Prix très raisonnable. 236-6835.

46 EMPLOI DEMANDE

ETUDIANTE en horticulture cherche emploi à temps partiel. Francine: 230-5643.

FERAIS ouvrage de dactylographie à la maison. 663-1858.

54 CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES

PERSONNE adulte avec 2 chats recherche chambre et pension, région Ottawa/Hull. 613-729-5635 à frais virés.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

BOULEVARD St-Joseph. Cherche étudiant ou jeune travailleur. 778-0573.

CHERCHE jeune fille entre 18-25 ans pour partager mon appartement, tout inclus. Carole: après 17h, 568-1134.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER. Plusieurs maisons, Gatineau, Pointe-Gatineau avec option d'achat, loyers raisonnables. 731-7154 le soir.

AYLMER. Confortable, 1 chambre, meublée, poêle à bois, foyer. $400. 777-4723.

AYLMER, près de la Marina, libre, maison de 2 chambres à couucher, salle de lavage, appareils ménagers. $285. 226-6242.

AYLMER — 2 et 3 chambres à coucher, garage, $300 à $400. 238-8323, Homelocators, frais.

GATINEAU, bungalow 420 Labine, 3 chambres à coucher, sous-sol grandeur. $439. 643-1247 après 17hres.

GATINEAU, offrez-vous le luxe d'une maison unifamiliale et ce pour le prix d'un appartement, 4 chambres à coucher, foyer au salon, garage, cour clôturée et paysagée etc... Appelez: 986-1759.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, à partir de $325. Homelocators, Frais, 508, rue Bank, 238-8323.

J.P. CHENIER LTEE
MAISONNETTE, 2 chambres à coucher, $365. 1er mars. 777-8835.

MAISON en rangée, près Polyvalente, 3 chambres, 1½ salle de bains, sous-sol, garage, cour clôturée, tapis, lave-vaisselle. $475. Après 15h: 663-1487.

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

MONT-BLEU, 3 chambres à coucher, 5½ pièces, grand terrain avec stationnement. Libre 1er janvier. 777-9112 après 18h00.

NOTRE-DAME-de-la-Salette: grosse maison, 4 chambres à coucher, 720 acres, 3 lacs. Pas chère! 561-5222.

PERKINS, maison 3 chambres à coucher, $300/mois, pas chauffé, ni éclairée. Après 18h 00, 663-4064.

VANIER, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $275. 238-8323, Homelocators, frais.

1er FEVRIER — Côté de maison, complètement rénovée, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, tapis, stationnement, pas d'animaux, $475. 235-9574.

2 MAISONS à la campagne, $400 et $200. 827-1779 après 18h.

3 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, piscine et draperies inclus. $450, Templeton. Jour: 568-0375; soir: 663-4623.

3 CHAMBRES à coucher, avec option d'achat, 30 milles de la ville (Hull). 771-1246.

61 APPARTEMENTS A LOUER

A DEUX pas des Promenades de l'Outaouais appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $220. Jour de 9h00 à 17h00, 771-3227. Gaudreau.

ANGERS — Appartement 1 chambre à coucher, tapis mur à mur. 22 Grandpré. $225 chauffé, éclairé. Avec référence. 1er février. 568-6888, 568-1327.

APPARTEMENTS de 1 chambre à coucher, avec poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur partout, place pour laveuse et sécheuse, intercom, stationnement, environnement rue Daniel Johnson à Hull. Pour 1er avril et 1er mai. 771-4724.

APPARTEMENT neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, rue Edwards, Rockland. Libre 'er février. Après 17h00, 778-3826.

APPARTEMENTS 1,2,3 chambres à coucher, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, intercom, concierge. A partir de $325. 568-1941, 561-2685.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $200. Stationnement inclus. 777-0855.

APPARTEMENT moderne, 1er avril, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement. 1 chambre $285. 2 chambres $335. Appelez entre 19h et 21h. 568-2384.

APPARTEMENTS MARINA
GARÇONNIERES
1-2-3 chambres à coucher
à partir de
$200
684-4671
684-0030
de 9h a.m. à 9h p.m.
61

Regional
APPARTEMENTS
LE RICHELIEU
150, boul. Gréber
Pte-Gatineau

Situé près des centres commerciaus, écoles primaires et secondaires. Excellent sevice d'autobus

GARCONNIERES APPARTEMENTS DE 1 OU 2 CH. A COUCHER
à partir de **$230**
- poêle et réfrigérateur
- ascenseurs • piscine extérieure • sauna • tapis • concierges • câble disponible

Pour plus d'informations:
568-1274, 561-3324, 561-4364
61

Vous vous sentirez
CHEZ VOUS... CHEZ NOUS...
SERVICE DE SECURITE
Studio, 1, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de **$250.00**
Avantages inclus:
Chauffé, éclairé, cuisinière, tapis, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, service de conciergerie, tennis, piscine chauffée, gymnase, sauna.

Stationnement, dépanneur et garderie en sus.

LES JARDINS **Radisson**
2 Radisson, app. 106 771-7441
Bureau ouvert: lun. au vend., 9h à 20h
sam. et dim., de 10h à 17h
Gestion Bureaucan

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 1 chambre, avec poêle, réfrigérateur, 515 Notre-dame, Gatineau. 663-6592.

APPARTEMENTS TASSE — 1, 2, 3 chambres à coucher, neufs, face à la rivière Gatineau, près centre commercial. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, intercom. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $305 par mois. Occupation immédiate. 568-7021, 568-5574, 568-2105.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé/éclairé, câblovision, stationnement. Pour 1er février. Jour: 997-2820 soir: 771-5475.

APPARTEMENT grand, 3 chambres à coucher, chauffé, tapis, stationnement. Pte-Gatineau. $280 Immédiatement. 568-0419, 728-7606.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, foyer au salon, poêle, réfrigérateur. 663-0445. Libre immédiatement.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, adultes. 749-5078

AVRIL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $240. 76 Richard, 771-8023, 771-2379.

AYLMER — 2 chambres à coucher, stationnement, libre immédiatement. Entre 19h et 17h, 568-4477.

AYLMER — 2 chambres à coucher, chauffé, $190. 455-2203.

CAMION pour déménagement, 663-2172 ou 568-0340.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

DEUX CHAMBRES, centre-ville, pas chauffé. Après 18h 30: 771-3380.

EST DE LA VILLE, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigéérateur, 1er février, $337. 749-6094, 745-3695.

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, libre 1er février. 561-1927 entre 7h et 9h. Lafrenière.

"MAISON DE VILLE"

"Le 500 RIEL"

AVANTAGES:

3 chambres à coucher
Sous-sol
Tapis mur à mur
2 stationnements intérieur
Autobus à la porte

770-2170

ENDROIT TRES CENTRAL
LOYER A PARTIR DE $240
GARÇONNIERES, 1-2-3 CH. A COUCHER
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée. Bain et saunas. Electricité, chauffage électrique avec thermostats individuels. Tapis, poêle et réfrigérateur. Agent de sécurité sur les lieux.
JOUR de 9h à 5h 777-7410 SOIR de 5h à 8h 778-2141
LES APPARTEMENTS Du Portage
700, boul. St-Joseph, Hull

ALTITUDE 1
STUDIOS, 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
LOYER A PARTIR DE $250
AVANTAGES
Luxueux appartements situes en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
778-1614 — 777-3154
BUREAU DE LOCATION SITUE AU 200, boul. CITE DES JEUNES, app. 104
OUVERT tous les jours de 9h a.m. à 5h p.m.
Gérè par
• BAUX A COURTS TERMES.
61

HULL
LE VAL BOISE
101, boul. SACRE-COEUR
A proximité de l'école et l'église. Arrêt d'autobus. Chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur. Conciergerie, piscine extérieure. Stationnement en surplus.
• 1 CH. A COUCHER (sans balcon) $241
• 1 CH. A COUCHER (avec balcon) $265
• 2 CH. A COUCHER $291
• 3 CH. A COUCHER $314

GATINEAU
PLACE LAUZANNE
CH. DE LA SAVANE
Service d'autobus à la porte, près écoles primaires et secondaires, Les Promenades de l'Outaouais. Concierge résidant. Stationnement en sus.
• GARÇONNIERES $243
• 1 CH. A COUCHER $267
• 2 CH. A COUCHER $284
• 3 CH. A COUCHER $312
Pour renseignements:
composez entre 9h a.m. et 4h 30 p.m.
770-1550
ou demandez aux concierges de vous faire visiter.
Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, logis neuf, 2 chambres, libre immédiatement. Pas chauffé, ni éclairé, $250/mois. 568-6203, 561-2853.

GATINEAU, secteur Templeton, semi sous-sol, 2 chambres ¼ coucher, chauffage électrique, stationnement avec prise, $220, 1er mars. M. Potvin: 643-1075.

GATINEAU — Logis 2 chambres, libre 1er février, chauffé, éclairé, $290. 663-5643 soir.

GATINEAU — 1 chambre, tapis, équipé, chauffé, $195. 561-1067.

HULL, appartement 1 chambre ou 2 chambres, cuisine, salle à manger, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, près Place Cartier, libre 1er février ou 1er mars. 770-7525 après 18h.

HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur. 777-7410 de 9h à 9h.

HULL, 2 grandes chambres à coucher, secteur tranquille, tapis, poêle et réfrigérateur si nécessaire, stationnement. Après 18h: 777-6995, 777-3568.

HULL — Appartements de toutes grandeurs, tous prix. 238-8323, Homelocators, frais, 508, rue Bank depuis 1976.

HULL — Moderne, 4 pièces, 1er mars, $255. 776-5071.

HULL — Près de l'hôpital, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $200. Libre immédiatement. 771-1943.

IMMEDIATEMENT Hull, appartement au rez-de-chaussée, 2 chambres. $325. 568-5141, 827-2866

J.P. CHENIER LTEE
APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $305. 1er février. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, $265. 1er avril, 777-8835.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull, garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, sauna etc...770-0384.

JARDINS DU CHATEAU
Appartements de 2 et 3 chambres à coucher, 1er mars 1982.
Tél.: 663-4848
de 9h à 5h
lundi au vendredi

JARDINS LAFRENIERE
75 Moreau
1 et 2 chambres à coucher
Poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur.
568-6798

42-44-46 BEDARD HULL
SECTEUR RESIDENTIEL PAR EXCELLENCE
"PROJET PAISIBLE: DES APPARTEMENTS LUXUEUX"
au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.
LOYERS à partir de $241
AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage électricité, piscine extérieure, câblovision
BUREAU DE LOCATION SITUE AU 46, BEDARD, HULL
776-1717
"SOUS LA DIRECTION DE LEHNDORFF PROPERTY MANAGEMENT"
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE
GARÇONNIERE, $210. 1er avril. 777-8835.

LOGIS — 2 chambres à coucher, chauffé. S'adresser à 9 Fortier, Hull. Libre immédiatement.

MONT-BLEU, grand et luxueux 2 chambres à coucher, libre 1er mars. $380 chauffé, éclairé, câblovision, garage. 770-9972 ou 827-0155.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, demi sous-sol, $260. Mars. 776-1768.

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, mars, $325. 24-5 Albanel. 776-1768.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, spacieux, stationnement, propre. $250. 770-3715.

NEUF — A la campagne, tapis partout, près de Gatineau, prix du logement réduit pour travaux à la ferme. Après 17h: 663-4763.

PLAISANCE — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain chauffage électrique, $125. 427-5335.

POINTE-GATINEAU, février, mars, avril, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfirgérateur. $265. 684-3688, 568-6035.

POINTE-GATINEAU, 1er avril, 2 chambres, chauffé, éclairé, etc. 568-0574.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. En tout temps: 568-2404, entre 9h et 17h, 568-4477.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. 561-3894, 561-2244.

POINTE-GATINEAU — 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, intercom, concierge. 568-1669 jusqu'à 21h 30.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, intercom, concierge résident. A partir de $265. 568-6980.

PTE-GATINEAU — Libre 1er mai, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus. Tapis mur à mur. Entre 9h et 17h, 568-4477, en tout temps, 561-2271.

PTE-GATINEAU. 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $235. 568-2708.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, $180. Après 5h 00. 561-1363.

ROCKLAND, appartement, 2 chambres à coucher, libre 1er février, 446-4756.

SOUS-SOL à louer, chauffé, éclairé $230. 770-6997. Libre 1er mars.

STUDIO chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. Rue Lafrenière. 568-3370.

TROIS chambres à coucher, chauffé, installation laveuse/sécheuse. 1er février 1982. 561-1863.

VAL TETREAU — 1er février, 1 chambre, chauffé, éclairé, $225, semi sous-sol. 776-4551.

VANIER 3 pièces, chauffé, équipé, garage, 1er avril, 745-3008.

VANIER — Appartements toutes grandeurs. A partir de $200. 238-8323, Homelocators, frais, 508, rue Bank.

VANIER — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $385. 746-7224.

1er FEVRIER
RUE RICHARD, Hull, 2 chambres, chauffées, eau chaude fournie, installation laveuse, sécheuse, stationnement. $255. 737-3954.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé. $325. 561-0621.

2½ PIECES — Poêle, réfrigérateur, $175, libre 1er mars. 776-2588, 777-0729.

249 CHAMPLAIN, Hull. Appartement meublé ou non meublé, 1 salon, chambre, cuisine, 1 salle de bains, libre, stationnement.

3 LOGIS de 1 chambre à coucher, libre. Maison 4 chambres à coucher. 236-4135.

3½ A LOUER, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Pointe-Gatineau, $210. 568-0889.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENTS meublés, dans tous les secteurs, à partir de $190. 238-8323. Homelocators, frais.

APPARTEMENT — Meublé, chauffé, éclairé, câblovision, secteur tranquille, références, 1er mars, $260. 663-8922.

APPARTEMENT à louer, meublé, 235-0815.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $135. 561-4435. 195 boul. Du Progrès.

GATINEAU, sous-sol, 5 pièces, chauffé, éclairé, libre. Désirons couple marié, enfants acceptés. Références. 663-8637.

GATINEAU — Logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, $220. 663-8148 ou 663-0183.

GATINEAU — Libre immédiatement. Garçonnière et 1 chambre à coucher meublées, tapis mur à mur, stationnement. En tout temps: 663-7422, entre 9h et 17h, 568-4477.

MARS, AVRIL, garçonnière neuve et entièrement meublée avec toutes facilités. $280. 230 Mutchmore, 770-2147, 771-7149.

STUDIO, 1½ chauffé, éclairé, eau chaude et stationnement, $180. 1 personne. 561-4040.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT à sous-louer, 4 Radisson, app. 705, $339, 2 chambres à coucher. 776-1558.

APPARTEMENT moderne. 1er avril. Idéal pour jeune couple. 2 chambres à coucher, endroit laveuse, sécheuse, stationnement. 5 minutes des Galeries de Hull. $240. 778-1925, 771-2511. Demandez Luc.

CENTRE-VILLE, Ottawa, 2 grandes chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $435, stationnement intérieur si désiré. Bail finissant 1er octobre 1982. 236-6191.

DEUX chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur inclus, chauffé, éclairé, $270. Mars. 561-5123.

HULL, 1 chambre à coucher, $232. Après 17h, Hélène: 770-1689.

HULL — garçonnière, libre immédiatement. 663-8329, 776-5888.

HULL — 1 chambre à coucher, $150. 770-8439.

HULL — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, $260. 770-2990.

1er AVRIL — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, $247. 770-0741 ou 771-0370.

1er MARS. Bail finissant le 31 avril, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 balcons, chauffé, éclairé. Possibilité de renouveler le bail. $325, 778-0129.

Regional APPARTEMENTS
LE CHATEAUGUAY
175 MUTCHMORE, HULL
Une oasis au retour de votre journée de travail et à quelques minutes seulement du Parlement

GARÇONNIERES
APP. 1 ou 2 CH. à C.
à partir de $232
(vérifier la disponibilité avec le gérant)
• appareils électroménagers couleur
• tapis mur à mur
• salle de lavage
• stationnemnet intérieur et extérieur avec abri
• gestion professionnelle
S'adresser à M. BRAZEAU
778-3449
HEURES:
14h à 16h et 19h à 21h
61

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

1er MARS, logis à sous-louer, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 440 Gréber, 568-2659.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé. $285. 568-1479, 561-0123.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. $340. Libre mars ou avril. 561-4818, 827-1538.

67 CHAMBRES A LOUER

A PROXIMITE Cégep, meublé, cuisinette. Tranquillité, $35. 771-9791.

AU QUART du vieux Hull, dans maison propre et tranquille, à partir de $100/mois, 776-4947.

BELLE chambre meublée, réfrigérateur compris, cuisine, salles de bains. Pour dame, fille qui travaille. Gatineau, proche autobus et services. 663-0333.

CENTRE-VILLE Gatineau, très propre, entrée privée. Pour homme seulement. 663-7675.

CHAMBRE dans appartement, privilège de cuisson. Jeune homme seulement, $25/semaine, chauffée, éclairée. 561-2581.

CHAMBRE neuve, meublée, pour jeune homme, non fumeur, qui travaille, honnête, propre et tranquille, $40/semaine. Après 5h 00. 663-6634.

ENTREE privée, cuisson, réfrigérateur, télévision, stationnement, Pte-Gatineau. 561-1922.

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES meublées, entrée privée, rue Bourque, Hull. 776-3843.

GRANDE chambre meublée, accès à toute facilité rue Front à Hull. 778-1096.

HULL, poêle, réfrigérateur, dame, $25/semaine. 776-0038.

IMMEDIATEMENT garderais personnes âgées dans une maison privée dans le centre-ville, endroit tranquille, près autobus. Avec aide professionnel $400, 237-2793.

MONT BLEU, chambres meublées, permis de cuisson, jeune homme disponible 1er février. 777-5007.

POUR homme avec privilège de cuisson. 749-8450, 749-5297.

TAPIS mur à mur, place excellente, Pte-Gatineau. 561-0407.

TOURAINE, chambre meublée; stationnement. 561-2244.

VANIER, chambre meublée, cuisine équipée. Entrée privée. fille seulement. 745-5850.

69 CHAMBRE ET PENSION

POUR personne sérieuse. 777-1824.

PRES DES Galeries de Hull, pour fille. 771-2915.

PRES des Promenades de l'Outaouais, pour filles. 568-6287.

78 LOUER OU VENDRE

BUNGALOW Neuf — 3 chambres à coucher, terrain 65 x 100, abri d'auto. Gatineau. 827-1578.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA 3 PROPRIETES impeccables. Bon financement. Gatineau, bungalow tout brique, hypothèque $33,000 à 13¼% pour 4 ans. Templeton, bungalow 6 ans, foyer, abri d'auto, chauffage électrique. Hypothèque à 13% pour 4 ans. Aylmer, 2 étages, 1½ salle de bains, sous-sol fini. Hypothèque 14½%, dépôt $1,400. Subventions de Québec disponibles. Jim, 663-1436, service 24 heures, Trans-Action G.B. Inc., Courtier.

AUBAINE spacieux bungalow, intérêt 10½%, terrain immense, Immeubles Brunet, Pierrette 663-5645.

TOURAINE — Rue Reims, joli bungalow de 4 ch. à c., s. familiale avec bar. Remise. Grandes pièces. Piscine. Paisible.
Roger Renaud, 771-2278

RUE LAVAL, HULL — Solide maison à 2 Côtés, 2 ch. à c. et S. à M. à chaque logis. Seulement $21,900.
Gérard Danis, 771-2358

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — COURTIER
777-9550 643-9550
80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

ATTENTION! — Reprises par S.C.H.L. Aylmer, à partir de $27,050. Gatineau, à partir de $18,700. Aussi peu que 5% comptant. N'oubliez pas les subventions de Québec; elles vous sont disponibles. Téléphoniste 24 heures, 7 jours. «Jim» Dalrymple, 663-1436, Trans-Action G.B. Associés Inc., courtier.

AUBAINE — Bungalow, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, grande cour, $25,000. 663-8410.

AYLMER, bungalow 4 chambres à coucher, projet Pilon, bon financement, $52,000. 684-6121.

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

GATINEAU — Rue Labrosse, domaine de 5 acres plus spacieuse maison de 2 étages , 4 ch. à coucher, foyer., salle à manger. Prix à discuter. Zonage multiple. Central.

164 JOLICOEUR, HULL — Joli bungalow en brique, propre. Salle de jeux, 4 ch. à coucher.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AA, Touraine, maison en rangée, unité de bout, 3 chambres à coucher, salle à manger, foyer au salon, hypothèque de $20,000-13½% due juin 1985. Denis Labonté, Trans-Action Courtier: 568-3031.

TRUST GENERAL
AYLMER
684-6363
SHAWVILLE
647-2466
HULL
778-1222
GATINEAU
568-4141

Guide de Services

560-2750

Des experts à votre service!

APPAREILS-MENAGERS

AA ABORDABLE, Leduc & Laroque Service Ltée. Réparation laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, lave-vaisselle, etc... Vente de pièces. Travail garanti. 568-8888.

AA SERVI-SECOURS OUTAOUAIS LTEE
APPELEZ Servi-Secours Ltée pour la réparation rapide de votre réfrigérateur, congélateur, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, déshumidificateur, climatiseur central et de fenêtres. Installation disponible. Service 24 heures, 7 jours. 663-1414.

ACHETERAIS appareils ménagers. Réparations. Spécialité réfrigération. 771-2490.

FAISONS réparations d'appareils électro-ménagers. Aussi achetons et vendons. 777-9171.

F.L. ENTREPRISES. Réparations réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses et achetons. 777-2914.

REPARATIONS à domicile de réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, poêles. Travail garanti. 663-2414.

REPARATION d'appareils ménagers. Estimation gratuite, à domicile. 771-4201.

REPARATION appareils ménagers: poêles, réfrigérateurs, sécheuses, laveuses, etc. 776-1896.

SIGISBERT Breton Enrg. Réparations, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

VANIER Used Appliances — Gros appareils électroménagers remis en état et garantis. Livraison gratuite. 114, chemin Marier, 746-6040, 745-5360, 749-2301.

ARBRE

COUPE D'ARBRES. Estimation gratuite. Assurance. 663-4650.

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite, assurance. 771-8995, 776-5444.

AUTOMOBILES

BEAUPRE Autos — Spécialiste allumage, carburateurs, alternateurs, réparations générales. Ouvert tous les jours jusqu'à 11h p.m. Pièces: 232-9684.

AUTOMOBILES

FERAIS réparation générale de toutes les marques de voitures. Hamelin et Marcil Garage, 778-2914.

ROBERTS Auto Body. Débosselage de précision, peinture spéciale. Ouvert le samedi matin. 25 Cleopatra, 226-1510.

CERAMIQUE

INSTALLATION de céramiques, tapis et cushion floor. Estimation gratuite, ouvrage garantie pour 1 an. 684-9697.

CONSTRUCTION

RENOVATIONS de tous genres, intérieur, extérieur etc. 234-7170.

COUTURE

FERAIS réparations, travail de qualité, avec expérience. 777-6781.

FOURRURE, réparation, remodelage, chapeaux, etc. A bon prix. 10 ans d'expérience. Demandez Claudette: 568-7873.

COUVREUR

REPARATIONS de toits plats, gravier et goudron en plus bardeaux d'asphalte. Réparations d'aluminium. R. Leclaire 684-3327.

DEBLAYAGE

DEBLAYAGE de neige sur les toits. 778-0742.

DEBLAYAGE de neige avec camion, ½ tonne, bon prix. 770-3155.

DEPOTOIR

TERRAIN enfouissement sanitaire, 93 St-Louis, Pointe-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

AA AUBAINE! Tous genres de déménagement avec deux hommes. Estimation gratuite. 777-9855, 778-1878 après 18h 00.

CAMION disponible pour tous genres de travaux. 568-4143

CAMION pour déménagement, nettoyage de cours, caves, etc... 663-2172, 568-0340.

DEMENAGEMENT à prix réduit, $38/heure, ouvrage garanti, peu importe la distance, 7 jours par semaine. 663-2414.

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professionnel. Assuré. Estimation gratuite. 568-3040.

DEMENAGEMENT

FERAIS petit déménagement à très bon prix. 827-0282.

OTTAWA VALLEY ENTERPRISES. Déménagement et entreposage. Expérience, assurance complète. 225-4691.

DEMOLITION

THIBAULT démolition, 93 St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

GARAGE

GARAGE Bernier-Lemeiux, Wakefield, 459-3269. Réparations générales sur voitures canadiennes et importées.

IMPOT

RAPPORT d'impôt soir et fin de semaine, avec expérience. 568-5594.

TRANS EXPRES Enr. Rapport d'impôt. Transfert d'argent en Haïti (3 heures/3 jours). 728-8188.

IMPRIMERIE

LAMINOIR ENRG. Reliure de tout genre, plastification de documents et cartes d'identé; perforation et mise en spirale. 777-0321.

MACONNERIE

MACONNERIE Alton, briques, blocs, et spécialité pierre naturelle. Réparations de tous genres. 663-2225.

MAÇONNERIE D'AYLMER
REPARATION de maçonnerie de tous genres: Briques, blocs, pierres. Estimations gratuite. 684-2171.

MENUISERIE

ACCOMPLIERAIS des réparations de tous genres en menuiserie. Finition de sous-sol, balcons, portes et fenêtres, corniches aluminium. Estimation gratuite. 663-7274.

ADDITIONS, charpentes, rénovations, aluminium. Michel Renaud Construction, 827-2549.

ATTENTION. 25 ans d'expérience, menuiserie, aluminium, pose de gyproc, finition de joints, plafonds et murs décoratifs, peinture, finition de sous-sol. Estimation gratuite. 561-0603.

EXPERIENCE en charpente, finition de sous-sol de tous genres et peinture. 778-3240, 663-2705.

MENUISERIE

EXPERIENCE en charpente, rénovations, gyproc, finitions de sous-sols, portes et fenêtres. 770-9231.

FERAIS ouvrage de menuiserie de tous genres, estimation gratuite. Après 16h00: 568-2135.

PEINTURE

A BON COMPTE. Peintre avec expérience, pose tous genres de tapisserie. 568-4311.

A BON PRIX. Peinture intérieur et extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, nettoyage de tapis. Estimation gratuite. 561-0914.

FERAIS peinture extérieure et intérieure avec estimation gratuite. M.A. Hébert, 663-3194.

FERAIS peinture intérieur et extérieure ainsi que réparation de plâtre. Estimations gratuites. Expérience. 770-2065, 777-7464.

PLATRIER

A PRIX REDUIT. Réparations, pose de gyprox, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

REPARATIONS de plâtre, joints de gyproc, plafonds décoratifs. Licencié, 776-2743.

PLOMBIER

REPARATIONS de plomberie, résidentiel. 561-2123.

RAMONAGE

RAMONAGE de cheminée. Bon prix. 770-3248.

REMBOURRAGE

FERAIS tous genres de rembourrage, mobilier de cuisine et de salon, spéciaux jusqu'à la fin de mars 33% de réduction, vourage garanti. 663-3533.

HULL-Gatineau-Ottawa. Peinture intérieure, extérieur, résidentielle, commerciale. Travail garanti. Estimation gratuite. Peintre qualifié. 777-6377.

OTTAWA VALLEY ENTERPRISES. Peinture et murs en carton-planche. Rabais 20%. 225-4691.

PEINTRE 8 ans d'expérience. Estimation gratuite. 568-0567.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE moderne. Recouvrir divan et chaise, auto, bateau, restaurant. Bon prix. 684-1255 jour, 684-2803 soir. Estimation gratuite.

REMBOURRAGE de tout genre. Ouvrage garanti et au plus bas prix! Spécial sur chaises de cuisine, estimation à la maison. 684-4847, 685-0795.

REMBOURRAGE et réparations de meubles et de valises. Estimation gratuite 771-4424.

20% DE RABAIS le mois. Rembourrage de tous genres et décorations intérieure, privées ou commerciales. Terme accepté sur Mastercharge ou Visa. 745-9600; soir: 744-2665.

REPARATIONS

REPARATIONS de laveuse, sécheuse, réfrigérateur, poêle et autres appareils ménagers. Prix raisonnable 230-4564.

REPARONS motoneige et souffleuse de toute marque. 67 St-Louis, 561-1441.

RENOVATIONS

ENTREPRENEUR en réparations générales. Travail du ciment, réparations de fondations, aménagement paysager et pavage. 746-5152.

RENOVATIONS de tous genres, peinture, développement, prix spéciaux pour personnes âgées. 568-2824.

SERRURIER

VENTE et installation de serrure de sécurité. Quincaillerie Desjardins Ltée, 777-5275.

TAPIS

INSTALLATION et réparation de tapis. Travail garanti. Prix compétitifs. 232-9738.

INSTALLATION de tapis et cushion floor, réparations aussi. 561-3467.

NETTOYAGE de tapis, bon prix, Ottawa-Hull. Dany: 745-7068 ou 745-7069.

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service rapide 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE T.V. DE HULL
VENTE-SERVICE
230 KENT, 771-3233
ANDRE LESAGE

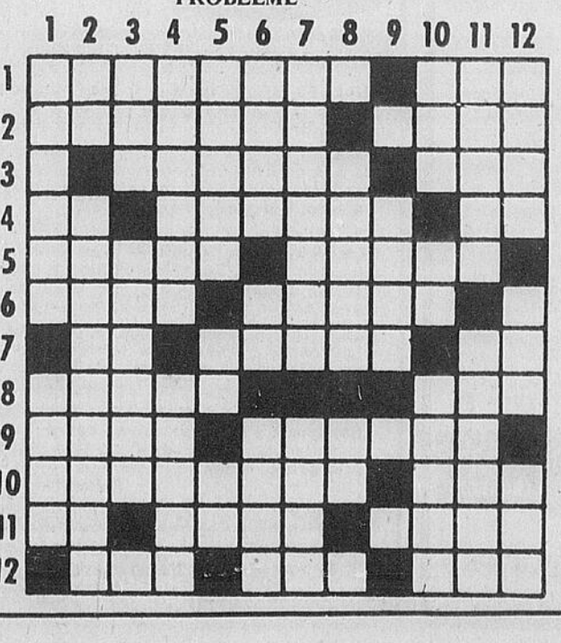
MOTS CROISES

PROBLEME 5106

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	I	S	I	O	N	■	A	C	T	E	S
2	O	M	E	R	■	O	U	V	R	A	G	E
3	L	I	M	E	R	■	R	I	E	U	R	■
4	O	T	E	■	A	A	■	S	A	P	I	N
5	N	A	U	T	I	Q	U	E	■	E	S	E
6	T	I	R	■	D	U	R	E	E	■	E	R
7	A	S	■	A	■	A	I	■	L	A	■	F
8	I	■	E	N	T	R	E	M	I	S	E	■
9	R	A	■	E	R	E	■	U	T	I	L	E
10	E	M	■	S	O	L	■	R	E	L	I	T
11	■	I	■	S	I	L	L	E	■	F	R	E
12	R	E	P	E	S	E	■	R	U	■	E	L

Solution du problème d'hier

PROBLEME 5107



HORIZONTALEMENT

1—Qui fuit. — Courbe décrite par une voûte.
2—Se sert de. — De bouche.
3—Ecrit de peu d'étendue sur un sujet quelconque. — Prière à la Vierge
4—Chiffres romains. — Anc. synonyme de "Tisser". — Toujours vert.
5—Délayés. — Gros canard.
6—Reçues. — Crier, en parlant des bovidés.
7—Accueilli. — Grosse tortue. — Adv. de lieu.
8—Jeter de la bave. — Triage.
9—Néant. — Raillerie.
10—Réunir des personnes. — Cause la mort de.
11—Pron. pers. — Que l'on rencontre dans l'urine. — La Russie.
12—Romancier français. — Se suivent dans l'alphabet.— "Tee" inversé.

VERTICALEMENT

1—Sans valeur. — Partie du corps.
2—De la gamme. — Méchantes.
3—Eau-de-vie. — Dont le mari est décédé (pl.).
4—Nom que l'on donne aux serfs de l'Etat, chez les Spartiates. — Ote les noeuds.
5—Gamins parisiens. — Conseil de la reine. — Route rurale.
6—Déesse égyptienne. — Poss. — En outre, de plus.
7—Segment de droite, défini en grandeur, direction et sens. — Nulle chose.
8—Construit. — Métal précieux.
9—Ordonnance.
10—Gros perroquet. — Terminaison du verbe. — Inscription.
11—Prendre avec force. — Profonde.
12—Outil pour ouvrir ou fermer. — Mois. — Le levant.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle de séjour, salle à manger, cuisine à coin-repas, $38,500. 224-7341.

AYLMER Unifamiliale, 4 chambres, bonne hypothèque, $44,500, 224-7341.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, sous-sol fini, avec poêle et table de billard. Terrain 1 acre. Hypothèque 10¾%, novembre 1983. Prix demandé: $55,500. 684-7011.

AYLMER — Glenwood, 4 chambres, salon, salle à manger et cuisinette 1½ salle de bains salle familiale. $29,000. 684-3440, 770-4140.

BUCKINGHAM. Maison à la campagne, 3 milles du centre ville. 2 chambres à coucher, tapis, 2 foyers, chauffage électrique, grand terrain paysagé, puits artésien. Vente privée. $37,000. 986-8637 entre 4h et 6h.

CANTLEY, magnifique maison centenaire sur ½ acre. Taxes $278. Faut voir absolument. 827-2507.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CLASSES PORTATIVES
POUR MAISON, chalet, garage, hangar, grandeur 24x32, 10X34. Très bon état. 771-8458, 770-8911.

EAST ALDFIELD — Maison 3 chambres à coucher, sous-sol fini, avec poêle à bois Franklin, chauffage électrique, abri d'auto, remise, située bord du lac. Vente privée. 456-2447.

FERME LIMBOUR, maison en rangée, 3 chambres à coucher. Garage. Sous-sol fini avec foyer. Vente privée. 561-6167.

FERME LIMBOUR — Québécoise, 2 étages, 3 chambres à coucher, terrain boisé, 10,000 pieds carrés. Vente privée. 561-5453.

FERME Limbour, maison en rangée, 3 chambres à coucher, sous-sol, cour clôturée. Pour information: 561-4495.

trans-action
G.B. ET ASSOCIES, COURTIER

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow, brique et pierre, armoires en chêne, foyer, porte-patio dans la dinette, avec revenu au sous-sol. Terrain 7,200'c. Très propre. Gisèle Morin, 561-1067. (N.B.)

GATINEAU — Super bungalow brique, intérieur complètement rénové. Armoires, fenêtres neuves. Rez-de-chaussée, 2 ch. à c., salle à manger, 2 salles de bains. Taxes: $1,100. Gisèle Morin, 561-1067.

FINANCEMENT A TRES BON TAUX — J'ai quelques propriétés dans différents secteurs. Informez-vous. Christian Villeneuve, 771-0325.

NOUVELLE INSCRIPTION — Rue Beauséjour, bungalow, 3 ch. à c., salle familiale, foyer à conservation d'énergie. Denis Labonté, 568-3031.

HULL, DUPLEX — 42 St-Alexandre. Hypothèque $34,000 à 13¼%. On demande $43,900. Claude Bourdeau, 771-0383.

DUPLEX, RUE SABOURIN — 2 et 3 ch. à c., récemment rénové. Terrain 100 x 100. Roger Lauzon, 771-8036.

BUNGALOW «HIGH RANCH» — Sous-sol merveilleux. Vendeur transféré. Roger Lauzon, 771-8036.

CENTRE-VILLE DE HULL — 4 logis rapportant $680 par mois. Chauffage central. Proprio prend 1ère hypothèque 15%. Jeannine Gravelle, 777-0552.

SEMI-DETACHE «SPLIT-LEVEL» — Un des seuls disponibles, sous-sol fini. Plusieurs extra. Guy Bélanger, 776-1255.

80

A LA GRANDEUR DU QUEBEC
776-5564 — 568-0772

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, piscine, remise, terrain clôturé, prix à discuter. Après 18h00: 663-6828.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, grande cour clôturée, à discuter. 663-3893.

HULL, québécoise en pièces sur pièces, 3 chambres, 1½ salle de bains, cuisine, salle à manger, salon, foyer, chauffant, libre, 561-4582.

GRANDES PIECES — Rue Labine, Gatineau. Jolie maison-jardin de 3 ch. à c. avec foyer au salon, s. familiale. Décoré avec goût. Bonne valeur.
Patricia Tremblay, 643-2202

RUE BELAND, GAT. — Joli bungalow de 3 ch. à c., S. à M., S. familiale, tapis. Garage double. Hyp. 10¾% dûe en 1983.
Pierrette Grenier, 663-5645

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — COURTIER
777-9550 643-9550
80

JOLI bungalow, 3 chambres à coucher. 166 boul. Montbleu. $47,900. 776-4201, 776-5843.

JOLIE maison située au centre de Masham. Demande $22,500. Appelez 456-3060 de 9h 00 à 17h 00.

LAC DES FEES, propre, grand terrain, duplex, bas: 2 chambres à coucher, $45,900, hypothèque $30,000, 14.5%, 1985. 777-9375.

REPRISE DE S.C.H.L.
PROGRAMME D'AIDE A L'ACCESSION A LA PROPRIETE RESIDENTIELLE UNE SUBVENTION EN RABAIS D'INTERET
Bungalow, semi-détaché, maison de ville
à partir de:
$27,050
Financement sur place
CENTRE IMMOBILIER YVES DAIGLE
685-0060

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

HYPOTHEQUE à 12 ¾% jusqu'en 1985. Bungalow impeccable, sous-sol bien fini, beaucoup d'extra. Roger Lauzon, 771-8036, Trans-Action G.B. Associées Inc.; courtier.

HULL — Rue Fontaine. Semi-détaché. Possibilité d'achat avec $700 comptant. Si éligible au plan à l'accession environ $285 mensuel capital et intérêt. Gérard Amyot, représentant Trans Action Courtier, 771-1327, 561-3222 code 71.

LUCERNE, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, cuisinette, grande salle familiale. Garage double à même la maison. Hypothèque 13% juin 1985. Le soir après 18h30, 685-1343.

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, bar, garage. 663-5962.

MAISON à vendre, 113 Caron, 1 an, 10¼% d'hypothèque. 777-7473.

MONT-BLEU, $61,500. Bungalow, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, piscine creusée, abri d'auto. 771-2671.

NOTRE-DAME de la Salette, bungalow sur le bord de la Lièvre et à proximité du Lac d'Argile, grandes pièces, salon, cuisine, salle à manger, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, tapis partout, chauffage électrique, bon prix. 766-2365.

PAPINEAUVILLE, maison à revenu, 2 étages avec sous-sol fini, $35,000. Informations: 243 St-Julien, Papineauville.

POINTE-GATINEAU, quadrex DeLuxe impeccable, prix discutable. 568-6607.

POINTE-GATINEAU, unifamiliale, 2 étages, 3 chambres à coucher, garage. Jour: Carole, 770-3134 ou Guy: 771-7723. Le soir: 561-1831.

PRIVEE, Touraine, Riviera, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 4ième chambre coucher, 2ième salle bains, chauffage électrique, abri auto, piscine, remise cèdre, $53,000. 568-6885.

RAVISSANT bungalow, 3 chambres, bien décoré, sous-sol bien fini, bon secteur, V. Bertrand, Trust Royal, 663-9737, 561-0223.

RECHERCHE personne pour prendre hypothèque de maison en rangée. Aylmer. Continuer les paiements mensuels. 684-0153.

SPACIEUSE maison neuve, Côte d'Azur, 4 chambres à coucher, salle familiale, avec foyer, garage, $84,500. De 8h 30 a.m. à 17h 30 sur semaine. 776-5000.

SPLIT LEVEL, campagne, 3 milles d'Aylmer, près de la rivière, 3 chambres à coucher, 684-0982. Après 6h 00.

STYLE Québécois, en bois équarri, foyer, 3 chambres à coucher, 1 acre. $53,000. Eardley, 455-2393.

VAL TETREAU — Secteur de choix, construction de qualité, $63,500. 771-1102.

VENTE PRIVEE — Secteur Chemin Freeman, semi-détaché, 3 chambres, 1½ salle de bains, tapis, hypothèque à 13½% échue en 1985. Après 18h: 771-5160.

VENTE PRIVEE
HULL, rue De Montigny, 4 logis rapportant $10,000/année, $52,000 négociable. 663-7108.

Sarra-Bournet Ltée
164 BERRI -HULL
771-7356

HYPOTHEQUE A 10% — Bungalow à aires ouvertes pour les gens qui cherchent la tranquillité. Site très pittoresque avec jolie chute sur le terrain. Ripon. (126)

$25,000. — Pour ce joli bungalow construit en 1978. Chauffage électrique. Abri d'auto. Plaisance.
M. Sarra-Bournet, 568-5024
J.-D. Clément, 1-427-5512
G. Sarra-Bournet, 777-2544
80

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

HORS DE L'ORDINAIRE — 4e rang, près Mtée Paiement. Splendide bungalow avec 8 pièces. Tapis. Lave-vaisselle. Galerie, piscine, garage.
Bernard Cantin, 663-7859

PLACE DU MOULIN — Limbour, joli bungalow de 3 ch. à c., grande cuisine-dinette. Très bien décoré. Garage. Grand terrain paysager.
André Gadbois, 771-1768

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — COURTIER
777-9550 643-9550

VENTE PRIVEE — Cause déménagement, bungalow de 32 x 32, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, sous-sol semi fini, piscine creusée et clôturée 14 x 28, 1980. Cour clôturée. Terrain 50 x 100. Secteur rue St-Paul, Gatineau. Taxes environ $550 par année. Prix $33,000. Pour visites seulement: 643-4422. Pour renseignements, propriétaire: 1-757-3108.

2.7 ACRES, bordées par la C.C.N. Poêle, réfrigérateur, lave-vaisse, $28,500. Financement discutable. Renseignements: 819-456-3483.

2.8 ACRES, vue la rivière et les collines de Gatineau. ch. River, Hull ouest, $19,000, 230-5223.

4 LOGIS — ILE DE HULL — 2 logis de 1 ch. à c., un de 2 ch. à c. et un de 3 ch. à c. Proprio hup. à 15%. Très bon revenu. Aimé Lefebvre, 777-5438

TRIPLEX — Rue Cedar (Près Maloney). 2 logis de 2 ch. à c. et 1 de 1 ch. à c. Près de l'école. Bons revenus.
Bernard Rioux, 776-5214

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — COURTIER
777-9550 643-9550
80

4 CHAMBRES à coucher, sous-sol, une buanderie, cuisine très grande, chauffage à l'huile, très propre, 1 arpen situé 35 milles à l'ouest de Hull. $45,000. 458-2997.

4 CHAMBRES à coucher, décoration professionnelle, garde-robes en cèdre de 8 pieds, clôture en cèdre de 5 pieds, air climatisé central avec filteur électronique. Demandons $58,000. Toute offre raisonnable sera considérée. 568-7988. 623-6139 à frais virés.

5 chambres à coucher, 2 étages, sous-sol fini, 15 ans, $80,000. Renseignements supplémentaires sur rendez-vous. 771-4382.

HULL — 135, boul. Riel. Bungalow, 2 revenus au sous-sol, $430 par mois. Grand terrain, impeccable, prix $63,000. Hypothèque $42,000, 13%, échéant nov. 1983. $490 C.I.

GATINEAU — 270 Rollin, bungalow, brique, abri d'auto et garage. Sous-sol fini. Prix: $43,500. Hypothèque $24,600, 11%, échéant 1984. $256.27.

LES IMMEUBLES DU PROGRES, COURTIER
568-9156
80

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

ORLEANS. Semi, 3 chambres, $45,000 à 12%, octobre 85. Plusieurs extra. $78,900. 824-8726.

83 TERRAINS A VENDRE

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

ERABLIERE de 15 acres, 20 milles au nord de Hull, $11,000. Région Edelweiss, 819-457-2024.

SALETTE, Québec. 75 acres dont 30 boisées, route 309, $13,500. 33 acres cultivables, bonne terre, $10,000. Lots sur rivière de $4,000, 4 saisons. 819-457-2024.

IMMEUBLES JOLY & GOUGEON INC.
HULL, GATINEAU, AYLMER 776-3333
UN NUMERO POUR MIEUX VOUS SERVIR

NOUVEAU — Ferme de 123 acres avec bungalow moderne, grande grange, garage double. Chemin de la Montagne. Terrain plat et panoramique. (2-20) Claude Gougeon, 776-2018, 776-3333

DISCOTHEQUE — Prix inférieur à $100,000. Grand stationnement. Bien située. Bonne occasion d'affaires. (2-17)

NOUVEAU! — Centre-ville de Hull. 4 logis et 1 commerce. Rapporte $20,000 par année. Termes à discuter. (2-22)Marcel D. Joly, 663-1762, 776-3333

EXCLUSIF! — Superbe bungalow de 2,640 pi.car. sur la Rivière Outaouais. 3 ch. à c., 2½ salles de bains. Garage avec serre, piscine creusée et terrasse. Faut voir!(2-7)

Bungalow, 4 ch. à c., salle familiale. Garage adjacent. Prix très intéressant!(1-232) François Couture, 568-0061, 776-3333 — RENOVEZ-LA A VOTRE GOUT!

fFERME DE 106acres dont environ 30 cultivables et 76 boisées et joli bungalow de 4 ch. à c., 2 foyers, sous-sol fini avec soin, écurie. Environ 25 milles de Hull. (1-296) Lucien Brisson, 776-6486, 776-3333 —

GARAGE DE DEBOSSELAGE40'x60' avec équipement. Route 148, près de Gatineau. Sur lot de 154,560 pi.car. (1-117) — fRUE FRONTENAC, GATINEAU

Grande maison, 3 ch. à c., très bien située au centre de Thurso. Proprio prendrait hypo. à 12% et léger comptant. Faites vite!(1-313) — POUR UN BAS PRIX!

Magnifique bungalow très propre, 3 ch. à c., sous-sol isolé. Lot boisé de 112'x200'. A quelques milles de Thurso. Vaut une visite!(1-298) Gisèle Desjardins, 819—427-5817, 776-3333
80

Conrad Sigouin ltée
COURTIER Conrad Sigouin LTEE REALTOR
26, rue St-Raymond
Hull — 771-6266
Membre de la chambre d'immeuble de l'Outaouais

HULL, 83 MONT-BLEU — Duplex, brique et pierre, 3 c. à c. chaque logis. Hypothèque 11% jusqu'en 1984. Un appel pour autres détails. Prix réduit.

HULL, RUE JOFFRE — Bungalow, pierre et brique, 3 c. à c., salle à manger, grand salon avec foyer, salle de séjour avec foyer, 2 salles de bains. Abri d'auto. Beaucoup d'extra.
Yvon Cloutier, 684-3241.

CAMPAGNE EN VILLE — Rue Beaumont, près chemin Denis. Bungalow-duplex en très bon état. 3 c. à c., grand salon, foyer. Logis de 2 c. à c. avec entrée privée. Beau lot paysager.

AUBAINE! — Semi-détaché impeccable, rue De Lauzanne, Aylmer. Salle familiale, bureau, salle de lavage, tapis mur à mur. Patio, cour clôturée.
Roger Benoit, 684-1026.

NOUVEAU SUR LE MARCHE — Lucerne, rue Des Saisons, maison à paliers en cèdre, 3 c. à c., salle à manger, foyer. Lot d'une acre paysager. Proprio quitte fin janvier. Faites une offre.
Robert Poirier, 684-8477

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
A VENDRE OU A LOUER — 1,500'c. commercial C-3. 44 boul. Gréber. 2 étages avec 3 logis. Libre.
Robert Poirier, 684-8477
80

81 PROPRIETES A VENDRE (ONTARIO)

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

WENDOVER — Bungalow 5 ans, pierre et aluminium, 3 chambres à coucher, salle à manger avec porte-patio, foyer au salon. C. Gadouas, 745-0891.

VANIER — Triplex avec 1 app. de 3 chambres et 2 de 2 chambres. Grande cour pavée. Bon prix, cause déménagement. V. Charbonneau, 749-2745, 749-6745.

ROCKLAND — Bungalow de 3 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bains, foyer Franklin, au sous-sol. R. Leroux, 746-6745, 746-2745.

VANIER — Triplex en aluminium, 3 logis de 2 chambres à coucher, cuisine. Très bons revenus. R. Crête, 746-0785.

BOURGET — Bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine style californien. Terrain clôturé. $38,500. R. Plante, 733-4128

VANIER — Triplex comprenant 2 de 1 chambre et 1 de 3 chambres à coucher. Un commencement idéal. R. Lepage, 745-6876.

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN d'une acre avec 285' de façade sur lac, tranquilité, offre raisonnable acceptée: terrains boisés d'une acre, cadastré, 45 milles de Hull, chemin ouvert à l'année. $1,250 chacun, frais de notaire inclus. 778-2984, 521-6441.

2 ACRES, 2 milles du boul. Labrosse, Gatineau, boisées, $6,000. 663-0499.

84 FERMES A VENDRE

FERME et maison à Chénéville, 165 acres, 100 cultivables, machinerie agricole comprise, érablière avec équipement. Pas d'agent. 428-3433.

PETITE FERME, 22.5 acres, 7 milles de Gatineau. Maison 24 x 32, 2 chambres à coucher, tapis, poêle à bois. Ecurie 24 x 36, chauffé avec tracteur. $84,000. 819-671-2469.

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION! Maison Mobiles Riviera Ltée (OAQ-45) Standard d'excellence, qualité supérieure d'isolation. Lundi au vendredi 8h à 5h et fin de semaine sur rendez-vous 568-4111.

14 x 64, très propre, 3 chambres à coucher, $16,000. 568-8226.

1976, 14X64, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, rideaux, foyer, air climatisé. $16,200. 663-1215, 568-7049.

3 CHAMBRES à coucher, air climatisé, foyer. $17,000. 568-7568.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

BOUTIQUE DE CADEAUX
EMPLACEMENT de choix. Distributrices de cigarettes, divers emplacements. Vente rapide. Demandez Amir. 729-8436, 225-8897 (vous adresser en anglais).

BOUTIQUE — Lingerie sport, trophé, bien situé: équipement, étagère et stock, $3,000. Le soir 663-7042.

COMMERCE de pièces d'autos usagées et ferraille à Templeton comprenant camion remorque et 2 chargeurs mécaniques (loader) ainsi que l'inventaire et outils. Jean-Claude Bellehumeur, 561-5222, Les Immeubles G.R. Lauzon Inc.

LIMBOUR, atelier de débosselage en blocs de ciment, place pour 5 autos. Terrain de 15,980 pieds carrés comprenant équipement et outils, chauffage eau chaude, aussi écurie pour chevaux. (2817) Jean-Claude Bellehumeur, 561-5222, Les Immeubles G.R. Lauzon Inc.

LUSKVILLE. Restaurant d'été, route 148. A vendre, louer ou échanger. Revenu de $90,000/année. 746-9467, 745-8465.

POINTE—GATINEAU, bâtisse commerciale avec bons revenus - dépanneur, restaurant, local, 3 logis (1) 1 chambre à coucher (2) 2 chambres à coucher (3) 1 chambre ¼ coucher. Bâtisse 38 x 82 sur terrain 163x120. (2876) Jean-Claude Bellehumeur, 561-5222, Les Immeubles G.R. Lauzon Inc., courtier.

PRENDRAIS en acompte un chalet à St-Pierre de Wakefield, contre un édifice d'un restaurant et de 3 logis, centre de Hull. 568-3481, 771-9607.

RECHERCHE 3e actionnaire sur ferme laitière, $200,000 comptant. 819-848-2045.

$500-$700-$900 PAR SEMAINE
MEDICO recherche distributeurs(trices), temps plein ou partiel, selon secteur. Pour informations: 514-341-4300 et sans frais, 1-800-361-9041.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU de choix au centre-ville, angle Slater et O'Connor, à sous-louer. Excellent taux de location. Libre immédiatement. Veuillez demander Rob au 237-3144, le soir au 233-0336.

GATINEAU. A partir de $757 mois, chauffé, éclairé. 568-2846.

HULL, près maison du Citoyen, joli bureau au rez de ochaussée, 300, pieds carrés, 2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, après 18h00: 770-0631.

PLACE BEDARD, Parc de la Montagne, Hull. 2e étage, bureaux 450 pieds ou 900 pieds. Libre. 776-1323.

PRES de Place Cartier, 26 St-Raymond. Edifice, superficie 200 à 1,500 pieds carrés. Chauffé, éclairé, stationnement. Prix intéressant. Conrad Sigouin, 771-6266.

673 BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 360 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement $250/mois. M. Gougeon ou M. Joly, 776-3333.

HULL
BOUL. ST-JOSEPH
Bureaux modernes, environ 1,200'c. Entrée privée, chauffés, éclairés, air climatisé. $500 par mois.
568-5545
97

97 BUREAUX A LOUER

HULL, près maison du Citoyen, joli bureau au rez-de-chaussée, 300 pieds carrés, 2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, après 18h 777-0631.

MACLAREN près Bank. Sous location, suite de 32 bureaux, édifice Victorien rénové, stationnement. 828-4667.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER local commercial 600 pieds carrées. Idéal pour bureau, petit commerce. Sous location, $275/mois occupation immédiate. 568-0687 jour. 561-5415 soir.

A LOUER — Boulevard Maloney; magasin dans petit centre bien localisé: chauffé. Le soir 663-7042.

A LOUER — Local commercial, Hull, rue Notre-Dame. Prix à discuter. Lorraine Bilodeau, 561-5222.

A LOUER — Pour commerce léger ou bureau, 500' carrés, rez-de-chaussée. Boul. Gamelin, Hull. Stationnement. A. Mercier, courtier, 770-0390.

EXCELLENT pour bureau d'affaires, médecin, notaire, avocat, etc.. rez-de-chaussée, superficie selon requis. Jour: 663-2481 Après 17h 00: 663-5138.

GATINEAU — 1,200 pieds carrés, air climatisé, tapis, chauffage électrique, rez-de-chaussée, idéal pour bureau. $5.00 le pied carré. 561-0698.

GATINEAU — 555, boul. Maloney, 40 x 70, avec sous-sol. 819-326-6906.

LOCAL commercial, 374 pieds carrés. Libre immédiatement. Loyer $300, pas chauffé, ni éclairé. 777-5231.

LOCAL de 2,000 pieds carrés. 568-2846.

NICOLET, boul. St-Joseph à Hull, espace de bureau professionnel. Chauffé, stationnement et tapis. 236-3902 Guaranty Properties Ltée.

99 COMMERCES A LOUER

CREPERIE et boulangerie nouvellement construite, à louer ensemble ou séparément. Possibilité de potentiel très élevé. Grand stationnement, route touristique. Informations: 613-675-4825.

GATINEAU, bons revenus, épicerie-boucherie, tout équipée avec un appartement 1 chambre à coucher. Prix à discuter. 663-3551.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOSAGE 4,000 pieds carrés, chauffé, centre-Hull. 770-8572.

ENTREPOTS et bureaux, 1,500 à 5,000 pieds carrés. Edifice Douvilar, 178 Jean-Proulx, Parc Industriel. Informations: 770-6907 771-1434, 684-2566.

GATINEAU — 30 x 30 x 16, porte de garage et entrée privée, chauffage électrique, $300 par mois. 561-0698.

PARC INDUSTRIEL, HULL — 35,000'c. Entrepôt de 1ère classe. Hauteur approx. 22' net. Possibilité de louer en 1 ou 2 sections.
Réal J.D. Brunet, 770-9550

3,000'c. — BUREAU — Rue Jean-Proulx, Parc industriel de Hull. Voisin de la Sûreté Provinciale chauffé et éclairé. Qualité exceptionnelle.
Réal Brunet, 770-9550

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — COURTIER
777-9550 643-9550

103 COMMERCES A VENDRE

ATELIER de débosselage à Hull, complètement équipé, avec revenu. 776-4852, 777-0682.

CORDONNERIE bien établie. Une visite vous convaincra du succès de cette entreprise. Doit vendre cause maladie, après 17 heures. 568-5386.

DEPANNEUR licencié, bière et vin, bon chiffre d'affaires. 561-1789.

DEPANNEUR licencié tout équipé, avec clientèle établie, avec 4 sources de revenus à même, situé sur la route 148, Montebello. Après 16h: 427-6490.

DEVONS vendre pour cause de maladie, magasin de coin, résidence ouest, près des lacs et terrains de camping, belles possibilités. 819-459-2123.

HULL - Dépanneur licencié, tout équipé avec clientèle établie. Devons vendre, offre sérieuse considérée. 568-0890, 777-0022.

SALON de coiffure pour dame à vendre. 568-6956 après 17h.

SALON de coiffure à même la propriété. Secteur Ferme Le Baron, Pointe-Gatineau. 568-3030.

SERVICE de remorquage bien établi, 2 camions. 771-1617.

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

STATIONNEMENT à louer, $8/semaine. S'adresser à 13 Wright, Hull.

114 CHALETS A LOUER

ENTIEREMENT équipé, Notre-Dame-du-Laus, HIVERIS3. 568-0317.

LAC des Plages, ski de fond, 2-3-4 chambres, $195-$250/semaine, domaine Murray. 1-819-426-2982.

VAL DES BOIS, semaine et fin de semaine. 770-8470, 1-819-454-2099.

117 CHALETS A VENDRE

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CLASSES PORTATIVES
POUR MAISON, chalet, garage, hangar, grandeur 24X32, 10X34. Très bon état. 771-8458, 770-8911.

LAC McGregor pour gens tranquilles, ouvert à l'année, bon pour bricoleur, $10,500. 663-0266.

OU à louer, chalet sur le lac, Lac Cayamant, 776-5407.

122 ROULOTTES A VENDRE

PLUS VASTE CHOIX de véhicules récréatifs neufs et d'occasion. VOS Trailers Ltd., 175, rue Main, au centre-ville de Stittsville. 836-4841.

Terry TAURUS
BONAIR — Iextra
663-2735
GATINEAU CAMPING
740 MALONEY, GAT.
122

122 ROULOTTES A VENDRE

LE ROI DU CAMPING
BELIN SPORTS LTEE

HOLIDAY • LIONEL
GOLDEN FALCON
APALACHE • TRILLIUM

40 boul. GREBER, Pte-Gatineau
568-2500
SALLE DE MONTRE INTERIEURE

130 SKI

DEMANDE équipement de ski alpin enfant. 663-1290.

POUBELLE du ski. Surplus, échanges, neufs, usagers. 8366 St-Laurent, Montréal. Appellez sans frais 1-800-361-0415.

SKIS Alpin avec bottines, grandeur 5½, demande $125. 749-2774.

2 PAIRES de bottines de ski, 8½ et 9, $25/deux. 771-4500.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA ACHETONS automobiles, camions pour pièces. 663-5551, 663-3388.

ACHETONS automobiles et camions pour rebut. 561-4704.

ACHETONS automobiles pour pièces et démolition. Payons meilleurs prix. 568-1734.

ACHETONS vieilles voitures pour mise en pièces. Aucun frais de remorquage. 684-3943.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour voiture complète. 663-1539.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE 34,000 milles, 1974 Comet, 6 automatique, radio, comme neuve, $950. 776-0746.

CAMARO Z-28, 1981 tout équipée avec système de son. Prix $10,500, 986-1371, 986-7695.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphonniste et le tour sera joué. 560-2750.

CHEVELLE Malibu 1980, 39,000 km. Prix à discuter. 819-986-5663.

CHEVELLE Malibu 1974, $200 ou meilleure offre. 684-3633, Daniel.

DATSUN B210, PRIX à discuter. 663-6293, 663-3016,.

REPRISES

1978 Plymouth Volare
1979 Camaro
1979 Chevrolet pick-up
1980 Trans-am
1980 Plymouth Road Runner
1980 Mazda
1981 Camaro Z28
1976 Roulotte Trowler 23 pieds

Pour information téléphonez
Banque de Nouvelle-Ecosse
663-1034

VASTE CHOIX
de voitures neuves et usagées
Cyrville
900 boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVELLE 1974, 2 portes, $800.
CHRYSLER 1975, 4 portes, toit rigide, $1,450.
PLUMOUTH FURY 1976, 2 portes, $1,250.
FORD ELITE 1976, $1,400.
PONTIAC GRAND PRIX 1975, $2,600.
108912 CANADA INC.
771-0704

DATSUN familiale 1972, manuelle, bon état, $400. 684-4799

DATSUN 200SX, 1980, 23,000 kilomètres, très bon état, doit vendre. 986-7258.

DEUX 1978 Dodge taxis, bas millage, 6 cylindres, $900 chacun, telle quelle. 771-3234.

DODGE Coronet familiale 1975, 318. Bon état. $600. 663-3837.

DODGE Monaco, $650; très bon état. 568-3710.

DODGE Volare Duster 1979, 53,000 kilomètres, parfait état. Demande $3,800, problème financier. 561-2774, 561-0510.

DOIT déménager. Chevy-Van 1980, 1 tonne, tout équipée. 663-6427 ou 663-6037.

ECONOMIE
1980 HORIZON, automatique, excellent état. Doit vendre. Financement disponible. 233-0062.

FORD 1970, très propre. Bon état. Demandez Claude: 770-3852.

GTO 1968, 400-4 barils, vitesse au plancher. 663-0934.

HONDA ACCORD 1977, bon état, 61,000 milles. Prix à discuter. 777-0954.

HONDA Prélude 1979, 28,000 milles, tout équipée avec sunroof", $5,500. 568-9579.

LADA NIVA, 4 x 4, 1981, 16,500 kilomètres. Prix à discuter. 568-2806.

MERCURY Monarch, 1978, très bon état, balance des paiements ou à meilleure offre, à vendre dans les plus brefs délais, 2 portes. 771-5474, 777-8158.

MNW 2002 1972 et une pour pièces. 8600. 771-9818.

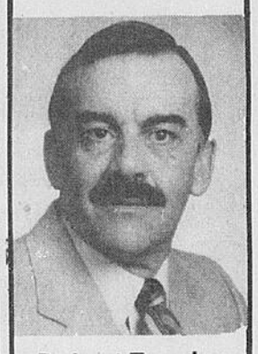
MONZA 1979, V6, automatique, 25,000 km, bon état. Prix à discuter. 663-8219.

MUSTANG Cobra 1981, 17,000 km., très bon état. Linda entre 8h 00 et 16h 00. 593-4811

MUSTANG II Pace Car 1979, en parfait état. $6,500. Après 17h: 568-3140, 561-4496.

AUTOS D'OCCASION
Salle de montre intérieure, unique en son genre
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde

EPARGNEZ EN GRAND!



Robert Tessier
Notre inventaire vous permet d'économiser sur plusieurs modèles neufs et d'occasion. Passez nous voir.
Consultez
Bob Tessier
Chez:
PONTIAC BUICK GMC
VACHON
Autoroute 417 — SORTIE: VARS, EMBRUN
238-8410—835-3310
148

BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS, QUE.
663-3443 — 986-6714

touring cars
OF VANIER LTD.
AMC Jeep
RENAULT
218, ch. de Montréal, Vanier
741-5511

1982 LADA

La meilleure aubaine sur roues que vous puissiez acheter
$4998*
Faites l'essai d'une **LADA** aujourd'hui!
*Prix à l'arrivée. Frais de transport, taxe de vente provinciale, plaques et frais de vérification en sus.

OTTAWA
WESTBORO AUTO
225, ch. Richmond
728-5813

GATINEAU
KOLLBEC LADA
267, Notre-Dame
643-2877

Ouvert: lun.-jeu., 9h à 9h; ven., 9h à 6h; sam., 9h à 5h

AVENDRE
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
Trust Royal
Services Immobiliers

POSSEDE TOUT CE DONT VOUS REVEZ
Décoration remarquable, très gr. pces, foyer au s-sol. Secteur de choix, Pte-Gatineau. Près de tout. Cause transfert. Soyez confortable. (G82-043)
Réjean Bertrand, 568-5415

CHEMIN PERKINS
Près de la route 550, grand bung., 26' x 48', grand terrain. Sous-sol fini, bar, poêle Franklin. Piscine. Prix: $41,500 nég. (G82-047)

COMMERCE
Dépanneur avec bonne clientèle. Bon chiffre d'affaires. Très bien situé, à Gatineau. Pour plus de détails, appelez-moi. (G81-493) **Jean-Paul Lanthier, 663-3364**

GATINEAU
Rue Poplar, bungalow, 4 c. c., s à manger. Garage chauffé, grand terrain. A quelques pas de l'usine C. I.P. (G82-026)

VOUS CHERCHEZ EN BANLIEUE?
Deux étages, 3 c.c. Terrain de 23 acres boisées. 6e rang, Val-des-Monts. Forêt privée. (G81-512)
Robert Woodstock, 663-2090

GATINEAU
Rue Beauce, joli semi-détaché, propre. Prix avantageux pour une première maison. (G82-030)

BOUL. LABROSSE
Belle Québécoise, chauffage électrique, isolation 12" au grenier. Fenêtres thermos. (G81-410)
Athanase Poulin, 568-2990

UN BIJOU
Bungalow, très propre, superbe décor, 3 grandes chambres, sous-sol fini. Bien paysager, $42,000. (G81-449) **Robert Serré, 663-4174**

TRES BEAU BUNGALOW MODERNE
Avec salle à manger, portes-patio, 5 c.c., magnifique foyer à la salle familiale. Hyp. très intéressante à 10½%. Grand terrain, piscine, deck. C'est à voir! (H81-550)
Roger Bavay, 776-9992 ou 561-3222, poste 130

TRES BEAU BUNGALOW-DUPLEX
S. à manger, moderne. Seulement $46,900. Une offre est à faire. (H81-579)
Roger Bavay, 776-9992 ou 561-3222, poste 130

JOLI TROIS CHAMBRES
Très propre, bien décoré. Grand terrain boisé. Très bien situé. Secteur paisible. Prix raisonnable. (G81-418)

DEUX ETAGES
Trois chambres, très propre, bien décoré, tapis mur à mur. Terrain clôturé. Près de tous les services. (G81-442)
Vincent Bertrand, 663-9737

TOURAINE
Joli bungalow, 3 c.c., salle à manger, grande cuisine, très moderne, salle familiale très bien finie, foyer. Bonne hypo. (G81-501)

GATINEAU
Rue St-Jean, joli "split" avec plafond cathédrale, 3 c.c., salle à manger et familiale. Très grand terrain, piscine creusée

148 AUTOMOBILES A VENDRE

MUSTANG 1974, 4 cylindres, bon état, prix à discuter. 561-3182.

MUSTANG 1980, 6 cylindres, 4 vitesses. Faut vendre. 561-4947.

NOUS ACHETONS tous genres de voitures. Expo Automobiles, 643-1200.

NOVA 1974, servofreins, servodirection, peinture neuve, vérification sécurité, $1,195 ou meilleure offre. 1973 Toyota, $300. 684-2472.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1972, $500. 561-2287.

OLDSMOBILE Cutlass, 1975, familiale, bonne condition, $950. 986-6186.

PINTO 1978, 21,000 milles. $2,700. 568-7502.

PONTIAC Astre 1977, 4 cylindres, 2 portes, automatique. 16,500 milles, bon état, meilleure offre. 568-3193.

THUNDERBIRD 1978, 302, très bonétat. $3,200 ou meilleure offre. 568-5594.

TORINO 1974, familiale, très bon état, pas de rouille, 56,000 milles original, pneus neufs, 2 roues extra. $1,250. 236-6132.

TOYOTA Celica 1975, remise à neuf, $3,000 ou meilleure offre. Après 18h 663-8401

TOYOTA Corola, hatch-back, Sr-5, 40,000 milles, excellent état, 1 possesseur, $3,500 ou meilleure offre. 771-8527.

TRANS AM 1978, tout équipée avec toit un «T». Prix à discuter. Avant 15h 30: 770—4000 ext. 478. Après 16h: 568-3979 demandez Luc.

VALIANT 1974, 6 cylindres, mécanique en excellent état. 73,000 milles. Hiverisé $775. 770-0416.

VAN Beauville 30, 1977, 8 cylindre, 36,000 milles, 12 passagers. Très bon état. $6,500 ou meilleure offre. 663-7060 après 16h.

VOLKSWAGEN Super Beetle 1973, automatique, radio am/fm, 41,000 milles, carrosserie et mécanique en excellent état. 776-5671.

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93 boul. GREBER PTE GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE

VOLKSWAGEN 1975, parfait état, 45,000 milles. 771-1352.

VOLKSWAGEN Super Beetle 1974. Demande $925. Bon état, cause: nouveau-né. 568-4969.

1970 MUSTANG, 351 Cleveland, $700. 561-0215.

1971 DODGE Dart, 1972 Mini Austin, 1973 Datsun à vendre ou échanger, 568-6187.

1972 NOVA, 6 cylindres, servodirection, très bon état. Vérification sécurité. Demande $1,000. 722-1005.

1972 TOYOTA Corolla familale, plafonds amovibles, essuie-glaces et laveurs arrières, automatique, radio, économiseur d'énergie. I.T.L. Motors, 481, Rideau, angle Augusta.

1974 CADILLAC Coupe de Ville; 1976 Mercury Marquis familiale. 770-0716.

1974 RENAULT 12, 4 portes, 4 cylindres, manuelle, $895. 746-8478 McArthur Auto.

1975 CAMARO type LT, moteur 350, transmission neuve, automatique, bonne condition. $1,800 ou meilleure offre. Entre 4h 00 et 7h 00. 741-9300.

1975 CHEVROLET Impala, 80,000 milles, $1,300. 643-2462.

1975 TORINO, équipée. 568-0544.

1976 AMC HORNET, 4 portes, 6 cylindres, automatique, 58,000 milles, $1,195. 746-8478 McArthur Auto.

1976 MAVERICK, 4 portes, 6 cylindres, automatique. 42,000 milles. Très bon état, 771-1720.

1976 TOYOTA Corolla, automatique, 50,000 milles, très bon état. 771-4544.

1976 TRIUMPH «Spitfire», très bon état, $3,800 négociable. Après 15h: 663-1142.

1977 HONDA ACCORD, $2,950 ou meilleure offre. 684-0148.

1977 OLDSMOBILE Omega V8 305, $2,700. 777-2599

1978 CHEVROLET Camaro, petite, 8 cylindres, finie rouge, intérieur coordonné, bas millage. Prix spécial: $4,795. I.T.L. Motors, 481, Rideau, angle Augusta.

1978 FAIRMONT, 2 portes, 4 cylindres, automatique, très propre. Appelez Léon Ouellette, 745-8421 (C-5350).

1979 CHEVROLET, V8, 305, tout équipée. Prix à discuter. Après 17h: 663-4899.

1979 MUSTANG, V6, 3 portières, automatique, console, radio AM/FM, 26,000 milles, très propre, $4,950. 771-8868.

Bélisle
Automobiles 69 Ltee-Ltd.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile
Cadillac et camions Chevrolet
148

1979 PARISIENNE, très bon état. Appelez à 771-2522 entre 8h et 17h.

1979 PONTIAC Parisienne, comme neuve, 52,000 km. $6,300. Financement. 663-5105.

1979 VOLARE, 6 cylindres, familiale, servodirection, servofreins, radio. Seulement 7,000 milles. Faut voir. Appelez Léon Ouellette, 745-8421 (C-5350).

1979 VOLARE, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio, très propre. Spécial avec vbérification de sécurité. $3,950. Appelez Léon Ouellette, 745-8421 (C-5350).

1980 CAMARO Z28, état immaculé. Obtient, automobile de la compagnie. Après 17h: 733-0444.

1980 RABBIT, 2 portes, deluxe, radio am/fm, lave-glace arrière, chauffe-moteur, garde-bouts, tapis, 32,000 km. Excellent état. 778-0981.

1980 VOLARE, familiale, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio, très propre. Appelez Léon Ouellette, 745-8421 (C-5350).

1981 OMEGA tout équipée, prix à discuter. 771-2663, ou 777-9555

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1982 PLYMOUTH TC-3, Sport, 4 cylindres, 51 m p.g., 3 mois d'usage. Très bon état. Neuf $9,500, demande $8,500 ou meilleure offre. Faut vendre: cause déménagement. André 684-1719, 685-0615

149 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE

FORD F-250, Custom auromatique, super cab, 1977, Camper spécial, ¾ tonne, excellent état. $3,300. 663-1643.

BLAZER 1974, 2 roues motrices, excellent état. Mise au point, freins et pneus neufs, etc., $1,750. Angers: 986-5634.

CAMION FORD/NEUF

GRANDE sélection, modèles explorateur. Prix réduits. George Petric Ford. 821-1252.

CHEVROLET Blazer 4 x 4, 4 pneus Michelin, bon état, 49,000 km., $6000. 568-3643.

CHEVROLET 1964, moteur 1974, $400. 663-8684.

CHEVROLET 1974, $1,500 ferme. 777-5165.

CHEVY VAN 1974, peinture neuve, très bon état. 777-4180. Prix à discuter.

DODGE VAN 1971, intérieur complètement fini, tout équipé, système de son. 4 roues chromées. $1,500. Parfait état. 561-4365, après 17h.

FORD Econoline, 1979, bas millage, Très bon état. Doit être vue.

FORD F150 Ranger 1977, avec pelle, peu utilisé, 4x4, $5000 certifié. 445-2053 après 18h.

FORD XLT, 4x4, avec pelle à neige, 15,000 kilomètres, 561-3726.

FORD 1973, ½ tonne, $550. Très bon état. 663-3948.

FORD 4 X 4, 1979, très bon état. 561-2425 ou 568-6203.

FOURGON DODGE 1971, à vendre ou à échanger contre une petite voiture. 729-4267.

GMC 1974, ¾ tonne avec ou sans cabine. 770-3031.

JEEP CHEROKEE «Golden Eagle» 1980, extension 3 ans de garantie. Jour: 663-8383, soir: 663-5087.

JEEP CJ7 1981, 24,000 kilomètres, 6 cylindres, toit rigide, tout équipée, $9,900. 776-6206 après 16h.

JEEP 1977, bon état, $3,500 ou meilleure offre. 777-7860.

SUBURBAN 1975 avec roulotte Taurus 1979, 29 pieds complètement équipée. Très bon état. Prix à discuter. 663-6465.

VAN FORD 1974, 6 cylindres, bonne pour le travail. $400. 771-3786, 746-9103.

VAN FORD 1979 F250, moteur 351, servofreins, servodirection, sièges capitaine, régulateur de vitesses, $7,500. 776-2109.

VAN GMC 1974, bon état, $675. 684-4846 ou 685-0864.

VENDURA 1975, tout équipé, prix é discuter. 770-3886.

1 TONNE, 1977 Ford. Prix à discuter. 745-8286.

1974 DODGE Van, prix à discuter. 778-2671

1974 FORD Pick-up, $1,295. 771-1275 ou 771-8695.

1976 Ford F150, Super-Cab, moteur 360, 986-5667.

1977 CHEVY Van, bien équipée, très bon état, $3,500. 225-3451 ou 777-8586. Ghislain.

1978 CHEV. Pick Up avec abri de caisse pour camping, 8 cylindres, servodirection, servofreins, automatique, radio, bas millage. Spécial avec vérification de sécurité, $3,950. Appelez Léon Ouellette, 745-8421 (C-5350).

1978 FORD Econoline, tout équipé, $3,800. Daniel après 17h: 745-6494.

1978 JEEP CJ7 Golden Eagle, 6 cylindres, 3 vitesses, toit rigide, $5000 certifiée. 778-0781.

1979 PICK-UP Chevrolet avec cabine, moteur 305, servofreins/direction, radio. Bon état. Prix pour vente rapide. Après 17h: 824-7993.

1981 DATSUN King Cab, tout équipé, 10,000 kilomètres, $9,500. 568-7325.

1981 FORD F-100, ½ tonne, pick-up, 33,500 kms. meilleure offre acceptée. M. Gélinas: 777-5297 le jour.

4 X 4 RENEGADE CJ-7 1979, 6 cylindres, manuelle, toit rigide et mou. 54,000 km, $8,000. 777-7263.

don mann
Vente-pièces
service-location
238-5561
DATSUN Valid Value DATSUN
149

151 MACHINERIE A VENDRE

«PAY LOADER» 1981, W-14, Case, benne de 3 verges cubes, seulement 300 heures d'ouvrage, $45,000. 824-3950.

TRACTEUR avec souffleuse et «Front loader», diesel, «Massey Ferguson 40-B», 1980, tout équipé, prix à discuter. 613-679-4156.

UNE GARETTE de marque Three Farmer, un camion 1976 GMC 5 tonnes. 673-5452.

WINCO «Windcharger», 200 watts, 12V, $495. 829-8571, 836-2664.

7 EXCELLENTS tracteurs pour fermes, gas et diésel, 60cv et moins avec chargeurs, charrues et souffleuses à neige plus équipement incluant chenilles, 4 x4'., etc. 836-5122. (parle anglais)

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

1981 SUZUKI 400L, custom, noire. Jour, Jocelyne: 996-3279; soir: 663-2330.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARTIC CAT 1972, très bon état. 568-1914.

BOA-SKI usagé, très bon état. Prix à discuter. Après 18h: 663-6363, jourt 663-4449.

YAMAHA
Vente de motoneiges, au prix coûtant, sur tous les modèles dans l'entrepôt. Modèles 1980-82
HENRI CHARTRAND
Angers
Route 148
986-3595
154

154 MOTONEIGES A VENDRE

BOMBARDIER 1974, $400. Bon état. 568-9152 après 16h.

CITATION 1979, $800. Après 16h: 568-1358.

KAWASAKI, Centre Kawa de Hull, 31 Audet, 770-5000.

MOTEUR Rotax 440, 1976 complet, $350. 663-3763.

MOTO-SKI

NOUS AVONS quelques modèles 1980-1981 neufs à des prix avantageux. Migneault et Frères Enrg. 218 Duquette, Gatineau, 663-2043.

OLYMPIC Bombardier 1976, 340, parfait état. 819-456-2897.

REMORQUEURS Skidoo Olympic et à une place, $850. 722-8896. (parle l'anglais)

REPARONS motoneige et souffleuse de toute marque. 67 St-Louis, 561-1441.

SKI DOO Bombardier, 1980, Blizzard 9500, moteur 440 refroidi par liquide, environ 780 kilomètres, comme neuve, prix à discuter. 684-3177.

SKI DOO Bombardier 1971, 18 forces, très bon état, demande $175 ou meilleure offre. 663-3754.

SKIDOO 1974 Alpine, 640 E, comme neuf. 771-0960 ou 456-2708 après 17h.

SUZUKI 440, 1974, 900 milles, excellent état. $750. 829-8571, 836-2664. (parle l'anglais)

YAMAHA 1973 SL-338-D, comme neuve, 771-5124.

1974 TNT, 340, 1,300 milles, $600. 568-1667.

1977 ARCTIC Cat électrique Panther 5000, $800. 663-1640.

1977 OLYMPIQUE, 340, excellent état, 1973 Sno Jet, $250., cariole $100. Meilleure offre. 663-2764.

1978 BOMBARDIER 440 Everest, électrique, comme neuve. $1,200. 824-1426.

1978 EVEREST, très bon état, $1,000. 665 Watt, Gatineau.

1978 NUVIK, 340 Bombardier, en excellent état, 840 milles, $1,050. Cause déménagement. 457-4179.

1981 SRX 440, Yamaha, excellent état. 561-0582.

2 BOMBARDIER Olympic 340, 1975, 1976, $1,300. 671-2767.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

AA VENDONS pièces usagées. 663-5551, 663-3388.

AUTO. Pontiac 1973 pour pièces, moteur 350, orange, bon état. 777-3323.

J.N.R. AUTO PARTS. Nous vendons pièces usagées et achetons autos pour pièces. 776-3558.

MOTEUR 318 en très bon état. Prix à discuter. 643-1387. Après 18h 00.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE longue isolée pour camion Toyota ou Datsun, $425. 684-4846 ou 685-0864.

MOTEUR 6 cylindres, Ford, avec transmission manuelle. 643-2788 après 16h.

160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

DEMANDE une chenille de Ski Roll, 340 SS de 15" de large. 663-8490.

MOTEUR «Rotax» 1974, 3 cylindres, 295 cc, «Free Air». 663-6768.

165 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse, sécheuse, et poêle, peu importe condition. 663-1886.

DEMARREUR de souffleuse à neige. 746-5471.

PRIX élevés pour appreils usagers fonctionnant ou non. 725-1231.

RALHP'S Furniture, paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEURS ameublements de maison, demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

AA Aubaine, vendons et achetons meubles et appareils électroniques usagés. 777-9855, 778-1878 après 18h 00.

ALLAIRE BOUCHERIE 663-3809, Spécial pour congélateur. 532 boulevard Maloney est.

ALLIANCES or 10 carats, diamant 10 points, $150. 561-4046.

ANTIQUITE rare: Piano Scheiber année 1874. Prix à discuter. 561-4304.

AQUARIUM 27 gallons, tout équipée, avec support en fer forgé. $125. 568-603.

ASPIRATEUR usagé Electrolux avec garanti. Après 16h 00, 561-1259.

BAGUE à diamant 25 points, pour homme, grandeur 8, valeur $819 pour $300. 777-0607.

BAR en cuir brun; équipement de Golf, neuf. 685-1254.

BLOCS de ciment 6 pouces et bois de chauffage, plancher en bois franc et chêne. Thibault Démolition, 568-0770.

CAISSE enregistreuse marque Sharp, ER-35-10 443-3886, ou 443-5206

CHAISE cyclo-massage Niagara, couleur or, valuer $1150 pour $650, presque neuve, 663-0942.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CHAUFFE eau à l'huile et réservoir 200 gallons. 568-2884 le soir.

CLASSES PORTATIVES

POUR MAISON, chalet, garage, hangar, grandeur 24X32, 10X34. Très bon état. 771-8458, 770-8911.

COMPRESSEUR à l'air, 170 livres, pneumatique, prix à discuter. Jour: 443-2982; après 17h: 764-5623

DOUILLETTE, couvre-lit, bourses naperons, fait à la main, raisonnable, commandes. Louise 234-5888.

EQUIPEMENT de plongée, «wet suit», réservoir, régulateur, etc. U.S. Divers. $575. 837-2910.

EQUIPEMENT de rembourrage et équipement de nettoyage de tapis. Prix à discuter. 771-1720.

EQUIPEMENT d'électrolyse à vendre. Après 17h00: 568-2481.

EQUIPEMENT COMPLET de ski de fond à vendre, pour femme, pointure 8, presque neuf. Appelez après 18h. 663-3196.

FOYER de brique artificiel, 56" x 36" avec chaufferette électrique et bûche de bois lumineuse électrique. Valeur $357, demande $100. 663-0362.

FUSIL 12, «pump action» à échanger contre 12 à deux canons. O-U, S-S. 771-3308.

GROSSE bassinette, bon état, $50. 771-0783.

MACHINE distributrice «M.D.M», café, gâteau, liqueur. Très bon état. Guy: 643-4498.

MACHINE à coudre $85, sofa style moderne $200, table a café en pin $60, lit double avec sommier $75. 663-1142. Après 15h30.

167 DIVERS A VENDRE

MARCHE aux puces familial, 109 Lorrain, Templeton. Nous vendons et achetons de tout. 7 jours par semaine.

MEUBLES DE BUREAU

TABLE PLIANTE, 6 pi. de long, dessus en noyer, $79. Bureaux en métal ou en bois, neufs ou d'occasion, à partir de $75. Chaises de bureau, chaises de sténo, chaises empilables, chaises de réception, à partir de $20., étagères en acier, neuves ou d'occasion, mesures vairées en quantité. Etagère 8 tablettes assemblée, $89., écrouus et boulons inclus. Support à vêtements en chrome, 5 pi., hauteur ajustable, $59. Appelez-nous pour la location de votre ameublement de bureau. Cohen's Warehouse, 50 chemin Slack, 225—9116.

MIEL, seau de 10 livres, $14. Plus de 30: $1.00/livre. Livré, 821-1106.

PATINS à roulettes noirs pour homme, pointure 11, presque neuf. Prix à discuter. 685-0116.

PLUSIEURS rouleaux de tapisserie, motifs pour enfants, chambres, etc. Très bonne qualité, vinyle, 568-4311.

PLYWOOD super spécial, 4' x 8', 3/8" $8.50, ¾" embouveté $20,95, aspenite ¼" $4.55, isolation R-20x15 $14.85 le sac, spécial sur poêle à bois. (613) 764-2876.

PORTES à persiennes, foyer électrique, bar mobile, projecteurs de films et de diapositives. 725-1861, 728-2313.

PRIX D'AUBAINES POUR RENOVATIONS DOMICILIAIRES

CABINETS, éviers, baignoires, portes, $10. et plus. Ferme-portes, $15. et plus. Tuyaux, rainures, solives, tiges de renfort, poutres d'acier, marbre, ardoise. RADIATEURS en fonte, chaufferettes, bandes transporteuses, fourniures de plomberie et d'électricité. ECLAIRAGES fluorescents, le plus vaste choix en ville, $15. et plus. Régulateurs de wattage pour éclairages fluorescents, $6. chacun. MOTEURS ¾ hp, neufs, $75. chacun. Barils de métal 45 gallons, $5. et plus. Contre-fenêtres, $5. et plus. BOITES aux lettres pour immeubles d'app. ou bureaux, groupe de 4 portes $75. COHEN & COHEN, 1963 ch. Merivale, 225-9111.

REFRIGERATEURS au gaz propane pour chalet. 663-9601.

REFRIGERATEUR, poêle, téléviseur noir et blanc et couleur. 233-4116.

SCIE mécanique Pioneer neuve, 16 pouces. $175. 684-0074.

TABLE de billard neuve, 3½ x 7, 749-7607.

TENTURES rouges, voilages, pour 3 chambres, $250 négociable. 521-4884.

TONDEUSE à gaz Eager-1, marque Craftman Sears, avec sac arrière, coupe-bordure, Toro, 900 électrique, coupe-haies, Black and Decker électrique, semoir pour grains et engrais. Bon prix. 771-2456.

TUILES usagées 9 x 9'', commerciale, à liquider 15' chacune; Linoleum commercial usagé, $3.95 verge carré. 771-5897.

UNE TRANCHEUSE de boucher "Globe, une friteuse électrique 220 volts, bahut de cuisine, une sorbettière, chaise bercante en pin, cloche d'église. 770-5548.

1200 BALLES de foin. Appelez Pierre: 449-5179.

200 LIVRES d'haltère, 2 bancs, $200 ou meilleure offre. 684-2580.

3 TABLES style français neuves, valise à peinture Artex (crayons). 663-1122.

168 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLE de skis neuf, doublé duvet, 16 ans. $30. 663-5129.

LINGE de la naissance jusqu'à 5-6 ans, fille. 224-5644.

LINGE pour dame, 9 à 14 ans. Robes, jupes, pantalons, gilets, costumes. Très à la mode. Vendrais en quantité ào très bas prix ou à l'unité. Francine: 776-3966.

VETEMENTS, d'homme grandeur 44. 236-6191.

170 DIVERS A LOUER

ROBES DE MARIEES à louer, 4, rue Ste-Hélène, Hull, 777-3904.

ROBES de mariée, fille d'honneur, bouquetière, fourrures. 13, Charlevoix, Hull, 777-4667.

175 APPAREILS MENAGERS

ALLONS chercher gratuitement vos vieux articles électro-ménagers. 777-9171.

ASPIRATEUR avec balai électrique. 778-2214.

B&B USED APPLIANCES. Bas prix pour gros appareils remis en état et garantis. Nous livrons. Ouverts les jeudis et vendredis jusqu'à 9h p.m. 1096, rue Somerset ouest. 725-1231.

LAVEUSE/Sécheuse, bonne condition. Prix à discuter. 663-1886.

LAVEUSE-Sécheuse, excellent état. Cause déménagement. Après 19h: 770-9445.

MINI-LAVEUSE Hoover, $75. Après 18h: 771-5859.

POELE et réfrigérateur Hotpoint 6 mois d'usage, téléviseur couleur 26" Hitachi un an d'usage. $1800. pour les trois. soir, 561-1345.

REFRIGERATEURS, poêles, laveuses, sécheuses re-conditionnés. 777-9171.

REFRIGERATEUR Kelvinator. 777-7890.

REFRIGERATEUR 15' cubes sans givre; cusinière autonettoyant, avocado. Excellent état; hotte de cuisinière, double baril; polisseuse à plancher; 20 portes d'armoires, 3 tiroirs, acajou véritable. 643-3494.

REFRIGERATEUR côte à côte sans givre de luxe, blanc. Comme neuf. 746-6040.

SECHEUSE, bon état, $150, pièces de laveuse Westhinghouse. 568-4382.

SECHEUSE portative «Hoover», parfait état. 777-0841.

176 RADIOS-TELEVISEURS

DOIT VENDRE, stéréo d'appartement, Sansui Kenwood Bose, prix négociable. Appelez Mike s.v.p. 728-1491 entre 12 et 5. (parle l'Anglais).

RECEVEUR Panasonic am/fm stéréo, table tournante automatique 60 watts, 2 haut-parleurs, range-disques pouvant contenir 100, disques. Yandhi, 731-9132, soirs.

TELECOULEUR 26", «Fleetwood», $300. 561-1391.

TELEVISEUR couleur 20 pouces. 771-4544.

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Charette, achetons et vendons meubles usagés. Légers déménagements. 777-3931.

ENSEMBLE de salon, cuisine, bar, stéréo, prix àq discuter. Faut vendre. 2 mois d'usage. 777-2314.

177 AMEUBLEMENT

DIVAN-LIT et fauteuil avec tabouret, très propre. 776-0047.

ENSEMBLE de chambre à coucher style méditerranéen presque neuf: bureau, commode, 2 tables de chevet, tête de lit. $1,000. Sur rendez-vous seulement. 777-3096.

ENSEMBLE, de cuisine, tapis 34 verges carrées or. 236-6191.

ENSEMBLE de salon Kroeler, avec tables de teak R.S. et lampes. $800. 561-0594.

LIT 39 pouces, 6 mois d'usure, $100 ferme. 778-3702.

MOBILIER chambre de bébé, blanc; 2 tables salon, moderne. 568-2139 568-3971.

MOBILIER chambre, lit 54", style «Princesse» blanc, presque neuf. Prix à discuter. 663-1678.

MOBILIER cuisine, 4 chaises, bois, poêle à bois. Très bon état. 561-1843.

MOBILIER de salon, 2 pièces style colonial, couleur taupe. Demande $850. Valeur $1,200. 2 mois d'usage. 771-2643.

MOBILIER de chambre à coucher en érable massif. Prix avantageux. Après 6h. 770-3693.

MOBILIER salon, 2 pièces, $450. 643-4126.

MOBILIER salle à manger, 9 morceaux, style "rustique". Très bon état. $500. 776-4544.

MOBILIER salon, moderne, 8 morceaux, 6 mois d'usage. Prix à discuter. Après 18h: 663-6363.

MODERNE, salon 2 morceaux, salle à diner, comprenant table et 4 chaises, salon 4 morceaux, très propre, idéal pour salle de récréation ou sous-sol. 776-3966.

180 CHAUFFAGE-BOIS FOYER-POELE

ACHETEZ notre bois sec d'un an! Et devenez millionnaire... 663-4438.

AUBAINE. Gratuit 1 corde avec 8 cordes et ½ corde avec 4 cordes. Erable, bouleau et chêne. $40 la corde 4x8x16. Livraison gratuite. 663-1643.

BOIS de chauffage, corde de 4 x 4 x 8. $70 la corde. 673-5452.

BOIS de chauffage, 1ère qualité, Economisez en venant le chercher vous-même, ou livrer si désiré. Situé dans Pte-Gatineau, 568-5452.

BOIS de chauffage, semi sec, érable et hêtre. 4 cordes et plus, demi corde gratuite. $30 et $35. 459-2135.

BOIS de chauffage, bois dur, érable, bouleau, frêne. Séché. $50 la corde, mesure 18x4x8. Livraison. 822-1015.

BOIS de foyer, et slab de bois mou sec. 663-0934.

BOIS DE FOYER mélangé. Fendu et livré. $35 la corde. 684-0074.

BOIS de poêle mélangé, $30/corde. Entre 5h et 9h p.m.: 568-1562.

BOIS d'érable, 16 pouces. 568-1280, 986-2260.

BOIS foyer, 1ère qualité, érable, chêne, merisier, bouleau, bois sec, 1 an et bois semi-vert. Livraison. 663-1366.

BOIS vert 16 pouces, fendu et livré, $30 la corde. 778-2984.

FOURNAISES à gaz propane, 65,000. T.U. 824-1470.

FOURNAISE à l'huile à eau chaude, 6 ans d'usage. 561-3090.

FOURNAISE à l'huile centrale, marque Beach, bon état. $100. 776-1384.

FOURNAISE à air chaud. 777-9816.

FOYER «Franklin», bon état. Moitié prix. Guy: 643-4498.

MEILLEURS PRIX DE LA REGION

BOIS DE POELE et bois de corde. Livraison gratuite. 455-2539.

POELE A BOIS, en parfait état, $150. 684-0074.

186 ANIMAUX A VENDRE

BELLE CHATTE siamoise, pure race. Préfère les adultes. $50. 663-0407.

BERGER Allemand, $50. 568-2985.

BOXER, femelles, 6 mois et 2 ans, enregistrées. 837-2193.

CANICHES «jouets», gris argenté, 8 semaines avec ou sans papier, 679-4152.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

CHEVAL belge 5 ans, bien dompté, simple et double, poids: 1,550 livres, $1450. 819-663-3955.

CHIOTS Alaska Malamuth, $50. Le soir 671-3157.

CHIOTS Bouvier, femelles, oreilles coupées, vaccinés, enregistrés, $500. 827-0829.

CHIOTS caniche «toy», 8 semaines. 827-0476.

CHIOTS malamutes d'Alaska, issus de champions, enregistrés. Meilleure qualité. Belle couleur. Prêts à partir. 489-2201.

DOBERMAN Pinsher, vacciné queue/oreilles coupées, 5 mois, 776-0916.

EPAGNEULS anglais pur sang, enregistrés, vaccinés, tatoués. Prêts à partir. 746-2897.

JEUNES lapines pour élevage, avec accessoires. Après 19h: 819-986-7430.

PEKINOIS avec papiers. $200, 770-2562.

PERRUCHE avec cage. $45 ou meilleure offre. 303 North, appartement 2, Gatineau.

PETITS Colley miniatures, mâles et femelles. Buckingham: 1-819-986-2795.

SELLE Hacking $125, Bransby $300, Western large $200, brides. 824-5930.

TOY Poméranéen mâle. 663-6394.

205 RESTAURANTS

COMPTOIR DE DINER à vendre. On y vend des frites, des hamburgers et des hot dogs. La place est louée pour 10 années à raison de $200 par mois. $10,000. 777-5383.

EQUIPEMENT de pâtisserie complet à vendre. 778-0508.

EQUIPEMENT de restaurant à vendre. Informez-vous au 770-1017 ou au 770-1525.

206 AMUSEMENTS

SLEIGH RIDE, 26 février. Bienvenue à tous. Soir, Hélène: 568-6269.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Akai, 80 watts par canal, 568-0569, Robert.

«AP» à vendre. Las de louer? Investissez! Raisonnable. 236-2696, Simon.

BASSE de musicien Ibanez sans découpage. Steve le jour: 828-4550.

BATTERIE de marque japonaise. 6 morceaux, 2 cymbales, pédale et support Pearl plus valise. Prix à discuter. Marc, après 18h: 663-0761.

208 MUSIQUE

BATTERIE Pearl adaptée, appelez Nick. 776-2512 à toute heure.

BONNE guitare électrique avec amplificateur 3 branches. Demande $125. 745-1082.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos "petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

COR ANGLAIS Holton Farkas, modèle 1981, comme neuf, double pavillon, en nickel, accessoires compris. $1,600. 733-9332.

COURS, chant, orgue, piano. Nous accordons les pianos. 749-8577.

COURS de batterie et de percussion, professeur diplomé. 663-9502.

DISCO-BOB, discothèque pour toutes occasions, prix très raisonnable. 568-0569 Robert.

DISCO Ideal, discothèque mobile. Musique pour toutes occasions. André ou Michel: 771-4456.

DISCOTHEQUE mobile, disvomovers pour toutes occasions, Prix raisonnable. Marco: 771-5751, Pierre: 770-9014.

GUITARE électrique de marque Mansfield, état neuf, valeur $500 pour $250. Michel: 777-0919.

GUITARISTE recherche orchestre populaire ou rock. 561-4046.

JEU DE lumières et autres choses de musique. 770-8507.

ORCHESTRE Vibrassions avec discothèque pour soirées de toutes occasions. Musique de tous genres. Lucien 771-3798 Jean-Paul 561-4627.

ORGUE portative "Casio" pour orchestre, un clavier, 49 différents sons. Prendrais guitare électrique en acompte. $700, ferme. Après 17h: 643-4013.

POWER AMP Peavy, Leslie Pro-Line, 2 haut-parleurs JBL, piano Roland, guitare électrique avec amplificateur, guitare de base Fender, synthétiseur, micro, pied de micro. 456-2675 Telmon; 456-2522, André.

SYNTHETISEUR Arp Axe, laisserait pour $550. 777-3101.

VIOLONCELLE; Clarinette Lark en si bémol. 829-1861 après 16h00.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

AUBAINE — Pentax MX, 50 mm avec zoom 75-135 mm, aussi 3X. Trépied, «flash», sac à accessoires et tout l'équipement pour chambre en noir et blanc, agrandisseur, etc. $750 ferme. 771-0577.

EQUIPEMENT complet pour chambre noire. $400. 238-3824.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE Gatineau, motivation/orientation, relation-aide, personnelle, matrimoniale, rencontres personnalisées, privées, confidentielles, consultations: 568-3735.

AGENCE GIGI

RENCONTRE pour gens seuls tout âge, lundi au vendredi de 15h à 21h. 643-5822.

ANALYSE de l'écriture. Pensée par le Tarot. Ligne de mains. Conseils sur problèmes. 663-1606.

AUBERGE, sauna, (pour hommes seulement), chambres privées avec téléphone casiers, douche «commune», télécouleur. 1070 MacKay, centre-ville Montréal. 1-514-878-9393.

AVENIR par les cartes, tarots, hypnose. Monique: 663-6526.

DANSE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI — JEUDI VENDREDI — SAMEDI ET DIMANCHE

DANSE pour gens seuls, Hôtel lafontaine, salle «Oasis», 2e étage, 336 chemin Montréal, Vanier. Berthe: 776-6717.

HOMME âgé aimerait rencontrer une femme de 40 à 50 ans. 6h à 9h: 233-9560.

230 MESSAGES PERSONNELS

BERTHE AGENCE MATRIMONIALE

PEUX vous aider à rencontrer la personne qui vous convient dans un but sérieux. Ce message d'adresse aux personnes libres seulement. Du lundi au vendredi, bureau: 13h à 20h: 776-6717.

CENTRE communautaire pour gens seuls handicapés ou âgés. Ecrire en incluant vos noms, adresse et numéro de téléphone à: Case 121, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

HOMME 5 pieds 7 pouces, 140 livres, désire jolie femme mince, honnête, non fumeuse environ 50 ans. 1545 Alta Vista, Boîte 207, Ottawa, K1G 3P4.

JE LIS dans le thé, herborisme. Rendez-vous: 568-0755.

JEUNE femme belle apparence désire rencontrer homme sérieux, mince belle apparence, 5 pieds 7 et plus, 33 à 42 ans. Pour sorties. Case 128 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

JEUNE femme trentaine désire rencontrer homme sérieux, sportif, belle apparence, 5 pieds 10 ou plus, 35 à 45 ans. Ecrire Case 130, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

230 MESSAGES PERSONNELS

RAPPORTS D'IMPOTS, appelez R. Charbonneau. 771-0983.

RENCONTREZ une personne spéciale. Tous les âges. Téléphonez chez Susie's au 820-7709.

ROMEO & JULIETTE

VOTRE service de rencontre exclusif et personnel 749-5472. Dance jeudi, vendredi, samedi, Motel Concorde, 333, chemin Montréal.

SALON DE BRONZAGE, 200 Rideau, Suite 10. Faites-vous bronzer sans danger à longueur d'année et gardez votre bronzage des vacances. Téléphonez pour fixer un rendez-vous entre 10h et 14h. 233-9315.

SI VOUS voulez savoir votre avenir, votre caractère, votre pensée, par méditation, contactez Arthur: 770-2675.

TOUTES personnes connaissant les allées et venues de Monsieur Jacques Houde, de Hull, sont priées de communiquer avec Mme E. Malette: 771-0962.

TOUTES PERSONNES connaissant les allées et venues de Constance Mainville, mère de Jacqueline, sont priées de communiquer avec Marie-Paule Lafleur, 737-1657.

230 MESSAGES PERSONNELS

PENSEE par les cartes, dame seulement. 770-2932.

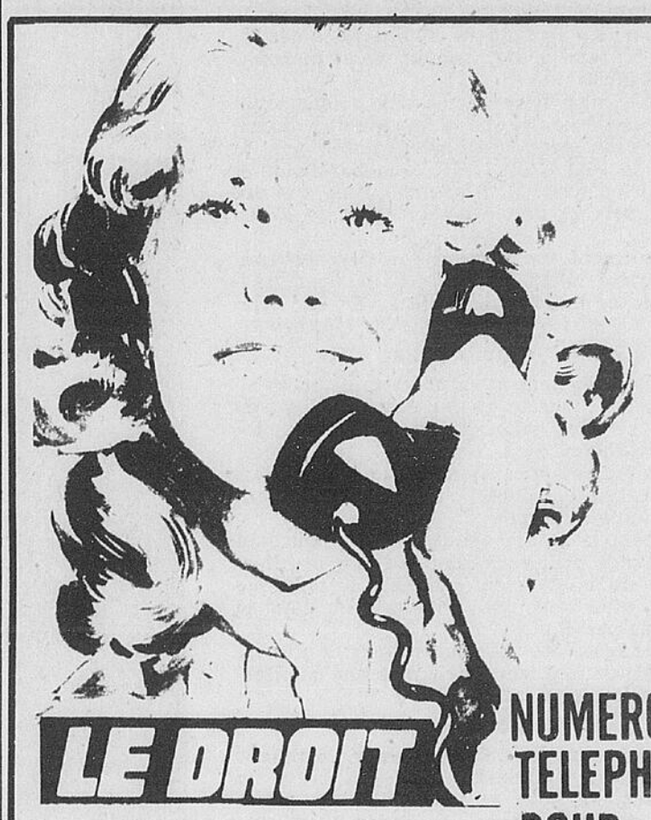
TOUTES PERSONNES connaissant les allées et venues de Roland Grégoire père de Robert né le 24 février 1965 sont priées de communiquer avec Aurèle Lalonde, 737-1655.

TRI-CHEM. Broderie liquide par excellence! Renseignements, soir: 777-9681.

UN SAGE homme vous contacte. Informez-vous. Case postale 1481, Succursale B, Hull, Québec J8X 3Y3.

VOTRE avenir par les cartes. 771-5558.

CONTACT
LE CENTRE DE RENCONTRES OUTAOUAIS-OTTAWA
Nous sélectionnons, vous choisissez.
Social, amitié, vie à deux.
ENTREVUE GRATUITE
777-2219
230


LE DROIT
NUMERO DE TELEPHONE POUR
ANNONCES CLASSEES
SEULEMENT
560-2750
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
DU LUNDI AU VENDREDI
8h a.m. à 9h p.m.
LES SAMEDIS, 8h 30 à 11h 45 a.m.

nouvelles internationales

• **Journée de solidarité du président Reagan**

A travers le monde: des milliers de manifestants

(AFP) — La «La journée de solidarité», dont l'idée a été lancée par le président Ronald Reagan en guise de soutien au Syndicat indépendant polonais, a été marquée samedi par de nombreuses manifestations à travers le monde.

C'est aux Etats-Unis que cette journée a eu le retentissement le plus important. Le puissant syndicat AFL-CIO avait organisé dans plus de 50 villes des manifestations pour demander la levée de la loi martiale en Pologne, la libération des internés et la reprise du trilogue gouvernement-Eglise-Solidarité.

C'est à Chicago, la deuxième ville polonaise du monde après Varsovie, que la journée de solidarité a eu la plus grande ampleur, en présence du président de l'AFL-CIO, M. Lane Kirkland, et du secrétaire d'Etat, M. Alexander Haig, qui ont tous deux pris la parole devant plus de 15,000 personnes.

Des manifestations similaires étaient prévues dans 20 autres villes des Etats-Unis, dont Washington où une messe solennelle devait être célébrée dans la cathédrale nationale St. Matthews.

RFA, Tokyo, Londres

La journée a également eu un certain succès en Allemagne de l'Ouest, où plusieurs milliers de personnes se sont rassemblées à Hanovre, Ingelstadt, Mulheim, etc...

A Tokyo, les syndicats ont organisé une marche et un meeting au centre de la ville, en présence de 3,000 syndicalistes.

A Londres, le leader syndical Terry Duffy a déclaré devant plusieurs centaines de manifestants que «le mouvement syndical britannique soutiendra tous ceux qui, n'importe où dans le monde, sont persécutés».

A Copenhague, 500 personnes, pour la plupart des Polonais en exil, ont participé à une manifestation dans le centre-ville.

Autriche et Belgique

A Vienne, environ 500 personnes, scandant «Jaruzelski non, Solidarité oui», ont bravé la pluie torrentielle pour se rassembler devant la cathédrale Saint-Stéphane, en présence de M. Zbigniew Kowaleski, dirigeant de Solidarité à Lodz.

En Belgique, la journée a été peu suivie. Seules quelques centaines de personnes se sont réunies à Liège, où vit une importante communauté polonaise, tandis qu'à Bruxelles de petits groupes de manifestants se relayaient silencieusement devant l'ambassade polonaise.

Suisse

En Suisse, où des manisfestations se sont déroulées dans de nombreuses villes, l'union syndicale a remis une déclaration à l'ambassade de Pologne.

Les sympathisants de Solidarité n'étaient guère plus de 400 à Copenhague à manifester sur la place de l'hôtel de ville et à peu près un demi-millier à Vienne à avoir répondu à l'appel des jeunes socialistes autrichiens.

La journée de solidarité n'a pas eu plus de succès à Stockholm où 500 personnes se sont rassemblées dans le centre de la ville.

A Lisbonne, les partis politiques de la majorité gouvernementale de centre droit avait invité les Portugais à allumer des bougies à leurs fenêtres pour commémorer cette journée de solidarité avec le peuple polonais.

A Prague enfin, les dissidents tchécoslovaques de la «charte 77» ont fait connaître leur adhésion à cette journée de solidarité par une communiqué.

Manifestants maltais (Photolaser AP)

A l'extérieur des Etats-Unis, c'est la ville de Sliema, dans l'île de Malte, que l'appel du président Reagan a eu le retentissement le plus important. Des dizaines de milliers de Maltais ont participé à une manifestation de sympathie à l'égard du peuple polonais organisée par les syndicats de l'île.

• *Hausses de prix sans précédent*

De 200 à 300 pour cent

VARSOVIE (AFP) — L'efficacité de l'état de siège devait être mise à l'épreuve de la hausse des prix de 200 à 300% qui devait entrer en vigueur aujourd'hui pour toute une série de produits alimentaires allant de la viande au fromage, en passant par le lait et la crème, ainsi que pour le gaz, l'eau chaude et l'électricité

A quatre reprises déjà, dans l'histoire récente de la Pologne populaire, en 1956, 1970, 1976 et 1980, les tentatives des autorités de mettre de l'ordre dans un système de prix devenu un défi aux règles de l'économie, se sont heurtées à des grèves, voire à des émeutes ouvrières. Cette fois, le gouvernement compte sur la présence des chars pour que l'opération, d'une ampleur sans précédent, se déroule sans heurts.

De plus en plus, en effet, il apparaît que la proclamation de l'état de siège, le 13 décembre, était au moins autant liée à la menace que faisait peser Solidarité sur la perennité du régime communiste en Pologne, comme l'affirme la propagande officielle, qu'à la crainte d'une réaction de colère à la hausse des prix, alors que la population souffre déjà d'une pénurie généralisée.

Pour la première fois, néanmoins, la population n'aura pas été prise par surprise. Prévue de longue date, cette hausse des prix, qui avait fait l'objet de longs pourparlers, infructueux, il est vrai, avec Solidarité, a été annoncée suffisamment à l'avance pour que l'opinion publique ait pu s'y préparer.

En outre, elle s'accompagne de compensations financières qui sont de nature à en atténuer au moins partiellement les effets, notamment pour les couches les plus défavorisées de la population. Les autorités peuvent ainsi espérer que les consommateurs ne seront pas portés à des réactions intempestives avant d'avoir pu juger de l'incidence de la hausse et des compensations sur leur budget mensuel.

Ce début de semaine n'en va pas moins constituer pour le gouvernement du général Wojciech Jaruzelski, un cap critique, tant en ce qui concerne la réforme de l'économie, qu'en ce qui concerne les perspectives d'une normalisation de la situation en Pologne. S'il est franchi avec succès, il sera difficile de justifier le maintien de l'état de siège dans toute sa rigueur actuelle.

Les autorités n'ont toutefois donné encore aucun signe concret d'un éventuel assouplissement des mesures prises à l'encontre des militants de Solidarité et de leurs sympathisants. Si un porte-parole du gouvernement a qualifié samedi de «potin qui ne mérite même pas un démenti» l'annonce que M. Lech Walesa aurait fait récemment l'objet d'un mandat d'internement, il ressort des chiffres officiels qu'indépendamment des libérations intervenues entretemps, 403 personnes supplémentaires ont été internées entre le 5 et le 25 janvier.

Il est certes moins risqué, dans ces conditions, d'annoncer la réputation d'un certain nombre de journaux, dont les rédactions ont été purgées de leurs éléments peu sûrs, le rétablissement des communications téléphoniques interurbaines, mais par l'intermédiaire d'une opératrice, et la levée de la suspension des activités des associations catholiques et autres organisations confessionnelles.

Ces mesures encore modestes, annoncées à la veille de la hausse des prix, témoignent néanmoins de la part du pouvoir, d'une confiance en soi, dont rien, en l'absence de toute information véritable sur ce qui se passe réellement à l'intérieur des usines, ne permet de penser qu'elle soit injustifiée.

Prix Nobel de la paix à Lech Walesa?

WASHINGTON (AFP) — Douze parlementaires américains ont proposé vendredi que le Prix Nobel de la paix 1982 soit remis au leader du syndicat indépendant polonais Solidarité Lech Walesa ainsi qu'au physicien soviétique Youri Orlov et à l'écrivain tchécoslovaque Vacla Havel.

Les parlementaires qui appartiennent à la commission sur la sécurité et la coopération en Europe — agence indépendante chargée de surveiller le respect des accords d'Helsinki — ont fait cette proposition dans une lettre adressée à l'institut Nobel à Stockholm.

«L'activité publique en faveur des droits de l'homme menée par Lech Walesa, Vaclav Havel et Youri Orlov — et par des milliers de leurs compagnons — est un exemple de courage moral et de conscience civique pour les peuples du monde entier», déclarent-ils.

La lettre est signée par le représentant Dante Fascell (Dem-Floride) et le sénateur Robert Dole (Rep-Kansas), respectivement président et co-président de la commission, ainsi que par les cinq autres sénateurs et cinq autres représentants qui constituent la commission.

• *La délégation veut tout voir...*

Les centres d'internement s'ouvrent pour la Croix-Rouge

VARSOVIE (AFP) — Les centres d'internement où sont détenus dans des conditions mal connues les dirigeants du syndicat Solidarité et leurs sympathisants ont commencé à s'ouvrir pour le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), dont une délégation est arrivée en Pologne le 28 décembre, quinze jours après la proclamation de l'état de siège.

Selon le chef de la délégation, M. Frank Schmidt, délégué général pour l'Europe et l'Amérique du Nord, les représentants du CICR ont l'intention de visiter tous les centres d'internement et de voir tous les internés qui étaient, à la date du 25 janvier, selon un chiffre officiel, au nombre de 4,549.

Les autorités polonaises ne leur ont pas encore fourni de liste complète de ces centres, mais les ont assurés qu'ils auraient la possibilité de s'y rendre sans restriction.

D'ores et déjà, la délégation s'est rendue le 22 janvier au centre d'internement de Goldap, dans le nord de la Pologne, près de la frontière de l'URSS, une maison de repos de la presse, où sont détenues 242 femmes.

Le 24, elle a visité la prison de Bialoleka, dans la banlieue de Varsovie, où elle a pu retourner le 27, pour une deuxième inspection. Les internés, tous les hommes, y sont au nombre de 244.

Tout récemment, les 28 et 29, les représentants du CICR se sont rendus à Darlowko, à mi-chemin entre Gdansk et Szczecin. Il s'agit d'un autre centre de repos où sont détenus 77 hommes et 42 femmes.

La visite d'un quatrième centre est au programme de la semaine prochaine.

Neutralité absolue et discrétion sont la règle dans ce genre de visites, et le CICR dont c'est la première action de ce type dans un pays communiste d'Europe de l'Est, ne fera aucun commentaire public.

Ses constatations et recommandations éventuelles sont réservées aux responsables de chaque centre d'internement, et d'une manière générale au gouvernement, auquel est adressé un rapport confidentiel.

Selon les critères de la CICR, la visite commence par un entretien avec les autorités du centre d'internement. C'est ensuite l'inspection détaillée des lieux: cellules, toilettes, douches, cantine, buanderie, réfectoire, cuisines.

Dans un troisième temps, la délégation s'entretient sans témoin avec les détenus: leurs conditions d'existence, d'hygiène. Y a-t-il des poux, des rats, ont-ils assez de couvertures, de linge, de vêtements? Peuvent-ils exercer un travail, ou, au contraire, y sont-ils astreints?

Enfin, sur la base de cette enquête très complète, un deuxième entretien a lieu avec les responsables du centre. La délégation présente un compte-rendu de ses constatations et, le cas échéant, formule des recommandations.

En cas de besoin, les autorités supérieures sont saisies de problèmes non résolus.

• *Incidents de Gdansk*

Varsovie blâme l'Ouest

LONDRES (AFP) — «Il ne s'agit pas d'une coïncidence si les incidents qui ont eu lieu hier à Gdansk se sont produits le jour même où des manifesations anti-polonaises étaient organisées à l'Ouest, à l'instigation de l'administration américaine», a affirmé, hier, l'agence polonaise PAP citée par Radio-Varsovie, captée par la BBC.

La comagnie américaine avait pour but d'inciter les Polonais à se lancer dans des actions contraires à l'intérêt de la Pologne, a poursuivi la radio qui a d'autre part estimé que la provocation extérieure était évidente «si l'on considère que de nombreux jeunes, inexpérimentés et facilement influençables ont pris part aux incidents» qui ont eu lieu à Gdansk.

Le présentateur a d'autre part estimé que ces incidents «portent un coup à l'ensemble de la société polonaise et sont contraires au souhait exprimé par la population, d'un rapide retour au calme et au rétablissement du travail normal».

«Le mois de février a mal commencé dans les rues de Gdansk». Les événements de dimanche doivent constituer un avertissement pour tous ceux qui envisagent de participer à des manifestations qui constituent un grand danger, a conclu Radio-Varsovie.

• **Devant 70,000 fidèles, place Saint-Pierre**

Jean-Paul II remercie les participants à la journée

CITE DU VATICAN (AFP) — Le pape Jean-Paul II s'est fait de nouveau, hier, le défenseur des droits de la Pologne, en particulier des "droits fondamentaux des travailleurs, pour la défense desquels s'est formé le syndicat autonome connu sous le nom de Solidarnosc".

Devant plus de 70,000 fidèles réunis place Saint-Pierre pour l'angelus dominical, le pape a tenu à remercier tous ceux qui, dans le monde entier, observent "la journée de solidarité avec la nation polonaise.

"Je désire, a-t-il dit, comme évêque de Rome et en même temps comme fils de ma nation, manifester ma vive gratitude pour tous les témoignages de solidarité. Je remercie pour l'aide matérielle fournie à la Pologne, qu'elle vienne de particuliers ou de diverses organisations de bienfaisance. L'épiscopat et l'Eglise de Pologne ont fait leur possible pour que cette aide parvienne à ceux qui en ont le plus besoin.

"Je remercie aussi pour le soutien spirituel qui s'est manifesté par la prière, et qui montre qu'on a compris que les problèmes touchant la Pologne sont importants, non seulement pour la Pologne elle-même, mais pour toute société, a poursuivi le souverain pontife.

Enormes sacrifices

"La solidarité avec la nation polonaise prend une valeur encore plus grande lorsqu'on considère que ce pays, dans une mesure pourrait-on dire disproportionnée, a porté sur ses épaules le poids de la dernière guerre et a consenti d'énormes sacrifices pour une cause juste.

"Il a combattu et a souffert pour garantir sa propre existence souveraine, afin de pouvoir vivre souverainement sur sa propre terre, imprégnée du sang et de la sueur de ses fils et de ses filles", a ajouté Jean-Paul II.

REUSSIR, C'EST BIEN LE FAIRE!

ACCOMPTAX LTEE LTD.
176, boulevard St-Joseph,
Hull, Québec, J8Y 3W9
Services comptables
(819) 771-1371

VENTES ET SERVICES

*SYSTEMES INFORMATIQUES
• COMPTES A RECEVOIR • COMPTES A PAYER • SALAIRES • INVENTAIRE
Représentant ONYX

*SYSTEMES MANUELS "UNE ECRITURE"
• DEBOURSES • RECETTES
• SALAIRES • SPECIAUX

*SERVICES D'IMPOTS
• PARTICULIER • COMMERCE
• CORPORATION

* CONSULTATIONS JULES B. CHARRON
Président

COLLEGE ALGONQUIN

VOUS AVEZ UNE CARRIERE EN TETE?
VOUS AIMERIEZ FREQUENTER LE COLLEGE A PLEIN TEMPS?

ALORS POURQUOI NE PAS VOUS PRESENTER A L'UNE DES

SESSIONS D'INFORMATION
SUIVANTES CONCERNANT —

— LES CONDITIONS D'ADMISSION
— LES PLACES ENCORE DISPONIBLES
— L'AIDE FINANCIERE
— LE COUNSELLING

mardi le 26 janvier — 19h30-21h30 —
Pièce C346 du campus Woodroffe en anglais
mardi le 2 février — 19h30-21h30 —
Pièce C346 du campus Woodroffe en français
mardi le 2 mars — 19h30-21h30 —
Pièce C346 du campus Woodroffe en anglais
mardi le 9 mars — 19h30-21h30 —
Pièce C346 du campus Woodroffe en français

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Bureau des admissions Tél: 725-7432
Service de Counselling Tél: 725-7211
Bureau d'aide financière Tél.: 725-7210

Veuillez découper et conserver

réalités économiques

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE
chez CANADIAN TIRE
AV. CLYDE

CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service

Ray Robillard

Cette semaine seulement, Ray vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au vendredi: 7h 00 a.m. à 10h 00 p.m.
Samedi: 8h 00 a.m. à 6h p.m.

1375, av. Clyde
Ottawa, Ont.

• Ventes de systèmes de télécommunications à l'étranger

Un «petit» dans le monde des «grands»

CARLETON PLACE (d'après CP) — Une petite entreprise a surclassé des compagnies multinationales en obtenant des contrats pour vendre un système de dépistage de typhons à Hong Kong et un réseau de télécommunications aéronautiques à la Yougoslavie.

Le président de Goodwood Data Systems Ltd., David Butler, a déclaré que son entreprise l'avait remporté sur des géants, tels, Mitshubishi du Japon, Phillips de Hollande, Siemens de l'Allemagne de l'Ouest et Sperry Univac des Etats-Unis.

«Nous sommes dans les ligues majeurs», a indiqué le président lors d'une entrevue.

Il a acheté, avec 34 autres employés, l'entreprise de I.P.L Sharp Associates de Toronto, qui voulait fermer les portes de l'usine située à une cinquantaine de kilomètres à l'ouest d'Ottawa.

Depuis la fin du mois de juin 1980, les revenus, qui s'élevaient alors à $1,3 million, ont grimpé à $2,3 millions en 1981 et pourraient doubler cette année.

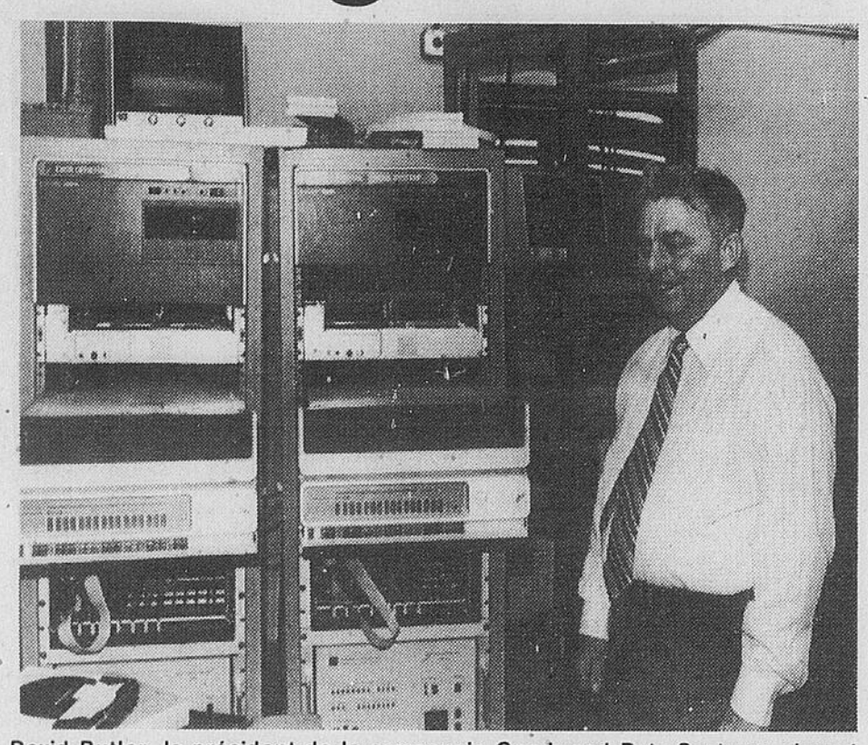
L'entreprise connaîtra un développement important, a précisé M. Butler, qui s'attend à ce que les revenus attteignent $25 millions d'ici cinq ans.

Le système de télécommunications d'une valeur de $2 millions acheté par la Yougoslavie est approuvé par l'Organisation internationale de l'aviation civile, une agence des Nations unies.

Il permet d'enregistrer sur ordinateur tout le trafic aérien.

«Rien n'est remplacé», a-t-il expliqué, «il n'y avait rien avant, si la tour de contrôle d'un aéroport voulait vérifier si des instruments de bord fonctionnait bien, elle envoyait une personne dans un camion pour faire l'inspection», a-t-il poursuivi.

Le système Goodwood permet cette vérification sur ordinateur plutôt que d'envoyer quelqu'un sur place.



David Butler, le président de la compagnie Goodwood Data Systems, devant l'un des produits qui l'ont rendu fameuse. La compagnie vient d'obtenir un contrat de ventes d'un système de repérage de typhons à Hong Kong et un réseau de télécommunications aéronautiques en Yougoslavie. Butler considère que sa compagnie fait maintenant partie des «ligues majeures».

((Photolaser PC)

«Personne au monde ne possède un sytème aussi automatisé comme nous au Canada», a affirmé David Butler.

En plus des systèmes de télécommunications et de prévisions de la météo pour l'aviation, Goodwood vend aussi des systèmes qui indiquent aux pilotes comment piloter l'appareil.

L'entreprise a obtenu un contrat de $500,000 de la compagnie américaine United Airlines pour entraîner des pilotes sur de nouveaux Boeing 767.

«Nous sommes l'unique compagnie à produire un de ces systèmes de commande et le marché américain s'établit à $400 millions par année», a-t-il souligné.

Jusqu'à maintenant, chacun des produits rapporte des revenus à part égale, mais le président se montre fier des succès de l'entreprise dans la vente des systèmes d'ordinateur pour établir les prévisions aux trois heures et plusieurs personnes ont dit que nous étions cinq ans en avance sur les autres systèmes pour la météo a-t-il ajouté.

Ce système produit automatiquement une carte sur les conditions atmosphériques. «Nous sommes les seuls à posséder le savoir-faire et la technologie pour produire ce genre de cartes».

La technologie a été développée par l'Université McGill et Goodwood a conclu une entente il y a trois ans pour commercialiser le produit.

Allez-y!

Si les taux élevés d'intérêt vous ont empêché d'acheter une nouvelle voiture, rendez-vous chez votre concessionnaire AMC/JEEP.

Eh oui! allez-y et profitez sans tarder du "Programme Auto-remise" d'American Motors.

Vous bénéficierez d'une alléchante "Auto-remise" à l'achat d'une Concord, d'une Spirit ou d'une Eagle neuve, 1981 ou 1982.

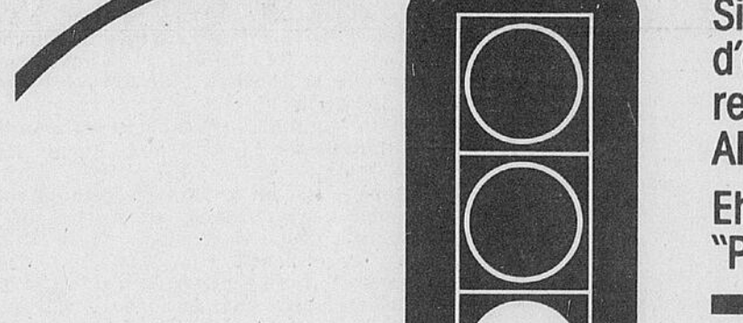
Cette offre exceptionnelle s'applique également à tous les véhicules Jeep® neufs 1981 ou 1982.

Pour plus de détails, renseignez-vous dès maintenant auprès de votre concessionnaire AMC/JEEP.

LE PROGRAMME AUTO-REMISE D'AMERICAN MOTORS

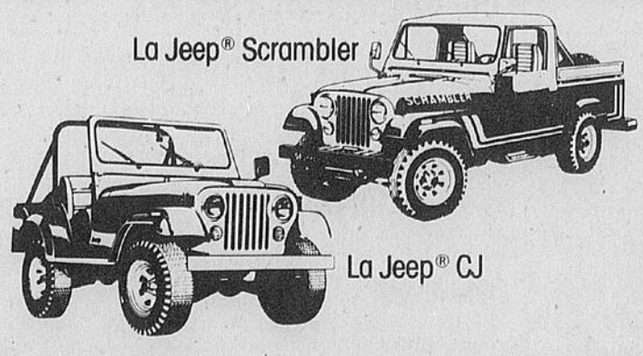
Cette offre est valable pour les véhicules achetés et livrés entre le 1er février et le 31 mars 1982.

Une "Auto-remise" de 500$!



Une "Auto-remise" de 750$!

Une "Auto-remise" de 500$!



Une "Auto-remise" de 1000$!

AMC Jeep®

, AMC, Spirit, Concord et Eagle sont des marques de commerce d'American Motors Corporation.

Jeep, CJ, Cherokee, Wagoneer et la forme de la calandre de la CJ sont des marques de commerce de Jeep Corporation.

American Motors (Canada) Inc. utilise chacune de ces marques en vertu d'un contrat de licence.

OCCASION DE CARRIERE DE VENTE

Nous avons une ouverture à notre Service des ventes pour une personne entreprenante, pouvant se motiver elle-même et possédant le goût de la concurrence.

SURGENOR se réjouit du fait d'être l'un des plus prospères concessionnaires General Motors du Canada et recherche des personnes voulant se créer une carrière permanente.

L'expérience de la vente et le bilinguisme sont définitivement des atouts. La rémunération est basée sur un salaire et un plan de primes. Un plan médical et des bénéfices multiples sont compris dans cette offre.

Pour une entrevue personnelle confidentielle, prière de répondre par écrit à:

A.J. Keay
Directeur général des ventes
939, boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario
K1K 3B1

SURGENOR

J.-ROGER DESCHAMPS, C.A.
a le plaisir d'annoncer que
CHARLES LANDREVILLE, C.A.
s'est joint au personnel de
son cabinet comptable
Suite 215,
460, rue O'Connor 233-9353

• **Personnes à charge**

Mesure fiscale à demi énoncée

OTTAWA (PC) — Le budget fédéral contient une mesure peu connue qui pourrait causer des ennuis à nombre de contribuables vivant avec quelqu'un qui reçoit une prestation de bien-être social, une indemnité d'accident du travail ou presque toute autre forme d'assistance sociale, fédérale ou provinciale.

La mesure n'est qu'à demi énoncée à ce jour. Son intention est claire dans le budget, mais les détails n'y sont pas encore et les bureaucrates s'en occupent. "C'est très nébuleux", dit un porte-parole du ministère du Revenu.

La mesure pourrait affecter tout contribuable qui veut faire considérer sa femme ou un parent comme personne à charge, en ne lui permettant peut-être plus de bénéficier des déductions aux fins de l'impôt si la personne en question reçoit ce genre de prestations.

La réclamation à ce titre peut être de $3,100, que le contribuable peut déduire de son revenu imposable.

Le ministre des Finances Alan MacEachen.
(Photo: archives LE DROIT)

Question d'éligibilité

En plus d'augmenter les taxes de certains particuliers, la mesure peut affecter l'éligibilité de retraités au supplément de revenu garanti et celle de mères au crédit annuel par enfant.

En vertu de cette mesure, le gouvernement veut compter tous les paiements d'assurance sociale, fédéraux ou provinciaux, comme revenu.

Le supplément de revenu garanti tombe actuellement dans cette catégorie, mais pas une longue liste de versements d'assurance sociale.

Les personnes à charge ne seront pas taxées sur ce revenu. Le gouvernement veut simplement compter ce revenu pour décider qui est personne à charge. En comptant ce revenu, le gouvernement fera passer beaucoup de contribuables dans une catégorie où ils ne pourront réclamer leur conjoint ou leur parent comme personne à charge, puisque celui-ci aura un revenu jugé trop important pour le qualifier comme tel.

Les fonctionnaires sont agacés

Pour l'année fiscale 1982, le gouvernement accordera aux contribuables l'entière déduction de $3,100 pour personne à charge s'ils font vivre un conjoint ou un parent dont le revenu est inférieur à $550.

Une déduction partielle est accordée, en proportion dégressive, si la personne à charge gagne plus de $550 mais moins de $3,660.

Ce qui agace les bureaucrates, c'est de savoir exactement quels paiements seront considérés comme revenu. Le ministre des Finances, M. Allan MacEachen, déclarait le 12 novembre que le gouvernement commencerait à compter tous les "paiements versés sur la base de la situation de fortune (ou de la vérification du revenu)".

Les fonctionnaires du Revenu attendent une décision. Il est d'autant plus difficile d'établir une liste que plusieurs ministères intéressés ne s'entendent pas sur la question.

• *Lancement de satellites*

Saad Gabr disposé à investir $250 millions

par Rod Macdonell

NORTH HATLEY, Estrie (PC) — M. Saad Gabr, l'énigmatique arabe de North Hatley, en Estrie, s'est dit, samedi, disposé à investir $250 millions dans une industrie québécoise de lancement de satellites, pourvu que les gouvernement du Canada et du Québec investissent le même montant que lui.

M. Gabr s'est porté acquéreur pour environ $1.0 million, l'été dernier, d'une propriété de 5,650 hectares qui appartenait auparavant à la Space Research Corporation.

Il a déclaré au cours d'une entrevue qu'avec $500 millions on pourrait mettre sur pied sur ce site une entreprise d'avant-garde dans le domaine du lancement de satellites, grâce à l'utilisation d'obus lancés à partir de canons.

Saad Gabr, qui ne veut pas qu'on le qualifie d'industriel ou d'homme d'affaires, mais bien d'ingénieur, a déclaré que les canons seraient conçus et construits au centre d'essai des armes à feu de Highwater, à quelque 200 kilomètres au sud-ouest de Montréal, à proximité immédiate de la frontière entre le Québec et le Vermont.

Lancés à la Barbade

Mais les satellites seraient lancés à partir de la Barbade, a précisé M. Gabr.

M. Edouard Robillard, l'un des conseillers de M. Gabr et ancien directeur des ressources humaines de la Banque de commerce, a pour sa part déclaré que les compagnies que possède son employeur à North Hatley fournissent présentement du travail à 110 personnes, "la plupart d'entre elles des ingénieurs, des architectes et des spécialistes de l'informatique".

Interrogé à savoir si l'énigmatique arabe de North Hatley était sérieux avec son projet de satellites, M. Robillard devait répondre: "M. Gabr dit qu'il fournira les fonds. Il est sérieux".

M. Gabr a déclaré aux journalistes présents à l'annonce de son projet qu'il avait amassé sa fortune en vendant des chars d'assaut usagés, après la Seconde Guerre mondiale.

"J'ai fait pas mal d'argent. Pour vous donner une idée: pour chaque cent que j'investis, je reçois en retour $100".

Intermédiaire de l'Arabie Saoudite

L'une des rumeurs les plus persistantes au sujet de M. Gabr est à l'effet qu'il agit en tant qu'intermédiaire pour l'Arabie Saoudite, qui recyclerait à travers lui une partie de ses pétrodollars, mais l'énigmatique personnage déclare: "Tout l'argent que j'ai et que je dépense est à moi".

La société Space Research Corp. a pris le chemin de la faillite après qu'on ait découvert qu'elle vendait des armes à l'Afrique du Sud.

Le principal actionnaire de la compagnie, Gerald Bull, et l'un de ses associés, Roger Gregory, étaient condamnés à six mois de prison aux Etats-Unis et écopaient d'amendes de $10,000 pour avoir violé la loi décrétant l'embargo relativement à l'envoi d'armes en Afrique du Sud.

L'ingénieur Saad Gabr
(Photolaser PC)

M. Gabr a déclaré que Gerald Bull, qui s'est exilé volontairement en Europe, demeure toujours la sommité mondiale dans le domaine du lancement d'obus, mais a ajouté qu'il n'était pas intéressé à embaucher ce spécialiste.

L'arabe de North Hatley a également confirmé son intérêt dans l'acquisition de la compagnie Valleyfield Chemicals, une usine de fabrication de matières explosives qui appartenait également à Gerald Bull, et qui a été mise en faillite peu de temps après la chute de Space Research Corporation.

Politiciens étonnés

M. Gabr a affirmé avoir offert $60 millions au gouvernement fédéral pour se porter acquéreur de l'usine, qui fournissait le carburant pour les canons de Space Research. Selon lui, le gouvernement fédéral voudrait d'abord qu'il rembourse les $8.0 millions que la compagnie doit au trésor d'Ottawa.

M. Gabr, qui, depuis qu'il s'est établi en Estrie, dit vouloir développer cette région, a soutenu que pour ce faire il faudrait la participation des gouvernements fédéral et québécois.

Il a également demandé à cinq députés fédéraux présents à sa conférence de presse et à un député péquiste de cesser de faire "des beaux discours" et de s'impliquer plutôt dans ses projets de développement industriel.

Les hommes politiques présents ont paru plutôt étonnés par les projets de Saad Gabr, mais ils se sont dit prêts à s'asseoir avec lui pour en évaluer la faisabilité.

Nos régimes d'épargne-retraite: de la haute performance!

Des taux d'intérêt de premier choix.

Le dépôt RER Commerce

13¾%*

Le RER à taux garanti

17%**

Sans frais

Vous ne payez pas de frais d'inscription, d'administration ou de résiliation lorsque vous souscrivez un dépôt RER° Commerce ou un RER à taux garanti. Si vous ne bénéficiez pas à votre banque d'un régime sans frais, vous pouvez transférer votre régime d'épargne-retraite actuel à notre banque, profiter ainsi d'un autre avantage et épargner.

Deux régimes qui portent fruit

Choisissez celui qui vous convient le mieux. Tirez profit de l'un des deux excellents régimes que nous vous proposons.

Vous avez le choix entre la flexibilité **des dépôts RER Commerce** (encaissables en tout temps) ou le rendement élevé **d'un RER à taux garanti Commerce.** Quel que soit votre choix, votre argent fructifie à un taux d'intérêt de premier choix.

Date limite: 1 mars 1982

La Banque de Commerce, ça porte fruit!

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

*Ce taux annuel, qui s'applique sur le solde minimum mensuel, peut être modifié sans préavis. L'intérêt est capitalisé et versé semestriellement.

**Taux annuel, modifiable sans préavis, pour une période de 3 ans. L'intérêt est capitalisé et versé annuellement. Nous offrons toute une gamme de taux avantageux pour d'autres durées de placement.

°Des frais de $25 sont perçus en cas de retrait avant un an.

• *Caisses d'entraide*

Fusion acceptée

SAINTE-MARIE (PC) — La fusion de la Caisse d'entraide économique (CEE) de Beauce-Nord avec la Caisse pop de Sainte-Marie de Beauce, a été acceptée à 100 pour cent par plus de 600 membres de la CEE de Beauce-Nord, réunis en assemblée spéciale, en fin semaine.

Il s'agit d'une première au Québec et cette solution de rechange au plan de relance Dugal de la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec sera très avantageuse pour les quelque 2,800 membres de la CEE de Beauce-Nord.

En effet, en plus de transformer la totalité du capital social en dépôts à terme, cette fusion de la CEE de Beauce-Nord avec la Caisse pop de Sainte-Marie assure le remboursement intégral qui aura lieu entre le moment de la fusion et le 31 mai 1983, ainsi que la récupération des sommes en dépôt à la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec.

Ces sommes en dépôt à la fédération seraient de l'ordre de $833,000 qu'on retournera aux membres de la CEE de Beauce-Nord dès qu'on les aura reçues, a déclaré le président de la CEE de Beauce-Nord, M. Gilles La Rocque.

En se désaffiliant de la fédération pour une période de quatre mois, le CEE de Beauce-Nord relèvera de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Québec et d'ici ce temps, les membres de la Caisse pop de Sainte-Marie se réuniront en assemblée spéciale aux fins d'approuver l'acte d'accord entre la CEE de Beauce-Nord et la Fédération des caisses populaires.

La CEE de Beauce-Nord a un actif de $8,5 millions dont $4,8 millions de capital social, et se défend bien avec un portefeuille sain, aucun conflit d'intérêt et pas d'immobilisation.

SPECIAL DU GERANT DU SERVICE chez CANADIAN TIRE AV. CARLING

CANADIAN TIRE

Consultez notre gérant du service

Cette semaine seulement, notre gérant de service vous offre un rabais spécial de 10% sur les frais de service pour tous genres de travail d'atelier effectué au département du service.

Du lundi au mercredi: 7h 00 a.m. à 6h 00 p.m.
Les jeudi et vendredi: 7h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Samedi: 7h 00 a.m. à 6h p.m.

2160 av. Carling
(Place Fairlawn) Ottawa, Ont.